கடவுள் துணை.

சைநமுனிவர்கள்-திருவாய்மலர்ந்தருளிய

நீதிநூலாகிய

நாலடியார்மூலமும்

உரையும்.

கன்னிவாடி-மஹா-ராஜாவின்மந்திரி

திண்டுக்கல்

முத்துவீரப்பிள்ளை

மதுரை

முத்துக்கிருஷ்ணபிள்ளை

இவ்விருவருத்தரவின்படி

மதுரை, புதுவை, சென்னை, இம்முச்சங்கங்களிலும்

தமிழ்த்தலைமைப்புலமைநடாத்திய-களத்தூர்

வேதகிரிமுதலியாரால்

பதவுரையும், கருத்துரையும், இலக்கணமேற்கோளும்

செய்தபின்பு

சேர்ப்பாடிமுதலியார்குமாரர்

ஆறுமுகமுதலியாரது

இலக்கணக்களஞ்சியஅச்சுக்கூடத்தில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

கந்தசாமிமுதலியாரால

நிறைவேற்றப்பட்டது

விரோதிகிருது ௵ தை-மீ

கடவுள் துணை.

நாலடியார் மூலமும் உரையும்.

கடவுள்வாழ்த்து.

(நேரிசைவெண்பா)

வானிடுவில்லின்வரவறியாவாய்மையாற் ... . *
கானிலந்தோயாக்கடவுளை - யானிலஞ் .... *
சென்னியுறவணங்கிச்சேர்துமெம்முள்ளத்து .... *
முன்னியவைமுடிகவென்று .... *

(இதன்பதப்பொருள்.)

வான்-மேகத்தில் - இடு-இடப்பட்ட - வில்லின் - இந்திரவில்லினது -(காட்சியையொத்த) வரவு -பிறப்புவரவை - அறியா-அறிந்த வாய்மையால் - உண்மையினால் - கால் திருவடிகள் - நிலம் - பூவுலகில் - தோயா - படியாத - கடவுளை - முதற்கடவுளை - யாம் - நாம் - நிலம் - பூமியில் - சென்னி - சிரசானது - உற - பொருந்த - வணங்கி - பணிந்து - எம் - எம்முடைய - உள்ளத்து - இருதயத்தில் - முன்னியவை - நினைந்தனவாகிய -(முப்பால்களும்) - முடிகவென்று - முடிகவேண்டுமென்று நினைத்து - சேர்தும் - அடைவோம் - (என்றவாறு) [முன்னியவையென்றது - உள்ளத்து நினைந்தவையாவுமெனப்பொருள் கொள்ளினும் பொருந்தும் - மேகத்தில் - வில்லிற்கிறதும் கெடுகிறதுந் தெரியாமைபோலப் பிறப்புண்டாதலும் - இறப்புண்டாதலும் தெரியாது - ஆகலால், வில்லைப்பிறப்புக்குவமைகூறினார்] ❀ (இதன்தாற்பரியம்) வானவில்லினது தோற்றமுமழிவுநிகர்த்தபிறப்பையுமிறப்பையுமறிந்து எம்மனதில் - நினைந்தவை முடிகவேண்டுமென்று - நினைத்துக்கடவுளை - வணங்குவோம் - என்பதாம் ☞ யாம் - எழுவாய் - சேர்தும் - பயனிலை - கடவுளை-செயப்படுபொருள்) நாலடியார் - இதில் ஆர்விகுதி - உயர்வுப்பொருட்கண்வந்தது - குறள் வெண்பாவிரண்டடி - சிந்தியல்வெண்பாமூன்றடி - பஃறொடைவெண்பாபலவடி - இவைபோலாகாமை - இந்நூல்வெண்பா நானூறும் - நாலடியாக - வந்தமையால் - நாலடியென்று காரணப்பெயர்பெற்றது. ....

அகத்தியம், தொகுத்தகவிதையைச்சொல்லாகப் பகுத்துப்பொரு… ல் பதவுரையாமே, கவிப்பொருள்சுருக்கிக்காட்டுந்தாற்பரியம்.

நாலடிநானூறு

முதலாவது.

அறத்துப்பால்.

அஃதாவது விதித்தவைகொள்ளலும் விலக்கியவை தள்ளலுமாம்

முதல்அதிகாரம்

செல்வநிலையாமை.

அஃதாவது - செல்வமானது நிலையில்லாமையாம்

அறுசுவையுண்டியமர்ந்தில்லாளூட்ட . ... *
மறுசிகைநீக்கியுண்டாரும் - வறிஞராய்ச் .... *
சென்றிரப்பரோரிடத்துக்கூழெனிற்செல்வமொன் ... *
றுண்டாகவைக்கற்பாற்றன்று . . . . *

(இதன்பதப்பொருள்) அறுசுவை - அறுவகைருசியாகிய உண்டி - உணவை - அமர்ந்து - விரும்பி - இல்லாள் - மனைவி - ஊட்ட - ஊட்டுதல்செய்ய - மறு - மறுக்கப்பட்ட - சிகை (வன்மையான) பதார்த்தங்களை - நீக்கி - தள்ளி - உண்டாரும் (மென்மையானபதார்த்தங்களை) உண்டசெல்வர்களும் - வறிஞராய் - தரித்திரர்களாய் ஓரிடத்து ஒருவிடத்தில் - சென்று - போய் - கூழ் - கூழினை இரப்பாராயின் - யாசிப்பாராகில் - செல்வம் ஐசுவரியமானது ஒன்றுண்டாக - ஒருபொருளாக - வைக்கல் - வைக்கும் பாற்று - பகுதியுடையது - அன்று - அல்ல (என்றவாறு) [*சிகையென்பது பெயர்த்தமாகு, மதுவேவன்மைமென்மையெனப்படும் இவ்விதியால்சிகையென்பது - பொதுப்பட்டபதார்த்தமாம் - செல்வர்கள் வன்மையானபதார்த்தங்களை - வருத்தமுற்றுக் கடித்துண்ணுதலரிதாகலின்மறுசிகை நீக்கியென்றார் - இளமை நிலையாமையில் - பருவமெனத்துணையும் பல்லின்பாலேனை - இருசிகையு முண்டேரோ - என்றதில் வயதினளவையும் - பற்களின் வலியினளவையும் வினவியவிடத்தும் - இருசிகையென்றதற்குப் பொருள் - வன்மையானபதார்த்தங்களும், மென்மையான பதார்த்தங்களுமேயாம்] சிகை படைத்தசாதமெனினும் - ஒருபிடி சோறெனினும் பொருந்தும் முற்சிகைநீக்கிப் - பிற்சிகையுண்டாரென்றுகொள்ளினுமமையும் ❋ இதன்தாற்பரியம்) அறுசுவையுள்ள பதார்த்தங்களை மனையாளூட்டுதல் - செய்ய உண்டசெல்வர்களு மோரிடத்திற் போய்க் கூழை இரந்துண்பாராகில் செல்வமானது ஒருபொருளாகவைக்கும் பகுப்புடையதல்ல என்பதாம், ☞ செல்வம் - எழுவாய் - வைக்கற்பாற்றன்று - பயனிலை

O அரும்பதக்கொத்து.

செல்வநிலையாமை.

(இன்னிசைவெண்பா)

துகடீர் பெருஞ்செல்வந் தோன்றியக்காற் றொட்டுப் *
பகடு நடந்தகூழ் பல்லாரோ டுண்க .... *
அகடுற யார்மாட்டு நில்லாது செல்வஞ் .... *
சகடக்கால் போல வரும் ... . *

(இ-ள்) அகடு - நடுநிலைமை - உற - பொருந்த - யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும். செல்வம் - ஐசுவரியம் - நில்லாது - நிற்காது சகடம் தேரின் - கால்போல் - உருளையைப்போல - வரும் (கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய்) வருமாதலால் - துகள் - குற்றம் - தீர் - நீங்கிய - பெரும் பெரிய - செல்வம் - சம்பத்தானது - தோன்றியக்கால் - கிடைத்தால் - தொட்டு - (கிடைத்தகாலந்) தொடங்கி - பகடு - ஏர் - நடந்த - உழுத - கூழ் - உணவை - பல்லாரோடு - பற்பலருடன் - உண்க - நீயுண்பாயாக - (எ-று) [தோன்றியக்காலென்பது - வினையெச்சமே - பெயரெச்சமாகில் - ஒற்றுமிகாது] ❁ (இ-ம்) செல்வமானது யாவரிடத்துநில்லாது தேர்ச்சக்கரம்போலக் - கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய் வருமாதலால் செல்வங்கிடைத்தால் - பலருடனுண்ணக்கடவாய் ☞ நீ - தோன்றாஎழுவாய் - உண்க - ப - கூழ் செ - இதில் ஐயுருபு தொக்கியது ❁ நல்வழியில்வந்தசெல்வமென அறிதற்குத் துகடீர்பெருஞ்செல்வமென்றார். (உ)

யானை யெருத்தம் பொலியக் குடைநிழற்கீழ்ச் ... ... *
சேனைத் தலைவராய்ச் சென்றோரு - மேனை .... *
வினையுலப்ப வேறாகி வீழ்வர்தாங் கொண்ட ... ... *
மனையாளை மாற்றார் கொள .... *

(இ-ள்) யானை - யானையினது - எருத்தம் - பிடரியில் . பொலிய - பிரகாசிக்க - குடை - வெண்குடையின் - நிழல்கீழ் - நிழலின்கீழே சேனை - சதுரங்கசேனைக்கும் - தலைவராய் - முதல்வராய் - சென்றோரும் - சென்றவரசர்களும் - ஏனைவினை - தீவினை - உலப்ப - கெடுக்க - வேறாகி வேறுபட்டு - தாம் - தாங்கள் - கொண்ட - கொள்ளப்பட்ட - மனையாளை - மனையவளை - மாற்றார் - பகைவர் - கொள - கைக்கொள்ள - வீழ்வர் - கெடுவர் (எ-று) ❁ (இ-ம்) சதுரங்கசேனைக்குத் தலைவராய்ச் சென்றவரசர்களும் தீவினைகெடுக்க வேறுபட்டுத் தங்கள் மனைவிகளைப் பகைவா கைக்கொள்ளக் கெடுவர்கள் - என்பதாம். ☞ சென்றோர் - எ வீழ்வர் - ப உம்மை - சிறப்பும்மை - - - (௩)

நின்றன நின்றன நில்லா வெனவுணர்ந்து . ... *
ஒன்றின வொன்றின வல்லே செயிற்செய்க .. .. *
சென்றன சென்றன வாழ்நாள் செறுத்துடன் .... *
வந்தது வந்தது * கூற்று .... ன் ... *

செல்வநிலையாமை.

(இ-ள்) வாழ்நாள் - ஆயுள்கள் - சென்றனசென்றன - போ
யினபோயின - செறுத்து - கோபித்து - உடன்-உடனே கூற்று
இயமன் - வந்தது வந்தது - வந்தான்வந்தானாதலால் - நின்றன
நின்றன - நின்றனநின்றன - (வென்னும்பொருள்கள் நில்லாவெ
ன்றற்காவென-உணர்ந்து - அறிந்து - ஒன்றினவொன்றின -
பொருந்திய பொருந்திய தருமங்களை செயின்-நீசெய்வையாகில்
வல்லே - சீக்கிரத்தில் - செய்க - செய்யக்கடவாய், எ-று) [* உ
யர்திணையிற்போலஃறிணைவருதலும், அஃறிணையிற்போலுயர்தி
ணைவருதலும், மருகல்விதிப்பெனவறைந்தனரான்றோர். இவ்விதியா
ல் கூற்று - என்னுமஃறிணையிறு - உயர்திணைக்குவந்தது - சென்
றன சென்றன - வந்தனவந்தன - இவைபிரவிக்கணிரட்டித்த
ன] ❁ (இ-ம்) ஆயுள்கள் போயின, இயமன் வந்தான் வந்தான் -
நின்றனவான செல்வங்கள் நில்லாவெனவறிந்து - பொருந்தி
ய தருமங்களை நீசெய்தால் சீக்கிரஞ்செய்யக்கடவாய் - என்
பதாம் ☞ நீ தோன்றுவெழுவாய் - செய்க - ப (௪)

என்றுமொன்றுதங்கையுறப்பெற்றக்கால் ... .. *
பின்றூவமென்றுபிடித்திரா - முன்னே .. .. *
கொடுத்தாருயப்போவர்கோடிறிக்கூற்றந் ... ... *
தொடுத்தாறுசெல்லுஞ்சுரம் ... ... *

(இ-ள்) என்றும் - யாதாகிலும் - ஒன்று - ஒருபொருள் தம்
தமது - கை-கையில் - உற - பொருந்த - பெற்றக்கால் - பெற்றால்
பின்றூவமென்று - பின்கொடுப்போமென்று - பிடித்திரா - பிடித்
திராமல் - முன்னே கேட்குமுன்னே கொடுத்தார் - கொடுத்த
வர்கள் - கோடு - தன்செய்கையிற்கேட்டம் - இல் - இல்லாத - தீ
பொல்லாத கூற்றம் - இயமன் - தொடுத்து - பாசத்தார்கட்டி
செல்லும் - போகும் - சுரம் - பாலைவனத்தினது - ஆறு - வழியை
நீங்கி உயப்போவர் பிழைத்துப்போவர்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்)
யாதாகிலுமொருபொருள் தன்கையிற் பெற்றால் - பின்கொடுப்
போமென்று வைத்திராது முன்கொடுத்தவர்கள் இயமன்கொ
ண்டுபோம்வழியை நீங்கிப்பிழைத்துப்போவார்கள் - என்பதாம்
☞ கொடுத்தார் - எ - உயப்போவர் - ப - ஆறு - செ - இதில்
ஐயுருபுதொக்கியது ❖ காலைபின்மலர்ந்த மலர்மாலையினுலர்ந்த
ழியு மாறுபோற் செல்வமழிதல்பற்றி முன்னேகொடுத்தாரெ
ன்றார். - - - - - (௫)

இழைத்தநாளெல்லையிகவாபிழைத்தொரீஇக் ... ... *
கூற்றங்குதித்துய்ந்தாரீங்கில்லை - யாற்றப் .. .. *
பெரும்பொருள்வைத்தீர்வழங்குமிற்றுளைத் ... . *
தழீஇத்தழீஇத்தண்ணம்படும் .. .. *

(இ-ள்) இழைத்த - நமக்களவுசெய்த - நாள் நாள்கள் - எல்லை - தம்மளவை - இகவா - கடவா - கூற்றம் - இயமனை - பிழைத்து - தப்பி - ஒரீஇ - நீங்கி - குதித்து - அவன்குறிப்பைக்கடந்து உய்ந்தார் - பிழைத்தவர்கள் - ஈங்கு - இவ்வுலகத்து - இல்லை இல்லை நாளை - நாளையே - தழீஇம் தழீஇம் தழீஇம் தழீஇ மென்னும்ஓசையுடனே - தண்ணம் - பிணப்பறை - படும் - சாத்தப்படுமாகையால - ஆற்ற - மிகவும் - பெரும் - பெரிய - பொருள் - பொருளை வைத்தீர் - தேடிவைத்தவர்களே - வழங்குமின் - அப்பொருளைகொடுங்கள் (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) நமக்களவுசெய்தநாள்கள் தம்மெல்லையைக்கடவா இயமனைக்கடந்துபிழைத்தவர்களிவ்வுலகத்திலில்லை நாளையேபிணப்பறை சாத்தப்படும்பொருளைத்தேடிவைத்தவர்களே நீங்கள்கொடுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் - எ - வழங்குமின் - ப - பொருள் - செ - இல் ஐயுருபு தொக்கிநிற்றது. (௬)

> தோற்றஞ்சான்ஞாயிறுநாழியாவைகலுங் ... ... ❊
> கூற்றமளந்துநுந்நாளுண்ணும் - ஆற்ற .... ❊
> வறஞ்செய்தருளுடையீராகுமின்யாரும் .. .. ❊
> பிறந்தும்பிறவாதார்இல் . ... ❊

(இ-ள்.) தோற்றம் - உதயம் - சால் - மிகுந்த - ஞாயிறு - சூரியனை - நாழியா - அளக்குநாழியாக - வைகலும் தினந்தோறும் கூற்றம் - இயமன் - அளந்து - அளவிட்டு - நும் - உங்களுடைய நாள் - ஆயுளை - உண்ணும் - உண்பானாகையால் - யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மக்கட்பிறப்பிற்பிறந்தும் வீணாகாமல - பிறவாதாரில் - பிறவாதுமோக்ஷத்திலிருப்பவரைப்போல - ஆற்ற - மிகவும் - அறம் - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி - அருளுடையீராகுமின் - கிருபையுடையீராகுங்கள் (எ-று.) [யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மனிதப்பிறப்பிற்பிறந்து மறஞ்செய்பாராகில் - பிறவாதாரில - பிறவாதவர்களில்லைத்தெண்ணப்படுவாரென்றுமையம்] ❊ (இ-ம்.) இயமன்சூரியனைப்படியாகக்கொண்டுஉங்கள்நாளையளந்துண்ணுகிறான் ஆகையால் தருமத்தைச்செய்து கிருபையுடையீராகுங்கள் ☞ நீங்கள் - தோன்றாஎழுவாய அருளுடையீராகுமின - பயனிலை ❊ ஆணபாலும்பெண்பாலுமடங்கநின்றிகற்த - யாருமென்றுரி. (௭)

> செல்வர்யாமென்றுதாஞ்செல்வுழியெண்ணாத..... ❊
> புல்லறிவாளர்பெருஞ்செல்வம் - எல்லில .... ❊
> கருங்கொண்மூவாய்திறந்தமின்னுப்போற்றோன்றி ❊
> மருங்கறக்கெட்டுவிடும .... ❊

(இ-ள்.) செல்வர் - செல்வமுள்ளோர் - யாமென்று - நாமே யென்று - தாம் - தாங்கள் - செல்வழி - போமிடத்தை - எண் ணாத நினையாத - புல்- அற்ப - அறிவாளர் - அறிவுடையாரது - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - ஐசுவரியம் - எல்லில் - ராக்கா லத்தில் - கரும் கரிய - கொண்மூ - மேகமானது - வாய், றந்த வாய்விடப்பட்ட - மின்னுப்போல் - மின்னலைப்போல - தோ ன்றி - உண்டாகி - மருங்கு - வழி - அற - இல்லாமல்- கெட் டுவிடும் - கெட்டுப்போம் (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) செல்வமானது மின்னலைப்போலத்தோன்றியழியும் என்பதாம் ☞ செல்வம் எழுவாய் - கெட்டுவிடும் - பயனிலை- (௮)

உண்ணானொளிநிறானோங்குபுகழ்செய்யான் .... ❀
றுன்னருங்கேளிர் துயர்களையான்- கொன்னே .... ❀
வழங்கான்பொருள்காத்திருப்பானேல் அ ஆ .... ❀
விழந்தானென்றெண்ணப்படும் .... ❀

(இ-ள்.) உண்ணான் - உண்ணாதவனாக ஒளி - பிரகாசத்தை - நிறான் - நிறுத்தாதவனாக - ஓங்கு- மிகுந்த - புகழ் - கீர்த்தியை செய்யான் - தேடாதவனாக - துன் - பெறுதற்கு - அரும் - அரிய கேளிர் - சுற்றத்தாருடைய - துயர் - துன்பத்தை - களையான் - நீ க்காதவனாக-வழங்கான் - கொடாதவனாக-கொன்னே - பயனில்லா மல் - பொருள் - திரவியத்தை - காத்து - காத்துக்கொண்டு - இரு ப்பானேல்-இருப்பானானால்-அஆ-ஐயோ - இழந்தானென்று - இவன்பொருளையிழந்தானென்று - எண்ணப்படும் - யாவராலும் எண்ணப்படுவான் (எ-று) ❀ (இ-ம்.) பொருளைத்தேடிச்செலவிடா தவைத்துக்காத்திருந்தவன்பொருளையிழந்தானென்று யாவரா லும்நினைக்கப்படுவான் என்பதாம் ☞ இவன்தோன்றுவெழுவாய் எண்ணப்படும் - ப - பொருள் - செ - இநிலையுருபுதொக்கது அஆ வென்றது அருளின்கட்குறிப்பு - ❀ நெருங்கியவுறவினனொருவ தோன்றற்குத்துன்னருங்கேளிரென்றார். (௯)

உடாஅதுமுண்ணாதுந்தம்முடம்புசெற்றும் ... ... ❀
கெடாஅதநல்லறமுஞ்செய்யார்-கொடாஅது .... ❀
வைத்தீட்டினாரிழப்பர்வான்றோய்மலைநாட .... ❀
வுய்த்தீட்டுந்தேனீக்கரி........................ . ... ❀

(இ-ள்.) உடாஅதும் - உடுக்காமலும் - உண்ணாதும் - உண்ணா மலும்- தம் - தங்களுடைய - உடம்பு- உடலை - செற்றும் - வருத்தி யும்-கெடாஅத-கெடுதலில்லாத - நல்-நன்மையாகிய - அறமும்- தருமங்களையும்செய்யார் - செய்யாதவர்களாய்-கொடாஅது-யா ருங்கொடாது - வைத்தீட்டினார்- பொருளைத்தேடிவைத்தவர்

ன் - இழப்பர் - இழப்பார்கள் - வான் - ஆகாயத்தைத் - தோய் வரையும் - மலை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - தேன் - மலர்த்தேனை - உய்த்து ஆராய்ந்து - ஈட்டும் - சம்பாதிக்கும் ஈ நயல்லவோ - கரி சாக்ஷி (எ-று.) ❁ (இ-ம்) பொருளைத்தேடிக்கொடாது வைத்தவர்கள் தேனீயைப்போலஇழந்துவிடுவார்கள் - என்பதாம் ☞ ஈட்டினார் - எ இழப்பா - ப பொருளை - செ (௰)

செல்வநிலையாமைமுற்றிற்று

இரண்டாம் - அதிகாரம்,

இளமைநிலையாமை.

அஃதாவது, இளமைப்பருவமானது நிலையில்லாமையாம்

நரைவருமென்றெண்ணி நல்லறிவாளர் ❋
குழவியிடத்தே துறந்தார் - புரைதீரா ❋
மன்னாவிளமைமகிழ்ந்தாரே கோலூன்றி ❋
யின்னாங்கெழுந்திருப்பார் ❋

(இ-ள்-) நரை - நரைதிரை - வருமென்று - வருமென்று - எண்ணி - நினைத்து - நல் - நல்ல - அறிவாளர் - விவேகிகள் - குழவியிடத்தே - இளமைப்பருவத்தில் - துறந்தார் - மனைவாழ்க்கையைவிட்டார் - புரை - குற்றம் - தீரா - நீங்காத - மன்னா - நிலையாக - இளமை - இளமைப்பருவத்தை - மகிழ்ந்தார் - இச்சித்தார் - கோல் - தடியை - ஊன்றி - ஊன்றிக்கொண்டு - இன்னாங்கு - துன்பத்துடன் - எழுந்திருப்பார் எழுந்திருப்பார். எ-று) ❁ (இ-ம்-) அறிவுடையவர்கள் - நரைதிரைவருமென் றிளமைப்பருவத்தில் இல்வாழ்க்கையைவிட்டார்கள் இளமைப்பருவத்தை விரும்பினவர்கள் துன்பத்துடன் தடியூன்றி எழுந்திருப்பார்கள் என்பதாம் ☞ அறிவாளர் - எ - துறந்தார் - ப - மகிழ்ந்தார் எ எழுந்திருப்பார் - ப எ - அசை ❁ தீயிற்புகைதோன்றியழிதல்போல இளமையுமழிதலான்மன்னாவிளமையென்றார். (கக)

நட்புநாரற்றன நல்லாருமஃகினார் ❋
அற்புத்தளையுமவிழ்ந்தன - உட்காணாய் ❋
வாழ்தலினூதியமென்னுண்டாம்வந்ததே ❋
யாழ்கலத்தன்னகலி ❋

(இ-ள்-) நட்பு - உறவாகிய - நார் - பாசங்களும் - அற்றன - நீங்கின - நல்லாரும் - மகளிரும் - அஃகினார் - அன்பிற்குறைந்தார் - அற்

பு-அன்பாகிய - தளையும்-பந்தங்களும் - அவிழ்ந்தன-நெகிழ்ந்தன - உள்-உன்னுள்ளே - காணாய்-பாராய் - ஆழ்-முழுகும்-கலத்தன்ன - கட்பலேலாசைபோல் - கலி-உறவினராழும்மாலை-வந்ததே - வந்ததல்லவோ ஆதலால் - வாழ்தலின் - வாழ்க்கையினால் - ஊதியம் - இலாபம் - என்-யாது - உண்டாம் - உண்டாகும் - (எ ❋ இ-ம்) கட்பலேலாசைபோலச் சுற்றத்தாரழுகிற்மேலைமையைவந்ததல்லவோ ஆதலால் இல்வாழ்க்கையில வாழ்தலினாற் பயனென்ன உண்டாகும் என்பதாம் ☞ ஊதியம்-எ-என்னுண்டாம்-ப (உ)

சொற்றளர்ந்துகோலூன்றிச்சோர்ந்தநடையினராய்
ப்பற்கழன்றுபண்டம்பழிகாறு-மிற்செறிந்து .... *
காமநெறிபடருங்கண்ணினார்க்கில்லையே... .... *
யேமநெறிபடருமாறு .... *

(இ-ள்-) சொல்-சொற்கள் - தளர்ந்து- குழறி-கோல்-தடியை-ஊன்றி - ஊன்றிக்கொண்டு சோர்ந்த-கள்ளாடிய - நடையினராய் - நடையையுடையவராய் - பல் பற்கள்-கழன்று-உதிர்ந்து பண்டம் உடலாகியபண்டம் - பழிகாறும்- பழிக்கப்படுமளவும் இல்-இல்வாழ்க்கையில் - செறிந்து-நெருங்கி- காமம்-ஆசை-நெறிவழியே - படரும் -நடக்கும்-கண்ணினார்க்கு-அறிவுடையார்க்கு - ஏமம்-நமக்குக்கோட்டையாகிய - நெறி-நல்வழியில் - படரும்-நடக்கும் - ஆறு-வழி- இல்லை-இல்லை- (எ-று) ❋ (இ-ம்-) இல்வாழ்க்கைவழியிலே - நடப்பவர்களுயிர்க்கு நல்வாழ்க்கைவழி-இல்லை என்பதாம் ❋ ஆறு எ-இல்லை-ப-ஏகாரம் அசை-(௩)

தாழாத்தளராத்தலைநடுக்காத்தண்டூன்று .... *
வீழாவிறக்குமிவண்மாட்டுங் - காழிலா .... *
மம்மர்கொண்மாந்தர்க் கணங்காகுந்தன்கைக்கோ *
லம்மனைக்கோலாகியஞான்று .... *

(இ-ள்) அம்மனைக்கோல் - தன் தாய்கைக்கோலானது - தன் கைக்கோல - தன்கையின்கோல்- ஆகியஞான்று - ஆனகாலத்தில் தாழா-தாழ்ந்து - தளரா-தளர்ந்து-தலை-தலையை - நடுக்கா- நடுக்கி - தண்டு-அத்தடியை-ஊன்று-ஊன்றி - வீழா-வீழ்ந்து- இறக்கும் மரணமாகும் இவண்மாட்டும் - இவளிடத்தும்- காழ் உறுதி-இலா - இல்லாத மம்மர்-மயக்கம்-கொள் - கொண்ட-மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு-அணங்கு-துன்பம் ஆகும் உண்டாகும்- (எ-று) ❋ (இ-ம்) தன்தாய்கைக்கோலானது-தன் கைக்கோலானகாலத்துவருத்தமுற்றிறக்கு மிவளிடத்து-மயக்கங் கொண்டவர்களுக்குத்துன்பமுண்டாகும் என்பதாம் (அம்மனைக்கோ

இளமைநிலையாமை.

ல் இவ்விடத்து உயர்திணைக்கண் – ஒற்றுமிகுத்தது - செய்யுள்விகாரம்) அணங்கு-எ-ஆகும் - ப - ※ இவண்மாட்டும் - என்பதை - இவ்விடத்தெனப்பொருள்கூறுவாருமுளர். (௪)

எனக்குத்தாயாகியாளென்னையீங்கிட்டுத் ... .※
தனக்குத்தாய்நாடியேசென்றா - டனக்குத்தா .... .. ※
யாகியவளுமதுவானாற்றாய்த்தாய்க்கொண் .... ※
டேகுமளித்திவ்வுலகு...... ....※

(இ-ள்) எனக்கு - எனக்கு - தாயாகியாள் - தாயானவள் - என்னை - என்னை - ஈங்கு - இவ்விடத்து - இட்டு - பெற்றுவைத்து-தனக்கு - தனக்கொரு - தாய் - தாயை - நாடி - தேடி - சென்றாள் இறந்தாள் - தனக்கு - அவடனக்கு - தாயாகியவளும் - தாயானவளும் - அதுவானால் - அத்தன்மையளானால் - தாய்த்தாய்க்கொண்டு - தாயைத்தாயைத்தேடிக்கொண்டு - ஏகும் - போகும் - இவ்வுலகு - இவ்வுலகமானது - அளித்து - எளிமையுடையது (எ-று) ※ (இ-ம்) இவ்வுலகமானது - தாயைத்தாயைத் தேடிக்கொண்டுபோகும் எளிமையுடையது - என்பதாம் [தாய்த்தாய்க்கொண்டு இவ்விடத்துயர் திணை மெய்பிறழ ஒற்றுக்கண்மிக்கன செய்யுள்விகாரம்] ☞ உலகு - எ - அளித்து - ப - வ - அதை அளித்து - பெற்றுவைத்தெனினுமாம். (௫)

வெறியயர்வெங்களத்து வேன்மகன்பாணி..... ....※
முறியார்நறுங்கண்ணிமுன்னர்த் - தயங்க ... . ※
மறிகுளகுண்டன்னமன்றுமகிழ்ச்சி .... ※
யறிவுடையாளர்கணில் ... ... ※

(இ-ள்) வெறி - வெறியாடலை - அயர் - செய்கின்ற - வெம்மைய - களத்து - பலிக்களத்து - வேன்மகன் - பூசாரி - பாணி கையில் - முறி - தளிர் - ஆர் - நிறைந்த - நறும் - மணக்கும் - கண்ணி - மாலை - முன்னர் - தன்முன்னாக - தயங்க - அசைந்து தொங்க - மறி - ஆடு - குளகு - உணவாக - உண்டன்ன - உண்டாற்போலும் - மன்று - நிலைபெறுத - மகிழ்ச்சி - இளமையினுகு மகிழ்ச்சி - அறிவுடையாளர்கண் - விவேகிகளிடத்தில் - இல் - இல்லை - (எ-று) ※ (இ-ம்) ஆடுகொண்டமகிழ்ச்சி அறிவுடையளர்களிடத்திலில்லை என்பதாம். ☞ மகிழ்ச்சி - எ-இல் - ப ※ மறிபின்மகிழ்ச்சி கணப்போதேனு நில்லாமையைப்பற்றி மன்றுவென்றார்.

பனி ※ படுசோலைப்பயன்மரமெல்லாங் ... .※
கனியுதிர்ந்துவீழ்ந்தற்றிளமை - நனிபெரிதும் ... ※

※ தொல்காப்பியம். வினையின்தொகுதிகாலத்தியலும்.

வேற்கண்ணளென்றிவளை வெஃகன்மின் மற்றிவளுங் *
கோற்கண்ணளாகுங்குனிந்து .... *

(இ-ள்) இளமை - இளமைப்பருவமானது - பனி - குளிர்ச்சி படு - பொருந்திய - சோலை சோலையில் - பயன் - பலனைத்தரும் - மரமெல்லாம் - எல்லாமரங்களிலும் - கனி - பழங்கள் - உதிர்ந்து - உதிர்ந்து - வீழ்ந்தற்று - விழுந்ததைப்போன்றதுமாதலால் நனி - மிக - பெரிதும் - பெரிய - வேல் . வேலைநிகர்த்த - கண்ணளென்று - கண்களையுடையவளென்று - இவளை - இப்பெண்ணை - வெஃகன்மின் இச்சியாதிருங்கள் - மற்றிவளும் - பின்பிப்பெண்ணும் - குனிந்து - கூனியாகி - கோல் - கோலையே - கண்ணளாகும் - கண்ணாகவுடையவளாவாள் (எ-று) ❀ (இ-ம்) இளமைப்பருவமானது - மரங்களிற்பழங்களுதிர்ந்தாற்போலும் ஆதலால் வேல்போலுங்கண்களையுடையவளென்றிவளை யிச்சியாதிருங்கள் இவளுங் கூனியாகக் கோலையே கண்ணாகக்கொண்டுதிரிவாள் என்பதாம் ☞ நீவிர் - தோன்றுவாய் - வெஃகன்மின் ப - இவளை செ. (௭)

பருவமெனைத்துளபல்லின்பாலேனை .... *
யிருசிகையுமுண்டீரோவென்று - வரிசையா ...... *
னுண்ணாட்டங்கொள்ளப்படுதலால்யாக்கைகோ.... *
ளெண்ணாரறிவுடையார் ... . *

(இ-ள்) பருவம் - வயது - எனைத்து - எவ்வளவு - உள - உண்டாயிருக்கின்றன - பல்லின் - பற்களினுடைய - பால் (வலிமைப்) பகுதி - ஏனை - எவ்வளவு . இருசிகையும் - வன்மையானபதார்த்தங்களையும் - மென்மையானபதார்த்தங்களையும் - உண்டீரோ வென்று - புசித்தீரோவெனக்கேட்டு - வரிசையால் - முறைமையால் - உள் . உங்களுள்ளம் - நாட்டம் - ஆராய்ச்சி கொள்ளப்படுதலால் - பிறரால்செய்யப்படுதலால். யாக்கை உடலினது - கோள் - கொள்கையை - அறிவுடையார் - விவேகமுடையார் - எண்ணார் - பொருளாகநினையார் - (எ-று) ❀ (இ-ம்) வயதெவ்வளவு பற்களின்பலமெவ்வளவு வலியபதார்த்தங்களையும் மெலியபதார்த்தங்களையும் உண்டீரோ வென்று கிரமமாயுங்களுள்ளம்பிறரா லாராய்ச்சிகொள்ளப்படுதலாலுடலின் கொள்கையை விவேகிகள் பொருளாகவெண்ணார்கள், என்பதாம். ☞ அறிவுடையார் - எண்ணார் - ப - கோள் - செ. (௮)

மற்றறிவாநல்வினையாமிளையமென்னாது .... *
கைத்துண்டாம்போழ்தேகரவா - தறஞ்செய்ம்மின்
முற்றியிருந்தகனியொழியத்தீவளியா....... .... *

நற்காயுதிர்தலுமுண்டு .... *

(இ-ள்) முற்றி - முதிர்ந்து - இருந்த - இருந்த - கனி-பழங்கள் - ஒழிய-நீங்க - தீவளியால் - தீக்காற்றால் - நல் - நல்ல - காய் - காய்கள் - உதிர்தலும் - விழுதலும் - உண்டு - உண்டாதலால் - நல்வினை - தருமத்தை - மற்று - இனிமேல் - அறிவாம் - அறிந்துசெய்வோம் - யாம் - நாம் - இளையம் - இளமைவயதுடையோம் - என்னாது - என்றுநினையாது - கைத்து - திரவியம் - உண்டாம் - உண்டாயிருக்கும் - போழ்தே காலத்திலே - கரவாது - ஒளிக்காமல் - அறம் - தருமத்தை, செய்ம்மின் - செய்யுங்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) தீக்காற்றால் பழங்களன்றிக் காய்களுதிர்தலு முண்டு;- ஆகையால் தருமத்தைப் பின்செய்வோமென்று நினையாது பொருளுள்ளபொழுதே செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றுமெழுவாய் - செய்ம்மின் - ப - அறம் செ(கு)

ஆட்பார்த்துழலுமருளில்கூற்றுண்மையால் ... . *
தோட்கோப்புக்காலத்தாற்கொண்டுய்ம்மின்பீட்பிதுக்கிப்
பிள்ளையைத்தாயலறக்கோடலான்மற்றதன் .... *
கள்ளங்கடைப்பிடித்தனன்று .... *

(இ-ள்) ஆள் - ஆளை - பார்த்து - பார்த்து - உழலும் - திரியும் - அருள் - தயை இல் இல்லாத - கூற்று இயமன் உண்மையால் - இருக்கின்றதனால் - தோட்கோப்பு - கட்டமுதாகிய (தருமத்தை) காலத்தால் - இளமைப்பருவத்தில் - கொண்டு - தேடிக்கொண்டு - உய்ம்மின் - பிழையுங்கள் - பீள் - கருப்பத்தை - பிதுக்கி - பிதுங்கச்செய்து - தாய் - தாயானவள் - அலற - அழ, பிள்ளையை - சிசுவை - கோடலால் - கொள்ளுதலால் - மற்றதன் - அவ்வியமனது - கள்ளம் - வஞ்சத்தை - கடைப்பிடித்தல் - உறுதியாவறிந்துகொள்ளுதல் - நன்று நல்லது (எ-று) ❁ (இ-ம்) இயமனிருக்கிறபடியால் தருமத்தை யிளமைப்பருவத்திற்செய்து பிழையுங்கள் தாயழப்பிள்ளையைக் கொண்டுபோதலாலவன் வஞ்சத்தை யுறுதியாவறிந்து கொள்ளுதலுத்தமம் என்பதாம் ☞ கடைப்பிடித்தல் - எ - நன்று - ப - (௰)

இளமைநிலையாமை முற்றிற்று.

௩-ம்-அதிகாரம்

யாக்கைநிலையாமை.

அஃதாவது-சரீரமானது நிலைநில்லாமையாம்

மலைமிசைத்தோன்றுமதியம்போல்யானைத் .... *
தலைமிசைக்கொண்டகுடையார் - நிலமிசைத்....... *

அஞ்சிறான்றெடுத்துத்தூற்றப்பட்டாரல்லா ... ... *
லெஞ்சினாரிவ்வுலகத்தில் ... ... *

(இ-ள்) மலை - மலையின் - மிசை - மேல் தோன்றும் - உதிக்கும் மதியம்போல் சந்திரனைப்போல யானை யானையின் தலைமிசை தலைமேல் - கொண்ட - கவியக்கொண்ட - குடையர் - குடையையுடைய மன்னர்களும் - நிலமிசை - பூமிமேல் - அஞ்சிலரென்று - இறந்தாரென்று - எடுத்து பிறராலெடுத்து - தூற்றப்பட்டார் - தூறுசொல்லப்பட்டார்கள் - அல்லால் - அல்லாமல் - எஞ்சினார் உயிரோடிருந்தார் - இவ்வுலகத்து - இந்தவுலகத்தில் - இல் - ஒருவருமில்லை - (எ-று) ❁ (இ-ம்) யானைமேலேறியவரசர்களும் - இறந்தார்களென்று சொல்லப்பட்டார்களேயல்லாமலிவ்வுலகத்துயிரோடுவாழ்ந்தவர்களொருவருமில்லை என்பதாம். ☞ எஞ்சினார் - எ-இல் - ப (௧)

வாழ்நாட்கலகாய்வயங்கொளிமண்டிலம் ... ... *
வீழ்நாள்படாஅதெழுதலால் - வாழ்நா ... ... *
ளுலவாமுன்னொப்புரவாற்றுமின்யாரு ... ... *
நிலவார்நிலமிசைமேல் ... ... *

(இ-ள்.) வாழ்நாட்கு - வாழும்நாள்களுக்கு - அலகாய் - அளவுமரக்காலாக - வயங்கு - பிரகாசிக்கும் - ஒளி - கிரணங்களையுடைய - மண்டிலம் - சூரியனானவன் - வீழ்நாள் - வீழுங்காலம் - படாஅது - உண்டாகாமல் - எழுதலால் - உதயமாதலால் - வாழ்நாள் வாழுநாள்கள் - உலவாமுன - கெடாமுன் - ஒப்புரவு - தருமத்தை ஆற்றுமின் - செய்யுங்கள் - யாரும் - யாவரும் - நிலமிசைமேல் நிலத்தின்மேல் - நிலவார் - நிலைக்கமாட்டார் (எ-று.) ❁ (இ-ம்-) யாருமுலகத்தில் நிலைநிற்கமாட்டார்கள் - உங்களாயுள் கெடுமுன்னமே தருமத்தைச்செய்யுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் தோன்றுளெழுவாய் - ஆற்றுமின் - ப - ஒப்புரவு - செ (௨)

மன்றங்கறங்கமணப்பறையாயின ... ... *
வன்றவற்காங்கேபிணப்பறையாய் - பின்றை ... *
யொலித்தலுமுண்டாமென்றுய்ந்துபோமாறே .. *
வலிக்குமாமாண்டார்மனம் ... ... *

(இ-ள்.) மன்றம் - சபையில் - கறங்க - சத்திக்க - மணப்பறையாயின - மணக்கோலத்திற்கானபறைகள் - அன்று - அன்றைக் - அவற்கு - அம்மாப்பிள்ளைக்கு - ஆங்கே - அவ்விடத்தே - பிணப்பறையாய் - பிணக்கோலத்திற்குக்கொட்டும்பறையாய் - பின்றை - பின்பு - ஒலித்தலும் - சத்தித்தலும் - உண்டாமென்று - உண்டாகுமென்றுநினைத்து - உய்ந்துபோம் - பிழைத்துப்போ

○ அகத்தியம் யின்னிறுபலர்பால்வினையொடுமுடிவே.

றை - ஆறு - வழியை - வலிக்கும் - துணிந்துநிற்கும் - மாண்டார் - பெரியோர்கள் மனம் - இதயம் - (எ-று.) ❋ (இ-ம்) மணத்திற்குக் கொட்டும்பறைகளை பிணத்திற்குக்கொட்டும்பறைகளாமென்று நினைத்துப் பெரியோர்கள் மனம்பிழைக்கும் வழியைத்துணிந்து நிற்கும் என்பதாம். மனம் - எ - வலிக்கும் - ப - ஆறு . செ. (௩)

> சென்றே யெறிப வொருகாற் சிறுவரை *
> நின்றே யெறிப பறையினை - நன்றேகாண் *
> முக்காலைக் கொட்டினுண் மூடித்தீக் கொண்டெழுவர் *
> செத்தாரைச் சாவார் சுமந்து *

(இ-ள்.) சென்று - போய் - பறையினை - பிணப்பறையை - ஒருகால் - ஒருமுறை - எறிப - அடிப்பார்கள் - சிறுவரை - சற்றுநேரம் - நின்று - நிறுத்தி - (அப்பறையினை) எறிப - இரண்டாமுறை படிப்பர்கள் - முக்காலை - மூன்றுமுறை, கொட்டுமுன் - அடித்தமாத்திரத்தில் உள் - பாடையிடத்துள் - மூடி - (பிணத்தைச்சீலையால்) மூடி - தீ - நெருப்பை - கொண்டு - சட்டியிற்கொண்டு - செத்தாரை - இறந்தவரை - சாவார் - இனிப்பிறப்பவர்கள் - சுமந்து - தோள்களிற்சுமந்து, எழுவர் - மயானத்திற்கெழுவர் - நன்றேகாண் - நன்றுகப்பார் - எ-று ❋ (இ-ம்) மூன்றுமுறைபறையறைந்தமாத்திரத்தில்பிணத்தைப் பாடையில்வைத்துச்சீலையால்மூடித்தீயுடன்சுடலைக்குக்கொண்டு போவார்கள். என்பதாம். சாவார் எ - எழுவர் - ப - செத்தாரை - செ - நீ - தோன்றுமெழுவாய் - காண் - ப எ இரண்டும் - அசைகள் - (௪)

> கணங்கொண்டு சுற்றத்தார் கல்லென் றலறப் *
> பிணங்கொண்டு காட்டுய்ப்பார்க் கண்டும் - மணங்கொண்
> டீண்டுண்டுண் டுண்டென் னுமுணர்வினாற் சாற்றுமே *
> டொண்டொண்டொ டென்னும் பறை *

(இ-ள்.) கணங்கொண்டு - கூட்டங்கூடிக்கொண்டு - சுற்றத்தார் - இனத்தார் - கல்லென்று - கல்லென்னுஞ்சத்தமுண்டாக - அலற - புலம்ப - பிணம் - சவத்தை - கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு - காடு - சுடுகாட்டில - உய்ப்பார் - செலுத்துபவரை - கண்டும் - பார்த்திருந்தும் - மணங்கொண்டு - விவாகஞ்செய்துகொண்டு ஈண்டு - இவ்விடத்தில் உண்டுண்டுண்டென்னும் - இவ்வாழ்க்கை உதாரணம் உண்டு என்னும் - உணர்வினால் - அறிவினாலே [illegible] டொண்டொண்டொடென்னும் - கொண்டொண்டென்னொலியைச் செய்கின்ற - பறை - சாப்பறை, சாற்றும் (சரீரநிலையாமையை) அறிவிக்கும் எ-று) ❋ (இ-ம்) இனத்தாரழப் பிணத்தைக்கொண்டு போவாரைக் கண்டிருந்தும் இ

[௧ தொல்காப்பியம் - அர் - ஆர் - ப - எனவருஉமென் மனம்]
[பல்லோர் மருங்கிற் படர்க்கைச்சொல்லே.]

ல்வாழ்க்கையை விரும்பினவனுக்குச்சரீரநில்லாமையைச்சாப்பறையறிவிக்கும் என்பதாம். ☞ பறை-எ-அறிவிக்கும்-ப. .. (௫)

நார்த்தொடுத்தீர்க்கிலென் னன்றாய்ந் தடக்கிலென் ..... *
பார்த்துழிப் பெய்யிலென் பல்லோர் பழிக்கிலென் .. *
தோற்பையு ணின்று தொழிலறச் செய்தூட்டும் .... *
கூத்தன் புறப்பட்டக்கால் ... . *

(இ-ள்.) தோற்பை-உடலாகியபை-உள்-உள்ளே-நின்று-இருந்து-தொழில் எத்தொழில்களையும்-அற-முற்றாக-செய்து-பண்ணி ஊட்டும்-உண்பிக்கும்-கூத்தன்-ஆத்துமாவானது-புறப்பட்டக்கால்-வெளிப்பட்டால் நார்-நாரினால்-தொடுத்து (அவ்வுடலைக்)கட்டி,ஈர்க்கிலென்,இழுத்தாலென்ன-நன்று-நன்றாக-ஆய்ந்து-சுத்தஞ்செய்து-அடக்கிலென்-புதைத்தாலென்ன-பார்-பூமியின்-குழி வெட்டிப்பள்ளத்தில் பெய்யிலென்-போட்டாலென்ன-பல்லோர்-பலரும் பழிக்கிலென்-பழித்தாலென்ன-எ-று. பார்த்துழி என்பதை - கண்டுழி யென்பாருமுளர் ❁ (இ-ம்) உயிர் போனபின்பு உடலை எவ்விதஞ்செய்யினும் பயனில்லை என்பதாம்-☞ பிறர்தோன்றாவெழுவாய்-இழுத்தல்முதலிய-ப-உடல் செ-* (தொல்காப்பியம்)பின்முன்காலக்கடைவழியிடத்தென்னும், மன்னமரபிற்காலங்கண்ணிய,வென்னகிளவியுமவற்றியல் பினவே இவ்விதியால் புறப்பட்டக்காலவினையெச்சம். (௬)

படுமழைமொக்குளிற்பல்காலுந்தோன்றிக் .... *
கெடுமிதோர்யாக்கையென்றெண்ணித்-தடுமாற்றந் *
தீர்ப்பேம்யாமென்றுணருந்திண்ணறிவாளரை ... . *
நேர்ப்பார்யார்நீணிலத்தின்மேல்..... .. .. *

(இ-ள்.)படு-பெய்கிற-மழை-மழையினது-மொக்குளில்,குமிழியைப்போல-பல்காலும்-பலகாலமும்-தோன்றி உண்டாகி-கெடும்-அழியும்-இது-இஃது ஓர்-ஒரு-யாக்கையென்று - உடலென்று-எண்ணி நினைத்து-தடுமாற்றம்-பிறவித்துன்பத்தை தீர்ப்பேம் நீக்குவோம்-யாமென்று-நாமென்று - உணரும் - அறியும்-திண்-வலிய-அறிவாளரை - விவேகிகளை - நீள்-நீண்ட-நிலத்தின்மேல்-பூமியிடத்து-நேர்ப்பார்-நேரானவர்-யார்-எவர் எ-று. ❁ (இ-ம்) குமிழியைப்போற்றோன்றி யழியுமுடலென்றெண்ணிப் பிறவித் துன்பத்தைநீக்கும்விவேகிகளை யொப்பானவர்யாரென்பதாம்.
நேர்ப்பார்-எ-யார்-ப. (௭)

யாக்கையையாப்புடைத்தாப்பெற்றவர் தாம்பெற்ற *
யாக்கையாலாயபயன்கொள்க - யாக்கை .... *

○ தொல்காப்பியம் வினையியல் ௩௨ சூ.

மலையாடுமஞ்சுபோற்றோன்றிமற்றாங்கே .... *
நிலையாதுநீத்துவிடும் .... *

இ-ள்.(யாக்கையை-உடலை-யாப்புடைத்தா-பலமுடைத்தாக-பெற்றவர்-அடைந்தவர்கள்-தாம்-தாங்கள்-பெற்ற-அடைந்த-யாக்கையால்-அவ்வுடலால் ஆய-ஆகிய-பயன்-தருமப்பிரயோசனத்தை-கொள்க-கொள்ளக்கடவர்கள்-யாக்கை-உடலானது-மலை-மலையில்-ஆடும்-சஞ்சரிக்கும்-மஞ்சுபோல்-மேகம்போல-தோன்றி-தோற்றமாகி-நிலையாது-நில்லாமல்-நீத்துவிடும்-கெட்டுவிடும் எ-று. ❊ (இ-ம்)உடலைப்பெற்றவர்கள் தங்களுடலாலாகியதருமப்பயனைக்கொள்ளக்கடவர்கள்,உடலோமலைமேற்றோன்றுமேகம்போற் றோன்றியழியும் என்பதாம். ☞ பெற்றவர்-கொள்க-ப-பயன்-செ. (௮)

புன்னுனிமேனீர்போனிலையாமையென்றெண்ணி *
யின்னினியேசெய்கவறவினை - யின்னினியே..... *
நின்றானிருந்தான்கிடந்தான் * றன்கேளலறச் ... *
சென்றானெனப்படுதலான் .... *

(இ-ள்.)இன்னினியே-இப்பொழுதே-நின்றான்-நின்றிருந்தான்-இருந்தான்-வீற்றிருந்தான்-கிடந்தான்-படுத்திருந்தான் தன் தன்னுடைய-கேள்-இனத்தார்-அலற-புலம்ப-சென்றான்-இறந்தான்-எனப்படுதலால்-என்றுசொல்லப்படுதலால்-புல்-பல்லின்-நுனிமேல்-நுனியிடத்து-நீர்போல்-பனிநீரைப்போல-நிலையாமையென்று-சரீரநில்லாதென்று-எண்ணி-நினைத்து-இன்னினியே-இப்பொழுதே-அறவினை-தருமத்தை-செய்க-செய்யக்கடவீர் எ-று. ❊ (இ-ம்)இப்பொழுதிருந்தானிறந்தானென்றுசொல்லப்படுதலால் சரீரநில்லாதென்றெண்ணி யிப்பொழுதே தருமஞ்செய்யக்கடவீர்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள்-தோன்றாவெழுவாய்-செய்யக்கடவீர்கள்-ப-அறவினை-செ. (௯)

கேளாதேவந்துகிளைகளாயிற்றோன்றி........ .... *
வாளாதேபோவரான்மாந்தர்கள் - வாளாதே...... *
சேக்கைமரனொழியச்சேணீங்குபுட்போல .... *
யாக்கைதமர்க்கொழியநீத்து .... *

(இ-ள்.) மாந்தர்கள்-மனிதர்கள்-கேளாது-கேளாமல்-வந்து-வந்து-கிளைகளாய்-உறவினர்களாய்-இல்-மனைவாழ்க்கையில்-தோன்றி-பிறந்து-வாளாது-சொல்லாது-மரன்-மரத்தில்-சேக்கை-கூட்டை-ஒழிய-விட்டு-சேண்-தூரத்தில்-நீங்கு-நீங்கும்-புட்போல-பறவையைப்போல-யாக்கை-உடலை-தமர்க்கு-உறவினர்களுக்கு-ஒழியநீத்து-ஒழித்துவிட்டு-வாளாது-சொல்லாது-போ

௧ தொல்காப்பியம் தானென்கிளவியொருமைக்குரித்தே.

வர்-இறந்துபோவார்கள் - எ-று. ❊ (இ-ம்) மனிதர்கள் மனைவாழ்க்கையிற்பிறந்து - தங்களுடைய உறவின்முறையார்களுக்[illegible]த்துவிட்டிறந்துபோவார்கள். என்பதாம். ☞ மாந்தர்கள் - எ- போவர்கள் - ப-எகாரமூன்றும் ஆலொன்றும அசைகள். (௰)

யாக்கைநிலையாமை-முற்றிற்று.

௪-ம் அதிகாரம்

அறன்வலியுறுத்தல்.

அஃதாவது - தருமத்தின் பலனையறிவித்தலாம்.

அகத்தாரே வாழ்வாரென் றண்ணாந்து நோக்கிப்...... ❊
புகத்தாம்பெறாஅர் புறங்கடைபற்றி .... ❊
மிகத் ❊ தாம்வருந்தி யிருப்பரே மேலைத் .... ❊
தவத்தாற் றவஞ்செய்யாதார்.................... ❊

(இ-ள்.) மேலை-முற்பிறப்பில் - தவத்தால் - தவங்காரணமாக - தவம்-நற்றவம்-செய்யாதார்-செய்யாதவர்கள் - அகத்தாரே- இல்வாழ்க்கையாரே -வாழ்வாரென்று-வாழ்பவர்களென்று-அண்ணாந்து-தலைநிமிர்ந்து - நோக்கி - பார்த்து - புகத்தாம்-தாமுள்ளேநுழைய-பெறார்-பெறாதவர்களாய் - புறங்கடை-தலைவாயிலை- பற்றி-பிடித்துநின்று - மிக-மிகவும்-தாம்-தாங்கள் - வருந்தி- வருந்தப்பட்டு-இருப்பர்-இருப்பார்கள்-எ-று. ❊ (இ-ம்) முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாதார் இப்பிறப்பில் இல்வாழ்க்கையாரே வாழ்பவர்களென்று தலைவாயிலைப்பற்றி உள்ளே நுழையாதவர்களாய் வருத்தப்பட்டிருப்பார்கள் என்பதாம். ☞ தவஞ்செய்யாதார -இருப்பர்-ப - அண்ணாந்தலென்னுந் தொழிற்பெயர் விகாரமாங்கால் அண்ணாருகிறதென்றும-அண்ணார்ந்து- இதுமெலாற்[illegible] கெட்டது ❊ தாமென்கிளவி பன்மைகுறித்தது. (௧)

ஆவாநாமாக்கநசைஇயறமறந்து .... ❊
போவாநாமென்னாப்புலைநெஞ்சே - ஓவாது .... ❊
நின்றுஞற்றிவாழ்தி ❊ யெனினுநின்வாழ்நாள்கள்.. ❊
சென்றனசெய்வதுரை .... ❊

(இ-ள்.) ஆவாம்-வாழ்க்கடவோம்-நாம்-யாமென்று- ஆக்கம் செல்வத்தை-நசைஇ - இச்சித்து-அறம - தருமத்தை - மறந்து- மறந்துவிட்டு - போவாம் - இறந்துபோவோம்-நாமென்று-[illegible] மெய்ம்மறைந்த - டலை-இழிவு ண - நெஞ்சே-மனமே-ஓவாது-

ப தொல்காப்பியம் - பெயரியல் - கூல-ரு.

இடைவிடாது-நின்று-நிலைபெற்று - உருற்றி - முயற்சிசெய்து
வாழ்ந்தியெனினும்-வாழ்வாயானாலும்-நின்-உன்னுடைய- வாழ்நா
ள்கள்-ஆயுள்கள் - சென்றன-போயின-செய்வது - இனிநீசெய்வ
தென்ன - உரை-சொல் - எ-று. (இ-ம்) மனமேபலமுயற்சிசெ
ய்துவாழ்வாயானாலும் உன்னுடைய ஆயுள்கள் போயின இனி
நீசெய்வதென்னசொல் என்பதாம். ☞ நீ-எ-செய்வதுரை-ப.

வினைப்பயன்வந்தக்கால்வெய்யவுயிரா .... *
மனத்தினழியுமாம்பேதை -நினைத்ததனைத் ... . *
தொல்லையமுதன்றுணர்வாரோதடுமாற்றத் .... *
தெல்லையிகந்தொருவுவார் ... . *

(இ-ள்.) பேதை-அறிவில்லாதவன் - வினைப்பயன்- தீவினைப்
பலன் - வந்தக்கால் - வந்தால்-வெய்ய-கொடிதாக- உயிரா-பெரு
மூச்செறிந்து - மனத்தின்-மனத்தினால்நினைத்து-அழியும்- அழி
வான்-அதனை-அத்தீவினைப்பலனை-நினைத்து-ஆராய்ந்து- தொல்
லையதென்று-முற்பிறப்பிற்செய்ததென்று- உணர்வாரோ-அறிபவ
ர்களோ-தடுமாற்றத்து - பிறவித்துன்பத்தின்-எல்லை - பிரமாணத்
தை-இகந்தொருவுவார்-கடந்துபோவார். எ-று.) (இ-ம்)அறி
வில்லாதவன் தீவினைவந்தால் மனத்தினினைத் தழிவான். அத்தீவி
னை முன்வினையென்றறிந்தவர்களே பிறவித்துன்பத்தினைக்க
டப்பார்கள் என்பதாம். ☞ பேதை எ-அழியும்-ப-உணர்வார்-
எ ஒருவுவார்- ப-*வெண்பா முதலாநால்வகைப்பாவுமெஞ்சாறா
ற்பால்வருணர்க்குரிய.இவ்விதியால் வெண்பா பிராமண சாதி
யாம். (௩)

அரும்பெறல்யாக்கையைப்பெற்றபயத்தாற் .... *
பெரும்பயனுமாற்றவேகொள்க - கரும்பூர்ந்த ..... *
சாறுபோற்சாலவும்பின்னுதவிமற்றதன் .... *
கோதுபோற்போகுமுடம்பு .... *

(இ-ள்.) பெறல் பெறுதற்கு-அரும்-அரிய-யாக்கையை - உட
லை-பெற்ற -அடைந்த-பயத்தால் -பலனால்-பெரும-பெரிய-பய
னும்-தருமப்பலனையும்- ஆற்றவே-மிகவே-கொள்க- கொள்ளக்க
டவீர்கள்-கரும்பு -கரும்பிலிருந்து-ஊர்ந்த (ஆலையாற்) பாவி
ய-சாறுபோல்-சாற்றைப்போல சாலவும் மிகவும் பின்னுதவி
(அத்தருமப்பலன்) பிற்காலத்துதவியாம் அதன் அக்கரும்பி
ன் கோதுபோல் சக்கைபோல உடம்பு உடல் போகும் அழி
ந்துபோகும். (எ-று.) ❊ (இ-ம்) பெறுதற்கரிய உடலடைந்த
பலனால் தருமப்பலனைக்கொள்ளக்கடவீர்கள். அப்பலன்கரும்ப
ஞ்சாற்றைப்போலாம் உடலதன் சக்கைபோலாம் என்பதாம்.

○ யாப்பருங்கலமேற்கோள் ○ தொன்னூல்விளக்கத்திலுங்காண்க.

☞ நீங்கள் - தோன்றுஎழுவாய் - கொள்க - பயன் - செ, மற்று - அசை. ❀ எவ்வகைப்பிறப்பிலும் மக்கட்பிறப்பு மேலாகையால் பெறுதற்கரும்பெறலியாக்கையென்றார். (௪)

கரும்பாட்டிக் கட்டி சிறுகாலைக் கொண்டார் ❀
துரும்பெழுந்து வேங்காற் றுயராண் டுழவார் ❀
வருந்தி யுடம்பின் பயன்கொண்டார் கூற்றம் ❀
வருங்காற் பரிவ திலர் ❀

(இ-ள்) கரும்பு - கரும்பை - ஆட்டி - ஆலையிலாட்டி - கட்டி - வெல்லக்கட்டியை - சிறுகாலை - இளமையில - கொண்டார் - கொண்டவர்கள் - துரும்பு - அக்கரும்பின் துரும்பு - எழுந்து - தீயாலெழுந்து - வேங்கால் - வேவுங்காலத்தில் - ஆண்டு - அவ்விடத்து - துயர் - துன்பத்தால் - உழவார் - வருந்தார் - போல - உடம்பின் - உடம்பாலாகிய - பயன் - தருமப்பலனை - வருந்தி - பிரயாசப்பட்டு - கொண்டார் - கைக்கொண்டவர்கள் - கூற்றம் - இயமன் - வருங்கால் - வரும்போது - பரிவது - வருந்துவது - இலர் - இல்லாதவர்களாவார்கள் (எ-று) ❀ (இ-ம.) இளமையிற் கட்டி கொண்டவர்கள் கரும்பின் சக்கையை வேங்காலத்து விசனப்படார்கள். அதுபோலஉடம்பாலாகிய தருமப்பயனைக் கைக்கொண்டவர்கள் இயமன் வரும்போது விசனப்படார்கள் என்பதாம். ☞ பயன்கொண்டார் - எ - பரிவதிலர் - ப. (௫)

இன்று ❀ கொலன்றுகொலென்றுகொலென்னாது ❀
பின்றையே நின்றது கூற்றமென் றெண்ணி ❀
யொருவுமின் தீயவை யொல்லும்வகையான் ❀
மருவுமின் மாண்டா ரறம் ❀

(இ-ள்.) இன்றுகொல் - இன்றைக்கோ - அன்றுகொல் - அன்றைக்கோ - என்றுகொல் - என்றைக்கோ - என்னாது - என்று நினையாது - பின்றையே - பின்னையே - நின்றது - நின்றது - கூற்றமென்று - இயமனென்று - எண்ணி - நினைத்து - தீயவை - பாவங்களை - ஒருவுமின் - நீங்குங்கள் - மாண்டார் - பெரியோராற்சொல்லிய - அறம் - தருமங்களை - ஒல்லும்வகையான் - கூடியமாத்திரம் - மருவுமின் - பொருந்தும்படி செய்யுங்கள். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) இயமன்பின்னே நிற்கின்றானென்றெண்ணி அசுபத்தை நீக்கித் தருமத்தைச் செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் தோன்றுஎழுவாய் - ஒருவுமின் - ப - தீயவை - செ - நீங்கள் - எ - மருவுமின் - ப - அறம் - செ - [அன்றுகொலென்றது வாழ்நாளளவு முடிவென்னுமையும்.] (௬)

---

௦ தொல்காப்பியம்-சொல்லிடையியல்.

மக்களாலாயபெரும்பயனுமாயுங்கா ... ✻
லெத்துணையுமாற்றப்பலவானாற் - றொக்க ... ✻
வுடம்பிற்கேயொப்புரவுசெய்தொழுகாதும்பர்க் ✻
கிடந்துண்ணப்பண்ணப்படும் ... ✻

(இ-ள்) மக்களால் - மனிதர்களால் - ஆய - உண்டாகிய - பெரும் - பெரிய - பயனும் - விளைவும் - ஆயுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - எத்துணையும் - எவ்வளவும் - ஆற்ற - மிக - பலவானால் - பலவாயிருந்தால் தொக்க - பொருந்திய - உடம்பிற்கே - உடம்புக்கே - ஒப்புரவு - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி ஒழுகாது - நடவாமல் - உம்பர் - சுவர்க்கத்தில் - கிடந்து - இருந்து - உண்ண - அநுபவிக்க - பண்ண - தருமங்கள் செய்ய - படும் - தகும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நீங்களுங்களுடலுக்குத் தருமஞ்செய்யாது - சுவர்க்கத்திலிருந்து சுகமநுபவிக்கத் தருமத்தைச் செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - மீதொன்று எழுவாய் - பண்ணப்படும் - ப - அறங்களை செ. (௭)

✻ உறக்குந்துணையதோராலம்வித்தீண்டி ... ✻
யிறப்பநிழல்பயந்தாஅங் - கறப்பயனுந் ... ✻
தான்சிறிதாயினுந்தக்கார்கைப்பட்டக்கால் ... ✻
வான்சிறிதாப்போர்த்துவிடும் ... ✻

(இ-ள்.) உறக்கும் - கிள்ளியெடுக்கும் - துணையது - அளவினையுடையது - ஓர் - ஒரு - ஆலம்வித்து - ஆலவிதையானது - ஈண்டி - நெருங்கிவளர்ந்து - இறப்ப - மிகவும் - நிழல் - நிழலை - பயந்தாஅங்கு - கொடுத்தாற்போல - அறம் - தருமத்தின் - பயனும் - பலனும் - தான - தான் - சிறிதாயினும் - சிறியதாயிருந்தாலும் - தக்கார் - பெரியோர்கள் - கைப்பட்டக்கால் - கையிற்பட்டால் - வான் - ஆகாயம் - சிறிதா - சிறியதாக - போர்த்துவிடும் - மூடிவிடும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) ஒருஆலவிதைவளர்ந்து மிகவுநிழலைக்கொடுத்தாற்போலத் தருமப்பலன் சிறிதானாலும் பெரியோர்கையிற்கொடுக்கப்பட்டால் அப்பலன் வானிலும் பெரிதாயிருக்கும் என்பதாம் ☞ அறப்பயன் - எ - போர்த்துவிடும் - ப - [உறக்கும் என்பது - உறங்குமெனக்கூறினும் பொருந்தும்.]

வைகலும்வைகல்வரக்கண்டுமஃதுணரார் ... ✻
வைகலும்வைகலைவைகுமென்றின்புறுவர் ... ✻
வைகலும்வைகற்றம்வாழ்நாண்மேல்வைகுதல் ... ✻
வைகலைவைத்துணராதார் ... ✻

(இ-ள்) வைகலும் - நாடோறும் - வைகல் - நாள்கழிதலை - தம் - தம்முடைய - வாழ்நாண்மேல் - ஆயுள்களின்மேல் - வைகுதல்வைத்து - செலவுநாளாகவைத்து - வைகலை - அந்தநாட்களை - உண

௦ அரும்பதக்கொத்து - உறக்கல் கறத்தல் கிள்ளுதல்

ராதார் - அறியாதார்-வைகலும்- நாள்தோறும்- வைகல்வர- தம் வாழ்நாள்கழிவுவர- கண்டும்- பார்த்தும்- அஃது- அதனை- உணரார் - அறியார் - வைகலும் - நாள்தோறும்- வைகலை- நாள்களை- வைகுமென்று- கழியுமென்று- இன்புறுவர்-இன்பத்தையடைவர். (எ-று.) ❈ (இ-ம்.) நாள்தோறும்நாள்செல்லுதலைத்தம்வாழ்நாண்மேற் செல்லுகலாகவைத் தந்நாட்களை யறியார் நாள்தோறுந்தம்வாழ்நாள் செலவுவரக்கண்டுமதையறியாமல்நாள்தோறும்நாள்செல்லுதலுக்கின்பத்தையடைவரென்பதாம். ☞ உணராதாரென- இன்புறுவர்-ப-[இஃதகவல்வெண்பா.]* அகவல்வெண்பாவடிநிலைபெற்றுச், சீர்நிலைபெறாஉந் தொடைநிலைதெரியாது நடைவையிணோடி நெய்வார்நூலன்ன, நயமுடைத்தாகிய பொருளொடுபுணர்ந்த ,வெழுத்தழியாதே என்றதுயாப்பருங்கலமேற்கோளறிக. (௯)

மானவருங்கலநீக்கியிரவென்னு .... *
மீனவிளிவினால்வாழ்வேன்மன் - னீனத்தா .... *
லூட்டியகண்ணுமுறுதிசேர்ந்திவ்வுடம்பு .... *
நீட்டித்துநிற்குமெனின் .... *

(இ-ள்.) ஈனத்தால்-இழிவால்- ஊட்டியகண்ணும்- இரந்தூட்டியவிடத்தும்-உறுதி- வலிமை- சேர்ந்து- பொருந்தி- இவ்வுடம்பு -இவ்வுடல்—நீட்டித்து நெடுநாள் - நிற்குமெனின்- நிற்குமானால்-மானம்- அபிமானமாகிய- அரும்- அரிய-கலம்- ஆபரணத்தை - நீக்கி -தள்ளி- இரவென்னும்- யாசகமென்னும்- ஈனப்-கனவீனமான-இளிவினால் - அவமதிப்பால்-வாழ்வேன்-உயிர்வாழ்வேன். (எ-று.) ❈ (இ-ம்.) இரந்தூட்டியவிடத்திவ்வுடம்புநிலைநிற்குமானாலபிமானமென்கிறவாபரணத்தைத்தள்ளிக்கனவீனமாகிய வவமதிப்பினாலுயிர்வாழ்வேன் என்பதாம். ❀ யான்-எ-வாழ்வேன்-ப-மன்-ஒழியிசை. (௰)

அறன்வலியுறுத்தல்முற்றிற்று,

௫-ம்-அதிகாரம்.

தூய தன்மை.

அஃதாவது - சுத்தமல்லாததன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

மாக்கேழ்மடநல்லாயென்றரற்றுஞ்சான்றவர் ..... *
நோக்கார்கொனொய்யதோர்புக்கிலை-யாக்கைக்கோ

○ யாப்பருங்கலமேற்கோள் . ○ அணியியலிலுஞ்சான்க-

தூயதன்மை.

ஈச்சிறகன்னதோர்தோலறினும்வேண்டுமே .... *
காக்கைகடிவதோர்கோல்.... ...., *

(இ-ள்.) யாக்கைக்கு-உடலிற்கு-ஓர் - ஒரு ஈ- ஈயினது- சிறகு- சிறகை-அன்னது-ஒப்பாகியது-ஓர்-ஒரு தோல் தோலானது-அறினும்-அறுந்தாலும்-காக்கை- காகத்தை—கடிவது- ஓட்டுவதற்கு- ஓர் - ஒரு - கோல் - தடி - வேண்டுமே - வேண்டுமல்லவா- ஆதலால- மா-மாமரத்தின்- கேழ் -தளிர்நிறத்தையும்-மடம்-இளமையையுமுடைய-நலா-யென்று-பெண்ணேயென்று அரற்றும்- (அறிவீனர்) பிதற்றும்- நொய்யது- அற்பமாகியதாய்விளங்கும் -ஓர்- ஒரு - புக்கிலை- உடலை- சான்றவர்- பெரியோர்கள்-நோக்கார் - பார்க்கமாட்டார்கள். (எ-று. ※ இ-ம்.) அறிவுடையோர்களிழிவாகியவுடலைப்பாரார்கள் என்பதாம் ☞ சான்றவர் -எ -நோக்கார் -ப- புக்கில்லை- செ-கொல்- அசை-நோக்கார்கொல் என்றது - இஃதென்று காணாரோவெனினுமமையும்- [* கொல்லேயையமசைநிலைக்கூற்றே.] (க)

தோற்போர்வைமேலுந்துளைபலவாய்ப்பொய்ம்மறைக்கு,
மீப்போர்வைமாட்சித்துடம்பானன்- மீப்போர்வை
பொய்ம்மறையாக்காமம்புகலாதுமற்றதனைப் .... *
பைம்மறியாப்பார்க்கப்படும் . ... *

(இ-ள்.) தோல் -தோலாகிய- போர்வை - போர்வையானது- மேலும் (உடன்) மேலும்- துளை - நவதுவாரங்கள் - பலவாய்- பலவிடமாய்- பொய் - மலங்களை - மறைக்கும் - மறைத்துவைத்திருக்கும் மீப்போர்வை - மேற்போர்வையால் - மாட்சித்து-பெருமையுடையது- உடம்பானால்- உடலானதால்- மீப்போர்வை-மேலேபோர்த்தபோர்வையால்- பொய்- மலங்களை - மறையா-மறைக்கும்-காமம்- காமநுகர்ச்சியை- புகலாது- இச்சியாது அதனை - அவ்வுடலை- பைம்மறியா- உட்புறந்திருப்பியபையைப் போல-பார்க்கப்படும் - நோக்கத்தகும்- (எ-று.) பைம்மறியாய்ப் பார்க்கப்படும் - பாம்பின்கடைவாய்ப்பையுள் மறிபட்டவிடம் போலப்பார்க்கப்படுமென்பாருமுளர்- ※ (இ-ம்.)மலங்களைமறைத்துத் தோலால் மூடிவைத்திருக்கு முடலையுட்புறந்திருப்பியபையைப்போலப்பார்க்கவேண்டும் என்பதாம் .நீ-☞ தோன்றுவெழுவாய்-பார்க்கப்படும்-ப- உடம்பினை செ-மற்று-அசை.

* தக்கோலந்தின்றுதலைநிறையப்பூச்சூடிப் ... . *
பொய்க்கோலஞ்செய்யவொழியுமே-யெக்காலு ... *
முண்டிவினையுளுறைக்குமெனப்பெரியோர்..... .....*
கண்டுகைவிட்டமயல் ....*

ப நன்னூல் ெ அரும்பதக்கொத்து.

(இ-ள்.) எக்காலும் - எந்நாளும் - உண்டி - உணவால்வரும் - வினையுள் - தொழிலால் - உறைக்குமென - துர்க்கந்தம் வீசுமென்று - பெரியோர் - பெரியோர்கள் - கண்டு - அறிந்து - கைவிட்ட - கைவிட்டுவிட்ட - மயல் - உடலான) செத்தைக்கு - தக்கோலந்தின்று - தாம்பூலந்தின்று - தலைநிறைய - சிரசுநிறைய - பூச்சூடி - பூவைத்தரித்து - பொய்க்கோலம் - பொய்யாகியவழகை - செய்ய - செய்தால் - ஒழியுமே - உள்ளுள்ளமல நீங்குமோ (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர் உணவுத்தொழிலால் நாறுமென்று வெறுத்தவுடலுக்குத் தாம்பூலந்தின்று பூவைச்சூடினால் உள்ளிருக்குமலங்கள் போய்விடுமோ என்பதாம் ☞ மலம் - தோன்றாவெழுவாய் - ஒழியுமே - ப - * [வலமினுகு வெற்றிலை பூவுந் தக்கோலமென்றே சாற்றப்படுமே] (௩)

தெண்ணீர்க்குவளைபொருகயல்வேலென்று .... *
கண்ணில்புன்மாக்கள்கவற்ற - விடுவேனோ .. .. *
உண்ணீர்களைந்தக்கானுங்குசூன்றிட்டன்ன ...... *
கண்ணீர்மைகண்டொழுகுவேன் .... *

(இ-ள்.) உள் - உள்ளிருக்கும் - நீர் - சலத்தை - களைந்தக்கால் - எடுத்தால் - நுங்கு - நுங்கை - சூன்றிட்டன்ன - தோண்டினாற்போலும் - கண் - கண்களுடைய - நீர்மை - குணத்தை - கண்டு - பார்த்து - ஒழுகுவேன் - நடப்பேன் - தெண் - தெளிந்த - நீர் - சலத்திலுள்ள - குவளை - நீலோற்பலத்தையும் - கயல் - கெண்டைமீனையும் - வேல் - வேலாயுதத்தையும் - பொருவென்று - ஒப்பென்று - கண்ணில் - ஞானக்கண்ணில்லாத - புல் - அற்பமான - மாக்கள் - மனிதர்கள் - கவற்ற - என்மனதைக்கவலைப்படுத்த - விடுவேனோ - யான் துறவறத்தைவிடுவேனோ (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நுங்குக்கண்களைப்போலப் பெண்கள் கண்களைக்கண்டு நடப்பேன் அறிவிலரென் மனதைக் கவலைப்படுத்த யான் துறவறத்தைவிடுவேனோ என்பதாம். ☞ யான் - எ - விடுவேனோ - ப) [தொகுபெயர்வேற்றுமைத்தொடர்பெயரன்ன வியந்திரிபழிவுக்கமைந்தார்தொகையே இவ்விதியால் நீர்களைந்தக்கால் என்றதில் இயல்பாயிற்று] (௪)

முல்லைமுகைமுறுவன்முத்தென்றிவைபிதற்றுங் .. *
கல்லாப்புன்மாக்கள்கவற்ற . விடுவேனோ......... .....*
எல்லாருங்காணப்புறங்காட்டுதிர்ந்துக்க .... *
பல்லென்புகண்டொழுகுவேன் .... *

(இ-ள்.) எல்லாரும் - யாவரும் - காண - அறிய - புறங்காட்டு - சுடுகாட்டில் - உதிர்ந்து - உதிர்ந்து - உக்க - மக்கிக்கிடக்கிற - பல்லென்பு - பல்லாகியவெலும்பை - கண்டு - பார்த்து - ஒழுகுவேன் - நடப்பே

ன் - முறுவல் - அப்பற்களை - முல்லைமுகையென்று - முருந்தென்றும் - முத்தென்றும் - இவை - இவைகளை - பிதற்றும் - ஒப்பாகச்சொல்லும் - கல்லா - கல்வியறியாத - புல் - அற்பமான - மாக்கள் - பணிப்பெண்கள் கவற்ற (என் மனதைக்) கலக்கப்படுத்த - விடுவேனோ - யான் நாயகர் தனைக் விடுவேனோ (எ-று.) ☼ (இ-ம்.) சுடுகாட்டிலுதிர்ந்துகிடக்கும் பல்லெலும்புகளைக்கண்டு நடப்பேன் அறிவிலார் பெண்கள் பல்லின் அழகைக் கவலைப்படுத்த யான் நாயகர்தனை விடுவேனோ என்பதாம். ☞ யான் ஏ-விடுவேனோ - [முறைமை இளவிவியாயம் முறைசேதில், யப்பா பிரண்டெனமொழிமைனர்டல, ர்] (௫)

குடருங்கொழுவுங் குருதியுமென்புந்
தொடருநரம்பொடு தோலு - மிடையிடையே
வைத்த தடியும் வழும்புமா மற்றிவற்றுள்
எத்திறத்தா ளீர்ங்கோதையாள்

(இ-ள்.) குடரும்-குடலும்-கொழுவும்-மூளையும்-குருதியும்-உதிரமும்-என்பும்-எலும்பும்-தொடரும்-தொடர்ந்த-நரம்பொடு-நரம்புடனே-தோலும்-தோலும்-இடையிடையே-நடுநடுவாக-வைத்த-வைக்கப்பட்ட-தடியும்-இறைச்சியும்-வழும்பும்-நிணமும்-ஆம்-ஆகிய-இவற்றுள்-இவைகளுள்-ஈர்ங்கோதையாள்-குளிர்ந்த மாலையையுடையவள் எத்திறத்தாள் - எவ்வகைத்தன்மையையுடையவள் (எ-று.) ☼ (இ-ம்.) குடல் மூளை உதிரம் எலும்பு நரம்பு தோல் இறைச்சி இவற்றுள் - மாலையணிந்தவள் எத்தன்மையையுடையவள் என்பதாம் ☞ கோதையாள் - ம எழுதியதாள் ட-மற்று - அசை. (௬)

ஊறியுவர்த்தக்க வொன்பதுவாய்ப் புலனுங்
கோதிக்குழம்பலைக்குங் கும்பத்தைப் - பேதை
பெருந்தோளி பெய்வளாயென்னும் போர்த்த
கருந்தோலாற் கண்விளக்கப் பட்டு

(இ-ள்.) பேதை - அறிவில்லாதவன் - ஊறி - மலங்களூறி - உவர்த்தக்க - வெறுக்கத்தக்க, ஒன்பதுவாய்ப்புலனும், நவதுவாரவிடங்களிலும், கோதி - கொழித்து - குழம்பு - மலக்குழம்பை - அலைக்கும் - ஒதுக்கும் - கும்பத்தை - உடலாகிய குடத்தை - போர்த்த மேல்மூடிய கரும் - பெருமைபொருந்திய - தோலால் - தோலால் கண்களுக்கு - விளக்கப்பட்டு - விளக்கம்பொருந்தி - பெரும் - பெரிய - தோளி - தோள்களையுடையவளே - பெய்வளாய் - இட்ட வளையல்களையுடையவளே - என்னும் - என்று சொல்லுவான் (எ-று.) ☼ (இ-ம்.) அறிவில்லான் நவதுவாரங்களிலும் மலத்தை

பொதுக்கும்உடலையுடையவளைப்புகழ்ந்துசொல்லுவான் என்பதாம் ☞ பேதை-ள்-என்னும்-ப-கும்பத்னை-செ ✽ [பல்லோர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யவ்வயின்மூன்று நிகழுங்காலத்துச், செய்யுமென்னுங்கிளவியொடுகொள்ளா,இவ்வியால் என்னும்என்னுவாவென்றாயிற்று] (எ)

பண்டமறியார்படுசாந்துங்கோதையுங் .... ✽
கொண்டுபாராட்டுவார்கண்டிலர்கொல் - மண்டிப் ✽
பெடைச்சேவல்வன்கழுகுபேர்த்திட்டுக்குத்த .. ✽
முடைச்சாகாடச்சிற்றுழி .... ✽

(இ-ள்.)முடை- நாறுகிற-சாகாடு- உடலானபண்டி - அச்சு உயிரானவச்சு- இற்றுழி- முறிந்தவிடத்து - மண்டி- நெருங்கி- பெடை;பெட்டையும்-சேவல் -சேவலுமான- வன்கழுகு- வலிய கழுகுகள்-பேர்த்திட்டு-அடிகள்பேர்த்திட்டு - குத்தும்- குத்தாநிற்கும் (ஆகையால்) பண்டம்-உடலாகியபொருளினது-தன்மையை-அறியார்அறியாதவர்களாய்- படு- பொருந்திய- சாந்தும்- சந்தனத்தையும்-கோதை-மாலையையும் - கொண்டு - கைக்கொண்டு-பாராட்டுவார் - உடலைப்பாராட்டுவார்- கண்டிலர்கொல் அக்கழுகுகள்குத்துதலைக்காணார்களோ (எ-று.) ❋ (இ-ம்.)உயிர்போனவிடத்துடலைக்கழுகுகள்குத்துதலைஉடலைப்பாராட்டுவார்காணார்களோ என்பதாம் ☞ பாராட்டுவார் - எ - கண்டிலர்கொல-ப (அ)

கழிந்தாரிடுதலைகண்டார்நெஞ்சுட்கக் .. .. ✽
குழிந்தாழ்ந்தகண்ணவாய்த்தோன்றி - யொழிந்தாரைப்
போற்றிநெறிநின்மினிற்றிதன்பண்பென்று.... .. ✽
சாற்றுங்கொல்சாலச்சிரித்து .... ✽

(இ-ள்)கழிந்தார் - இறந்தவர்கள் . இடு-இடப்பட்ட-தலை-தலைகளானவை-கண்டார் - பார்த்தவர்கள் - நெஞ்சு - இதயங்கள் -உட்க - பயப்பட - குழிந்தாழ்ந்த - குழிந்தாழ்ந்திருக்கின்ற -கண்ணவாய் - கண்களையுடையனவாக - தோன்றி - தோற்றப்பட்டு - ஒழிந்தாரை - சாவாதிருந்தவரை - போற்றி-பாதுகாத்து - நெறி நன்மார்க்கத்தில் - நின்மின் - நில்லுங்கள் - இதன்பண்பு - இவ்வுடலினது தன்மை - இற்றென்று - இத்தன்மையதென்று -சால்-மிகவும் - சிரித்து - நகைத்து - சாற்றுங்கொல் - சொல்வனபோலும் (எ-று) ❋ (இ-ம்) இறந்தவர்கள்தலைகள் இறவாதவர்களை நல்வழியிலேநில்லுங்களென்று சிரித்துச்சொல்வனபோலும் என்பதாம். ❋ தலைகள் - எ - சாற்றும் - ப. (கூ)

[0 தொல்காப்பி யம்-வினையியல் கூல் ௯.]

தூய தன்மை-

உயிர்போயார்வெண்டலையுட்கச்சிரித்துச் ……… .. *
செயிர்தீர்க்குஞ்செம்மாப்பவரைச் - செயிர்தீர்ந்தார் *
கண்டிற்றிதன்வண்ணமென்பதனாற்றம்மையோர் *
பண்டத்துள்வைப்பதிலர் ……… … ……………. ………*

(இ-ள்.) உயிர்போயார் - இறந்தவர்களுடைய - வெண்டலை - வெண்மையாகியதலைகள் - உட்க - பார்த்தவர்களஞ்ச - சிரித்து - நகைத்து - செம்மாப்பவரை - இல்வாழ்க்கையிலிறுமாந்தவரை - செயிர் - குற்றத்தை - தீர்க்கும் - நீக்கும் - செயிர் குற்றம் - தீர்ந்தார் - நீங்கினவர்கள் - கண்டு - பார்த்து - இதன்வண்ணம் - இவ்வுடம்பின்வகை - இற்று - இத்தன்மையையுடையது - என்பதனால் - என்று - சொல்லப்படுதலால் - தம்மை - தங்களை ஒரு பண்டத்துள் - ஒருபொருளிலே - வைப்பதிலர், வைத்தெண்ணுவார்கள் (எ-று) ※ (இ-ம்) இறந்தவர்கள்தலைகள் இல்வாழ்க்கையில் இறுமாறவர்களைக்குற்றத்தைவிட்டுநீக்கும் இதைக்குற்றமற்றவர்கள் கண்டு தங்களையொருபொருளாகவையார்கள் என்பதாம். ※ தலைகள், எ, தீர்க்கும், ப, செயிர், செ. செயிர்தீர்ந்தார். எ, வைப்பதிலர், ப, தம்மை, செ ※ [சம்மாறு நடுகடாஞ்சிலவுளவே இவ்விருபதும் பொலிடத்து ஐயுந்தவ்வும் பொருந்தும்.] (ய)

தூயதன்மைமுற்றிற்று.

சிறப்பு-அதிகாரம்.

துறவு-

அதிகாரவகு - அகப்பற்று - புறப்பற்றும் - நீக்கலாம்.

* விளக்குப்புகவிருண்மாய்ந்தாங்கொருவன் …. .. *
தவத்தின்முன்னில்லாதாம்பாவம் - விளக்குநெய் *
தேய்விடத்துச்சென்றிருள்பாய்ந்தாங்குநல்வினை . *
தீர்விடத்துநிற்குமாந்தீது . …. … …. ….. .. .. *

(இ-ள்.) விளக்கு - தீபம் புக - பிரவேசிக்க - இருள் - இருட்டு - மாய்ந்தாங்கு - கெட்டாற்போல - ஒருவன், ஒருவன் - தவத்தின்முன் - தவத்துக்குமுன், பாவம், தீவினை, நில்லாது; நிற்காது, விளக்கு - அத்தீபத்தின், நெய், தைலம், கெட்டவிடத்து. குறைந்தவிடத்து, இருள், இருட்டு, சென்று போய். பாய்ந்தாங்கு, பாய்ந்ததுபோல, நல்வினை, புண்ணியம், தீர்விடத்து, நீங்கினபோது, தீது, பாவம் - நிற்கும் - வந்துநிற்கும் (எ-று.) ※ (இ-ம்) விளக்கைக்

o தாமவிளக்கும்விளக்கும்சேவல …

துறவு.

கண்டொருவன் கெட்டதற்போது மொருவன் செய்தவத்தின் முன்பாவ க்கெடும்பினளக்கு நெய்யற்றபோது இருள்வந்து சம்பவித்தல்போ லும் நல்வினை நீங்கியபோது தீவினை வந்து சம்பவிக்கும் என்பதா ம் ☞ பாவம் - எதிர்வாது - பதிந்து - எதிர்க்கும் - ப ஆயிரணம் ஆகை

நிலையாமை நோய்மூப்புச் சாக்காடென் றெண்ணித் *
தலையாயார் தங்கருமஞ் செய்வார் - தொலைவில்லாச் *
சத்தமுஞ் சோதிடமு மென்றாங் கிவைபிதற்றும் .. *
பித்தரிற் பேதையாரில்... .... *

(இ-ள்.) தலையாயார் - பெரியோர்கள் - நிலையாமை (செல்வயி ளமைசரீரமிவை) நில்லாமை - என்று - என்றும் - நோய் வியா தியும் - மூப்பு - விருத்தாப்பியமும் - சாக்காடு - மரணமுமிருக்கி ன்றன என்று - என்றும் - எண்ணி - நினைத்து - தம் - - தமது - க ருமம் - காரிய மாகியதவத்தை - செய்வார் செய்வார்கள் - தொ லைவில்லா அளவில்லாத - சத்தமும் - சத்தசாத்திரமும் - சோதிடமு ம் சோதிடசாத்திரமும் - என்று - என்றுசொல்லிய - இவை - இவைக ளை - பிதற்றும் - பலகாற்பேசும் - பித்தரின் - பித்தர்களைப்போல பேதையார் அறிவீனர் இல் - இல்லை எ-று.) ❀ (இ-ம்) பெரியோ ர்கள் செல்வமிளமை சரீரம் நில்லா வென்றும் பிணி மூப்பு மரணமும் உண்டென்றும் நினைந்து தவத்தைச் செய்வார்கள் சத்தசாத்திர முஞ் சோதிட சாத்திரமுங் கற்றுப்பிதற்றும் பித்தர்களைப்போல அறிவீனரில்லையென்பதாம். ☞ தலையாயார் - எ - செய் வார் ப - க - மற - செ - பேதையார் - எ - இல் - ப - ஆங்கு - அசை என் றறிந்திணைத்தொடர்க. * [நீசகயிஸ் றிதிகழ்த்த லுயின்னே ; இ வ்விதியாலபித்தர்களென்றது பெரியோருள் இச்சூத்திரத்திற்கிசை செய்யுளையுதாரணங்காட்டினார்] (உ)

இல்லமிளமையெழில்வனப்புமீக்கூற்றஞ் .... *
செல்வம்வலியென்றிவையெல்லா - மெல்ல .... *
நிலையாமைகண்டுநெடியார்துறப்பர் ... ... *
தலையாயார்தாமுய்யக்கொண்டு . ... *

(இ-ள்.) தலையாயார் - பெரியோர்கள் - இல்லம் - இல்வாழ்க்கை யும் - இளமை - இளமைப்பருவமும் - எழில் - நிறமும் - வனப்பு - அழகும் - மீக்கூற்றம் மிகுந்தவிலுத்தாதரவும் - செல்வம் - பாக் கியமும் - வலி - பலமும் என்று - என்றுசொல்லிய - இவையெல் லாம் - இவைகளெல்லாம் - மெல்ல - ஆராயுமிடத்து - நிலையாமை - நில்லாமையை - கண்டு - பார்த்து - தாம் - தாங்கள் உய்யக்கொண் டு - கடைத்தேறும்வழியைக்கைக்கொண்டு - நெடியார் - தாமதஞ் செய்யாதவர்களாய் - துறப்பர் - இருபற்றையும்விடுவர் எ - று.)

* இப்பொருளுக்கொத்த [illegible] - ம் - துத்திரம்.

❁ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் இவ்வனைத்துஞ் சொல்லியும் அறியாவும் நில்லாவென்று இருவகைப்பற்றும் விடுவர் என்பதாம். ☞ தலையாயார் எ-துறப்பர்-ப. (௩)

தாம்பலநா ளுழந்து மொருநாளை .... *
யின்பமே காமுறுவ ரேழையா - ரின்ப .... *
திடைதெரிந் தின்னாமை நோக்கி மனையா .... *
றடைவொழிந்தா ரான்றமைந்தார் .... *

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-பலநாள்-பலகாலமும்-துன்பம்-துயரத்தை-உழந்தும்-அநுபவித்தும்- ஒருநாளை- ஒருநாளில்வரும்-இன்பமே-சுகத்தையே-காமுறுவர்-இச்சிப்பார்- ஆன்றமைந்தார்-அறிவுடையார்-இன்பம்-இல்வாழ்க்கையின்பத்தின்-இடை-வேறுபாட்டை-தெரிந்து- அறிந்து- இன்னாமை-துன்பத்தை- நோக்கி- பார்த்து- மனையாறு- இல்வாழ்க்கைவழியின்-அடைவு-சம்பந்தத்தை-ஒழிந்தார்-நீங்கினார் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லார் இல்வாழ்க்கையின்பத்தை யிச்சிப்பர். அறிவுடையார் அவ்வில்வாழ்க்கையின்பத்தை விட்டு நீங்குவர் என்பதாம் ☞-ஏழையார்-எ-காமுறுவர்-ப-இன்பம்-செ- ஆன்றமைந்தார் எ-ஒழிந்தார்-ப - அடைவை-செ- *[தனியசையென்றுவினையசையென்று,விரண்டொழிமரூரியல்புணர்ந்தோரோ இவ்வழியால் இன்பம் இணையசை.] (௪)

கொன்னே கழிந்ததன் னிளமையு மின்னே .... *
பிணியொடு மூப்பும் வருமால் - துணிவொன்றி .... *
யென்னொடு சூழா தெழுநெஞ்சே போதியோ .... *
நன்னெறி சேர நமக்கு .... *

(இ-ள்.) துணிவு-துணிதலை-ஒன்றி- பொருந்தி- என்னொடு-என்னுடன்-சூழாது-ஆலோசியாது-எழும்-எழுகின்ற-ஓ நெஞ்சே-ஓ மனமே-இளமையும் - இளமைப்பருவமும் - கொன்னே பயனில்லாமல்-கழிந்தன்று-நீங்கியது-இன்னே- இப்பொழுதே-பிணியொடு- பிணியுடன்- மூப்பும்- தள்ளாமையும்- வருமால்.வருமாகையால்- நமக்கு-நமக்கு-நன்னெறி-பிறப்பறு நல்வழி-சேர-பொருந்த-போதி-வருதி (எ-று. ❁ (இ-ம்.) எனக்குடன்படாதெழுந்துசெல்கின்றமனமே இளமைநீங்கிமுதுமைவருமாகையால்நமக்குப்பிறப்பறும்வழியில்பொருந்தவா என்பதாம் ☞ நெஞ்சம்- எ- போதி-ப-போதல்- வருதல்- இதனாற்போதி வருதியென்றாயிற்று - போதியோ - என்றதற்கு -போகின்றாயா வென்பாருமுளர். (௫)

மாண்டகுணத் தொடுமக்கட் பேறில்லெனினும் .... *

பூண்டான் கழித்தற் கருமையாற் - பூண்ட .... *
மிடியென்னுங் காரணத்தின் மேன்முறைக் கண்ணே *
கடியென்றார் கற்றறிந்தார் .... *

(இ-ள்.) மாண்ட - பெருமைபொருந்திய - குணத்தொடு - நற்குணத்தொடு - மக்கட்பேறு - மக்களைப்பெறுதல் - இல்லெனினும் - (மனைவிக்கு) இல்லையானாலும் - பூண்டான் - விவாகஞ்செய்தவன் கழித்தற்கு - அவளை விடுதற்கு - அருமையால் - அரிதாதலால் - பூண்ட - தான்கொண்ட - மிடியென்னும் - வறுமையென்னும் - காரணத்தின் - ஏதுவினால் - கற்றறிந்தார் - பெரியோர்கள் - மேன்முறைக்கண்ணே - மேலாகிய துறவறவொழுக்கத்தை விரும்பி - கடியென்றார் (மணஞ்செய்யுமுன்னமேயில்வாழ்க்கையை) விட்டுவிடென்றார்கள் (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) நற்குணமும் மக்கட்பேறுமில்லாளை விட்டிருத்தல் கொண்டவனுக்குத் தற்கரிதாதலாற் தரித்திரமென்னுங் காரணத்தாலேனுந் துறவறத்தை விரும்பியில்லறத்தை நீக்கவென்றார்கள் என்பதாம். ☞ கற்றறிந்தார் - எ - கடியென்றார் - ப. (௬)

உளக்கித் தாங்கொண்ட விரதங்களுள்ளுடையத் ..... *
தாக்கருந் துன்பங்கடாந்தலை - வந்தக்கா .... *
னீக்கி நிறூஉமுரவோரே நல்லொழுக்கங் .... *
காக்குந் திருவத்தவர் .. .. *

(இ-ள்.) உளக்கி - உறுதிகொண்டு - தாம் - தாங்கள் - கொண்ட - நல்லொழுக்கமாகக் கொண்ட - விரதங்கள் - தவங்கள் உள்ளுடைய - இருதயங்கலங்க - தாக்கு - தாங்குதற்கு அரும் - அரிய - துன்பங்கள் - துயரங்கள் - தலை (தம்) மிடத்தில் - வந்தக்கால் - வந்தால் - நீக்கி - தள்ளி - நிறூஉம் - தங்களைத் தவத்திலே நிறுத்தும் - உரவோரே - அறிவுடையோரே - நல்லொழுக்கம் - நற்றவவொழுக்கத்தை - காக்கும் - காப்பாற்றும் - திருவத்தவர் - சிறப்பினையுடையார் - (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) அறிவுடையோரே துன்பவரினுமத்துன்பத்தைச் சகித்துத் தவத்தைக் காப்பர் என்பதாம். ☞ உரவோர் - எ - திருவத்தவர் - ப - தாம் - அசை - தாக்கு - விகாரம் * [இயற்கையளபெடை செயற்கையளபெடை, யெழுத்துப்பேறளபெடை யிசைநிறையளபெடை, யொற்றுப்பேறளபெடை யொரோவழிக்கூடிவேற்றுமைமொழியளபெடையவைதாங், குற்றெழுத்தளபெடை நெட்டெழுத்தளபெடை யொற்றெழுத்தளபெடை யெனவொருமூன்றாய்மொழிமுதலிடைகடை மூன்றிலும் வருமே இவ்விதியால் நிறூஉம் குற்றெழுத்தளபெடை.] (௭)

தம்மையிகழ்ந்தமை தாம்பொறுப்ப தன்றிமற் ... *
றெம்மையிகழ்ந்த வினைப்பயத்தா - லும்மை ..... *

○ இலக்கணக்கொத்து ஒழிபியல் ௪ சூ.

எரிவாய்நிரயத்துவீழ்வர்கொலென்று .... *
பரிவதூஉஞ்சான்றோர்கடன் .... *

(இ-ள்) தம்மை - தங்களை - இகழ்ந்தமை - இகழ்ந்துபேசின வறமை - தாம்பொறுப்பதன்றி - தாங்கள் பொறுப்பதல்லாமல் எம்மை - எங்களை - இகழ்ந்த - இகழ்ந்துபேசிய - வினைப்பயத்தால் - தீவினைப்பயனால் - உம்மை - மறுபிறப்பில் - எரிவாய் - தீயிடப்பிய - நிரய தது - நாகத்தில் - வீழ்வரொன்று - வீழ்வார்களென்று - பரிவதூஉம் - இரக்கங்கொள்வதும் - சான்றோர் - பெரியோர்கள் - கடன் - கடமை எ - று) ※ (இ-ம்) பெரியோர்கள் - பிறர்வைதலைப்பொறுப்பதன்றியுந் வைதவர்கள் நாகத்தில் வீழ்வார்களென்றிரங்குவார்கள் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்- எ- கடன் - ப- மற்று கொல்- அசைகள். (அ)

மெய்வாய்கண்மூக்குச்செவியெனப்பேர்பெற்ற ... *
வைவாயவேட்கையவாவினைக் - கைவாய் .... *
கலங்காமற்காத்துய்க்குமாற்றலுடையான் .... *
விலங்காது * வீடுபெறும். .... *

(இ-ள்) மெய்- உடலும்-வாய்- வாயும் கண்- நேத்திரமும்-மூக்கு- நாசியும் - செவி- காதும் - என - என்று சொல்லிய - பேர் பெற்ற- பெயர்கொண்ட-ஐவாய -ஐந்திடமாகிய - வேட்கை - ஆசையையும் - அவாவினை - உளத்தால்வருமாசையையும் - கைவாய- ஒழுக்கவழியில்-கலங்காமல்-கலக்கமடையாமல் -காத்து காப்பாற்றி- உய்க்கும் - தன்னைநடத்தும்- ஆற்றலுடையான் - வல்லமையுடையான்- விலங்காது-தவறாது- வீடு -மோட்சவீட்டை - பெறும் - அடைவானென - று.) ※ (இ-ம்) ஐம்பொறிகளையும் ஐம்புலன்களிற் செல்லாமற்காக்கும் வல்லமையுடையவன் மோட்சமடைவானென்பதாம்' ☞ ஆற்றலுடையான -எ-பெயர்-ப- வீடு-செ- (கூ)

துன்பமேமீதூரக்கண்டுந்துறவுள்ளார் .... *
இன்பமேகாமுறுவரேழையார் - இன்ப .... *
மிசைதோறுமற்றதனின்னாமைநோக்கிப் .... *
பசைதல்பரியாதா * மேல் .... *

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-துன்பமே-துன்பத்தையே மீதூர- மேன்மேலும்வர-கண்டும்- பார்த்தும்- துறவு- துறவறத்தை-உள்ளார்-நினையார்- இன்பமே- இன்பத்தையே- காமுறுவர் -இச்சிப்பார்-மேல் - மேலாயிரோர்- இன்பம்- இன்பம்- இசைதோறும் - இசைந்துவருந்தோறும்- அதன்- அவ்வின்பத்தால்வரும்-இன்னாமை- துன்பத்தை ... கண்- பார்த்து- பசைதல்-

௦ இலங்கையாதத்-ம் வீடென் ... வியப்பட்டாட்பொருள-

அவ்வின்பத்திற்பொருந்துதலை-பரியாது இச்சியார் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லார் இன்பத்தையிச்சிப்பார் அறிவுள்ளார்அவ் வின்பத்தையிச்சியாரென்பதாம். ☞ எழையார்-எ-காமுறுவ ர்-ப-இன்பம்-செ-மேல் எ-பரியாது-ப-பசைதல்-செ-* விரு திருள்றியும் விளங்குமுயர்நிலை இவ்விறியால் மேலென்றதுவி குறிகுன்றியது. (ம)

அறவுபாற்றிற்று.

௭-ம்-அதிகாரம்.

சினமின்மை.

அஃதாவது-கோபமில்லாதிருக்குந்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

மதித்திறப்பாருமிறக்கமதியா..... .. .. *
மிதித்திறப்பாருமிறக்க - மிதித்தேறி .... *
யீயுந்தலைமேலிருத்தலாலஃதறிவார் .... *
காயுங்கதமின்மைநன்று.... .. .. *

(இ-ள்.) மதித்து-கனஞ்செய்து-இறப்பாரும்-நடப்பவரும் இறக்க-நடக்கட்டும்-மதியா-மதியாமல்- மிதித்து- கனவீனஞ் செய்து- இறப்பாரும்-நடப்பவரும்-இறக்க-நடக்கட்டும்-மிதித் தேறி-காலால்மிதித்தேறி-ஈயும்- ஈயானதும்- தலைமேல்- சிரசி ன்மேல்-இருத்தலால்-இருக்கையால்-அஃது-அவ்வீயினியல்பை- அறிவார்- அறிபவர்கள்- காயும்- கோபிக்கும்- கதமின்மை-கோ பமில்லாதிருக்கை-நன்று -நல்லது (எ-று.) ❁ (இ-ம்.)மதித்து நடப்பவரும்நடக்கட்டும் மதியாது நடப்பவரும்நடக்கட்டும் அ டிமேலேறிய ஈமுடியேமேலேறியிருத்தலாலத்தன்மையறிபவர்பிற ர்மேற்கோபமில்லாதிருக்கைநன்றென்பதாம் ☞ கதமின்மை -நன்று-ப. (க)

தண்டாச்சிறப்பிற்றம்மின் * னுயிரைத்தாங்காது *
கண்டிழியெல்லாந்துறப்பவோ - மண்டி .... *
யடிபெயராதாற்றவிளிவந்தபோழ்தின்..... ....*
முடிகிற்குமுள்ளத்தவர் ... . *

(இ-ள்.)மண்டி-நெருங்கி-அடி- பாதங்களை- பெயராது-பெ யர்த்துவையாமல்-ஆற்ற-மிகவும்-இளி- இழிவு- வந்தபோழ்தில்- வந்தகாலத்தில்- முடிகிற்கும்- (எண்ணியவற்றை) முடிக்கும்- உள்ளத்தவர்-மனவலியுள்ளோர்- தண்டா- கெடாத- சிறப்பின்-

○ சங்கத்தார்செய்த அரியவிதிச்சூத்திரம்.

சினமின்மை

சிறப்புடைய- தம்- தமது -இன்னுயிர் - இனியவுயிரை - தாங்காது-காக்காமல்-கண்டுழியெல்லாம்- கோபங்கண்டவிடமெல்லாம் துறப்பவோ - உயிரைவிடுவார்களோ எ-று) ❁ (இ-ம்) மிகவு மிழிவுவந்தகாலத்திலுந் தினைத்தனைக் கூறைமுடிக்குமுனையியுடையோர்கோபங்கண்டவிடத்தி லுயிரைவிடார்கள் என்பதாம். ☞ உள்ளத்தவர் எ துறப்பவோ -ட. (௨)

காவாதொ ருவன்றன் வாய்திறந்துசொல்லுஞ்சொ ❋
லோவாதேதன் னைச்சுடுதலா - லோவாதே ...... ❋
யாய்ந்தமைந்தகேள்வியறிவுடையாரெஞ்ஞான்றுங் ❋
காய்ந்தமைந்தசொல்லார்கறுத்து .... ❋

(இ-ள்)காவாது-(நாவைக்)காக்காமல் ஒருவன்-ஒருவர்-தன்-தனது-வாய்திறந்து வாயைத்திறந்து-சொல்லுஞ்சொல் - சொல்லுங் கடுஞ் சொற்கள் ஓவாது-ஒழியாமல்- தன்னை- லைவனையே- சுடுதலால்- சுடலால் ஓவாது- ஒழியாமல் - ஆய்ந்து-பலநூலாராய்ந்து- அமைந்த- நிரம்பிய-கேள்வி- கல்வி - அறிவுடையார் -விவேகமுடையார்- எஞ்ஞான்றும் - எக்காலத்திலும் - காய்ந்து-கோபித்து அமைந்த -கொடுமைநிறைந்தசொற்களை - கறுத்து - கூறி -சொல்லார் -சொல்லார்கள் எ-று.) ❁ (இ - ம்) ஒருவன்நாவைக்காவாது பிறனைவைத சொல் தன்னைச்சுடுதலால் கல்வியறிவுடையா ரெக்காலத்திலுங் கோபித்துக்கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லார் என்பதாம் ☞ அறிவுடையார்-எ-சொல்லார்-ட- அமைந்த - செ - ஏகாரமிரண்டும்-அசைகள். (௩)

நேர்த்துநிகரல்லார் நீரல்லசொல்லியக்கா .... ❋
லோர்த்துவெகுளார்விழுமியோ - ரோர்த்ததனை ..... ❋
யுள்ளத்தாலுள்ளியுரைத்துராவூர்கேட்பத் .... ❋
துள்ளித்தூண் முட்டுமாங்கீழ் ... . ❋

(இ-ள்.) விழுமியார்-பெரியோரானவர்- நிகரல்லார்- ஒப்பில்லார்-நேர்த்து-எதிர்த்து. நீரல்ல குணமில்லாச்சொற்களை- சொல்லியக்கால்- சொன்னால்- வேர்த்து- மனம்புழுங்கி. வெகுளார் கோபியார்-கீழ் கீழ்மகன்-ஓர்த்து-ஆராய்ந்து- அதனை- வைததனை -உள்ளத்தால்- மனதால்- உள்ளி- நினைந்து- உராய்- சென்று-ஊர்-ஊரார் கேடப்-கேட்க உரைத்து- சொல்லி- துள்ளி-குதித்து தூண்-தூணில் முட்டும்-முட்டிககொள்வான் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்தமக்கொப்பில்லார்கொடுஞ்சொற்களைச் சொன்னாற் கோபியார் கீழானவன் பிறன் வைததனை நினைத்து ஊரார்க்குச்சொல்லித் தூணில்முட்டிக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர் எ வெகுளார்-ட-கீழ்-எ- முட்டும்-ட- நேர்த்

௦ தருக்கசங்கிரகம்உயிர்தாடைறெழநேவெலவேபதும-

ஹேத்து-விகாரம். * [பல்லோர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யிற் சொல்லாதாகுஞ்செய்யுமென்முற்றே இவ்விதியால் முட்டு மென்றதுமுட்டுவாமெனன்றாயிற்று] (௪)

இளையானடக்கமடக்கங்கிளைபொரு .... *
ளில்லான்கொடையேகொடைப்பய - னெல்லா .... *
மொறுக்குமதுகையுரனுடையாளன் .... *
பொறுக்கும்பொறையேபொறை ....*

(இ-ள்,) இளையான்-இளமையுடையவன்-அடக்கம்-ஐம்பொறிகளையடக்குதல்-அடக்கம்-அடக்கமாவது-கிளை-உளரும்-பொருள்-திரவியம்-இல்லான்-இல்லாதவன்-கொடையே-கொடுத்தலே-பயன்-பிரயோசனமுள்ள-கொடை-கொடையாவது-எல்லாம்-யாவும்-ஒறுக்கும்-சங்கரிக்கும்-மதுகை-வெற்றியும்-உரன்-பலத்தையும் உடையாளன்-உடையசுத்தவீரன்-பொறுக்கும்-பொறுக்கின்ற-பொறையே-பொறுமையே-பொறை-பொறுமையாவது.(எ-று.) ❋ (இ-ப்,) இளையவனைப்பொறியடக்குதலேயடக்கமாகும்இல்லாதவனைகொடுக்கிறதேகொடையாகும்-சுத்தவீரன்பொறுக்கிறதேபொறுமையாமென்பதாம், ☞ அடக்கம்-எ-அடக்கம்-ப-கொடை.எ-கொடை-ப பொறை எ-பொறை-ப. (௫)

கல்லெறிந்தன்னகயவர்வாயின்றாச்சொல் ... ... *
லெல்லாருங்காணப்பொறுத்துய்ப்ப - வொல்லை.... *
யிடிநீற்றுற்றைவிந்தநாகம்போற்றத்தங் .... *
குடிமையான்வாதிக்கப்பட்டு . ... *

(இ-ள்.) இடி.மந்திரித்திடிப் -நீற்றால்-திருநீற்றால் - ஒல்லை-சீக்கிரம்-பை-படம்-அவிந்த அடங்கிய-நாகம்போல்-நாகத்தைப்போல்-தத்தம்-தங்கள் தங்களுடைய-குடிமையால - குடிப்பிறப்பால-வாதிக்கப்பட்டு-ஒறுக்கப்பட்டு-கல் - கல்லை - எறிந்தவை-எறிந்தாற்போலும்-கயவர்-கீழானவர்கள்-வாய்-வாயில்வரும்-இன்னாச்சொல-கொடுஞ்சொற்களை-எல்லாரும்-யாவரும்-காண-அறிய-பொறுத்துய்ப்பர்-சகித்துநடப்பர்-பெரியோர் (எ-று,) ❋ (இ-ம்.) மந்திரித்ததிருநீற்றாலடங்கிய நாகம்போல பெரியோர்தங்கள்குலவொழுக்கத்திற்குச் சிகீழ்மக்கள்சொல்லிய கொடுஞ் சொற்களைப் பொறுத்து நடப்பார் என்பதாம். ❋ பெரியோர்-தோன்றுமெழுவாய்-உய்ப்பர்-ப-இன்னாச்சொல்-செ, (௬)

*மாற்றாராய்நின்றுதம்மாறேற்பார்க்கேலாமை.... *
யாற்றாமையென்னாரறிவுடையா - ராற்றாமை *

நன்னூல் வினையியல் ௨௧ சூ-

சினமின்மை

நேர்த்தின்னாமற்றவர் செய்தக்காற்றாமவரைப் ... *
பேர்த்தின்னாசெய்யாமைநன்று .... *

(இ-ள்) மாறாராய்-பகைவராய் - நின்று - நின்று - தம் - தம்மொடு - மாறேற்பார்க்கு - மாறுபட்டவர்க்கு - ஏலாமை - பொருந்தாமையை - ஆற்றாமை - வல்லமையில்லாமை - என்று - நன்றுமறியாதவல்லார் - அறிவுடையார் - அறிவுள்ளார் - ஆற்றாமை - பொறுத்தற்கரியவை - நேர்த்து - எதிர்த்து இன்னா - துன்பங்களை - அவர் - அப்பகைவர் - செய்தக்கால் - செய்தால் - தாம் - தாங்கள் - அவரை - அப்பகைவரை - பேர்த்து - மீண்டு - இன்னா - தீங்குகளை - செய்யாமை - செய்யாதிருத்தல் - நன்று - நல்லது என்றவாறு.) ❀ (இ-ம்) தம்முடனெதிர்ப்பவர்மேலெதிராதிருத்தலை வல்லமையில்லாமையென்றறிவுடையோர்சொல்லார் - பகைவர் துன்பஞ்செய்தாலவர்களுக்குத் துன்பஞ்செய்யாதிருத்தலேநல்லதென்பதாம். ☞ அறிவுடையார் ஏ - என்றார் - ய - மற்று அசை. (எ)

நெடுங்காலமோடினுநீசர்வெகுளி .... *
கெடுங்காலமின்றிப்பரக்கு - மடுங்காலை. .... *
நீர்கொண்டவெப்பம்போற்றானேதணியுமே .... *
சீர்கொண்டசான்றோர்சினம் .... *

(இ-ள்.) நீசர் - கீழ்மக்களுடைய - வெகுளி - கோபமானது - நெடுங்காலம் அநேககாலம் - ஓடினும் - சென்றாலும் - கெடுங்காலம் - கெட்டுப்போங்காலம் - இன்றி - இல்லாமல் - பரக்கும் - வளர்ந்துநிற்கும் - சீர் - சிறப்பை கொண்ட - கொண்டிருக்கிற - சான்றோர் - பெரியோர் - சினம் - கோபமானது - அடும் - காய்ச்சும் - காலை - காலத்தில் - நீர் - நீரானது - கொண்ட - கொண்டிருக்கிற - வெப்பம்போல் - உஷ்ணம்போல் - தானே தனக்குத்தானே - தணியும் - ஆறும். எ - று.) ❀ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள்கோபம் நெடுநாட்சென்றாலும் பெருகிநிற்கும் பெரியோர்கோபம் நீர்கொண்ட வெப்பம்போல தனக்குத்தானே தணியுமென்பதாம் ☞ நீசர்வெகுளி என - பரக்கும் - ய - சான்றோர்சினம் - என - தணியும் - ய ஏ - அசை. (அ)

உபகாரஞ்செய்ததனையோராதேதங்க .... *
ணபகாரமாற்றச்செயினு - முபகாரந் .... *
தாஞ்செய்வதல்லாற்றவற்றிறுத்தீங்குக்கல் .... *
வான்றோய்குடிப்பிறந்தார்க்கல் .... *

(இ-ள்.) உபகாரம் - உதவி - செய்ததனை - செய்ததை - ஓராது அறியாது - தங்கண் - தம்மிடத்து - அபகாரம் - ஒருவன் அபகாரத்தை - ஆற்ற மிகவும் - செய்யினும் - செய்தாலும் - உபகாரம் உதவியை தாம் - தாங்கள் - செய்வதல்லால் - செய்வதல்லது - தவறுநினைத்தல் அவர்

அவிநயம் தேடின் பிசவருக்கென்று செய்யுளைப்

சினமின்மை

செய்த குற்றத்தால் - ஈங்கு - பொல்லாங்கை - ஊக்கல் - செய்கல்வான் - பெருமைகோய - நிறைந்த - குடிப்பிறந்தார்க்கு - நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு - இல் - இல்லை - எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவர் உபகாரத்தை மறந்து அபகாரத்தைச் செய்தாலும் நற்குடியிற்பிறந்தாருபகாரஞ் செய்வதே யல்லாது - அபகாரஞ் செய்யார் என்பதாம் ☞ ஊக்கல் எ இல் - ப - ஈங்கு - செ - வான்றோய்குடி - உயர்ந்தகுடி யெனினுமாம். (௯)

கூர்த்துநாய் கௌவிக் கொளக்கண்டுந் தம்வாயாற் *
பேர்த்துநாய் கௌவினா ரீங்கில்லை - நீர்த்தன்றிக் ... *
கீழ்மக்கள் கீழாய சொல்லியக்காற் சொல்பவோ .... *
மேன்மக்கள் தம்வாயான் மீட்டு ... ... *

(இ-ள்) நாய் - நாயானது - கூர்த்து - கோபமிகுந்து - கௌவிக் கொள - கடித்துக்கொள்ள - கண்டும் - பார்த்தும் - பேர்த்து - மீண்டு - தம் - தம்முடைய - வாயால் - வாயினால் - நாய் கடித்த நாயை - கௌவினார் - கடித்தவர் ஈங்கு - இவ்வுலகில் - இல்லை - இல்லை - நீர்த்தன்றி - நீர்மையில்லாமல் - கீழ்மக்கள் - கீழானவர்கள் - கீழாய இழிவான சொற்களை - சொல்லியக்கால் - சொன்னால் - மேன்மக்கள் - மேலானவர்கள் - தம்வாயால் - தங்கள்வாயால - மீட்டு - மறுத்து - சொல்பவோ - சொல்வார்களோ எ-று) ❀ (இ-ம்) நாய்கடிக்கக்கண்டுந் தங்கள்வாயாற்கடித்த நாயைக்கடித்தவர்க ளிவ்வுலகிலில்லை கீழானவர்களிழிவான சொற்களைச் சொன்னால் மேலானவர்களொன்றுஞ் சொல்லார்கள் என்பதாம் ☞ மேன்மக்கள் எ - சொல்பவோ - ப - கீழானவற்றை - செ. (௰)

சினமின்மை முற்றிற்று.

௮-ம் - அதிகாரம்.

பொறையுடைமை.

அஃதாவது, பொறுமையை யுடைத்தாயிருக்குந் தன்மையாம்.

கோதையருவிக் குளிர்வரை நன்னாட .... *
பேதையோ டியாதும் உரையற்க - பேதை .... *
யுரைப்பிற் சிதைந்துரைக்கு மொல்லும் வகையான் *
வழுக்கிக் கழிதலே நன்று .. .. *

(இ-ள்.) கோதை - மாலைபோல் விழும் - அருவி - யாற்றைப் பொருந்திய குளிர் - குளிர்ந்த - வரை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டை யுமுடைய பாண்டிய - பேதை - பேதையோடு - அறிவிலானுடன் - யாதும் ஒ

ன்றையும்-உரையற்க-சொல்லாதிருப்பாயாக-பேதை-அவ்வறிவி
லான்-உரைப்பின்-ஒன்றைச்சொன்னால்-சிதைந்து-கெடும்படி-
உரைக்கும்-சொல்வான் (ஆகலால்) ஒல்லும்-பொருந்தும்-வகை
யால்-விசுக்தால்-வழுக்கி-தப்பி-கழிதல்-(அவனைவிட்டு) நீங்குதல்
நன்று-நல்லது-எ-று) (இ-ம்) பாண்டியனே அறிவீனனு
டனொன்றுஞ் சொல்லாதிருப்பாயாக, சொன்னால் சிதைவுபடச்
சொல்லுவானாகையா லவனைவிட்டு நீங்குதல் நல்லது என்பதாம்.
☞ கழிதல்-எ-நன்று-ப-அறிவிலான்-செ-எதிர்மறைவேவற்
கேவல்பல்லே, பன்மேவற்கவாகுமொருமை, யாமினன்பினற்
றேர்பன்மை இவ்விதியால் அற்கவிகுதிவ்வலொருமைக்கண்வந்த
து (க)

நேரல்லார்நீரல்லசொல்லியக்கான்மற்றது .... *
தாரித்திருத்தறகுமற் - றேறும். ... . *
புகழ்மையாக்கொள்ளாதுபொங்குநீர்ஞாலஞ் ... *
சமழ்மையாக்கொண்டுவிடும். ....*

(இ-ம்) நேரல்லார்-ஒப்பிலாதவர்-நீரல்ல-குணமிலாச்சொற்க
ளை-சொல்லியக்கால்-சொன்னால்-தாரித்திருத்தல்-பொறுத்திரு
த்தல்-தகுதி-பொறுமை-மற்று-அதைப்பொறுக்காவிட்டால்-
புகழ்மையா-புகழ்ச்சியாக-கொள்ளாது-கொள்ளாமல்-பொங்கு
மி குந்த-நீர்-நீர்சூழ்ந்த-ஞாலம்-பூமி-சமழ்மையா-தாழ்மையாக
கொண்டுவிடும்-கொள்ளும்.எ-று) (இம்) தமக்கொப்பில்லார்தா
ழ்வானவைகளைச் சொன்னால்பொறுத்துக்கொள்ளல்பொறுமை
பொறுவிட்டாலுலகம் புகழ்ச்சியாகக்கொள்ளாது இகழ்ச்சியாகக்
கொள்ளும் என்பதாம். ☞ ஞாலம்-எ-கொண்டுவிடும்-ப-மற்றனு
றும்-அசைகள். (உ)

காதலார்சொல்லுங்கடுஞ்சொல்லுவந்துரைக்கு .... *
மேதிலாரின்சொலிற்றீதாமோ - போதெலா .... *
மாதர்வண்டார்க்குமலிகடற்றண்சேர்ப்ப ... . *
யாவதறிவார்ப்பெறின் .... *

(இ-ள்.) போதெலாம் மலர்களெல்லாம்-மாதர்-அழகிய-வண்
டு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-மலி-நிறைந்த கடல்-கடலையு
ம்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடைய பாண்டியனே-
ஆவது-ஆவதொண்டிய நன்மையை-அறிவார்-அறிந்தவரா-பெறி
ன்-பெற்றால்-காதலார்-கம்மில்விருப்புள்ளோர்-சொல்லும்-சொ
ல்கின்ற-கடுஞ்சொல் கொடுஞ்சொல்லானது-ஏதிலார்-பகைவர்-உ
வர்ந்துரைக்கும்-மகிழ்ந்து சொல்லும்-இன்சொலின்-இனியசொ
ல்லைப்பார்க்கிலும்-தீதாமோ-குற்றமாகுமோ (எ-று) (இ-ம்) பா

ட அவிநயமகுதில்மிகுதல்குறிவியமசெய்யுள்-யாப்பருங்கலத்திலுங்காணக்

ண்டியனே சிநேகர்சொல்லுங் கடுஞ்சொல்லானது பகைவர்சொல்லு மினியசொல்லைப்பார்க்கிலுங் குற்றமாகுமோ என்பதாம் கடுஞ்சொல்-ஏ-தீதாமோ-ப (௫)

✲ அறிவதறிந் தடங்கி யஞ்சுவதஞ்சி ✲
யுறுவதுலகுவப்பச் செய்து - பெறுவதனா ✲
லின்புற்று வாழு மியல்புடையா ரெஞ்ஞான்றுந் ✲
துன்புற்று வாழ்த லரிது ✲

(இ-ள்.) அறிவது-அறியத்தக்கதை-அறிந்து-தெரிந்து-அடங்கி-அடங்கி. அஞ்சுவது-அஞ்சத்தகுவதற்கு-அஞ்சி பயந்து-உறுவது-செய்யத்தகுவதை-உலகு-உலகத்தார் உவப்ப-மகிழ-செய்து செய்து பெறுவதனால்-பெறும்பலனால்-இன்புற்று-இன்பமடைந்து-வாழும்-வாழுகின்ற-இயல்புடையார்-குணமுடையார் எஞ்ஞான்றும் எந்நாளும்-துன்புற்று-துன்பமடைந்து-வாழ்தல்-வாழ்தலின்மை, எ-று.) ✲ (இ-ம்.) அறியத்தகுவதையறிந்து-அஞ்சத்தகுவதற்கஞ்சிச்செய்யத்தகுவதைச் செய்து பெறும் பலனால் இன்பம் பொருந்திவாழுங் குணமுடையோர் துன்பம் பொருந்திவாழ்தலில்லை என்பதாம் [illegible] வாழ்தல் ஏ-இல்லை-ப

வேற்றுமையின்றிக் கலந்திருவர்நட்டக்கா ✲
றேற்றா வொழுக்க மொருவன்க ணுண்டாயி ✲
னாற்றுந் துணையும் பொறுக்க பொறானாயிற் ✲
றூற்றாதே தூரவிடல் ✲

(இ-ள்.) வேற்றுமை-வேறுபடுங்குணம்-இன்றி-இல்லாது-கலந்து-பொருந்தி-இருவர்-இரண்டுபேர்-நட்டக்கால்-சிநேகித்தால்-தேற்றா-தெளியாத-ஒழுக்கம்-நடக்கை-ஒருவன்கண்-ஒருவனிடத்து-உண்டாயின் உண்டானால்-ஆற்றும் (கூடிய)மட்டும்-துணையும்-அளவும்-பொறுக்க பொறுக்கக்கடவன்-பொறானாயின்-பொறுக்கானாயில்-தூற்றாது (அவன்) குற்றத்தைத் தூற்றாமல்-தூரவிடல்-அவனைப்பையவிடுக, எ-று. ✲ (இ-ம்.) வித்தியாசமில்லாமல் இருவர்கலந்து சிநேகஞ்செய்யில் ஒருவனிடத்து நன்னடக்கையில்லாவிடில் மற்றவன் பொறுக்குமளவும் பொறுக்கக்கடவன் பொறுவிட்டால் தூற்றாமற் சிநேகத்தை விடக்கடவனென்பதாம். ✲ ஒருவன்-ஏ-தூரவிடல்-ப-நட்பினை-செ-ஏ-அசை (௬)

இன்றுசெயினு மியல்பவா ழுகின்றா ✲
தன்னையே நாளேறு வினைவலது - துன்னவிக் ✲
கலந்தாரைக் கைவிடுதல் கானகநாட ✲
விலங்கிற்கும் விள்ளலரிது ✲

(இ-ள்.) கானகநாட-காட்டை நாட்டையுடையபாண்

ப [illegible]

பொறையுடைமை

...டியவை-இன்னா-துன்பங்களை-செயினும்-ஒருவர் செய்தாலும் இனிய-இனியனவாக வெண்ணி-ஒழிகென்று-கோபம் நீங்க ன்று-தன்னை-பேதான்-தன்னைத்தானே-நோவினல்லது-நோவுவதல்லாமல்-துன்னி-நெருங்கி-கலந்தாரை-சிநேகித்... கைவிடுதல்-விட்டுவிடுதல்-விலங்கிற்கும்-மிருகத்திற்கும்-பிரிதல்-வேறுபடல்-அரிது-அருமை-(எ-று) (இ-ம்.) பகைவனே ஒருவர் துன்பஞ்செயினும் இன்பமாக நினைத்துத் தன் நொந்துகொள்வதேயல்லாது நேசித்தானை விட்டுவிடுதலானது மிருகத்திற்கும் பிரிதலரிது என்பதாம் ☞ கைவிடுதல்--எ-று-ப கலந்தாரை.செ. (௯)

பெரியார் பெருநட்புக் கோடறாஞ் செய்த .... *
அரிய பொறுப்பவென் றன்றோ - அரியரோ ..... *
* ஒல்லென் அருவியுயர் வரைநன் னாட .... *
நல்ல செய்வார்க்குத் தமர் .... *

(இ-ள்) ஒல்லென் - ஒல்லென்னுஞ் சத்தமுள்ள - அருவி - யாற்றைப் பொருந்திய - உயர் - உயர்ந்த - வரை - மலையையும் - நன்று - நல்ல நாட்டையுமுடையவனே - தாம் - தாங்கள் - செய்த - செய்த - அரிய - அரிய குற்றங்களை - பொறுப்ப - பொறுப்பார்கள் - என்றன்றோ - என்றல்லவோ - பெரியார் - பெரியோர்களுடைய - பெருநட்பு - பெரிய சிநேகத்தை - கொடல் - கொள்ளுதல் - நல்ல - நன்மைகளை - செய்வார்க்கு - செய்பவர்களுக்கு - தமர் - சுற்றத்தார் - அரியரோ - இல்லையோர்களோ (எ-று.) (இ-ம்.) பாணடிகளே தாங்கள் செய்த குற்றங்களைப் பொறுப்பார்களென்றல்லவோ பெரியோர்கள் சிநேகஞ்செய்தல் நன்மைகளைச் செய்பவர்களுக்கு உறவினர் இல்லையோர்களோ என்பதாம். ☞ தமர்-எ-அரியரோ-ய-(எ)

வற்றிமற் றற்றப் பசிப்பினும் பண்பிலார்க் .... *
கற்றம் அறியவுரையற்க - அற்றம் .... *
மறைக்குந் துணையார்க்குரைப்பவே தம்மைத் .... *
துறக்குந் துணிவிலாதார் .... *

(இ-ள்.) வற்றி - உடல்மெலிந்து - மற்று அற - மிகவும் - பசிப்பினும் - பசித்தாலும் - பண்பிலார்க்கு - நட்புக்குணமில்லாதார்க்கு - அற்றம் - வறுமையை - அறிய - தெரிய - உரையற்க - சொல்லாதிருப்பாயாக - அற்றம் - வறுமையை - மறைக்கும் - நீக்கும் - துணையார்க்கு - அளவிலையுடையார்க்கு - தம்மை - தம்மை - துறக்கும் - விட்டுவிடும் - துணிவிலாதார் - துணிவுகொள்ளாதார் - உரைப்ப - சொல்லுவார்கள் - (எ-று.) (இ-ம்) உடல்மெலிந்து மிகப்பசித்தாலும் நட்புக்குணமில்லாதவர்க்கு வறுமையைச் சொல்லாதே. உயிர்விட்டு

[illegible] துறந்தார்க்குச் சொல்லவர்களின் [illegible] டதாம். (கருத்து) இனியவை கூறாதவர் [illegible]. (௮)

நெடுங்காலம் ஓடினும் நீசர் வெகுளி .... *
கெடுங்காலம் இன்றிப் பரக்கும் - அடுங்காலை .... *
நீர்கொண்ட வெப்பம்போல் தானே தணியுமே .... *
சீர்கொண்ட சான்றோர் சினம். .... *

(இ-ள்.) நீசருடைய - அற்பருடைய [illegible] நாட்டை [illegible] இன்பமாகிய [illegible] - (பின்) [illegible] - இழிவு [illegible] தன்மையாகிய [illegible] - இன்பம் - [illegible] தணியும் - [illegible] - இன்பம் [illegible] - தணிந்து [illegible] தமக்குப் பகையாக [illegible] (எ-று.) (இ-ம்.) [illegible] பின் [illegible] அவ்வின்பம் நீங்கிப்போதும் [illegible] என்பதாம். (கருத்து) [illegible] (௯)

தான்கெடினும் தக்கார்கே டெண்ணற்க தன்னுடம்பின்
ஊன்கெடினும் உண்ணார்கைத் துண்ணற்க - வான்கவிந்த
வையகமெல்லாம் பெறினும் உரையற்க .... *
பொய்யோ டிடைமிடைந்த சொல் .... *

(இ-ள்.) தான் கெடினும் - தான் கெட்டாலும் - தக்கார் - நல்லோருடைய - கேடு - பொல்லாங்கை - எண்ணற்க - நினையாதிருப்பாயாக - தன் உடம்பின் - தன்னுடம்பின் - ஊன் கெடினும் - மாமிசம் கெட்டாலும் - உண்ணார் - உண்ணத்தகாதாருடைய - கைத்து - கைப்பொருளை - உண்ணற்க - உண்ணாதிருப்பாயாக - வான் கவிந்த - ஆகாயம் மூடிய - வையகமெல்லாம் - உலகமெல்லாம் - பெறினும் - பெற்றாலும் - பொய்யோடு - பொய்யுடனே - இடைமிடைந்த - நெருங்கிய - சொல் - சொல்லை - உரையற்க - சொல்லாதிருப்பாயாக (எ-று.) (இ-ம்.) தான் கெட்டாலும் பிறர்க்குக் கேடு [illegible] தகாதார் வீட்டில் உண்ணாதே உலகமெல்லாம் பெற்றாலும் பொய் சொல்லாதே என்பதாம். (கருத்து) [illegible] (௰)

பொறையுடைமை முற்றிற்று

௯-ம் அதிகாரம்.

பிறர்மனைநயவாமை

அஃதாவது - பிறருடையமனைவியைஇச்சியாமையாம்.

அச்சம்பெரிதாலதற்கின்பஞ்சிற்றளவால் ... *
நிச்சநினையுங்காற்கோக்கொலையால் - நிச்சலுங் ... *
கும்பிக்கேகூர்த்தவினையாற்பிறன்றாரம் ... *
நம்பற்கநாணுடையார் ... *

(இ-ள்.) நாணுடையார் - நாணமுள்ளோர் - அச்சம் - பயம் - பெரிது - பெரிது - அதற்கு - அப்பயத்திற்கு - இன்பம் - இன்பமானது - சிற்றளவு - சிறியவளவினையுடையது - நிச்சம் - நிறமும் - நினையுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - கோ - அரசனாலுண்டாகும் - கொலையால் - கொலையாம் - நிச்சலும் - நிறமும் - கும்பிக்கே - நரகத்திற்கே - கூர்த்து - மிகுந்த - வினையால் - இவ்வினைகளுமாதலால் - பிறன் - அயலானுடைய - தாரம் - மனையாளை - நம்பற்க - நம்பாதிருப்பீர்களாக (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நாணமுடையவர்களே பயம்பெரியது அப்பயத்தை வெருவிப்பஞ்சிறியது இராசதண்டனைவரும் நரகத்திற்கேதுவாய்ப்பாவம்வருமாதலால்பிறர்மனையாளை யிச்சியாதிருங்களென்பதாம். இவ்-நாலடியும் அலகைகள் ❀ நாணுடையார்க்கு நாம் - அலகைவிளி - நீப்பற்க-ப- பிறன்றாரம்-மெச்ச அவன்மைச்சொல்லே யியற்கைபாகும். (௧)

* அறம்புகழ்கேண்மைபெருமையிந்நான்கும் ... *
பிறன்றாரநச்சுவார்ச்சேரா - பிறன்றார ... ... *
நச்சுவார்ச்சேரும்பகைபழிபாவமென் ... ... *
றச்சத்தோடிந்நாற்பொருள் ... ... *

(இ-ள்.) பிறன் - அயலானுடைய - தாரம் - மனைவியை - நச்சுவார் - இச்சிப்பவர்களை - அறம் - தருமமும் - புகழ் - கீர்த்தியும் - கேண்மை - சிநேகமும் - பெருமை - மேன்மையும் - இந்நான்கும் - இந்நான்கு பொருளும் - சேரா - அடையாவாம் - பிறன் - பிறனுடைய - தாரம் - மனைவியை - நச்சுவார் - இச்சிப்பவர்களை - பகை - விரோதமும் - பழி - இகழ்ச்சியும் - பாவம் - அதருமமும் - என்று - என்று சொல்லிய - அச்சத்தோடு - பயத்தோடு - இந்நாற்பொருள் - இந்நாற்பொருள்களும் - சேரும் - அடையும் (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் புண்ணியம் கீர்த்தி சிநேகம் மேன்மை இந்நான்கும் சேராவாம் - பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் பகை பழி பாவம் பயம் இந்நான்கும் சேருமென்பதாம். ❀ நான்கும் - சேர - ... பொருள் - சேரும் - ... (௨)

புக்கவிடத்தச்சம்போதரும்போதச்சந் ….. ….. *
துய்க்குமிடத்தச்சந்தோன்றாமற் - காப்பச்ச .. *
மெக்காலுமச்சந்தருமாலெவன்கொலோ …. ….. *
வுட்கான்பிறனிற்புகல் …. .. … … .. ……. *

(இ-ள்.) புக்கவிடத்து-பிறன்மனையாளிடத்திற்போகும்போது அச்சம்-பயம்-போதரும்போது- வரும்போது- அச்சம்-பயம்- துய்க்குமிடத்து-அநுபவிக்கும்போது-அச்சம்- பயம்- தோன்றாமல்-புணர்ச்சிதோன்றாமல்- காப்பு-காத்தல்-அச்சம்- பயம்- எக்காலும்-எந்நாளும்- அச்சம் -பயத்தை- தருமால் (கொடுக்குமாகையால்) உட்கான்- அஞ்சாதவனாய்- பிறனில்- பிறன்மனையாளிடத்து-புகல்- பிரவேசித்தல்-எவன்கொல்- என்னபலன்குறித்தோ. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பிறன்மனையாளிடத்துப் போகும்போதும்பயம்-வரும்போதும்பயம்- அநுபவிக்கும்போதும்-பயம்புணர்ச்சிதோற்றாதுகாத்தலும்பயமெந்நாளும்பயமாகையால் அஞ்சாது பிறன்மனையாளிடத்துப் பிரவேசித்ததெலன்னபயன் குறித்தோ என்பதாம் ☞ புகல் எ- எயல்கொல் ப- பிறனில் செ. (௩)

காணிற்குடிப்பழியாங்கையுறிற்காற்குறையு …. *
மாணின்மைசெய்யுங்காலச்சமா - நீணிரயத் ….. *
துன்பம்பயக்குமாற்றுச்சாரிநீகண்ட … .. *
வின்பமெனக்கெனைத்தாற்கூறு …. .. ………… . *

(இ-ள்.) துச்சாரி - காமுகனே - காணில் (பிறன்மனையாளைக்கூடுகையிற்) கண்டால் - குடி-தன்குடிக்கு- பழியாம் - இகழ்ச்சியாம்- கையுறில்-அகப்படில்-கால்குறையும்-கால் வெட்டப்படும்- ஆண் பெருமை-இன்மை-இல்லாமை-செய்யுங்கால் -செய்யுமிடத்து- அச்சமாம் -பயமாகும்- நீள் - நீண்ட - நிரயம்-நரகத்தில் துன்பம்- துயரத்தை- பயக்குமால்- கொடுக்குமாகையால் - நீ கண்ட, நீயறிந்த, இன்பம், இன்பமானது, எனைத்து, எத்தன்மையுடையது, எனக்கு, என்றனக்கு, கூறு, சொல்லு, (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) காமுகனே பிறன்மனைவியைக் கூடுகையிற்கண்டால் தன்குடிக்குப்பழிப்பாம் அகப்படில் கால்குறைந்துபோம் அநுபவிக்கும்போதுபயமாகும் நரகத்தில் துயரத்தைக்கொடுக்கும் நீகண்ட இன்பம் எத்தன்மையுடையது எனக்குச்சொல்லு என்பதாம் ❀ நீ - எ-கூறு-ப-இன்பம்-செ-ஆல்அசை (௪)

செம்மையொன்றின்றிச்சிறியாரினத்தராய்க் .. … *
கொம்மைவரிமுலையாடோண்மரீஇ -யும்மை .. … *
வலியாற்பிறர்மனைமேற்சென்றாரேயிம்மை …….. *
யலியாகியாடியுண்பார் .. ………… …………… *

பிறர்மனை நயவாமை.

(இ-ள்.) செம்மை-செவ்வையானமனம்-ஒன்றின்றி- ஒன்றில்லாது - சிறியார்-சிறியார்கள்- இனத்தராய்-இனமுடையவராய்-கொம்மை - திரட்சியும் - வரி- தேமலையும்பொருந்திய-முலையார் - முலைகளையுடையபெண்ணின- தோள்- தோள்களை- மரீஇ-பொருந்தி - உம்மை - முற்பிறப்பில்- வலியால்- தமது வல்லமையால் - பிறர்-அந்நியருடைய - மனைமேல் - மனைவியினிடத்தில் -சென்றார்- போனவர்கள்- இம்மை- இப்பிறப்பில்- அலியாகி - பேடிகளாகி- ஆடி- கூத்தாடி-உண்பார்- உண்பார்கள் - (எ-று) ❁ (இ-ம் - நன்மனமில்லாது சிறியவர்களியல்பினையுடையவர்களாய்முற்பிறப்பில் தமது வல்லமையால் பிறர்மனைவியைச்சேர்ந்தவர்கள் இப்பிறப்பில் பேடிகளாய்க் கூத்தாடியுண்பார்கள் என்பதாம். ☞ சென்றார்-ஏ-உண்பார்-ப-வ-அசை (௬)

பல்லாரறியப்பறையறைந்துநாட்கேட்டுக் .... *
கல்யாணஞ்செய்துகடிபுக்க - மெல்லியற் .... *
காதன்மனையாளுமில்லாள, வென்னொருவ .... *
னேதின்மனையாளைநோக்கு .... *

(இ-ள்.) நாள் சுபதினத்தை- கேட்டு-கேட்டு பல்லார்-பலரும் அறிய-அறியும்படி-பறையறைந்து-மணப்பறையடித்து -கல்யாணஞ்செய்து விவாகம்பண்ணி கடி-காவலில் புக்க-புகுந்த-மெல்லிய - இயல்-இயல்பினையுடைய-காதல்-இச்சிக்கப்பட்ட-மனையாளும் - மனைவியும்- இல்லாளா - மனைவியாக - ஒருவன் ஒருவன் ஏதில்- அயலாருடைய- மனையாளை- மனைவியை - நோக்கு-பார்க்கும்பார்வை-என்-யாது-(எ-று) ❁ (இ-ம். ஒருவன் பிறன்மனையாளைத்தன்மனையாளாகப்பார்க்கும்பார்வை மெய்க்கண் என்பதாம் ☞ நோக்கு ஏ என்-ப-எதின்மனையாளை செ (௭)

அம்பலயலெடுப்பவஞ்சித்தமர்பரீஇ .. .. *
வம்பலன்பெண்மரீஇமைந்துற்று - நம்பு ... . *
நிலைமையினெஞ்சத்தான் றுப்புரவுபாம்பின் ...... *
றலைநக்கியன்னதுடைத்து .. .. *

(இ-ள்.) அயல்- அயலார் - அம்பலெடுப்ப-புறங்கூற -அஞ்சி-பயந்து-தமர்-உறவினர்-பரீஇ-வருந்த-வம்பலன்-அயலானுடைய-பெண்- மனையாளை- மரீஇ- தழுவி- மைந்து- மயக்கத்தை- உற்று- பொருந்தி- நம்பும்- நம்பியிருக்கிற நிலைமையின்-நிலையில்லாத-நெஞ்சத்தான் -மனமுடையவன்-துப்புரவு-அநுபவம்-பாம்பின்-பாம்பினது- தலை- தலையை- நக்கியன்னது- நக்கியின்பமடைந்தாற்போலும்-உடைத்து-உடையது (எ-று.) ❁ (இ-ம்) பிறன்மனைவியைத்தழுவிமயக்கமடைந்து நம்புமனமுடையவன் அநுபவம்பாம்பின் தலையைநக்குதற்போலுமுள்ளதென்பதாம்

☞ அப்பூர்வு-எ-உடைத்து-ப. (௭)

பரவாவெளிப்படாபல்லோர்கட்டங்கா *
வுரவோர்கட்காமநோயோஒ - கொடிதே.. *
விரவாருணாணுப்படலஞ்சியாதும் *
முரையாதுள்ளாறிவிடும் *

(இ-ள்.) உரவோர்கள்-விவேகிகள்-காமம்-காமமானது-பரவா-பரவாது வெளிப்படா-வெளிபாகாது-பல்லோர்கண்-பலரிடத்திலும்-தங்கா-தங்காது-நோய்-அக்காமத்தால்வருநோயானது-ஓஒகொடிது-மிகவுங்கொடியது-விரவாருள்-கலவாதவரிடத்து-நாணுப்படல்-வெட்கமடைந்து-அஞ்சி-பயந்து-யாதும்-யாதொன்றும்-உரையாது-சொல்லாது-உள்ளாறிவிடும். உள்ளுக்குள்ளேதணியும்-(எ-று.) ※(இ-ம்.) அறிவுடையோர்கள் காமமானது பரவாமலும் வெளிப்படாமலும் பலரிடத்துந்தங்காமலும் கலவாரிடத்தஞ்சிச்சொல்லாமலுள்ளுக்குள்ளேதணியுமென்பதாம். ☞ நோய் எ-ஆறிவிடும்.ப-எ-வசை-விரவாருள்-என்றது-பகைவரிடத்தென்பாருமுளர் * [குறினெடிலளபெடைக்குறுப்பாகும்போ, இவ்விரியால் ஓஒகொடிது நெடிலளபெடை] (௮)

அம்புமழலுமவிர்கதிர்ஞாயிறும் *
வெம்பிச்சுடினும்புறஞ்சுடும் - வெம்பிக் *
கவற்றிமனத்தைச்சுடுதலாற்காம *
மவற்றினுமஞ்சப்படும் *

(இ-ள்) அம்பும்-அஸ்திரமும்-அழலும்-அக்கினியும்-அவிர்-பிரகாசிக்கும்-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-ஞாயிறும்-சூரியனும்-வெம்பி-கனன்று-சுடினும்-சுட்டாலும்-புறஞ்சுடும்-மேலேசுடும்-வெம்பி-கனன்று-மனத்தை-இதயத்தை-கவற்றி-கவலைப்படுத்தி-சுடுதலால்-சுடுகின்றபடியால்-காமம்-காமமானது-அவற்றினும்-அம்புநெருப்புசூரியனைப்பார்க்கிலும்-அஞ்சப்படும்-கொடிதென்றஞ்சப்படும் (எ-று) ※(இ-ம்) காமமானது அம்பிலும் அக்கினியிலும் சூரியனிலும் கொடிது என்பதாம்.

☞ காமம் - எ - அஞ்சப்படும் - ப. (௯)

ஊருளெழுந்தவுருகெழுசெந்தீக்கு *
நீருட்குளித்துமுயலாகும் - நீருட் *
குளிப்பினுங்காமஞ்சுடுமேகுன்றேறி *
யொளிப்பினுங்காமஞ்சுடும். *

(இ-ள்) ஊருள்-ஊரில்-எழுந்த-எழும்பிய-உரு-வெப்பம்-கெழு-பிரகாசயிருந்த-செந்தீக்கு-செந்நெருப்புக்கு-நீருள்-தண்ணீரில்-குளித்தும்-மூழ்கியும்-உயலாகும்-பிழைக்கலாம்-காமம்-காமமானது-நீருள்-தண்ணீரில் குளிப்பினும்-குளித்தா

பிறர்மனைநயவாமை

தூம் -சுடும் -சுட்டுவிடும் -காமம் -காமமானது -குன்றேறி -யனை மேலேறி -ஒளிப்பினும் -ஒளித்தாலும் -சுடும் -சுட்டுவிடும். (எ-று) ※ (இ-ம்) தூமத்திக்குத் தப்பலாம் காமத்திக்குத் தப்பலாகாது என்பதாம் தூமம் -புகை ☞ காமம் -எ-சுடும்-ம்-ஏ-அசை. (ய)

பிறர்மனைநயவாமை முற்றிற்று.

ய-ம்-அதிகாரம்.

ஈகை.

அஃதாவது -கொடுக்குந்திறங்கூறுதலாம்.

இல்லா விடத்துமியைபந்தவளவினு .... *
துள்ளவிடம்போற்பெரிதுவந்து - மெல்லக் ....*
கொடையொடுபட்டகுணனுடைமாந்தர்க்....... .....*
கடையாவ மாண்டைக்கதவு.. ....*

(இ-ள்) இல்லா -தமக்கில்லாத -இடத்தும் -காலத்தும் -இயைந்த [illegible] ந்திய -அளவினால் -அளவால் -உள்ளவிடம்போல் -உ[illegible] பெரிது -மிகவும் -உவந்து -மகிழ்ந்து -மெல்ல நோக கொடையொடு -கொடுத்தலுக்குடன் -பட்ட -பொருந்திய -குணன் -நற்குணம் -உடை -உடைத்தாகிய -மாந்தர்க்கு மனிதருக்கு -ஆண்டை -சுவர்க்கவாசலின் -கதவு -கதவுகள் -அடையாவாம் -அடைக்காவாம். (எ-று) ※ (இ-ம்) கொடுத்தவர்களுக்குச்சுவர்க்கவாசந்கதவுகளடைக்காவாம் என்பதாம். ☞ கதவு எ அடையாவாம் -ப. (௧)

முன்னரோசாறாண்முனிதக்கழைப்புள .... *
பின்னரும்பீடழிக்குநோயுள -கொன்னே ... ... *
பரவன்மின்பற்றன்மின்பாத்துண்மின்யாதும்..... *
கரவன்மின்கைத்துண்டாம்போழ்து..... .... *

(இ-ள்) சாறாள் -சாகின்றநாள் -முன்னர் -முன்னது -முனிதக்க -வெறுக்கத்தக்க -உழைப்புள -விருத்தாப்பியமுண்டு -பின்னரும் பின்னும் -பீடு -பெருமையை -அழிக்கும் -கெடுக்கும் -நோயுள -வியாதியுமுண்டு -கொன்னே -பயனில்லாமல் -பரவன்மின் -பரவாதிருங்கள் -கைத்துண்டாம்போழ்து -திரவியமுண்டானகாலத்து -பற்றன்மின் -பற்றாதிருங்கள் -பாத்து -பகுத்து -உண்மின் -உண்ணுங்கள் -யாதும் -யாதொன்றையும் -கரவன்மின் ஒளியாது கொடுங்கள் (எ-று) ※ (இ-ம்) பொருளுண்டாங்காலத்து ஒளியாது கொடுத்துண்ணுங்கள் என்பதாம் ☞ நீவிர் தோன்றுமுவா ய் பரவன்மின் புக்கிய படவிலைகள் -ஏகாரம் -அசை. (௨)

நடுக்குற்றுத் தற்சேர்ந்தார் துன்பந் துடையார் ...... *
கொடுத்துத்தான் துய்ப்பினு மீண்டுங்கா - லீண்டு . . *
விடுக்குற்றுப் பற்றினு நில்லாது செல்வம் .. .. *
விடுக்கும் வினையுலந்தக்கால். .... *

(இ-ள்) நடுக்குற்று - வறுமையால் நடுக்கம் - உற்று - பொருந்தி யுள் - தன்னை - சேர்ந்தார் - சேர்ந்தவரது - துன்பம் - துன்பங்களை - துடையார் - நீக்குகின்றிலார் - கொடுத்து - பிறருக்குக்கொடுத்து - தான் - தான் - துய்ப்பினும் - உண்டாலும் - ஈண்டுங்கால் - வளருங்காலமாயின் ஈண்டும் - வளரும் - இடுக்குற்று - வலிமை உற்று - பொருந்தி பற்றினும் - பற்றினாராயினும் - வினை - தான்முன்பு செய்த நல்வினை - உலந்தக்கால் - நீங்கினால் - செல்வம் - செல்வமானது - நில்லாது - நிலைபெறாமல் - விடுக்கும் - விட்டுப்போம் (எ-று) ❀ (இ-ம்) கொடாதவர்கள் பிறர்க்குக்கொடுத்துத் தாங்களுண்டாலும் பொருள் வளருங்காலத்தில் வளரும் நல்வினை நீங்கிச் செல்வங்கெடும். என்பதாம். ☞ செல்வம் - எ - விடுக்கும் ப. * [எட்டுப்பிரிவெடுத்துடன் கூட்டுறமடியவும் - யப்பிறிவடைமுதலாக்கினும்பொருளிசை - மட்சியுமாறுவடிவமடியும். இவ்வியல் இஃது - அடிமறிமாற்றுப்பொருள்கோள்.] (௩)

இம்மியரிசித் துணையானும் வைகலு .. .. *
நும்மி லியைவகொ டுத்துண்மி - னும்மைக் ... .. *
கொடாஅதவரென்பர் குண்டுநீர் வையத் .... *
தடாஅ வடுப்பினவர். ... . *

(இ-ள்) இம்மியரிசி - மத்தங்காய்ப்புல்லரிசி - துணையானும் அளவாயினும் வைகலும் - நாடோறும் - நும் உம்முடைய - இல் - மனையிடத்து - இயைவ - பொருந்தினவைகளை - கொடுத்து பிறருக்குக்கொடுத்து - உண்மின் - உண்ணுங்கள் - என்ப - குண்டு நீர் - கடல்சூழ்ந்த - வையத்து - பூமியில - அடா - சமையாத - அடுப்பினவர் - அடுப்பினையுடையவராயிருந்து திரியுமவர் - உம்மை - முற்பிறப்பில் - கொடாதவர் - வழங்காதவர் என்பர் - என்று சொல்லுவர் - அறிவுடையார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) நாடோறுமளவாவது கொடுத்துண்ணுங்கள் யாசகரை முற்பிறப்பில் கொடாதவர்களென்று சொல்லுவார்கள் என்பதாம். ☞ நீவிர் - எ - உண்மின் ப. (௪)

மறுமையு மிம்மையு நோக்கி யொருவற் ... . *
குறுமாறியைவ கொடுத்தல் - வறுமையா ... . *
லீதலிசையா தெனினு மிரவாமை ... . *
யீதலிரட்டி யுறும். .... *

(இ-ள்) மறுமையும் - மறுபிறப்பையும் - இம்மையும் இப்பிற

பிறையும் -நோக்கி -ஆராய்ந்து -ஒருவற்கு-ஒருவனுக்கு-இசைவ பொருந்தியவைகளை -கொடுத்தல் -வழங்குதல் -உறுமாறு - பொருந்தும்வழி -வறுமையால் -தரித்திரத்தினால் -ஈதல் -கொடுத்தல்- இசையாதெனினும் -கூடாதாயினும் -இரவாமை -யாசியாதிருத்தல் -ஈதல் -கொடுத்தலிலும் -இரட்டி -இருமடங்காக - உறும் - அடையும். (எ-று) (இ-ம்) கொடுத்தல் கூடாதிருந்தாலும் தான் போயிரவாதிருத்தல் கொடுத்தலினு மிரண்டுடங்கதிகம் என்பதாம். ☞ இரவாமை -எ-இரட்டியுறும் -ப. (௫)

நடுவூருள் வேதிகைசுற்றுக்கோட்புக்க
படுபனையன்னர்பலர்நச்சவாழ்வார்
குடிகொழுத்தக்கண்ணுங்கொடுத்துண்ணுமாக்கள்
இடுகாட்டுளேற்றுப்பனை.

(இ-ள்) நடுவூருள் -ஊர்நடுவில் -வேதிகை -திண்ணை - சுற்றுக்கோட்புக்க -சூழ்ந்திருக்கப்பட்ட -பொருந்திய-பனையன்னர்-காய்த்துப்பனைமரத்துக்கொப்பானவர் பலர்நச்ச பலபேர்விரும்ப வாழ்வார்-வாழ்வார்கள்-குடி-தங்குடி-கொழுத்தக்கண்ணும்-வளமிகுந்தாலும் -கொடுத்து -வழங்கி - உண்ணு - உண்ணாத -மாக்கள் - மனிதர்கள்-இடுகாட்டுள் -சுடுகாட்டிலிருக்கும் -ஏற்றுப்பனை- ஆண்பனையையொப்பாவர். (எ-று) (இ-ம்) பலருமிச்சிக்க வாழ்பவர்கள் நடுவூரிற்காய்த்த பனைமரத்திற்கொப்பாவர் கொடுத்துண்ணாதவர்கள் சுடுகாட்டிலிருக்கும் ஆண்பனைக்கொப்பாவர்கள் என்பதாம். ☞ படுபனையன்னர் -எ-வாழ்வார் -ப-மாக்கள் -எ-ஏற்றுப்பனையன்னர் -ப. (௬)

பெயற்பான்மழைபெய்யாக்கண்ணுமுலகம்
செயற்பாலசெய்யாவிடினுங் - கயற்புலால்
புன்னைகடியும்பொருகடற்றண்சேர்ப்ப
என்னையுலகுய்யுமாறு.

(இ-ள்) கயல் -கயல்மீனையும் -புலால் - புலால்நாற்றத்தையும் - புன்னை புன்னைப்பூவின்மணமானது -கடியும் -நீக்கும்-பொரு- அலைமோதப்பட்ட -தண் -குளிர்ந்த -கடல் -கடலையும் -சேர்ப்ப- கரையுமுடையபாண்டியனே -பெயல் பெய்தல் - பால்-பகுதியாகிய -மழை - மழையானது - பெய்யாக்கண்ணும் - பெய்யாதவிடத்தும் -உலகம் -உயர்ந்தோர் -செயற்பால - செய்யத்தக்கவைகளை -செய்யாவிடினும் - செய்யாதவிடத்தும் - உலகு - உலகமானது -உய்யுமாறு -பிழைக்கும்வழி - என்னை - என்ன. (எ-று) (இ-ம்) பாண்டியனே மழைபெய்யாமலும் பெரியோர்கள் செய்யத்தக்கவைகளைச் செய்யாமலும் விட்டால் உலகம்பிழைக்கும் வழியில்லை என்பதாம். ☞ உய்யுமாறு -எ-என்னை -ப. (௭)

ஏற்றகைமாற்றாமையென்னாந்தாம்வரையார் .... *
தோற்றாதார்க்கீவதாமாண்கடன் - ஆற்றின் .... *
மலிகடற்றண்சேர்ப்பமாறீவார்க்கீதல் .... *
பொலிகடனென்னும்பெயர்த்து ... . *

(இ-ள்.) ஆற்றின்-யாற்றினால்-மலி-நிறைந்த. தண்- குளிர்ச்சிபொருந்திய-கடல்-கடலையும்-சேர்ப்ப- கரையையுமுடையபாண்டியனே-ஏற்ற-யாசிக்கின்ற-கை-கைக்கு- மாற்றாமை- இல்லையென்னாது-என்றும்-யாதாகிலும்-தாம்-தமக்குள்ள- வரையானளவால்-தோற்றாதார்க்கு-தரித்திரருக்கு- ஈவதாம்- கொடுப்பதாம்-ஆண்கடன்-ஆண்டகைமையாவது- மாறீவார்க்கு- கைம்மாறுசெய்வார்க்கு-ஈதல்- கொடுத்தல்- பொலி- பிரகாசம்பொருந்திய-கடனென்னும்பெயரத்து-கடனென்றுசொல்லும் பெயரினையுடையது (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே வறியவர்க்குக்கொடுத்தலேகொடையாகும் செல்வர்க்குக் கொடுத்தலேல்கடனாகுமென்பதாம். ☞ ஆண்கடன் - ஈவது-ப-கடன்-எ பெயர்த்து ப.

இறப்பச்சிறிதெனறு இல்லென்றென்று .... *
மறப்பபன்யார்மாட்டுஞ்செய்க - முறைநட்புதவி.. *
னையம்புகூஉந்தவசிகடிஞைபோற் .... *
பையநிறைத்துவிடும் .... *

(இ-ள்.) இறப்ப-மிகவும் - சிறிதென்னாது-சிறியதென்றுசொல்லாது -இல்லென்னாது - இல்லையென்றுசொல்லாது- என்றும்-எப்பொழும்-அறப்பயன்- தருமப்பலனை- யார்மாட்டும்- யாவரிடத்தும்-செய்க-செய்யக்கடவாய் முறை-முறையாக-புதவின்-வாயில்கடோறும்-புகூஉம்- புகுந்து- ஐயம்- பிச்சையேற்கும் தவசி-தவசிகையிலிருக்கும்- கடிஞைபோல்- பாத்திரம்போல-வையய மெல்ல-நிறைத்துவிடும்-நிறைத்துவிடும் எ-று. ❁ இ-ம்.) யாவரிடத்துந்தருமத்தைச்செய்க்கடவீர் அத்தருமப்பலன்யாசிப்போர்பாத்திரம்போலநிறைவுபெறுமென்பதாம். ☞ நீவிர்தோன்று-எழுவாய்-செய்க-ப-அறப்பயனை-செ. (௯)

கடிப்பிடுகண்முரசங்காதத்தோர்கேட்ப .... *
ரிடித்துமுழங்கியதோர்யோசனையோர் -கேட்ப ... *
ரடுக்கியமூவுலகுங்கேட்குமேசான்றோர் .... *
கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல் .. .. *

(இ-ள்,) கடிப்பு குறுந்தடியினால்-இடு-அடிக்கப்பட்ட- கண்-இடமகன்றவாயினையுடைய முரசம்- பேரிகைச்சத்தம்- காதத்தோர்-காதவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர்- கேட்பார்கள்- இடித்து-இடியிடித்து-முழங்கியது சத்திப்பது-ஓர்-ஒரு- யோசனையோர் யோசனைவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர். கேட்பார்கள்- சான்றோர்-

பெரியோர்களுக்கு- கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல்- கொடுத்தா ரென்றுசொல்லப் படுஞ்சொல்லானது- அடுக்கிய- ஒன்றன்மே லொன்றாகவடுக்கிய-மூவுலகும்-சுவர்க்க-மத்திய-பாதலமென்னு மூவுலகிற்கும்-கேட்கும்-கேட்கும்(எ-று.) ❁ (இ-ம்.)பெரியோர்க ளுக்குக் கொடுத்தாரென்று சொல்லப்படுஞ் சொல்லானதுதிரி லோகத்திற்குங்கேட்குமென்பதாம். ☞ சொல்-எ-கேட்கும் ப-ஏகாரம்-அசை. (௰)

௰-முற்றிற்று.

௰௧-ம்-அதிகாரம்.

பழவினை.

அஃதாவது- முற்பிறப்பிற்செய்தவினையாம்.

பல்லாவுளுய்த்துவிடினுங்குழக்கன்று ... . ❋
வல்லதாந்தாய்நாடிக்கோடலைத் - தொல்லைப் .. ❋
பழவினையுமன்னதகைத்தேதற்செய்த ..... ❋
கிழவனைநாடிக்கொளற்கு .... ❋

(இ-ம்) பல்லாவுள்- பலபசுக்களுள் - குழக்கன்று - இளங்கன் று-உய்த்துவிடினும்-செலுத்திவிடினும்-தாய்-தன்றாயை-நாடி- தேடி- கோடலை-கொள்ளுதலில்-வல்லதாம்- வல்லமையையுடை யதாம்-தொல்லை - முன்செய்த- பழவினையும்- ஊழ்வினையும்- தன்-தன்னை- செய்த- செய்தற்கு- கிழவனை- உரியவனை- நாடி - ஆராய்ந்து -கொளற்கு-பற்றிக்கொள்ளுதற்கு-அன்னதகைத்தே- அத்தன்மையதாம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) கன்று பசுவைத்தேடிக் கொள்ளுதல்போல வினையுஞ்செய்தவனைத் தேடிக்கொள்ளும் ☞ பழவினை எ-அன்னதகைத்தே-ப- (௧)

உருவுமிளமையுமொண்பொருளுமுட்கு..... ... ❋
மொருவழிநில்லாமைகண்டு - மொருவழி .... ❋
யொன்றேயுமில்லாதான்வாழ்க்கையுடம்பிட்டு .. ❋
நின்றுவீழ்ந்தக்கதுடைத்து .... ❋

(இ-ள்) உருவும்- அழகும்-இளமையும் இளமைப்பருவமு ம்-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-பொருளும்-திரவியமும்-ஒருவழி-ஒருபி றப்பிலும்-நில்லாமை-நில்லாது-உட்கும்-கெடுதலை. கண்டும்- பா ர்த்தும் ஒன்றேயும்- ஒருநல்வினையும்- இல்லாதான் -செய்யாதவ ன் வாழ்க்கை வாழ்க்கை-உடம்பு- உடம்பினை- இட்டு- எடுத்து- நின்று நின்றுஉளவினளாய் வீழ்ந்தக்கது-விழுந்தகுதியை- உடை த்து-உடையது (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருபிறப்பினுந்தருமஞ்செ

யொன்வாழ்வுசெயிரென்பதாம் ☞ வாழ்க்கை-ஈ-உடையது-ப

வளம்படவேண்டாதார்யார்யாருமில்லை..... .... .. *
யளந்தனபோகமவரவராற்றான் .... *
விளங்காய்திரட்டினாரில்லைக்களங்கனியைக் .... *
காரொனச்செய்தாருமில் .... *

(இ-ள்) வளம்- செல்வம்-பட- உண்டாக- வேண்டாதார்-விரும்பாதார்-யார்யாரும்-யாவரும்-இல்லை-இல்லை- அவரவர்- அவரவர்செய்த-ஆற்றால்- வினைவழியால்- போகம்- அவரவர்க்குறுபோகம்—அளந்தன-கற்பித்துக்கிடத்தன- விளங்காய்- விளங்கனியை திரட்டினார் -திரட்டினவர்- இல்லை- இல்லை—களங்கனியை- களவின்கனியை-காரொன-கறுப்பாக.செய்தாரும்- செய்தவரும்- இல் இல்லை. (எ-று) ❊ (இ-ம்.) செல்வம்வேண்டாதாரியாவருமில்லை அவரவர்வினையின்படி யமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதாம். ☞ போகம் -ஊ - அளந்தன-ப - [*முத்தகச்செய்யுட்டனிநின் றுமுடியும்,இஃதுமுத்தகச்செய்யுள் இன்னிசைவெண்பா] (௩)

உறற்பாலநீக்கலுறுவர்க்குமாகா .. .. *
பெறற்பாலனையவுமன்னவாமாரி .... *
வறப்பிற்றருவாருமில்லையதனைச்..... .... *
சிறப்பிற்றணிப்பாருமில் .... *

(இ-ள்.) உறற்பால -உறும்பகுதியான தீவினைகளை - நீக்கல்- நீக்குதல்- உறுவர்க்கும்- தபோதனர்க்கும்- ஆகா- இயலாவாம்- பெறற்பால். பெறும்பகுதியானநல்வினைகள் - அனையவும்- எல்லாம்- அன்னவாம் - அத்தன்மையாம்- (அதுபோல) மாரி- மழை-வறப்பில்- மறுத்தகாலத்தில்- தருவாரும்- அதனைப்பெய் விப்பாரும் - இல்லை- இல்லை-சிறப்பில்- அம்மழை பெய்யுங்காலத்தில்-அதனை - அதை -தணிப்பாரும்- பெய்யாமனிறுத்தவல்லாரும்-இல்-இல்லை- (எ-று) ❊ (இ-ம்) வந்ததுன்பங்களை நீக்குதலும்இருக்கிறவின்பங்களைப்போக்குதலும்பெரியோர்க்கு மரிது என்பதாம் ☞ நீக்கல்-ஊ-ஆகா -ப (௪)

இனைத்துணையாமித்தந்தேசுள்ளடக்கிப்... .... *
பனைத்துணையார்வைகலும்பாடழிந்துவாழ்வர் .. .. *
நினைப்பக்கிடந்ததெவனுண்டாமேலை .. .. *
வினைப்பயனல்லாற்பிற. .... *

(இ-ள்) இனை -இனை யினுடைய-துணையராகி- அளவினையுடையராய் - தம் - தமது - தேசு - ஒளியை - உள் -உள்ளே -அடக்கி அடக்கச்செய்து - பனை -பனையினுடைய துணையார்- அளவினையுடையார் -வைகலும் -நாடோறும் -பாடு -பெருமை -அழிந்து- கெட்டு- வாழ்வர்- வாழாநிற்பர்- நினைப்ப- விசாரிக்க- கிடந்தது

பழவினை

நக்கது - எவன்கொல் - உண்டாம் - உளதாம் - சேர்ந்த - முன்செய்த வினைப்பயன். வினை பின்பயக்க - அல்லால் - அல்லது - பிற - வேறொன்றுமில்லை (எ-று) ※ (இ-ம்) வினைவசத்தால் பனையளவு பெருமையையுடையவரும் தினையளவுபெருமையினையுடையவராய டங்கிநிற்பரென்பதாம். ☞ பனைத்துணையார் - எ - வாழ்வர் - ப(௫)

பல்லான்றகேள்விப்பயனுணர்வாரீயவும் . .. . ※
கல்லாதார்வாழ்வதறிதிரேற் - கல்லாதார் .... ※
சேதனமென்னுமச்சேறகத்தின்மையாற் .... ※
கோதென்றுகொள்ளாதாங்கூற்று.... .... ※

(இ-ள்) பல் - பலநூல்களையும் - ஆன்ற - கற்றமைந்த - கேள்வி - கல்விபால்வரும் - பயன் - பயனை - உணர்வார் - அறிவார் - வீயவும் - இறக்கவும் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - வாழ்வது - உயிர்வாழ்வதும் - அறிதிரேல் - காரணமறிவீராகில் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - சேதனமென்னும் - அறிவென்னும் - அச்சேறு - அச்சாரம் - அகத்து - மனத்தில் - இன்மையால் - இல்லாமையால - கூற்று - கூற்றுவனும் - கோதென்று - அவலாச்சக்கையென்றெண்ணி - கொள்ளாதாம் - கொள்ளமாட்டாதாம் (எ-று) ※ (இ-ம்) இயமனானவன் கற்றோரை அச்சாரமாகவு மற்றோரைச் சக்கையாகவுங் கொள்வான் என்பதாம். ☞ கூற்று - எ - கொள்ளாதாம் - ப. (௬)

இடும்பைகூர்நெஞ்சத்தாரெல்லாருங்காண .... ※
நெடுங்கடைநின்றுழல்வதெல்லா - மடம்பப்பூ ... ※
வன்னங்கொடுங்குருமலைகடற்றண்சேர்ப்ப .... ※
முன்னைவினையாய்விடும்.... ... . ※

(இ-ள்) அடம்பம் - அடம்பினுடைய - பூ - பூக்களை - அன்னம் - அன்னங்கள் - சிதிக்கும் - சிதித்துவிளையாடும் - அலை - அலைகளையுடைய - குருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத்தையும் - சேர்ப்ப - சமுத்திரக்கரையையுமுடையபாண்டியனே - இடும்பை - துன்பம் - கூர் - மிக்க - நெஞ்சத்தார் - நெஞ்சினையுடையார் - எல்லாரும் - எல்லாரும் - காண - அறிய - நெடும் - நெடிய - கடை - வாயில்களிலோராய் - நின்று - இரந்துநின்று - உழல்வது - திரிவது - எல்லாம் - யாவும் - முன்னை - முன்செய்த - வினையாய்விடும் - தீவினைப்பயனாய்விடும். (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே இப்பிறப்பில் யாசிக்குஞ்செய்கை முற்பிறப்பிற்செய்வினைபயனென்பதாம். ☞ எல்லாம் - எ - வினையாய்விடும் - ப. [※ தனிமையைப்பற்றியதுபொருள்புலப்பாடே. இதுவிதாவிவணி.

அறிமாருமெல்லாரறிவதறிந்தும் .. .. ※
பழிமேபட்டவைசெய்தல் - வளியேடி .... ※
நெறிப்படவுயிர்க்குநீள்கடற்றண்சேர்ப்ப .... ※
செய்தவினையான்வரும்...... .... ※

(இ-ள்) வளியோடு - காற்றினோடு எறியோடு —நெய்தல்-நெய்தற்பூவினது - நறவு - தேனை - உண்டு - கழுநீர்ம்ற - நீள் - நீண்ட - தகர் - [illegible] - சேர்ப்ப - கடற் [illegible] துறையையுஞ் சேர்ப்ப - கட லையுமுடைய [illegible] - அறிவாரும் - அறியாதாரும் - கல்லர் - [illegible] அறிவுரு - [illegible] சேர்ந்த [illegible] - அறிந்தும் - அறிந்து [illegible] - பழியுடையன பட்டனை - பொருந்திய [illegible] - செய்தல் - சிலர் செய்தல் - செய்த - முன் செய்த - வினையால் [illegible] மேலே வரும் - வரும். (எ-று) ❁ (இ-ம் பாவமுடைய [illegible] தீவினைகளைச்செய்தல் முன்செய்த [illegible] யாம் என்பதாம் ☞ செய்தல் - எ - வருந் - ப. (அ)

ஈண்டுநீர்வையத்துளெல்லாருமெத்துணையும் .... *
வேண்டார்மற்றீயவிழைபயனல்லவை .... *
வேண்டினும் வேண்டாவிடினுமுறற்பால.. .. .... *
தீண்டாவிடுதலரிது. . . . . *

(இ-ள்) ஈண்டுநீர்வையத்துள் - விரிநீர்சூழ்ந்தவுலகத்துள் - எல்லாரும் - யாவரும் - எத்துணையும் - தமக்கெய்வளவும் தீய - கொடிய வை - விழை - கலந்த - பயன் - துன்பங்களை வேண்டார் வேண்டியிரார் நல்லவை - நல்வினைப்பயன்களை - வேண்டினும் - அவரிவரும்பினாயினும் வேண்டாவிடினும் - விரும்பாவிட்டாலும் - உறற்பால - வரும்வினைகள் - தீண்டா - அவனைத்தீண்டாமல் - விடுதல் - நீங்குதல் - ஆகாது - அரிது (எ-று) ❁ (இ-ம்) யாவரும் நல்வினை தீவினைகளை வேண்டினும் வேண்டாவிடினும் வரும்வினைகள் வராமலிராவாம் என்பதாம். ☞ விடுதல் எ- அரிது ப-பன் ஒழிபிசை. (கூ)

சிறுகாப்பெருகாமுறைபிறழ்ந்துவாரா... .... *
உறுகாலத்தூற்றாகாவாமிடத்தேயாகுஞ். ... ... *
சிறுகாலைப்பட்டபொறியுமதனால் .... *
இறுகாலத்தென்னைபரிவு. .... *

(இ-ள்) சிறுகாலை - முற்காலத்து - பட்ட - உண்டாகிய - பொறியும் - நல்வினைகளும் - சிறுகா - சிறுகாவாம் - பெருகா - பெருகாவாம் - முறை - வரிசை - பிறழ்ந்து - மாறி - வாரா - வாராவாம் - உறுகாலத்து - துன்புறுங்காலத்து - ஊற்றாகா — வந்துதவுகாவாம் - ஆமிடத்து - ஆங்காலத்து - ஆகும் - ஆகும் - அதனால் - அத்துணையே யாதலால் - இறுகாலத்து - தீவினைபயத்தால் - (கேடுவருங்காலத்து) பரிவு - வருந்துவது - என்னை - யாது - (எ-று) ❁ (இ-ம்) நல்வினைகள் சிறுகலும் பெருகலுமுறைமாறிவருதலுமில்லை. வரும் போதுவரும் தீவினைகள் வந்தபோது வருந்துவதென்னை என்பதாம். ☞ பரிவு எ என்னை-ப. [*சொல்லினும் பொருளினுஞ் சுவைப்படவிளம்பு மிஃது இனிமையணி. (௰) பழவினை முற்றிற்று.

௩௰-ம்-அதிகாரம்.

மெய்ம்மை.

அஃதாவது - உண்மைகூறுதலாம்.

இசையாவொருபொருளில்லென்றல்யார்க்கும் .. .. *
வசையன்றுவையத்தியற்கை - நசையழுங்க .. .. *
நின்றோடிப்பொய்த்தலினாதெடிறுசெய்ந்நன்றி *
கொன்றாரிற்குற்றமுடைத்து. .... *

(இ-ள்) நிரைதொடுத்து - வரிசையாகவணிந்தவளையல்களையுடையாளே - இசையா - இசையாத - ஒருபொருள் - ஒருபொருளை - இல்லென்றல் - இல்லையென்றுசொல்லல் - யார்க்கும் - யாவர்க்கும் - வசையன்று - குற்றமல்ல - வையத்து - பூமியில் - இயற்கை - இயல்பாகும் - நசை - ஆசை - அழுங்க - கெட - நின்றோடி - நெடுங்காலநின்று - பொய்த்தல் - பொய்சொல்லல் - செய்ந்நன்றி - பிறர்செய்தவுதவியை - கொன்றாரின் - கொன்றவர்களைப்பார்க்கிலும் - குற்றம் - குற்றம் - உடைத்து - உடையதாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெண்ணே நெடுங்காலம் பலகாலத்திருப்பதை இல்லையென்றுசொல்லல் செய்ந்நன்றியழித்தலிலுங் குற்றமுடையது என்பதாம். ☞ பொய்த்தல் - எ - குற்றமுடைத்து - ப. (௧)

தக்காருந்தக்கவரல்லாருந்தந்நீர்மை .... *
யெக்காலுங்குன்றலிலராவ - ரக்காரம் .... *
யாவரேதின்னினுங்கையாதாங்கைக்குமாந் .. .. *
தேவரேதன்னினும்வேம்பு..... .... *

(இ-ள்) தக்காரும் - பெரியோரும் - தக்கவரல்லாரும் - சிறியோரும் - தம் - தமது - நீர்மை - குணங்களில் - எக்காலும் - எந்நாளும் - குன்றல் - குறைதல் - இலராவர் - இல்லாராவர் - அக்காரம் - வெல்லத்தை - யாவர் - எவர் - தின்னினும் - தின்றாலும் - கையாது - கசக்காது - வேம்பு - வேம்பை - தேவர் - தேவர்கள் - தன்னினும் - தின்றாலும் - கைக்கும் - கசக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெரியோரும் சிறியோரும் தங்கள் குணங்களில் குறைவுபடார்கள் என்பதாம். ☞ குன்றல - எ - இலராவர் - ப - ஆம் - உம் - ஏ - உம் - அசைகள். (௨)

காலாடுபோழ்திற்கழிகிளைஞர்வானத்து .... *
மேலமீனின்பலராவ - ரேலா .. .. *
விடரொருவருற்றக்கால்ச்சென்றநாட .... *
தொடர்புடையோமென்பார் சிலர் .... *

(இ-ள்) சார்குன்ற - குளிர்ந்தமலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - ஒருவர் - ஒருவர் - காலடியோழ்தில் - (செய்

போல. அறம்- அறத்தினது- நெறி- வழி. ஒருதன்மைத்து- ஒருத
ன்மையையுடையது- ஆகும்- ஆம்- ஆபோல- ஆப்பசுக்கள்போல
ஈங்கு ஈங்குண்டாகியசமயங்களும்- பல பல உருவு வேடங்களை
கொளல்- கொண்டிருக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பசுக்களெல்லாம்
வேறுருவானாலும்பாலெல்லாமோருருவே அதுபோலயார்செய்
யினுந்தருமமெல்லாமொருவழியாகும் இப்படியே சமயங்கள்
என்பதாம். ☞ அறநெறி - எ- ஆகும் ப- சமயங்கள் - எ கொளல்-
ப- வேடங்களை- செ [* முதலுமூன் றடிநாற்சீராகி, யிரண்டுமீ
றுமுச்சீராகியுந், தனிச்சொற்சீர் கொண்டுநேரிசைவெண்பா.] (௮)

யாஅருலகத்தோர்சொல்லில்லார்தேருங்கால் ..... *
யாஅருபாயத்தின்வாழாதார் . யாஅ .... *
ரிடையாகவின்னாதெய்தாதார்யாஅர் .... *
கடைபோகச்செல்வமுய்த்தார் .... *

(இ-ள்.) தேருங்கால்- ஆராயுமிடத்து உலகத்து - உலகில்- சொ
ல்- புகழ்- இல்லார்- இல்லாதவர்- யாஅர்- யாவர்தாம்- உபாயத்தின்
முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்தவுபாயத்தால் - வாழாதார்- இப்பிறப்
பில்வாழாதார்- யாஅர்- யாவர்தாம் இடையாக- இறக்குமுன்- இன்
னாது- துன்பத்தை- எய்தாதார்- அடையாதவர்- யாஅர்- யாவர்
தாம்- கடைபோக- முடிவளவும்- செல்வம்- செல்வத்தை- உய்த்
தார்- செலுத்தினவர்- யாஅர்- யார்தாமொருவருமில்லை. (எ-று) ❁
(இ-ம்) புகழிலாரியார், வாழாதாரியார், யார்துன்பமடையாதவர்,
யார்முற்றுஞ்செல்வம்பெற்றார், என்பதாம். ☞ யார்- எ- யார்- ப

தாஞ்செய்வினையல்லாற்றம்மொடுசெல்வதுமற் · *
றியாங்கணுந்தேரிற்பிறிதில்லை . யாங்குத்தாம் .... .. *
போற்றிப்புனைந்தவுடம்பும்பயனின்றே ... . *
கூற்றங்கொண்டோடும்பொழுது .... *

(இ-ள்) ஆங்கு- அவ்விடத்து- தாம்- தாங்கள்- போற்றி- காத்
து- புனைந்த- அழகுசெய்த- உடம்பும்- உடம்பாலும்- கூற்றம்-
கூற்றுவன்- கொண்டு- தமதுயிரைக்கொண்டு- ஓடும்- போங்கா
லத்தில்- பயன்- பிரயோசனமும் இன்று - இல்லை- தாம்- தாங்க
ள் செய்- செய்த வினை- இருவினையும்- அல்லால்- அல்லாது- தம்
மொடு- தம்முடனே- செல்வது- கூடப்போவது- யாங்கணும்- எ
க்காலத்தாயினும்- தேரில்- ஆராய்ந்தால்- பிறிதில்லை- வேறொன்று
மில்லை- (எ-று) ❁ (இ-ம்) தாங்கள்செய்த நல்வினை தீவினையே தங்
களோடுகூடவரும் என்பதாம் ☞ வினை- எ- பிறிதில்லை- ப. (௰)

மெய்ம்மை முற்றிற்று.

௬ம்-அதிகாரம்

தீவினையச்சம்.

அஃதாவது-தீவினைக்கஞ்சுதலாம்.

துக்கத்துட்டூங்கித்துறவின்கட்சேர்கலா.... ..... . *
மக்கட்பிணத்தசுடுகாடு. தொக்க .. .. *
விலங்கிற்கும்புள்ளிற்குங்காடேபுலன்கெட்ட .... . *
புல்லறிவாளர்வயிறு ....*

(இ-ள்.) துக்கத்துள்-துன்பத்திடத்து-தூங்கி-மயங்கி-துறவின்கண்-துறவறவிடத்து-சேர்கலா-அடையாத-மக்கள்-மக்களின்-பிணத்த-பிணங்களையுடையன-சுடுகாடு-சுடுகாடுகள்-தொக்க-நெருங்கிய-விலங்கிற்கும்-மிருகங்களுக்கும்-புள்ளிற்கும்-பறவைகளுக்கும்-காடு-காடுகளாவன-புலன்கெட்ட-அறிவுகெட்ட-புல்லறிவாளர்-அறிவீனருடைய-வயிறு-வயிறுகள். (எ-று) ※ (இ-ம்) மிருகங்களுக்கும் பறவைகளுக்கும் அறிவீனர்களுடையவயிறுகளே சுடுகாடுகளாய் என்பதாம். ☞ வயிறு-எ-காடு-ப

இரும்பார்க்குங்காலராயேதிலார்க்காளாய்க் .... *
கரும்பார்கழனியுட்சேர்வர் சுரும்பார்க்குங் .... *
காட்டுளாய்வாழுஞ்சிவலுங்குறும்பூழுங் .... ,.. *
கூட்டுளாய்க்கொண்டுவைப்பார். .... *

(இ-ள்) சுரும்பு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-காட்டுளாய்-காட்டிடமாய்-வாழும்-வாழுகின்ற-சிவலும்-கவுதாரியையும்-குறும்பூழும்-காடையையும்-கூட்டுளாய்-கூட்டிடமாய்-கொண்டுவைப்பார் கொண்டடைப்பவர்கள்-இரும்பு-இருப்புவிலங்கு-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-காலராய்-கால்களையுடையவராய்-ஏதிலார்க்கு-பகைவருக்கு-ஆளாய்-அடிமையாய்-கரும்பார்-இருட்பூமியாகிய-கழனியுள்-வயலிடத்தில்-சேர்வர்-அடைவார்கள்.(எ-று) ※ (இ-ம்) இப்பிறப்பில் காடை கவுதாரி முதலானவற்றைக்கூட்டிலடைப்பவர் மறுபிறப்பில்விலங்குபூண்டு நரகத்திலடைவர்கள் என்பதாம். ☞ வைப்பார்-எ-சேர்வர்-ப. (உ)

அக்கேபோலங்கையொழியவிரலழுகித் .... *
துக்கத்தொழுநோயெழுபவே-யக்கா..... .... . *
லலவனைக்காதலித்துக்கான்முரித்துத்தின்ற ... . *
பழவினைவந்தடைந்தக்கால். ... . *

(இ-ள்) அக்கால்-முற்பிறப்பில்-அலவனை-நண்டுகளை-காதலித்து-இச்சித்து-கான்முரித்து-கால்களைமுரித்து-தின்ற-உண்ட-பழவினை-பழையவினை-வந்தடைந்தக்கால்-வந்தால்-அக்கேபோல்-சங்குமணிபோல-அங்கை-அகங்கை ஒழிய-தவிர-

விரல் - விரல்கள் அழுகி - அழுகி - தொழுநோய் - குஷ்டநோயில் - துக்கம் - துன்பமடைந்து - எழுப - திரிவார்கள். (எ-று) ❀ (இ-ம்) முற்பிறப்பில் தண்டனைத்திண்ணவர்கள் இப்பிறப்பில் குஷ்டவியாதிகொண்டு திரிவர்கள் என்பதாம். ☞ தொழுநோய் - எ - எழுப - ப - எ - அசை. [* அழுனர்ச்செவிகை வரினிடைப்பகெடும். இவ்விதியால் அகங்கை அங்கையாயிற்று.] (௩)

நெருப்பழற்சேர்த்தக்கானெய்போல்வதூஉ... .... *
மெரிப்பச்சுட்டெவ்வநோயாக்கும் - பாப்புக்... . *
கொடுவினையாராவர்கோடாருங்கோடிக் .... *
கடுவினையாரோடார்ச்சார்ந்து.... .... *

(இ-ள்) நெருப்பு - நெருப்பினது - அழல் - வெம்மையை - சேர்த்தக்கால் - சேர்த்தால் - நெய்போல்வதூஉம் - நெய்போலக்குளிர்ச்சியுடையதும் - எரிப்ப - எரிக்கும்படி - சுட்டு - மிகவுஞ்சுடுதலினால் - எவ்வம் - துன்பமாகிய - நோய் - நோயை - ஆக்கும் - உண்டாக்கும் - (அதுபோல) கோடாரும் - நன்னடைபிறழாதவர்களும் - கடுவினையாரோடார் - கொடியவர்களை - சார்ந்து - சேர்ந்து - கோடி - நன்னடைபிறழ்ந்து - பாப்ப - மிகவும் - கொடு கொடிய - வினையாராகுவர் - வினையுடையராவார்கள். (எ-று) ❀ (இ-ம்) துன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த நன்மார்க்கரும் துன்மார்க்கராவார்கள் என்பதாம். ☞ கோடார் - எ - ஆகுவர் - ப. [* காசுநாண்மலர் பிறப்பெனநான்கும் வெண்பாவிற்பின் மேவும்வாய்பாடே. இவ்விதியால இதுகாசு என்னும் வாய்பாடு.] (௪)

பெரியவர்கேண்மைபிறைபோலநாளும் .... *
வரிசைவரிசையாநந்தும் - வரிசையால் ... . *
வானூர்மதியம்போல்வைகலுந்தேயுமே .. .. *
தானேசிறியார்தொடர்பு ... . *

(இ-ள்.) பெரியவர் - பெரியோர்கள் - கேண்மை - சிநேகம் பிறைபோல - இளம்பிறைபோல - நாளும் - எந்நாளும் - வரிசைவரிசையா - கிரமங்கிரமமாக - நந்தும் - வளரும் - சிறியார் - சிறியோர்கள் - தொடர்பு - சிநேகம் - வான் - ஆகாயத்தின்மேல் - ஊர் - செல்லும் மதியம் போல - பூரணசந்திரன்போல - வைகலும் - தினந்தோறும் - வரிசையால் - கிரமமாய் - தானே - தனக்குத்தானே - தேயும் - குறைந்துபோகும் - (எ-று) ❀ (இ-ம்) பெரியோர்கள் சிநேகம் - பிறைமபோல்வளரும் சிறியோர்கள் சிநேகம் நிறைசந்திரன் குறைதல்போற்குறையும் என்பதாம். ☞ கேண்மை எ - நந்தும் - ப - தொடர்பு எ - மே தாயும் - ப - எ - அசை. (௫)

சான்றோரெனமதித்துச்சார்ந்தாய்மற்றோர்ந்தாய்க்குச்
சான்றாண்மைசார்ந்தார்களில்லாயிற் - சார்ந்தோய்கேள்

சாந்தகத்துண்டென்றுசெப்புத்திறந்தொருவன்.. *
பாம்பகத்துக்கண்டதுடைத்து..... .... *

(இ-ள்) சான்றோனை - பெரியோனை - மதித்து - எண்ணி - சார்ந்தாய் - சேர்ந்தவனே - சார்ந்தாய்க்கு - சேர்ந்தவனுக்கு - சான்றாண்மை - பெருந்தன்மை - சார்ந்தார்கண் - நீசேரப்பட்டவரிடத்து - இல்லாயின் - இல்லாவிடில் - சார்த்தோய் - சேர்ந்தவனே - கேள் - கேட்பாயாக - சாந்து - கலவைச்சாந்து - அகத்து - உன்னிடத்து - உண்டென்று - இருக்கின்றதென்று - செப்பு செப்பை - திறந்து - திறந்து - ஒருவன் - ஒருவன் - அகத்து - உள்ளே - பாம்பு - பாம்பை - கண்டதுடைத்து - கண்டதுபோலும். (எ-று) ❁ (இம்) நன்மார்க்கமுண்டென்று நீசேரப்பட்டவரிடத்துத் நன்மார்க்கமுண்டாயிருத்தலின்றுபோலெனிலொருவல்செப்பினுள்ளே சாந்துண்டென்று திறந்து பாம்பைக் கண்டாற்போலும் என்பதாம் ☞ ஒருவன் - எ - உடைத்து ப - தன்மையை - செ - யன் - அசை. [அ * முசற்பாமுதலடிக்கெழுத்துமொழிபிந்பதின் மூன்றும்பன்னிரண்டும் பகர்வீற்றடிக்கெட்டுமேழுங்குற்றுகரமின்றியாய்] (சு)

யாஅரொருவரொருவர்தம்முள்ளத்தைத் .... *
தேருந்துணைமையுடையவர் - சாரந் .... *
கனமணிநின்றிமைக்குநாடகேண்மக்கள் .... *
மனம்வேறுசெய்கையும்வேறு .... *

(இ-ள்) சாரல் - மலைச்சாரலிலே - கனம் - பொன்னும் - மணி - இரதங்களும் - நின்று - இருந்து - இமைக்கும் - பிரகாசிக்கும் - நாட - நாட்டையுடையபாண்டியனே - கேள் - கேட்பாயாக - மக்கள் - மனிதர்கள் - மனம் - மனத்திலெண்ணுவதும் - வேறு - வேறு செய்கையும் - நடக்கையும் - வேறு - வேறு - (ஆகலால்) ஒருவர் ஒருவர் - ஒருவர்தம் - மற்றொருவர்தம்முடைய - உள்ளத்தை - மனதை - தேரும - அறியும் - துணைமையுடையவர் - அளவினையுடையவர் - யாஅர் - யாவர் - (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனேஒருவர்மனதைமற்றொருவரறியார் என்பதாம் ☞ உடையவர் - எ - யாஅர் - ப (எ)

உள்ளத்தானள்ளாதுறுதித்தொழிலராய்க் .... *
கள்ளத்தானட்டார்கழிகேண்மை - தெள்ளிப் ...... *
புனற்செதும்புநின்றலைக்கும்பூங்குன்றநாட .... *
மனத்துக்கண்மாசாய்விடும் .... *

(இ-ள்) தெள்ளி - மணிகளைக்கொழித்து - புனல் - அருவிநீரானது செதும்புநின்று சேறுபொருந்தி - அலைக்கும் - ஒதுக்கும் - பூ - அழகிய - குன்றம் - மலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - உள்ளத்தால் - மனதால் - நள்ளாது - சிநேகியாது - உறுதி

த்தொழிலராய்-பலப்பொருந்திய-செய்கையையுடையராய- கள்ளத்தால்-வஞ்சத்தால் நட்டார் சிநேகித்தவராலுண்டாகிய-மிகுந்த-கேண்மை-சிநேகம் மனத்துக்கண்-மனதினிடத்தில் மாசாய்விடும்-குற்றமாய்விடும். (எ-று) ❊ (இ-ம்) பாண்டியனேமனங்கலந்துறவுசெய்யாது வஞ்சகமாக வுறவுசெய்தல்மனதிடத்திற் குற்றமாம் என்பதாம் ☞ கேண்மை-எ-மாசாய்விடும் ப. (அ)

ஒக்கியவொள்வாடன்னொன்னார்கைப்பட்டக்கா.... *
லூக்கமழிப்பதூஉமெய்யாகு - மாக்க ... . *
மிருமையுஞ்சென்றுசுடுதலானல்ல ... . *
கருமமேகல்லார்கட்டீர்வு .... *

(இ-ள்) ஒக்கிய ஓங்கிய-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-வாள்- தன்வாளாயுதம்-தன்னொன்னார்-தன்சத்துருக்கள்- கை-கையில்- பட்டக்கால்-அகப்பட்டால் ஊக்கம்-பராக்கிரமத்தை- அழிப்பதூஉம்-கெடுப்பதும்-மெய்யாகும்-உண்மையாகும்- ஆக்கம்- தீவினைப்பலன்-இருமையும்-இம்மையுமறுமையும்- சென்று- தன்னுடன்சென்று சுடுதலால்- வருத்துதலால்- கல்லார்கண்- தீவினையாளரிடத்து-தீர்வு-சிநேகநீங்குதல்- நல்லகருமமே- நல்லகாரியமே- (எ-று) ❊ (இ-ம்) தீவினையாளரிடத்துச்சிநேகநீக்குதல்நல்லது என்பதாம் ☞ தீர்வு-எ கருமம் ப எ-அசை.[நன்னூல் * வலித்தல் மெலித்தல் நீட்டல் குறுக்கல் விரித்தல் தொகுத்தலும் வருஞ்செய்யுள் வேண்டுழி இவ்விதியால் ஓங்கிய- என்றது ஒக்கிய- ஏன வலித்தல் விகாரமாயிற்று.] (௯)

மனைப்பாசங்கைவிடாய்மக்கட்கென்றேங்கி .... *
யெனைத்தூழிவாழ்தியோநெஞ்சே - யெனைத்துஞ் *
சிறுவரையேயாயினுஞ்செய்தநன்றல்லா .... *
லுறுபயனோவில்லையுயிர்க்கு .... *

(இ-ள்) நெஞ்சே -மனமே -மனை -இல்வாழ்க்கையின்-பாசம்-ஆசையை -கைவிடாய் -விட்டுவிடாய்- மக்கட்கென்று- மக்களுக்கென்று- ஏங்கி - இரங்கி - எனைத்தூழி- எவ்வளவுகாலம் -வாழ்தியோ-வாழ்வாயோ சிறுவரை- சிறுபொழுது- ஆயினும்- ஆறுதும்-செய்த-தான்செய்த-நன்று-கருமப்பலன்- அல்லால்- அல்லது-எனைத்தும் -எவ்வளவும்- உயிர்க்கு- நம்முயிர்க்கு- உறுபயன்- பொருந்தியபலன் -இல்லை- இல்லை-(எ-று) ❊ (இ-ம்) மனமே நம்முயிர்க்குத் தருமத்தையன்றிப் பலனில்லை என்பதாம். ☞ உறுபயன்-எ-இல்லை-ப எ-ஓ-அசைகள். (௰)

தீவினையச்சமுற்றிற்று.

ஆக அதிகாரம்- ௰௩ இ- செய்யுள் - ௱௩௰.

அறத்துப்பால் முற்றிற்று.

இரண்டாவது

பொருட்பால்.

அஃதாவது-பொருளினுடையபகுப்பாம்.

௰௪-ம் - அதிகாரம்.

கல்வி.

அஃதாவது-கல்வியைப்பற்றிச்சொல்லியது.

குஞ்சியழகுங்கொடுந்தானைக்கோட்டழகு.......... .... *
மஞ்சளழகுமழகல்ல - நெஞ்சத்து .... *
நல்லம்யாமென்னுநடுவுநிலைமையாற் .... *
கல்வியழகேயழகு .... *

(இ-ள்) குஞ்சி- மயிரினுடைய- அழகும்-அழகும்-கொடும்- கொடிய-தானை-ஆடையினுடைய- கோடு- கரைக் கோட்டினது- அழகும்-அழகும்- மஞ்சள்-மஞ்சளினுடைய-அழகும்- அழகும்- அழகல்ல- அழகல்லவாம் - நெஞ்சத்து - மனதில் - நடுவுநிலைமை யால் - நடுநிலையால்-நல்லம்-நன்மையுடையோம்- யாமென்னும் யாமென்றசொல்லும் - கல்வி-வித்தையினுடைய-அழகே- அழகே-அழகு-ஒருவர்க்கழகாகும் எ-று. ※(இ-ம்)ஒருவர்க்குக்கல்வி யழகேயழகாகும் - மற்றையழகுகளழகல்லவாம் - என்பதாம்- ☞ அழகு-எ-கல்வியழகு - ப-[* ஒருவனொன்பதுயரிருபாற்குய்ப்,பன்மைவினைகொளும்பாங்கிற்றென்ப. இவ்விதியால்,ஒருவரென்ற ஆண்பாற்கும்-பெண்பாற்குங்கொள்க. மஞ்சள் பெண்பாற்கும், மஞ்சள்கலந்த சந்தன மாண்பாற்குமாம் கல்விபெண்பாற்கும்வேண்டுமென்றதாயிற்று.] (க)

இம்மைபயக்குமாலீயக்குறைவின்றாற்................ *
றம்மைவிளக்குமாற்றாமுளராக்கேடின்றே .... *
லெம்மையுலகத்தும்யாங்காணேங்கல்விபோன் ... *
மம்ம ராறுக்குமருந்து .... *

(இ-ள்.) இம்மை இப்பிறப்பில் - பயக்கும்- பயன்கொடுக்கும்- ஈய-பிறர்க்குக்கொடுக்க-குறைவின்றி - குறைதலில்லை - தம்மை- கற்றவர்தங்களை - விளக்கும்-விளங்கச்செய்யும் - தாமுளரா - தாமறியாத-கேடின்று - கேடில்லை - எம்மை யுலகத்தும் - எவ்வுலகத்தும்- யாம்- நாம்- கல்விபோல் - வித்தையைப்போல- மம்மர்- மயக்கத்தை - அறுக்கும்-தீர்க்கும்-மருத்து-மருந்தை-காணேம் கண்டறியோம். எ-று.) ※ (இ-ம்.) கல்விக்குமேலானதொன்றில்லை என்பதாம். ☞ யாம்-எ-காணேம்-ப-மருத்து-செ. (உ)

களர்நிலத்துப்பிறந்தவுப்பினைச்சான்றோர் ... ... *
விளைநிலத்துநெல்லின்விழுமிதாக்கொள்வர் ... .. *
கடைநிலத்தோராயினுங்கற்றுணர்ந்தோரைத் ... ... *
தலைநிலத்துவைக்கப்படும்... ... ... *

(இ-ள்.) களர்நிலத்து - உவர்நிலத்தில் - பிறந்த - உண்டான - உப்பினை - உப்பை - சான்றோர் - பெரியோர் - விளை - விளைகின்ற - நிலத்து - வயனிலத்துப்பிறந்த - நெல்லின் - நெல்லைப்பார்க்கிலும் - விழுமிதா - சிறப்பாக - கொள்வர் - கொள்வார்கள் - (அதுபோல) கடை - கடையான - நிலத்தோராயினும் - சாதியிற்பிறந்தாராயினும் - கற்றறிந்தோரை - கற்றுணர்ந்தவரை - தலைநிலத்து - முதன்மையானவிடத்து - வைக்கப்படும் - வைக்கத்தகும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தாழ்ந்தநிலத்திற்பிறந்தவுப்பை உயர்ந்தநிலத்திற்பிறந்தநெல்லினுஞ் சிறப்பாகக்கொள்வர் அதுபோலக்கீழ்க்குலத்தோராயினுங் கற்றோரை மேலிடத்து வைக்கத் தகும் எ்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ கொள்வர்-ப. (௩)

வைப்புழிக்கோட்படாவாய்த்தீயிற்கேடில்லை ... ... *
மிக்கசிறப்பினரசர்செறினவ்வா .. .. *
லெச்சமெனவொருவன்மக்கட்குச்செய்வன ... ... *
விச்சைமற்றல்லபிற ... ... *

(இ-ள்.) வைப்புழி - வைத்தவிடத்தில் - கோட்படா - பிறரால்கொள்ளப்படாது - வாய்த்து - பொருந்தி - ஈயில் - கொடுத்தால் - கேடில்லை - குறைவில்லை - மிக்க - மிகுந்த சிறப்பின் - சிறப்புடைய - அரசர் - அரசர்கள் - செறின் - கோபித்தால் - வவ்வார் - கவரார் - (ஆகையால்) ஒருவன் - ஒருவன் - மக்கட்கு - தன்புதல்வர்க்கு - எச்சமென (தேடியிடும்) பிள்ளையென - செய்வன - செய்யத்தக்கன - விச்சை - கல்விகளே - பிற - பிறவெல்லாம் - அல்ல - தேடிவைக்குஞ்செல்வங்களல்ல. எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன் - தன்பிள்ளைக்குத் தேடியிடும் - பிள்ளையாகக்கல்வியொன்றே கற்பிக்கவேண்டும் என்பதாம். ☞ விச்சை - எ - செய்வன - ப - மற்று - அசை. [* காய்முன்னேருய் விளமுன்னேரு, மாமுன்னிரையும் வருய்வெள்ளைக்கே. இவ்விதியாற்றளையறிக.] (௪)

கல்விகரையிலகற்பவர்நாள்சில... ... . *
மெல்லநினைக்கிற்பிணிபல - தெள்ளிதி ... ... *
னாராய்ந்தமைவுடையகற்பவேநீரொழியப் ... ... *
பாலுண்குருகிற்றெரிந்து ... ... *

(இ-ள்.) கல்வி - கல்விகள் - கரையில - அளவில - கற்பவர் - கற்பவர்களுக்கு நாள் - வாழ்நாள்கள் - சில - சிலவுள மெல்ல - மெதுவாக நினைக்கில் - ஆராய்ந்தால் - பிணி - நோய்கள் - பல - பலவுள தெள்

கல்வி

விதின் - தெளிவுள்ள அறிவால் - ஆராய்ந்து - விசாரித்து - அமைவுடைய - நிறைவுடைய நூல்களை - நீரொழிய - சலந்நீங்க - பால் - பாலை - உண் - உண்ணும் - குருகில் - அன்னம்போல - தெரிந்து - அறிந்து - கற்ப (அறிவுடையோர்கள்) கற்பார்கள் எ-று. (இ-ம்.) அன்னம் நீரைநீக்கிப் பாலைக்கொள்ளுதல்போல, அறிவுடையோர்கள் பொய்நூலைத்தள்ளி மெய்நூலைக் கற்பார்கள் என்பதாம். ☞ அறிவுடையோர் - தோன்றாஎழுவாய் - கற்ப - ப - அமைவுடைய - செ - எ - அசை. (௫)

தோணி யியக்குவான் றொல்லை வருணத்துக் .... *
காணிற் கடைப்பட்டா னென்றிகழார் - காணாய் .... *
அவன்றுணையா வாறுபோயற்றே நூல்கற்ற .... *
மகன்றுணையா நல்லகொளல் . . .. *

(இ-ள்.) தொல்லை பழைய - வருணத்து - சாதிகளுள் - காணின் ஆராயில் - தோணி - தோணியை இயக்குவான் - ஓட்டுவான் - கடைப்பட்டான் - கடைச்சாதியிற்பட்டானென்று - பிறந்தவனென்று - இகழார் - இகழார்கள் - அவன் - அவனையே - துணையா - துணையாக - ஆறு - ஆற்றை - போயற்றே - கடந்துபோவதுபோலும் - காணாய் - பாராய் - நூல் - நூல்களை - கற்றமகன் - கற்றவனிழிவானவனாயினும் - துணையா - அவனே துணையாக - நல்ல - நல்லநூற்பொருள்களை - கொளல் - (ஒருவன்) கற்றுக்கொள்ளல்வேண்டும் எ-று. (இ-ம்.) ஒருவன் இழிந்தோனிடத்துங் கல்வியைக் கற்கவேண்டுமென்பதாம். ☞ ஒருவன் - தோன்றாஎழுவாய் - கொளல் - ப - நல்ல - செ. (௬)

தவலருந்தொல்கேள்வித்தன்மையுடையார் .... *
இகலிலரெஃகுடையார்தம்முட்குழீஇ .... *
நகலினினிதாயிற்காண்பாமகல்வானத் .... *
தும்பருறைவார்பதி .... *

(இ-ள்.) தவலரும் கெடுதலில்லாத தொல் - பழைய - கேள்வி - கல்விகளால்வரும் - தன்மை - குணங்களை - உடையார் - உடையவர்கள் - இகலிலர் - பகையில்லாதவர்கள் - எஃகுடையார் - கூரியபுத்தியுடையார் - தம்முள் - தங்களிடத்தில் குழீஇ - கூடியிருந்து நகலின் - மகிழ்கலப்பார்க்கிலும் - அகல் - அகன்ற - வானத்து - வானத்தில் - உம்பர் - தேவர்கள் - உறை - வாசம்பண்ணும் - வார்பதி - தெய்வப்பதி இனிதில் - இனிதாயிருந்தால் - காண்பாம் - காணக்கடவோம் எ-று. (இ-ம்.) அறிவுடையோரிடத்துக்கூடி மகிழ்கலப்பார்களுக்குத் தேவருலகமினிதாயிருக்குமாறு காண்போம் என்பதாம். ☞ யாம் - எ - காண்பாம் - ப.

கனைகடற்றண்சேர்ப்பகற்றறிந்தார்கேண்மை .... *
நுனியிற்கரும்புதின்றற்றே - நுனிநீக்கித் ... . *

டியிற்றின் றன்ன தகைத்தரோ பண்பிலா ... ... ✱
வீரமிலாளர் தொடர்பு ... ... ✱

(இ-ள்.) கனை - ஒலிக்கும் - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - கடலினது - சேர்ப்ப - கரையையுடைய பாண்டியனே கற்றறிந்தார் - கற்றுணர்ந்தோர் - கேண்மை - சிநேகமானது - கரும்பு - கரும்பை - நுனியில் - நுனியிலிருந்து - தின்றற்று - தின்றாற்போலும் - பண்பிலா - நற்குணங்களில்லாத - ஈரமிலாளர் - அன்பிலாதவர்கள் - தொடர்பு - சிநேகமானது - நுனி - கரும்பினுனியை - நீக்கி - விட்டு - அடியில் - அடியிலிருந்து - தின்றன்ன - தின்றாற்போலும் - தகைத்து - தன்மையுடையது எ-று. ✿ (இ-ம்.) கற்றோர்சிநேகம் கரும்பை நுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும், மற்றோர்சிநேகம் கரும்பை அடியிலிருந்து தின்றாற்போலும், என்பதாம். ☞ கேண்மை-ஏ-தின்றற்று-அ-தொடர்பு-ஏ-தகைத்து-அ-அரோ-அசைகள். (அ)

கல்லாரே யாயினுங் கற்றாரைச் சேர்ந்தொழுகி ... ... ✱
னல்லறிவு நாளுந் தலைப்படுவர் - தொல்சிறப்பி ... ✱
னொண்ணிறப் பாதிரிப்பூச் சேர்தலாற் புத்தோடு ... ✱
தண்ணீர்க்குத் தான்பயந் தாங்கு ... ... ✱

(இ-ள்.) ஒள் - ஒளிபொருந்திய - நிறம் - நிறமுடைய - பாதிரிப்பூ - பாதிரிப்பூவின் - புத்தோடு - புதியவிதழ்களானவை - சேர்தலால் - அடைதலால் - தண்ணீர்க்கு - சலத்திற்கு - தான் - வாசனைதான் - பயந்தாங்கு - பயன்பட்டாற்போலும் - கல்லாரேயாயினும் - கற்றிலராயினும் - கற்றாரை - கற்றவரை - சேர்ந்து - சார்ந்து ஒழுகின் - நடப்பாராயின் - தொல் - பழைய - சிறப்பின் - சிறப்புடைய - நல் - நல்ல - அறிவு - அறிவில் நாளும் - நாடோறும் - தலைப்படுவர் - முதன்மையடைவர். எ-று. ✿ (இ-ம்.) பாதிரிப்பூக்களி னிதழ்களானவை தண்ணீர்க்கு வாசம் தந்தாற்போலும் கல்லாதவருங் கற்றோரைச் சார்ந்தாலறிவின் முதன்மையாவர் என்பதாம். ☞ ஒருவர் - ஏ - தலைப்படுவர் - ப - ஏ அசை. புத்து - கடைக்குறைந்தது - புதியவோடு - எனவுமாகூறு வாருஞ் சிலருளரவர் நுணுக்கமறியார்போலும். (௯)

அலகுசாற் கற்பி னறிவுநூல் கல்லா ... ... ✱
துலகநூ லோதுவதெல்லாங் - கலகல ... ... ✱
கூஉந் துணையல்லாற் கொண்டு தடுமாற்றம் ... ✱
போஒந் துணையறிவாரில் ... ... ✱

(இ-ள்) அலகு - அளவு - சால - மிக - கற்பின் - நூல்களைக் கற்றல் - அறிவுநூல் - ஞானநூல்களை - கல்லாது - கற்காமல் - உலகநூல் - உலகத்துக்குரிய நூல்களை - ஓதுவதெல்லாம் - கற்றதெல்லாம் - கலகல - கலகலவென்னுமோசையாய் - கூஉந்துணை - கூவுமளவு - அல்லால் - அல்லது - தடுமாற்றம் - பிறவித்துன்பத்தைவிட்டு - கொ

ண்டு-நல்வழியைக்கொண்டு-போந்தனை- போருமளவை-அறிவார்- அறியவல்லவர்-இல்-இல்லை- (எ-று) ❁ (இ-ம்) ஞானத்திற்குரிய நூல்களைக் கற்காமல் உலகத்திற்குரிய நூல்களைக்கற்றுத் தெளிவின்னென்பதாம். ☞ அறிவார் எ-இல்-ப. கல்விமுற்றிற்று. (௰)

௰௫-ம்-அதிகாரம்.

குடிப்பிறப்பு.

அஃதாவது - நற்குடியிற்பிறத்தலாம்.

உடுக்கையுலறியுடம்பழிந்தக்கண்ணுங் .... ✻
குடிப்பிறப்பாளர்தங்கொள்கையிற்குன்று.......... ✻
ரிடுக்கண்டலைவந்தக்கண்ணுமடரிமா..... .... ✻
கொடிப்புற்கறிக்குமோ மற்று .... ✻

(இ-ள்) குடிப்பிறப்பாளர் நற்குலத்திற்பிறந்தோர்-உடுக்கை-ஆடை-உலறி கெட்டு-உடம்பு-உடலானது-அழிந்தக்கண்ணும்-அழிந்தாலும்-தம்-தங்களுடைய-கொள்கையில்- நன்னடைக்கையில்-குன்றார்-குறைவுபடார்-அரிமா-சிங்கமானது- இடுக்கண் (பசித்)துன்பம்-தலைவந்தக்கண்ணும்- முதன்மையாகவந்தாலும் கொடிப்புல்-கொடிகளையுடைய புல்லை -கறிக்குமோ- தின்னுமோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தார் துன்பம்வந்தாலும் நன்னடைக்கையிற் குறையார்- சிங்கம் பசித்தாலும்புல்லைத்தின்னாதென்பதாம் ☞ குடிப்பிறப்பாளர் -எ-குன்றார்ப -மற்றலைச.

சான்றாண்மைசாயலொழுக்கமிவைமூன்றும். ✡
வான்றோய்குடிப்பிறந்தார்க்கல்லது - வான்றோயு.. ✻
மைதவழ்வெற்பபடாஅ பெருஞ்செல்வ.. ... ...✻
மெய்தியக்கண்ணும்பிறர்க்கு... .. ..✻

(இ-ள்) வான் -ஆகாயத்து தோயும் -அளாவும்-மை-மேகம்-தவழ்-தவழும்-வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே - சான்றாண்மை -பெருந்தன்மை -சாயல்-மேன்மை -ஒழுக்கம்-நன்னடைக்கை - இவைமூன்றும்-இம்மூக்குணங்களும் வான்-பெருமை-தோய் -நிறைந்த -குடிப்பிறந்தார்க்கு -நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு-அல்லது - அல்லாமல் பிறர்க்கு -நற்குடியிற்பிறவாதார்க்கு -பெருஞ்செல்வம்-பெரியசெல்வம்-எய்தியக்கண்ணும்-வந்தாலும்-படாஅ அம்மூக்குணங்களுமுண்டாகாவாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்)பாண்டியனே பெருந்தன்மை மேன்மை நன்னடைக்கை இவை நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கல்லது அக்குடியிற்பிறவாதாருக்கில்லை யென்பதாம். ☞ இவை - எ -படாஅ - ப.

இருக்கையெழுதலுமெதிர்செலவுமேனை
விடுப்பவொழிதலோடின்னா - குடிப்பிறந்தார்
குன்றாவொழுக்கமாக்கொண்டார்கயவரோ
டொன்றாவுணரற்பாற்றன்று.

(இ-ள்) குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்-இருக்கையெழுதலும்-(பெரியோரைக்கண்டு) இருக்குமிடம்விட்டெழுதலும்-எதிர்செலவும்-எதிராகப்போதலும்-ஏனை-இவைநீங்க-விடுப்ப-ஒழிவிடுதலும்-ஒழிதல்-நீங்கலும்-ஓடு-இவற்றுடன்-இன்ன-இவைபோல்வனவுபசாரங்களை குன்றா-குறையாத-ஒழுக்கமா நன்னடக்கையாக-கொண்டார்-கொண்டார்கள்-கயவரோடு கீழ்மக்களோடு-ஒன்றா-அக்குணங்கள்பொருந்தாவாம்-உணரற்பாற்று-அறியுந்தன்மை-அன்று-கீழோர்க்கல்ல. (எ-று) ❁ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தோர் ஆசாரவுபசாரங்களைவிடார் அக்குடியிற்பிறவாதார்க்காசாரவுபசாரங்களில்லை என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் - எ - கொண்டார் -ப. (௫)

நல்லவைசெய்யினியல்பாகுந்தீயவை
பல்லவர்தூற்றும்பழியாகு - மெல்லா
முணருங்குடிப்பிறப்பினூதியமென்றோ
புணருமொருவர்க்கெனின்.

(இ-ள்) நல்லவை-நன்மைகளை-செய்யின்-செய்தால்-இயல்பாகும்-இயற்கையாம்-தீயவை-துன்மைகளைச்செய்தால்-பலலவர்-பலரும்-தூற்றும்-தூற்றத்தக்க-பழியாகும்-பழிப்பாகும்-எல்லாம்-நற்குணமெல்லாம்-உணரும்-அறியும்-குடிப்பிறப்பு-நற்குடிப்பிறப்பு-ஒருவர்க்கு ஒருவருக்கு-இல்-இனிதாக புணருமெனின்-கூடுமாகில-ஊதியமென-இதனுமிலாபமியாதென (எ-று) ❁ (இ-ம்) ஒருவருக்கு நற்குடிப்பிறப்புப்பொருந்துமாகில் இதைவிடலாபமென்ன என்பதாம். ☞ ஊதியம் -எ-ன்-ப-ஓ-அசை.

கல்லாமையச்சங்கயவர்தொழிலச்சஞ்
சொல்லாமையுள்ளுமோர்சோர்வச்ச - மெல்லா
மிரப்பார்க்கொன்றீயாமையச்சமரத்தாரிம்
மாணாக்குடிப்பிறந்தார்.

(இ-ள்.) கல்லாமை-கற்காதிருக்கை-அச்சம்-அச்சம்-கயவர்-கீழ்மக்கள்-தொழில்-தொழிலைச்செய்தல்-அச்சம்-அச்சம்-சொல்லாமையுள்ளும்-பொய்சொல்லாமையிடத்தும்-ஓர்-ஒரு-சோர்வு-சொற்சோர்வுபடல்-அச்சம்-அச்சம் எல்லாம்-யாவும்-இரப்பார்க்கு யாசிப்பவர்க்கு-ஒன்று-ஒருபொருள்-ஈயாமை-கொடாமை-அச்சம்-அச்சம்-(ஆதலால்) இம் மாணாக்குடி பெருமையில்லாத விக்குடியிற்பிறந்தார்-மரத்தார்-மரத்தோடொத்தவர்

டு.க-ரு.) ❁ (இ-ம்.) கல்லாமையும் இழிதொழிலும் சொற்சோர்வும் ஈயாமையும் உடையவர் மாத்துகிலெகொய்யானவர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-மாத்தார்-ப. (௬)

இனநன்மையின்சொலொன் றீதன்மற் றேனை ..... *
மனநன்மையென் றிவையெல்லாங் - கனமணி ...... *
முத்தோ டிமைக்கு முழங்குவரித் தண்சேர்ப்ப ...... *
விற்பிறந்தார் கண்ணேயுள .... *

(இ-ள்.) கனம்-பொன்னையும்- மணி- இரத்தினங்களையும்- முத்தோடு - முத்துக்களுடன்-இமைக்கும் - பிரகாசிக்கச்செய்யும்- முழங்கு-சத்திக்கிற-தண்-குளிர்ந்த-உவரி - கடலையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடைய பாண்டியனே- இனநன்மை-இனநன்மையும் இன்சொல்- இனியசொற்களும்-ஒன்று ஒருபொருளை-ஈதல்-கொடுத்தலும்-அனைத்து-ஒழிந்த- மனநன்மை-மனத்தினன்மையும்-என்றிவையெல்லாம் - என்றுயிவையெல்லாம்-இற்பிறந்தார்- நற்குடியிற்பிறந்தார் - கண்ணே-இடத்தே-உள-இருக்கின்றனவா-று. ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே நல்லினம் நற்சொல் ஈகை நன்மனம் இவையெல்லாம் குடிப்பிறந்தார்க்கேயுள்ளவாம் என்பதாம். ☞ கலாம்-எ-உள-ப-மற்று-அசை. (௭)

செய்கை யழிந்து சிதன்மண்டிற் றாயினும் .... *
பெய்யா வொருசிறை பேரி லுடைத்தாகும் .... *
மெவ்வ முழந்தக் கடைத்துங் குடிப்பிறந்தார் ...... *
செய்வர் செயற்பாலவை .... *

(இ-ள்.) செய்கை-செய்கைகள் - அழிந்து-கெட்டு-சிதல்-கறையான் - மண்டிற்றாயினும்-பற்றியதாயினும்-பெய்யா- ஒழுகாத- ஒருசிறை -ஓரிடமுள்ள-பேரில்-பெரியவீடு- உடைத்தாகும்-உண்டாயிருக்கும் (அதுபோல) எவ்வம்-துன்பம்-உழந்தக்கடைத்தும்-வருத்தினாலும்- குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தோர்.செயற்பாலவை -செய்யத்தக்கவைகளை-செய்வர்-செய்வார்கள் எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தோர் துன்பத்தால்வருந்தினுஞ் செய்யத்தக்க தருமங்களைச்செய்வர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ. (௮)

ஒருபுடைபாம்பு கொளினு மொருபுடை ... . *
யங்கண்மா ஞாலம் விளக்குறூஉந் - திங்கள்போற் ... *
செல்லாமை செவ்வனேர் நிற்பினு மொப்புரவிற் .. *
கொல்கார் குடிப்பிறந்தார் .... *

(இ-ள்.) ஒருபுடை - ஒருபக்கம் - பாம்பு - பாம்பு - கொளினும்-பற்றிக்கொள்ளினும்-ஒருபுடை-ஒருபக்கம் - அம்-அழகிய -கண்-இடமகன்ற - மா - பெரிய - ஞாலம்-பூமியை-விளக்குறாஉம் - திங்

சிறும்-திங்கள்போல்-சந்திரன்போல-குடிப்பிறந்தார்- நற்குடியிற்பிறந்தார்-செல்லாமை-வறுமை-செல்வரினோர்- செவ்வையாக நீற்பினும்-நின்றாலும்-ஒட்பரவிற்கு-தருமஞ்செய்தற்கு-ஒல்கார் தளரார். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையடைந்தாலும் தருமஞ்செய்தற்குத்தளரார் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்)எ ஒல்கார்-ப. (அ)

செல்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தார்செய்வன .... *
செல்லிடத்துஞ்செய்யார்சிறியவர் - புல்வாய்..... *
பருமம்பொறுப்பினும்பாய்பரிமாபோற் ... .*
பொருமுரணாற்றுதலின்று .... *

(இ-ள்.) குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - செல்லாவிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-செய்வன-செய்தருமங்களை-சிறியவர்,கீழ்மக்கள்-செல்லிடத்தும்-செல்வமுள்ளவிடத்தும்-செய்யார்-செய்யார்கள் - புல்வாய்-கலைமான்.பருமம்-கல்லணையை,பொறுப்பினும்-சுமந்தாலும்-பாய்-பாயும்-பரிமாபோல்- குதிரையைப்போல-பொரும் - தாக்கும்-முரண்- சண்டையை-ஆற்றுதல்-செய்தல் - இன்று-இல்லை. எ-று.) ❀ (இ-ம்.)மேன்மக்கள் வறுமையிடத்துஞ் செய்தருமங்களைக்கீழ்மக்கள் செல்வத்திடத்துஞ் செய்யார்கள் என்பதாம். ☞ சிறியவர்-எ-செய்யார் ப. (கூ)

எற்றொன்றுமில்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தா .... *
ரற்றத்தற்சேர்ந்தார்க்கசைவிடத்- தூற்றுவ...... *
ரற்றக்கடைத்துமகல்யாறகழ்ந்தக்காற் .... *
றெற்றெனத்தெண்ணீர்படும்..... .... *

(இ-ள்.) அகல்-அகன்ற-யாறு-யாறானது-அற்றக்கடைத்தும்-நீரற்றினாலும் - அகழ்ந்தக்கால் - தோண்டினால் - தெற்றென-உடனேபோடு-தெண்ணீர்-தெளிந்தநீர்-படும்-தரும்- (அதுபோல)குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - எற்றொன்றும் - யாதொன்றும்-இல்லாவிடத்தும் - இல்லாதிருந்தும்-அற்று-பொருளிழந்தும்-தற்சேர்ந்தார்க்கு-தம்மையடுத்தார்க்கு- அசைவிடத்து தளர்ந்தவிடத்து-ஊற்றுவர் - உதவியாவார். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையிலும் தம்மை யடுத்தவர்க்குதவி செய்வார்கள்என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-ஊற்றுவர்-ப. (ய)

குடிப்பிறப்புமுற்றித்து.

௰௬-ம்-அதிகாரம்

மேன்மக்கள்.

அஃதாவது மேன்மக்களுடைமையைச் சொல்லுதலாம்.

அங்கண்விசும்பி னகனிலாப்பாரிக்குந் .... *
திங்களுஞ்சான்றோரு மொப்பர்மற் றிங்கள் *
மறுவாற்றுஞ்சான்றோரஃதாற்றார்தெருமந்து
தேய்வரொருமாசுறின் .... *

(இ-ள்.) அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-விசும்பின்-ஆகாயத்தில்-அகல்-விரிவான நிலா-கிரணங்களை - பாரிக்கும்- பரப்பும்-திங்களும்-சந்திரனும் - சான்றோரும்-பெரியோர்களும்-ஒப்பர்- தம்மிலொப்பாவார் - திங்கள்-சந்திரன் -மறு - களங்கத்தை- ஆற்றும்-பொறுத்துக்கொள்வான் - சான்றோர் - பெரியோர்கள் - அஃது-அக்களங்கத்தை - ஆற்றார் பொறுத்துக்கொள்ளார்-ஒரு - அடிக்கொரு-மாசு-குற்றம் - உறின்-வந்தால்-தெருமந்து - மயக்கமடைந்து-தேய்வர்-மாய்வர். எ-று. ❊ (இ-ம்.) சந்திரன்களங்கத்தைச்சகிக்கினும்பெரியோர்கள் அக்களங்கத்தைச் சகியார் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-தேய்வர் - ப - மன்-அசை-[* திணைபால் பொருள்பல விரவினசிறப்பினு, மிகவினுமிழிபினு மொருமுடிபினவே. இவ்விதியால் சந்திரனாகிய அஃறிணை உயர்திணை முடிபெற்றது.] (௧)

இசையுமெனினுமிசையாதெனினும்..... .... *
வசைதீரவெண்ணுவர்சான்றோர் - விசையின்..... .... *
நரிமாவுளங்கிழித்தவம்பினிற்றீதோ..... .... *
வரிமாப்பிழைப்பெய்தகோல்.......... .... *

(இ-ள்.) இசையுமெனினும்-கூடுமாகிலும்- இசையாதெனினும்-கூடாதாகிலும் - வசை-குற்றம்-தீர-நீங்க-எண்ணுவர் - நினைப்பார்கள்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-விசையின் - விசையால்- நரிமா-நரியை-உரம்-நெஞ்சம்- கிழித்த- பிளந்த- அம்பினில்- கணையைப்பார்க்கினும்- அரிமா-சிங்கத்தை-பிழைப்பு-பிழைக்க-எய்த-தொடுத்த கோல்-கணையானது- தீதோ-பொல்லாதோ. எ-று. ❊ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் பிறராற் பொருள்கிடைத்தாலுங்கிடையாவிட்டாலுங் குற்றநினையார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-எண்ணுவர் - ப-நரிமேலெய்தவம்பிலுமரிமேலெய்தவம்புயர்வு. (௨)

நரம்பெழுந்துநல்கூர்ந்தாராயினுஞ்சான்றோர் ... *
குரம்பெழுந்துகுற்றங்கொண்டேறா- ருரங்கவறா- *
வுள்ளமெனுநாரினாற்கட்டியுளவரையாற்..... .... *
செய்வர்செயற்பாலவை... .... *

(இ-ள்.) சான்றோர் பெரியோர்கள்-நாம்பு-நரம்புகள்- எழுந்து-தோன்றி-நல்கூர்ந்தாராயினும்-வறுமைப்பட்டாராயினும், குரம்பு-வரம்பு-எழுந்து-கடந்து-குற்றங்கொண்டு-குற்றத்தைக் கொண்டு - ஏறார்- (யாசிக்கச்)செல்லார் - உரம்-அறிவே-கலருக-கவருகக்கொண்டு-உள்ளமெனும்-மூயத்தியென்கின்ற தாரிருவி-நாரால், கட்டி, மனதைக்கட்டி,உளவலாயால்,தமக்குள்ளபொருளளவால்-செயற்பாலவை,செய்யத்தக்கதருமங்களை,செய்வர்,செய்வார்கள்என்றவாறு.) ❁(இ-ம்.)பெரியோர்கள்வறுமையடைந்தாராகினும் யாசியார்கள் உள்ளமட்டுத்தருமஞ்செய்வார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர் எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ· [* கவறு என்றது - இருபிளவாகிய பனையினடிமட்டை இம்மட்டை மரத்தைக் கவியப் பற்றியதுபோல மனதை அறிவு கவியப் பற்றுதலாம்.] (௫)

செல்வழிக்கண்ணொரு நாட்காணினுஞ்சான்றவர் . *
தொல்வழிக்கேண்மையிற்றோன்றப்புரிந்தியாப்பர் *
நல்வரைநாடசிலநாளடிப்படிற் .... *
கல்வரையுமுண்டாநெறி ... . *

(இ-ள்·) நல்-நல்ல - வரை- மலையையும்-நாட- நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-செல்-போகின்ற - வழிக்கண் - வழியிடத்து ஒருநாள்- (ஒருவரை) ஒருநாள்-காணினும்- கண்டாலும்-சான்றவர்-பெரியோர்கள் - தொல்-பழைய-வழி-வழியில்வந்த -கேண்மையில்-உறவைப்போல-தோன்ற-விளங்க- புரிந்து - விரும்பி-இயாப்பர்-சிநேகஞ்செய்வர்-கல்வரையும் - கன்மலையும் சிலநாள்சிலகாலம் - அடிப்படில் - காலடிப்பட்டால்-நெறி-வழி-உண்டாம்-உண்டாகும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள்- புதியவரைக்கண்டாலும் பழையவரைப்போலவேசிநேகஞ் செய்வர் என்பதாம் ☞ சான்றவர்,எ,யாப்பர்,ப. (௬)

புல்லாவெழுத்திற்பொருளில்வறுங்கோட்டி .. .. *
கல்லாவொருவனுரைப்பவுங் - கண்ணோடி .... *
நல்லார்வருத்தியுங்கேட்பரே மற்றவன் .... *
பல்லாருணநாணல்பரிந்து .... *

(இ-ள்.) புல்லா-இலக்கணப்பொருந்தாத - எழுத்தில் எழுத்தினையுடைய, பொருளில் - பொருளறிவில்லாத- வறும் - வீணாகிய-கோட்டி - சபையில்- கல்லாவொருவன்-கற்காதவொருவன்-உரைப்பவும்-ஒன்றைச்சொல்லவும் - நல்லார்-மேன்மக்கள்- கண்ணோடி-தாட்சணியங்கொண்டு - வருந்தியும்-வருத்தமடைந்தும்-அவன் - அவ்வறிவில்லான்-பல்லாருள் -பலர்முன் - நாணல்- நாணுதற்கு-பரிந்து- இரங்கி- கேட்பர்- கேட்பார்கள். எ-று.) ❁ (இ-ம்.)

பெரியோர்கள் கல்லார்சபையில் விவேகருளிய ஞென்றைச்சொல்லினும் அவனுணுதலுக்கு இரங்கிக்கேட்பார் என்பதாம். ☞ நல்லார்-எ-கேட்பர்-ப-ஏ-மற்று-அசைகள். (௩)

கடித்துக்கரும்பினைக்கண்டகர நூறி .... *
யிடித்துநீர்கொள்ளினுமின்சுவைத்தேயாகும் ...... *
வடுப்படவைதிறந்தக்கண்ணுங்குடிப்பிறந்தார் ... .. *
கூறார்தம்வாயிற்சிதைந்து .... *

(இ-ள். கரும்பினை - கரும்பை-கடித்து-தறித்து-கண் - கணுக்கள்-தகர-உடைய நூறி-நெரித்து - இடித்து- (ஆலையில்) ஆடி நீர்-இரசத்தை-கொள்ளினும் - கொண்டாலும்(அக்கரும்பு) இன் இனிய சுவைத்தே - மதுரமுடையதே-ஆகும்-ஆம்(அதுபோல) வடுப்பட - குற்றமுண்டாக-வைது - ஒருவர்வைது இறந்தக்கண்ணும்-போனாலும் - குடிப்பிறந்தார் நற்குடியிற்பிறந்தார்- தம்-தம்முடைய -வாயில்-வாயினாலே-சிதைந்து சிதைவு-கூறார் சொல்லார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.)கரும்பைவருத்தினும் இனிப்பைக்கொடுக்கும் அதுபோல ஒருவர்வைதாலும்நற்குடியிற்பிறந்தார்கூடவையமாட்டார் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் ஈ-கூறார் - ப. (௪)

கள்ளார்கள்ளுண்ணார்கடிவகடிந்தொரீஇ .... *
வெள்ளிப்பிறரையிகழ்ந்துரையார் - தள்ளியும் ... *
வாயிற்பொய்கூறார்வடுவறுகாட்சியார் .... *
சாயிற்பரிவதிலர் .... *

(இ-ள்.) வடு-குற்றம்-அறு-அற்ற-காட்சியார்-அறிவுடையார்- கள்ளார் - திருடார்-கள்ளுண்ணார்-கள்ளைக்குடியார்-கடிவ - நீக்கத்தக்கவைகளை-கடிந்து-நீக்கி- ஒரீஇ-நீமையினீங்கி-பிறரை- அயலாரை- எள்ளி - அவமதித்து-இகழ்ந்து - நிந்தித்து - உரையார்-சொல்லார்-தள்ளியும் - தவறியும்-வாயில்-வாயால்- பொய்கூறார் பொய்சொல்லார் - சாயில்-துன்பம்வந்தால் - பரிவதிலர்-விசனப்படார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) மேன்மக்கள் திருடார்கள்ளுண்ணார் பிறரையிகழார் பொய்சொல்லார் வறுமைவந்தால் வசனப்படார் என்பதாம். ☞ காட்சியார் -எ-பரிவதிலர்-ப. (௫)

பிறர்மறையின்கட்செவிடாய்த்திறனறிந் .... *
தேதிலாரிற்கட்குருடனாய்த் - தீய.... .... *
பரங்கூற்றின்மூகையாய்நிற்பானேல்யாது .... *
மறங்கூறவேண்டாயவற்கு .... *

(இ-ள். பிறர்-அயலாருடைய-மறையின்கண்-இரகசியச்சொல்லிடத்து - செவிடாய்-செவிடனாகவும் - திறமறிந்து - நலமெல்லாமூக்கத்துப்படிந்து ஏதிலார் ... ... மனையாள்-

...ன்-இடத்து-குருடனும்-குருடனாகவும்-தீய-கொடிய-புறங்கூற்றினை-பொருண்மைச்சொல்லிடத்து - மூகையாய் - ஊமையனாகவும்-நிற்பானேல்-இருப்பானாகில் - அவற்கு-அவனுக்கு - யாதும்-யாதொரு - அறம்-தருமம்-கூறவேண்டா-சொல்லவேண்டா. எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிறரகசியத்திற்செவிடனாகவும்பிறர்மனையாளிடத்திற் குருடனாகவும், பொருண்மைசொல்வோனிடத் தூமையனாகவும் ஒருவனிருந்தானாகில்-அவனுக்கிதுவேபெரியதருமம் என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-கூறவேண்டா-ப. (அ)

பன்னாளுஞ் சென்றக்கால் பண்பிலார்தம்முழை ... *
யென்னானும் வேண்டுபவென் றிகழ்ப - வென்னானும் *
வேண்டினு நன்றுமற்றென் றுவிழுமியோர் .... *
காண்டொறுஞ்செய்வர்சிறப்பு .... *

(இ-ள்) பண்பிலார்- நற்குணமில்லார்- தம்முழை- தம்மிடத்து-பன்னாளும்-பலநாளும்-சென்றக்கால்-சென்றால்-என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டுப-வேண்டுவோர்கள்-என்று- என்றுசொல்லி இகழ்ப-இகழ்வார்கள்-விழுமியோர்-மேன்மக்கள்- என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டினும்-வேண்டினாலும்- நன்று- நல்லது- என்று-என்றுசொல்லி-காண்டொறும்- காணுந்தோறும்- சிறப்பு- சிறப்பை- செய்வர் -செய்வார்கள் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் தங்களிடத்து ஒருவர்வந்தியாதாவதொன்றைக்கேட்பார்களென்றிகழ்வார்கள்மேன்மக்கள் -தங்களிடத்துவந்தவருக்குக்காணுந்தோறுஞ் சிறப்புச் செய்வார்கள் என்பதாம் ☞ பண்பிலார்-எ-இகழ்ப-ப-விழுமியோர்-எ செய்வர்-ப- சிறப்பினை- செ- மற்று-அசை, (௯)

உடையாரிவரென்றொருதலையாப்பற்றிக் ... . *
கடையாயார்பின்சென்றுவாழ்வ - ருடைய .... *
பிலந்தலைப்பட்டதுபோலாதேநல்ல .... *
குலந்தலைப்பட்டவிடத்து .... *

(இ-ள்) உடையார்-செல்வமுள்ளார்- இவரென்று- இவர்களென்று-ஒருதலையா-ஒருதுணிவாக-பற்றி- பிடித்து- கடையாயார்-கீழ்மக்கள்-பின்சென்று பின்போய்- வாழ்வர்-சிலர்வாழ்வார்கள்- நல்ல-நல்லகுலம் குலத்திற்பிறந்தாரை-தலைப்பட்ட- முதன்மையாகச்சேரப்பட்ட-இடத்து-இடத்திலே உடைய-எல்லாப்பொருளுமுடைய-பிலம்- குகையை- தலைப்பட்டதுபோலாதே-தலைப்பட்டதும்போலுமல்லாவோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்) கீழ்மக்கள்பின்சென்றுசிலர்வாழ்ந்திருப்பர் மேன்மக்களைச் சேர்தல் எல்லாப்பொருளுமுள்ளகுகையைப்பட்டதும்போலும்என்பதாம். ☞ சிலர்-தோன்றாவெழுவாய்-வாழ்வர்-ப, மேன்மக்கள்முற்றிற்று. (௰)

௰௭-ம் அதிகாரம்.

பெரியாரைப்பிழையாமை.

அஃதாவது - பெரியோர்களைப்பிழைசொல்லாமையாம்.

பொறுப்பவென்றெண்ணிப்புரைதீர்ந்தார்மாட்டும் *
வெறுப்பனசெய்யாமைவேண்டும் - வெறுத்தபி.... *
னார்க்குமருவியணிமலைநன்னாட..... .... *
பேர்க்குதல்யார்க்குமரிது. .... *

(இ-ள்) ஆர்க்கும் - சத்திக்கும் - அருவி - நீரருவியையும் - அணி - அழகிய - மலை - பொதியமலையையும் - நல் - நல்ல - நாட - பாண்டிநாட்டையுமுடையபாண்டியனே - பொறுப்பவென்று - குற்றம் பொறுப்பாரென்று - எண்ணி - நினைந்து - புரைதீர்ந்தார் - குற்றமற்றவர் - மாட்டும் - இடத்தும் - வெறுப்பன - வெறுக்கத்தக்கவைகளை - செய்யாமைவேண்டும் - செய்யாதிருக்கவேண்டும் - வெறுத்தபின் - வெறுத்தபின்பு - பேர்க்குதல் - (அவர்கோபத்தை) நீக்கல் யார்க்கும் - யாவர்க்கும் - அரிது - அருமை. (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே குற்றமற்றவரிடத்தும் குற்றஞ்செய்யாதிருப்பாயாக அவர்கள் கோபித்தபின் கோபத்தை நீக்குத லியார்க்குமரிது என்பதாம். ☞ பேர்க்குதல் - எ - அரிது - ப (க)

பொன்னேகொடுத்தும்புணர்தற்கரியாரைக் . .... *
கொன்னேதலைக்கூடப்பெற்றிருந்து - மன்னோ *
பயனில்பொழுதாக்கழிப்பரேநல்ல..... .... *
நயமிலறிவினவர். .. .. *

(இ-ள்) பொன் - பொன்னை - கொடுத்தும் - ஈந்தும் - புணர்தற்கு - சேர்தற்கு - அரியாரை - அரியபெரியோரை - கொன் - பயனில்லாமல் - தலைக்கூட - வந்துபொருந்த - பெற்றிருந்தும் - பெற்றும் - அன்னோ - ஐயோ - நல்ல - நல்ல - நயமில் - நன்மையில்லாத - அறிவினவர் - அறிவுடையார் - பயனில் - பிரயோசனமில்லாத - பொழுதா - காலமாக - கழிப்பர் - போக்குவர். (எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவிலார் அறிவுடையாரைப் பெற்றிருந்தும் வீண்காலங்கழிப்பர் என்பதாம். ☞ நயமிலறிவினவர் - எ - கழிப்பர் - ப - ஏ - மூன்றும் - அசைகள்.

அவமதிப்புமான்றமதிப்புமிரண்டு..... .... *
மிகைமக்களான்மதிக்கற்பால - நயமுணராக் .... ..*
கையறியாமாக்களிழிப்புமெடுத்தேத்து.... .. *
மையாரவடித்தநூலார். .... *

(இ-ள்.) அவமதிப்பும் - இகழ்வாகமதித்தலும் - ஆன்றமதிப்பும் புகழ்வாகமதித்தலும் - இரண்டும் - இவ்விரண்டும் - மிகைமக்களா ல் - மேன்மக்களால் மதிக்கற்பால - மதிக்கத்தக்கனவல்ல - நயம் - நீதி

௯௨ பெரியாரைப்பிழையாமை.

ணப-உணரா - அறியாத-கை - ஒழுக்கத்தை- அறியா-தெரியாத-மாக்கள்-மனிதர்கள் - இழிப்பும் - பழிப்பும் - எடுத்து - எடுத்துரைத்தும் - புகழ்தலும்-வடித்தநூலார்-ஆராய்ந்த நூலறிவுள்ளார், வையார்-மனதில்வையார் எ-று.) ※ (இ-ம்.) ஒருவனையிகழ்தலும், புகழ்தலும், பெரியோர்க்கில்லை பிறரிகழினும், அவர்க்குமனக்குறை குறைவில்லை என்பதாம். [* எதிர்மறைப்பெயரெச்சத்தீறுகெடவீ, யியல்புமீறுகெடுங்கால்மிகுதலுமாகும். இவ்விதியால் உணராத என்னும் எதிர்மறைப்பெயரெச்சம் ஈறு கெட்டொற்றுமிக்கது.] ☞ நூலார்-எ-வையார்-ப. (௩)

விரிதிறநாகம்விடருவதேனும் .... *
உருமின்கடுஞ்சினஞ்சேணின்றுமுட்கு .... *
அருமையுடையவரண்சேர்ந்துமுய்யார் .... *
பெருமையுடையார்செறின் .. .. *

(இ-ள்.) விரி-மிக்க திறம்-திறமுள்ள-நாகம்-பாம்பானது- விடர்-மலைப்பிளப்பில் - உளதேனும்-உள்ளதானாலும்-உருமின் - இடியின்-கடும்-கடிய - சினம் உக்கிரம் - சேணின்றும்- ஆகாயத்திருந்தும் - உட்கும்-பயப்படும்- (அதுபோல)பெருமையுடையார், பெரியோர்கள்-செறின் - கோபித்தால்-அருமையுடைய - அரிய அரண்சேர்ந்தும்-கோட்டையைச்சேர்ந்தும் - உய்யார் - (பகைவர்) பிழையார். எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாம்பு மலைப்பிளப்பில் இருந்தாலும் இடிகண்டஞ்சும்-அதுபோலபகைவர் பெரியோர்கோபிக்கில், கோட்டையைச்சார்ந்தும் பிழையார் என்பதாம். ☞ பகைவர்-தோன்றாஎழுவாய்-உய்யார்-ப. (௪)

எம்மையறிந்திலிரெம்போல்வாரில்லென்று ... . *
தம்மைத்தாங்கொள்வதுகோளன்று - தம்மை .. ... *
அரியராநோக்கியறனறியுஞ்சான்றோர் ... . *
பெரியாராக்கொள்வதுகோள் .... *

(இ-ள்.) எம்மை-எங்களை - அறிந்திலிர் - அறியீர் - எம்போல்வார்-எங்களைநிகர்த்தவர் - இல்லென்று - இல்லையென்று-தம்மைத்தாம் - தங்களைத்தாமே-கொள்வது உயர்த்திக்கொள்வது கோளன்று-கொள்கையன்று-தம்மை- தங்களை- அரியரா எளியராக-நோக்கி - பார்த்து-அறன் - தருமத்தை- அறியும்- உணரும்-சான்றோர்-மேன்மக்கள்-பெரியாரா-பெரியோராக கொள்வது-மதித்துக்கொள்வது-கோள்-கொள்கை எ-று.) ※ (இ-ம்.) தங்களைத் தாங்களே புகழ்ந்துகொள்வது கொள்கையல்ல தங்களை பெரியவராகத் தாழ்த்திக்கொள்வது பெரியோர்கொள்கையென்பதாம். ☞ கொள்வது-எ-கோள்-ப. (௫)

நனிகடற்றண்சேர்ப்பநுனிமர்போல .... *

விளியுஞ்சிறியவர்கேண்மை - விளிவின்றி .... *
யல்குநிழற்போலகன்றகன்றோடுமே..... .... *
தொல்புகழாளர்தொடர்பு..... ....*

(இ-ள்.) நளி-அகன்ற-கடல்-கடலையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே - சிறியவர்-சிறியோர்கள்-கேண்மை-சிநேகம் - நாள்-முற்பகல் - நிழற்போல-நிழலைப்போல-விளியும்-குறையும்-தொல்-பழைய - புகழாளர் - பெரியோர்கள்-தொடர்பு - சிநேகம்-விளிவின்றி கேடில்லாது-அல்கு-பிற்பகல், நிழற்போல் - நிழலைப்போல - அகன்றகன்று -வளர்ந்து வளர்ந்து-ஓடும்-செல்லும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே சிறியவர்சிநேகம் முற்பகல் நிழலைப்போற் குறையும்பெரியவர்சிநேகம் பிற்பகல் நிழலைப்போல வளரும் என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-விளியும்-ப. தொடர்பு-எ-ஓடும்-ப. ஏ-அசை. (௬)

மன்னர்திருவுமகளிரெழினலமுந் ....*
துன்னியார்துய்ப்பர்தகல்வேண்டா - துன்னிக் .... *
குழைகொண்டுதாழ்ந்தகுளிர்மரமெல்லா .... *
முழைதங்கட்சென்றார்க்கொருங்கு .... *

(இ-ள்.) துன்னி நெருங்கி- குழைகொண்டு - தளிர்கொண்டு-தாழ்ந்த-தாழ்ந்த-குளிர்-குளிர்ந்த - மரமெல்லாம்-மரங்களெல்லாம்-தங்கண்-தம்மிடத்து -சென்றார்க்கு-வந்தவர்க்கு-ஒருங்கு-ஒருமிக்க - உழை-புகலிடமாவதுபோல - மன்னர்-அரசர்-திருவும்-செல்வமும் - மகளிர்-பெண்களுடைய-எழில்-அழகின்-நலமும்-நன்மையும்-துன்னியார் -சேர்ந்தவர்-தகல்வேண்டா - தடையில்லாமல்-துய்ப்பர்-அநுபவிப்பர் எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அரசர் செல்வத்தையும் பெண்கள் நலத்தையும் அருகிருந்தோரநுபவிப்பர் என்பதாம். ☞ துன்னியார்-எ-துய்ப்பர்-ப. (௭)

தெரியத்தெரியுந்தெரிவிலார்கண்ணும் .... *
பிரியப்பெருப்படர்நோய்செய்யும் - பெரிய....... *
வுலவாவிருங்கழிச்சேர்ப்பயார்மாட்டுங் .... *
கலவாமைகோடியுறும் ... . *

(இ-ள்.) பெரிய-பெரிதாகிய-உலவா - வற்றாத-இரும்- மிக்க-கழி-கழியையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-தெரிவிலார்கண்ணும்-தெளிவில்லாரிடத்தும்-தெரிய (சிநேகஞ்செய்) தறிய-தெரியும்-(அவர்குணத்) தெரியும்-பிரிய (அவர் சிநேகம்) பிரிய-பெரும்-பெரிய-படர்நோய்- துன்பநோய்- செய்யும்-செட்பும்-(ஆதலால்) யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும்- கலவாமை-சிநேகியாமையே- கோடியுறும் - கோடிடங்கதுசம். (எ-று) ❁ (இ-ம்)பாண்டியனேதெளிவிலார்நட்புச்சிநேகஞ்செய்தறிபதமத

ரியும்பூவரிடத்துஞ்சிறேதஞ்செய்யாதிருக்கை நல்லதென்பதா
ம். ☞ கலவாமை-எ கேடடையுமம்-ப. (அ)

கல்லாதுபோகியநாளும்பெரியவர்கட் .... ✱
செல்லாதுவைகியவைகலு - மொல்வ .... ✱
கொடாதொழிந்தபகலுமுரைப்பிற் .... ✱
படாஅவாம்பண்புடையார்கண் .... ✱

(இ-ள்.) பண்புடையார்கண் - நற்குணமுடையாரிடத்து - கல்லாது - நூலைக்கற்காது - போகிய - கழிந்த நாளும் - நாள்களும் - பெரியவர்கண் - பெரியோரிடத்து - செல்லாது - போகாது - வைகிய - இருந்த - வைகலும் - நாள்களும் - ஒல்வ - பெருகுமென்றால் - கொடாது - கொடுக்காது - ஒழிந்த - கழிந்த பகலும் - நாள்களும் - உரைப்பின் - சொல்லில் - படாஅவாம் - இவை பொருந்தாவாம். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்களிடத்திற் கற்காதகாலமும் தம்மிற் பெரியோரிடத்திற் செல்லாதகாலமும் கொடாதகாலமும் உண்டாகாவாம் என்பதாம். ☞ நாள் - வைகல் - பகல் மூன்றும் ஒருபொருள். படாஅவாம் - ப. (கூ)

பெரியார்பெருமைசிறுதகைமையொன்றிற் .... ✱
குரியாருரிமையடக்கந் - தெரியுங்காற் .... ✱
செல்வமுடையாருஞ்செல்வரோதற்சேர்ந்தார் ...... ✱
அல்லல் ✱ களையவெனின் ... . ✱

(இ-ள்.) பெரியார் - பெரியோர்க்கு - பெருமை பெருமையாவது - சிறுதகைமை - பணிந்து நடக்குதல் - ஒன்றிற்கு - ஒருசொல்லிற்கு உரியார் - உரியவர்களுக்கு - உரிமை - தகுதியாவது - அடக்கம் - அடங்கியிருக்கை - தெரியுங்கால் - ஆராய்ந்தால் - தற்சேர்ந்தார் - தன்னைச்சேர்ந்தவர்கள் - அல்லல் - துன்பங்களை - களைய - நீக்குவாராகில் - என்றால் - செல்வமுடையாரும் - செல்வமுள்ளவரும் - செல்வரோ செல்வமுள்ளவர்களே. எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்க்குப் பணிவும் கற்றோர்க்கடக்கமும் செல்வர்க்கீகையும் வேண்டுமென்பதாம். ☞ செல்வமுடையார் எ செல்வர் - ப - எ - அசை (ய)

பெரியாரைப்பிழையாமை - முற்றிற்று.



௰அ-ம்-அதிகாரம்

நல்லினஞ்சேர்தல்.

அஃதாவது - நன்மையாகியவினத்தைச்சேர்தல்.

அறியாப்பருவத்தடங்காரோடொன்றி ... ... *
நெறியல்லசெய்தொழுகியவ்வு - நெறியறிந்த ... *
நற்சார்வுசாரக்கெடுமேவெயின்முறுகப் ... ... *
புற்பனிப்பற்றுவிட்டாங்கு ... ... *

(இ-ள்.) வெயில் - வெயிலானது - முறுக - அதிகரிக்க புல் - புல்லை - பனிப்பற்று - பனியின்பற்று விட்டாங்கு - விட்டாற்போல - அறியாப்பருவத்து - சிறுவயதில் - அடங்காரோடு - அடக்கமில்லாருடன் - ஒன்றி - பொருந்தி - நெறியல்ல - தீமைகளை - செய்தொழுகியவ்வும் - செய்துநடந்தவையும் - நெறியறிந்த - நன்மார்க்கமறிந்த - நற்சார்வு - நல்லினங்களை - சார - சேர - கெடும் - கெட்டுவிடும் - எ-று. (இ-ம்.) வெயிலைக்கண்டபனி நீங்கினாற்போல துன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த தீநடக்கை நன்மார்க்கரைச்சேரக்கெடும் என்பதாம். ☞ ஒழுகியவ்வும்-எ. கெடும்-ப. ஏ-அசை. (௧)

அறிமினறநெறியஞ்சுமின்கூற்றம் ... ... *
பொறுமின்பிறர்கடுஞ்சொற்போற்றுமின்-வஞ்சம் *
வெறுமின்வினைதீயார்கேண்மையெஞ்ஞான்றும் *
பெறுமின்பெரியார்வாய்ச்சொல் ... ... *

(இ-ள்.) அறம் - தருமத்தின் - நெறி - வழியை - அறிமின் - அறியுங்கள் - கூற்றம் - இயமனுக்கு - அஞ்சுமின் - பயப்படுங்கள் - பிறர் - அயலாருடைய - கடுஞ்சொல் - கொடுஞ்சொல்லை - பொறுமின் - பொறுத்துக்கொள்ளுங்கள் - வஞ்சம் - வஞ்சகத்தை - போற்றுமின் - வாராதுபோற்றுங்கள் - வினை - தீவினையுள்ள - தீயார் - கொடியவர் - கேண்மை - சிநேகத்தை - வெறுமின் - வெறுத்துவிடுங்கள் - எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் - பெரியார் - பெரியோர்கள் - வாய்ச்சொல், வாயிற்பிறக்குஞ்சொல்லை - பெறுமின் - பெறுங்கள் - எ-று. (இ-ம்.) தருமநெறியறியுங்கள் இயமனுக்கஞ்சுங்கள் கொடுஞ்சொல்லைப் பொறுங்கள் வஞ்சனைவாராது காத்துக்கொள்ளுங்கள் தீயவர்நட்பை விடுங்கள் பெரியோர்சொல்லைப்பெறுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் — தோன்றாஎழுவாய் - பெறுமின் - ப. (௨)

அடைந்தார்ப்பிரிவுமருந்பிணியுங்கேடு ... ... *
முடங்குடம்புகொண்டார்க்குறலாற் - றொடங்கிப் *
பிறப்பின்னாதென்றுணரும்பேரறிவினாரை ... *
உறப்புணர்க * அம்மாவென்னெஞ்சு... ... *

(இ-ள்.) அடைந்தார் - அடைந்தவரை - பிரிவும் - பிரிதலும் - அரும் - அரிய - பிணியும் - தீராப்பிணியும் - கேடும் - மரணமும் - உடம்பு - உடம்பை - கொண்டார்க்கு - கொண்டவர்க்கு - உடங்கு - உடனே - உறலால் - வருதலால் - தொடங்கி - வினைதொடங்கி - பிறப்பு - வரும்பிறப்பு - இன்னாதென்று - துன்பமென்று - உணரும் - அறியும் - பேரறிவினாரை - பெரியோரை - என்னெஞ்சு - என்மனம் - உற - மிக்கென - புணர்க - சேர்ப்பதாக - எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோரையென் மனம்பின்பற்றக்கடவது என்பதாம். ☞ நெஞ்சு - எ - புணர்க - ப - பேரறிவினாரை - செ. (௫)

இறப்ப நினையுங்கா லின்னா தெனினும் .... *
பிறப்பினை யாரு முனியார் - பிறப்பினுள் .... *
பண்பாற்று நெஞ்சத் தவர்களோ டெஞ்ஞான்று .... *
நண்பாற்றி நட்கப் பெறின் .... *

(இ-ள்.) பிறப்பினுள் - பிறப்புள் - பண்பு - நற்குணங்களை - ஆற்றும் - செய்திருக்கும் - நெஞ்சத்தவர்களோடு - மனமுள்ள நல்லோருடன் - எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் - நண்பாற்றி - சிநேகஞ்செய்து - நட்கப்பெறின் - சிநேகிக்கப்பெற்றால் - இறப்ப - மிகவும் - நினையுங்கால் - நினைத்தால் - இன்னாதெனினும் - துன்பமானாலும் - பிறப்பினை - பிறவியை - யாரும் - யாவரும் - முனியார் - வெறுக்கார். — எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிறப்புத் துன்பமாயினும் பெரியோரைச் சிநேகித்தால் அப்பிறப்பை வெறுக்கார் என்பதாம். ☞ யாரும் - எ - முனியார் - ப - பிறப்பினை - செ. (௬)

ஊரங் கணநீ ருரவுநீர்ச் சேர்ந்தக்காற் .... *
பேரும் பிறிதாகித் தீர்த்தமா - மோரும் .... *
குலமாட்சி யில்லாருங் குன்றுபோ னிற்பர் .... *
நலமாட்சி நல்லாரைச் சார்ந்து .... *

(இ-ள்.) ஊர் - ஊரின் - அங்கணநீர் - சலதாரைநீர் - உரவுநீர் - பெருநதியை - சேர்ந்தக்கால் - சேர்ந்தால் - பேரும் - பெயரும் - பிறிதாகி - வேறாகி - தீர்த்தமாம் - தீர்த்தமாகும் - (அதுபோல) குலமாட்சி - குலப்பெருமை - இல்லாரும் - இல்லாதவரும் - நலமாட்சி - நற்பெருமையுள்ள - நல்லாரை - நல்லோரை - சார்ந்து - சேர்ந்து - குன்றுபோல் - மலைபோல் - நிற்பர் - உயர்ந்து நிற்பர் - எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சலதாரைநீர் பெருவெள்ளத்தைச் சேர்ந்து தீர்த்தமாகும் அதுபோல் இழிகுலத்தோர் பெரியோரைச் சேர்ந்தால் தாழ்ந்தோரும் உயர்ந்தோராவர் என்பதாம். ☞ குலமாட்சியில்லார் - எ - நிற்பர் - ப - ஓரும் - அசை. (௭)

ஒண்கதிர் வாண்மதியஞ் சேர்தலா லோங்கிய .... *
அங்கண் விசும்பின் முயலுந் தொழப்படூஉங் .... *
குன்றிய சீரா ராயினுஞ் சீர்பெறுவர் .... *

நல்லினஞ்சேர்தல்

குன்றன்னார்கேண்மைகொளின் .... ❀

(இ-ள்) ஒண்-ஒள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-வாள்-பிரகா சிக்கும் மதியம்-சந்திரனை- சேர்தலால்- அடைதலால்-ஓங்கிய- உயர்ந்த-அம்-அழகிய கண்-இடமுடைய- விசும்பின்-ஆகாயத்து ள்ள-முயலும்-முசலும்-தொழப்படூஉம்- வணங்கப்படும் (அது போல) குன்றிய-குறைந்த-சீர்மையராயினும்- சிறப்புடையரா னாலும்-குன்றன்னார்-மலைநிகர்பெருமையோர்-கேண்மை-சிநேக த்தை-கொளின்- கொண்டால்- சீர்பெறுவர்- சிறப்படைவர்— (எ-று) ❀ (இ-ம்) சந்திரனைச்சேர்ந்தகளங்கமுந் தொழப்படும் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்த சிறியோருஞ் சிறப்படைவர் என்பதாம். ☞ கேண்மைகொள்பவர்-தோன்றாஎழுவாய- பெ ரியவர்-பசினை-செயப்படுபொருள் (௬)

பாலோடளாயநீர்பாலாகுமல்லது ... . ❀
நீராய்நிறந்தெரிந்துதோன்றாதாந்தேரின் ...... ❀
சிறியார்சிறுமையுந்தோன்றாதாநல்ல... .... ❀
பெரியார்பெருமையைச்சார்ந்து .... ❀

(இ-ள்) பாலோடு-பாலுடன்-அளாய-கலந்த-நீர்- நீரானது- பாலாகும்-பால்போலாம்-அல்லது அல்லாமல்- நீராய்- நீர்மயமா ய் நிறம்-நிறம்-தெரிந்து- விளங்கி- தோன்றாது- தெரியாது- (அதுபோல) தேரின்- ஆராயில்- நல்ல- நல்ல- பெரியார் -பெரி யோர்-பெருமையை-பெருந்தன்மையை-சார்ந்து-சேர்ந்து-சிறி யார்-சிறியோருடைய-சிறுமையும்- பெருந்தன்மையின்மையுந்- தோன்றாது-தெரியாது (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாலைச்சேர்ந்த நீரு ம்பால்போலாம் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்தசிறியோர்சிறு வுந்தோன்றாது என்பதாம். ☞ சிறுமை எ - தோன்றாது - ப- ஆம்இரண்டும்-அசைகள். (௭)

கொல்லையிரும்புனத்துக்குற்றியடைந்தபு .... ❀
லொல்காவேயாகுமுழவருழுபடைக்கு ... .❀
மெல்லியரேயாயினுநற்சார்வுசார்ந்தார்மேற் .... ..❀
❀ செல்லாவாஞ்செற்றார்சினம் ... . ❀

(இ-ள்) கொல்லை-கொல்லையில்-இரும்- பெரிய- புனத்து-புன த்திலே குற்றி-மரக்கட்டையை அடைந்த-சேர்ந்த-புல் புல்லான து-உழவர்-பயிர்செய்வோர்-உழு-உழுகிற-படைக்கு-கலப்பைக் கு ஒல்கா-வாகும்-அசையாவாகும் (அதுபோல) மெல்லியரா யே-மெலியோராயினும்-நற்சார்வு-நல்லசார்வை-சார்ந்தார்மே ல் சேர்ந்தவரிடத்து-செற்றார்-பகைவருடைய-சினம்-கோபங்கள் செல்லா-செல்லமாட்டாவாம் (எ-று) ❀ (இ-ம்) மரக்கட்டை யைச்சார்ந்த புல்லைக்கலப்பை அசைப்பதில்லை வலியரைச்

சேர்ந்தமெய்யாரிடத்துப் பகைவர் கோபஞ்செல்லாது என்பதாம். ☞ சிலம்-எ செல்லா-ப ஏ-இரண்டும்-ஆம்-ஒன்றும்-அசை.

நிலநலத்தானந்தியநெல்லேபோற்றத்தங் ....*
குலநலத்தாலாகுவர்சான்றோர் - கலநலத்தைத் ....*
தீவளிசென்றுசிதைத்தாங்குச்சான்றாண்மை .....*
தீயினஞ்சேரக்கெடும் .. ..*

(இ-ள்) நிலம்-நிலத்தின்-நலத்தால்-நன்மையால்-நந்திய-வளர்ந்த-நெல்லேபோல்-நெல்லைப்போல-தத்தம்-அவரவருடைய-குலம்-குலத்தின்-நலத்தால்-நன்மையால்-சான்றோர்-பெரியோர்-ஆகுவர்-ஆவர்-கலம்-கப்பலின்-நலத்தை-நன்மையை-தீவளி-தீக்காற்று-சென்று-போய்-சிதைத்தாங்கு-கெடுத்தாற்போல-சான்றாண்மை-பெரியோர்தன்மை-தீயினம்-தீயவினத்தை-சேர-அடைய-கெடும்-கெட்டுவிடும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) சுடுங்காற்றுக் கப்பலைக்கெடுத்தாற்போல நல்லினந் தீயினத்தைச் சேரக்கெடும் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ- ஆகுவர்-ப- சான்றாண்மை-எ-கெடும்-ப. (ரு)

மனத்தான்மறுவிலரேனுந்தாஞ்சேர்ந்த ....*
வினத்தாலிகழப்படுவர் - புனத்து ... ...*
வெறிகமழ்சந்தனமும்வேங்கையும்வேமே .. ..*
யெறிபுனந்தீப்பட்டக்கால் ....*

(இ-ள்) எறிபுனம் - வெட்டப்பட்டவனம் - தீப்பட்டக்கால் - தீப்பட்டால்-புனத்து-வனத்தில்-வெறி-வாசனை- கமழ்-வீசும்-சந்தனமும்-சந்தனமரமும்-வேங்கையும்-வேங்கைமரமும்-வேம்-வேகும்- (அதுபோல) மனத்தான்-மனதால்- மறுவிலரேனும்-குற்றமில்லாரானாலும்- தாஞ்சேர்ந்த- தாங்கள்சேரப்பட்ட- இனத்தால்- தீயவினத்தால்- இகழப்படுவர்- இகழப்படுவார்கள். (எ-று) ❁ (இ-ம்) காடுதீப்பட்டால் அதைச்சார்ந்தமரங்கள் வேகும் அதுபோலக்குற்றமற்றவரானாலும் தீயவினத்தைச்சேர்ந்தால் இகழப்படுவார்கள் என்பதாம். ☞ மறுவிலர் - இகழப்படுவர் - ப-ஏ-அசை. (ய)

நல்லினஞ்சேர்தல்முற்றிற்று.



௰௯-ம்-அதிகாரம்.

பெருமை.

அஃதாவது-பெருந்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

ஈதலிசையா திளமைசே ணீங்குதலாற் *
காதலவருங்கருத்தல்லர் - காதலித் *
தாதுநாமென்னு மவாவினைக்கைவிட்டுப் *
போவதேபோலும்பொருள் *

(இ-ள்) ஈதல் கொடுத்தல்- இசையாது- பொருந்தாது- இளமை இளமைப்பருவம்-சேண்-தூரத்தில்-நீங்குதலால்- நீங்கலால் -காதலவரும்-இச்சையுள்ளபெண்களும்- கருத்தல்லர்- கருத்துள்ளவரல்லர்-காதலித்து-இச்சித்து- ஆதுநாமென்னும்- நாம்வாழக்கடவோமென்னும் -அவாவினை-ஆசையை-கைவிட்டு-கைவிட்டு-போவது-துறந்துபோவது-பொருள்- பொருளாம். (எ-று) ❋ (இ-ம்) ஆசையை விட்டுத்துறப்பதே பொருளாகும் என்பதாம். ☞பொருள்-எ போவது-ப,போலும்-எ-அசைகள். (௧)

இற்சார்வினமாந்தேமீங்கமைந்தேமென்றெண்ணிப் *
பொச்சாந்தொழுகுவர்பேதையா - ரச்சார்வு *
நின்றனபோன்றநிலையாவெனவுணர்ந்தா *
ரொன்றும்பரிவதிலர் *

(இ-ள்) இற்சார்வின்-இல்வாழ்க்கையில்- ஏமாந்தேம்- மகிழ்ச்சியடைந்தோம் ஈங்கு-இவ்விடத்து-அமைந்தேமென்று- யாவும் நிறைவுற்றோமென்று-எண்ணி-நினைத்து பொச்சாந்து மறந்து-ஒழுகுவர் நடப்பர் பேதையார்-அறிவில்லார்.அச்சார்வு- அவ்வில்வாழ்க்கை-நின்றனபோன்று-நின்றனபோலானவை- நிலையாவென-நில்லாவென-உணர்ந்தார்-அறிந்தார்-ஒன்றும் எத்தாலும் பரிவதிலர்-விசனப்படார்-(எ-று) ❋ (இ-ம்) அறிவீனர்இல்வாழ்க்கையை இச்சித்து நடப்பர்-அறிவுளோர் அவ்வாழ்க்கையை யிச்சித்துத் துன்படையார் என்பதாம்-☞பேதையார்-எ-ஒழுகுவர்-ப உணர்ந்தார்-எ-பரிவதிலர்-ப. (௨)

மறுமைக்குவித்துமயலின்றிச்செய்து *
சிறுமைப்படாதேநீர்வாழ்மி - னறிஞராய் *
நின்றுழிநின்றேநிறம்வேறுங்காரணம் *
பின்றிப்பலவுமுள *

(இ-ள்) மறுமைக்கு - மறுபிறப்பிற்கு - வித்து - வித்தானதருமங்களை மயலின்றி-மயக்கமில்லாமல்-செய்து-செய்து-சிறுமை துன்பம்-படாது-உண்டாகாமல்- நீர்-நீங்கள்- வாழ்மின்- வாழு

ங்கள் - அறிஞராய் - விவேகிகளாய - நின்றுழி நின்று - நின்றநிலையி லே நின்று - நிறம் - குணம் - வேறாகுதலை - வேறுபடுமாதர ம் - இன்றி - இல்லாமல் - பலவும் பலவுமுள்ளன (எ-று) ※ (இ-ம்) நீங்கள் தருமத்தைச் செய்து வாழுங்கள் அறிவாளிகளாயி ருந்து தருமஞ்செய்யாதிருந்தால் குணம் வேறுபடுதல் பலவிருக்கின்றன வென்பதாம். நீர் - எ - வாழ்மின் - ய - பலவும் - ஏ - உள - ஏ - உம் அசைகள். (௫)

உறைப்பருங் காலத்து மூற்றுநீர்க் கேணி .... *
இறைத்துணினு மூராற்று மென்பர் - கொடைக்கடனுஞ்
சாஅயக் கண்ணும் பெரியார்போன் மற்றையார் ... *
ஆஅயக் கண்ணு மரிது ... ... *

(இ-ள்) உறைப்பு - மழை - அருங்காலத்து - இல்லாக்காலத்தும் - ஊற்றுநீர் - ஊற்றுநீருள்ள - கேணி - குளமானது - இறைத்து - நீரை இறைத்து உண்ணினும் - உண்டாலும் - ஊராற்றும் - ஊரைக் காப்பாற்றும் என்பர் - என்று சொல்வர் (அதுபோல) கொடை - தியாக த்தின் - கடனும் - முறைமையும் - சாஅயக்கண்ணும் - தளர்ந்தவி டத்தும் - பெரியார்போல் - பெரியோர்களைப்போல - மற்றையார் - சிறியோர்கள் - ஆஅயக்கண்ணும் - செல்வமுண்டாயினும் - அரி து - செய்தல் அரிது (எ-று) ※ (இ-ம்) பெரியோர் செய்வதுபோல - சிறியோர் செய்யார் என்பதாம். செய்தல் தோன்று எழு வாய் - அரிது - ப. (௬)

உறுபுனறந் துலகூட்டி யறுமிடத்துங் .... *
கல்லூற்றுழியூறு மாறேபோற் - செல்வம் ... . *
பலர்க்காற்றிக் கெட்டுலர்ந்தக் கண்ணுஞ் சிலர்க்காற்றிச்
செய்வர் செயற்பாலவை . ... *

(இ-ள்.) உறு - மிக்க புனல் - நீரை தந்து - கொடுத்து - உலகு - உலகத்தை - ஊட்டி - உண்பித்து - அறுமிடத்தும் - நீரற்ற காலத்தும் - கல் - தோண்டின - ஊற்றுழி ஊற்றுக்குழியிடத்து ஊறும் - ஊறு கின்ற - ஆற்றைப்போல - ஆறுபோல - செல்வம் - பாக்கியத்தை - பலர்க்கு - பலருக்கும் - ஆற்றி - கொடுத்து - கெட்டு - கெட்டு - உலர்ந்தக்கண்ணு ம் - அழிந்தாலும் - சிலர்க்கு - சிலருக்கு - ஆற்றி - கொடுத்து - செய ற்பாலவை - செய்யத்தக்க தருமங்களை - செய்வர் - பெரியோர் செய் வர் (எ-று) ※ இ-ம்) மழையில்லாதவிடத்தும் ஆறு ஊற்றுநீர் கொடுக் கும் (அதுபோல) செல்வமழிந்தாலும் பெரியோர் செய்யுந் தரு மங்களைச் செய்வர் என்பதாம். பெரியோர் - தோன்று எழுவா ய் செய்வர் - ப - செயற்பாலவை செ-ப-அசை. (௭)

பெருவரை நாடபெரியார்கட் டீமை ... . *
கருநரைமேற் சூடேபோற் றோன்றுங் - கருநரையைக் *

கொன்றன்னவின்னாசெயினுஞ்சிறியார்மேல் .... *
லொன்றுநூந்தோன்றாகெடும் .... *

(இ-ள்.) பெரு-பெரிய-வரை-மலையையும் - நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே-பெரியார்கண்-பெரியோரிடத்திலுண்டாம், தீமை-குற்றம்- கரும்-பெரிய-நரை-இடபத்தின்,மேல்-முதுகின் மேலிருக்கும்-குடேபோல்-திமிலைப்போல - தோன்றும் காணப்படும்-கரும்-பெரிய- நரையை-இடபத்தை-கொன்றன்ன-கொன்றாற்போலும்- இன்னா-குற்றங்களை - செயினும்- செய்தாலும்- சிறியார்மேல் - சிறியவரிடத்து-ஒன்றும் - ஒருகுற்றமும் தோன்று-தோன்றாமல்-கெடும்-கெட்டுவிடும். எ-று.) (க-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள்செய்த குற்றம் பிரகாசமாய்க்காணப்படும். சிறியோர்கள் செய்தகுற்றம் காணப்படாது என்பதாம். ☞ தீமை-எ தோன்றும்-ப-குற்றம்-தோன்றுவது-கெடும்-ப (௯)

இசைந்தசிறுமையியல்பிலாதார்கட் ... . *
பசைந்ததுணையும்பரிவா-மசைந்த .... *
நகையேயும் வேண்டாதநல்லறிவினோர்கட்... . ... *
பகையேயும்பாடுபெறும் .. .. *

(இ-ள்.) சிறுமை-அற்பமும்-இசைந்த-பொருந்திய-இயல்பு-நற்குணம் இலாதார்கண்-இல்லாதாரிடத்து-பசைந்த - நட்புக்கொண்ட-துணையும் - அளவும்-பரிவாம்-துன்பமாகும்-அசைந்த-தளர்ந்த-நகையேயும்-மகிழ்ச்சியாயிலும்-வேண்டாத (தீமையை) விரும்பாத-நல்லறிவினோர்கண்-நல்லறிவாளரிடத்து-பகையேயும்-பகையாயிலும்-பாடுபெறும்-பெருமையடையும். எ-று. (க-ம்.) சிறியவர்களிடத்திற் கொண்டசிநேகம் துன்பந்தரும் பெரியவர்களிடத்திற்கொண்டபகையும் பெருமைதரும் என்பதாம். ☞ பசைந்ததுணை எ-பரிவாம்-ப-பகை எ-பெறும் ப. (௰)

மெல்லியநல்லாருண்மென்மையதுவிறந் .... *
தொன்னருட்கூற்றுட்குமுட்குடைமை-யெல்லாஞ் *
சலவருட்சாலச்சலமேநலவரு .... *
ணன்மைவரம்பாய்விடல்..... .. .. *

(இ-ள்.) மெல்லிய-இயல்-நற்குணமுடைய- நல்லாருள்-பெண்களிடத்து - மென்மை-மேன்மைசெலுத்துக - அதுவிறந்து-அஃதொழிந்து - ஒன்னாருள்-பகைவரிடத்து கூற்றும்-இயமனும்- உட்கும்- அஞ்சத்தகும் - உட்குடைமை-அச்சத்தைச்செலுத்துக எல்லாம்- முற்றும்- சலவருள்-பொய்யரிடத்து- சால-மிகவும்-சலமே - பொய்(யை)செலுத்துக - நலவருள்-நல்லவரிடத்து - நன்மை நலமாமை-வரம்பாய்-அளவாய் விடல் - செலுத்துக எ-று.) (க-ம்.) பெண்களிடத்தமேன்மையையும் பகைவரிடத்

நச்சர்தையும் பொட்பரிடத்துப் பொய்யையும்- நல்லவர்களிடத் துநன்மையையும் செலுத்தக்கடவரென்பதாம். ☞ நீவிர்-தோன்று எழுவாய்-செலுத்துக-ப. (அ)

கடுக்கி யொருவன் கடுங்குறளை பேசி .... *
மயக்கிவிடினுமனப்பிரிப்பொன்றின்றி .... *
துளக்கமிலாதவர் தூயமனத்தார் .... *
விளக்கினொண்சுடரேபோன்று .... *

(இ-ள்.) கடுக்கி-கடுமையாகி - ஒருவன்-ஒருவன்- கடுங்குறளை பொல்லாதசொற்களை - பேசி-சொல்லி-மயக்கிவிடினும்-மயக்கினாலும்-மனம்-தம்மனத்து - பிரிப்பு-வேறுபாடு-ஒன்றின்றி- ஒன்றில்லாமல்-விளக்கினுள் - தீபத்தின்-ஒள்-ஒள்ளிய- சுடரேபோன்று-தீபம்போலாகி - துளக்கமிலாதவர் - அசைவில்லாதவர்-தூய மனத்தார்-பரிசுத்தமனமுடையார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன் கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லிமயக்கினாலும் வேறுபடாமல் நிற்பவரேபரிசுத்தமனமுடையவரென்பதாம். ☞ துளக்கமிலாதவர் எ-தூயமனத்தார் -ப. (கூ)

முற்றத்துத்தினை நாளுமறஞ்செய்து .. .. *
பிற்றத்துத்துவர்சான்றவ - ரத்துத்து..... .... *
முக்குற்றநீக்கிமுடியுமளவெல்லாந்...... .... *
துக்கத்துணீக்கிவிடும் ...,........ . .. . *

(இ-ள்.) முற்றத்தும்-முன்புள்ளும்-துத்தினை-உணவை- நாளும்-எந்நாளும் - அறம்-தருமம்-செய்து - செய்து-பிற்றத்தும்-பின்புள்ளுமுறைமைவைத்துத்துவர் - உண்ணுவர்-சான்றவர்- பெரியோர் - அத்துத்து-அவ்வுணவு - முக்குற்றம்-மூன்றுகுற்றங்களும்-நீக்கி-தள்ளி - முடியுமளவெல்லாம்- கிடைக்குமளவெல்லாம்- துக்கத்துள் - துன்பத்திலிருந்து-நீக்கிவிடும்- நீக்கும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) முக்குற்றமற்றுவந்த உணவு துக்கத்தைவிட்டு நீக்கும் என்பதாம். குற்றம்-௩- களவுசெய்தல் - வஞ்சித்தல்-யாசித்தல் ☞ அத்துத்து-எ-நீக்கிவிடும்-ப. (ய)

பெருமை-முற்றிற்றுமுற்றும்.

உ0-ம்-அதிகாரம்.

தாளாண்மை.

அஃதாவது - முயற்சிசெய்தலாம்.

கோளாற்றக்கொள்ளாக் குளத்தின்கீழ்ப் பைங்கூழ்
கேளீவதுண்டுகிளைகளோதுஞ்சுப .... [போற்
வாளாடுகூத்தியர்கண்போற்றடுமாறுந் .... ❀
தாளாளர்க்குண்டோதவறு .... ❀

(இ-ள்.) கோள்-நீர்கொள்ளுதல் - ஆற்ற-மிகவும் - கொள்ளா-கொள்ளாத- குளத்தின்கீழ் - குளத்தின்கீழே - பைங்கூழ்போல்-பசியபயிர்போல கேள்-இனத்தார் - ஈவது-கொடுப்பதை - உண்டு-புசித்து-கிளைகள் - இனத்தார் - துஞ்சுப - இறக்கக்கடவர்கள்-வாளாடு-வாள்கொண்டுகூழ்ற்றும்- கூத்தியர்-கூத்தாடுவோர்-கண்போல் - கண்ணைப்போல-தடுமாறும்-புடைபெயர்ந்துநிற்கும்- தாளாளர்க்கு - முயற்சிசெய்வார்க்கு-தவறு - பொருண் முட்டுப்பாடு - உண்டோ-இல்லை. எ-று.) ❀ (இ-ம்) முயற்சிசெய்வார்க்கு யாதொருகுறையுமில்லை என்பதாம். ☞ கிளைகள்-எ- துஞ்சு-ப-தவறு-எ-உண்டோ-ஓ-அசை. (க)

ஆடுகோடாகியதரிடைநின்றதூஉங் .... ❀
காழ்கொண்டகண்ணேகளிற்றணைக்குங்கந்தாகும்.. ❀
வாழ்தலுமன்னதகைத்தேயொருவன்றான் .... ❀
றாழ்வின்றித்தன்னைச்செயின் .... ❀

(இ-ள்.) ஆடு-அசைகின்றகோடாகி - கொம்பாகி- அதரிடை-வழியிடத்து-நின்றதூஉம் - நின்றதுவும் - காழ்-வைரம்-கொண்ட-கொண்ட-கண்ணே - இடத்தே-களிறு-யானையை-அணைக்கும்-சேர்த்துக்கட்டும் - கந்தாகும்-தறியாகும் ஒருவன்- ஒருவன்-தாழ்வு-தாழ்ச்சி - இன்றி-இல்லாமல்-தன்னைச்செயின் (முயற்சியில்) தன்னையாக்கிக்கொண்டால் - வாழ்தலும்-செல்வமுடையனாதலும்-அன்னதகைத்தே - அத்தன்மையதாம். எ-று.) ❀ (இ-ம்.) இளையமரமுற்றினால் யானைகட்டலாம் ஒருவன்முயற்சிசெய்வானானால் வாழ்கலாம். ☞ வாழ்தல் எ-தகைத்து ப-தான்-அசை - வைரத்தின்பகுதி வேரம். [வீரசோழியத்திற்காண்க] (உ)

உறுபுலியூனிரையின்றியொருநாட் .... ❀
சிறுதேரைபற்றியுந்தின்னு - மறிவினாற் .... ❀
காற்றொழிலென்றுகருதற்ககையினான் .... ❀
மேற்றொழிலுமாங்கேமிகும் .... ❀

(இ-ள்.) உறு-பலமுற்ற-புலி-புலி-ஊன்-இறைச்சி-இரை-உணவு-இன்றி - இல்லாமல் ஒருநாள்-ஒருதினம் - சிறுதேரை - சிறிய

தவலைவை - பற்றியும்-பிடித்தும் - தின்றும் உண்டும்-(ஆகலி ல்) அறிவினால்-அறிவால் - சொற்றொழிலென்று - அற்பதொழிலென்று - கருதற்க-நினையாதொழிக-கையினால் - முயற்சியால்-செற்றொழிலும் - மேலானதொழிலும் - பெரும்-பெரும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) புலிஇளையில்லாவிடில் நினைவை. புத்தியின் றும்ஆகையால் அற்பதொழிலென் றெண்ணாதே அதுவே பெரிய தொழிலாகும்என்பதாம். ☞ மேற்றொழில்-எ - பெரும் - ப- ஆகு எ- அசைகள். (௩)

இசையாதெனினுமியற்றியோராற்ற .... *
லசையாதுநிற்பதாமாண்மை - யிசையுங்கால் ...... *
கண்டற்றிரையலைக்குங்கானலந்தண்சேர்ப்ப .... *
பெண்டிரும்வாழாரோமற்று .... *

(இ-ள்) கண்டல்-முள்ளிச்செடியை-திரை- அலைகள்-அலைக்கும் உலக்கும்-கானலும்-உப்பளத்தையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கடற்கரைபையுடையபாண்டியனே-இசைடாதெனினும்-முயற்சிபொருந்தாவிடினும்-இயற்றி-முயற்சிசெய்து-ஆற்றல்-ஒருவழியால்-அசையாது-தளராமல்-நிற்பதாம்-நிற்பதாகும்-ஆண்மை-ஆண்மைத்திறம்-இசையுங்கால்-முயற்சிபொருந்துமாயில் பெண்டிரும்-பெண்பிள்ளைகளும்-வாழாரோ-வாழ்வார்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே முயற்சிபொருந்தாவிடினும்மேன்மேலு முயற்சிசெய்தவாழ்தலாண்மைத்திறம்முயற்சிபொருந்தமானல் பெண்பிள்ளைகளும்வாழ்வார்களென்பதாம். ☞ ஆண்மை-எ-நிற்பதாம்-ப-மற்று-அசை. (௪)

நல்லகுலமென்றுந்தீயகுலமென்றுஞ் .... *
சொல்லளவல்லாற்பொருளில்லைத் - தொல்சிறப்பி. *
னொண்பொருளொன்றோதவங்கல்வியாள்வினை .... *
யென்றிவற்றாலாகுங்குலம் ... . *

(இ-ள்) நல்லகுலமென்றும் - நல்லகுலமென்றும்- தீயகுலமென்றும்-கெட்டகுலமென்றும்-சொல்லளவல்லால்- சொல்லுடனேயல்லாமல்- பொருளில்லை- யாதொருபேறுமில்லை- தொல்-பழைய-சிறப்பின்-சிறப்புடைய-ஒண்-ஒள்ளிய-பொருள்-பொருளும்-தவம்-தவமும்-கல்வி-கல்வியும்- ஆள்வினை- முயற்சியும்- என்றிவற்றான் என்றுசொல்லியவிவைகளால்-குலம்-குலம்- ஆகும்-ஆம்- (எ-று) ❁ (இ-ம்) பொருள் தவம்கல்வி தொழில் இவற்றாற்குலமாகும் என்பதாம். ☞ குலம் எ- ஆகும்-ப- ஒன்றோ-இடைச்சொல். (௫)

ஆற்றுந்துணையுமறிவினையுள்ளடக்கி .. .. *
யூக்கமுரையாருணர்வுடையா - ரூக்க ... . *

றுப்பினா லாராயு மொண்மையுடையார் .... *
குறிப்பிற் கிடந்த துலகு .... *

(இ-ள்.) ஆற்றும் - செய்யும் (காரியம்) துணையும் - முடியுமளவு
ம் - அறிவினை - அறிவை - உள்ளடக்கி - தமமுள்ளடக்கி - ஊக்கம் -
தம்வலிமையை - உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - உரையார் - பி
றரிடத்துச் சொல்லார் - ஊக்கம் பிறர்வலிமையை - உறுப்பினால் - அவ
யவத்தால் ஆராயும் - விசாரிக்கும் - ஒண்மையுடையார் - அறிவுடை
யவர் - குறிப்பின் கிடந்தது - அவர்குறிப்பினிடத்து உலகு உலகமானது -
பட்டது - என்பது. (எ-று.) ❀ அறிவுடையோர் தமதுகாரிய முடி
யுமளவும் தமது வலிமையைச் சொல்லார்கள் உலகு அறிவுடை
யோர் குறிப்பிற்றங்கிடும் என்பதாம். ☞ உணர்வுடையார் என
வுடையார் - ப. ஊக்கம் - பெ. (௬)

சிதலைதினப்பட்ட வாலமரத்தை .... *
மதலையாய்மற்றதன் வீழூன்றியாங்குக் ... . *
குதலைமை தந்தைகட் டோன்றிற்றான்பெற்ற .... *
புதல்வன் மறைப்பக் கெடும்... .... *

(இ-ள்.) சிதலை செல் - தினப்பட்ட - தின்னப்பட்ட - ஆலமரத்
தை - ஆலமரத்தை - அதன் - அம்மரத்தில் - வீழ் - விழுதுகள் - மத
லையாய் பற்றுக்கோடாய் - ஊன்றியாங்கு - தாங்கினாற்போல் - தந்
தைகண் - தன்பிதாவிடத்து - குதலைமை - தளர்ச்சி தோன்றில் தோ
ன்றினால் - தான்பெற்ற - தானீன்ற - புதல்வன் - பிள்ளை - மறைப்ப -
தன்முயற்சியால் மறைக்க - கெடும் கெட்டுவிடும் (எ-று.) ❀ (இ-
ம்.) ஆலமரத்தை விழுதாங்கினாற்போலப் பிதாவிடத்துத் தளர்ச்
சி தோன்றில் பிள்ளை தாங்குவான் என்பதாம். ☞ குதலைமை - எ
கெடும் - ப மற்று - அசை. (௭)

நமரில்லிருந்து நலிவுறினு .... *
மானத்தலைவருவ செய்பவோ - யானை ... . *
வரிமுகம்புண்படுக்கும் வள்ளுகிர் நோன்று .... *
அரிமா மதுகையவர் .. .. *

(இ-ள்.) யானை - யானையினது - வரிமுகம் - புள்ளியுடைய முகத்
தை புண்படுக்கும் - புண்செய்யும் - வள் - கூரிய - உகிர் - நகத்தையு
ம் நோன்றாள் வலிய காலையுமுடைய - அரிமா - சிங்கத்தினதுடைய
மதுகையர் - வலியுள்ளவர் - நமராய் - இல்லிலிருந்து - வீட்டிலி
ருந்து - இன்றி முயற்சியில்லாது - விளியினும் - இறந்தாலும் -
மானம் - தாழ்வு - தலை - தம்மிடத்து - வருவ - வருங்காரியங்களை - செ
ய்பவோ செய்வரோ - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) சிங்கம் போலும் வலி
மையுள்ளவர் முயற்சியில்லாது வீட்டிலிருந்து இறந்தாலும் தாழ்
ந்த காரியங்களைச் செய்யார்கள் என்பதாம் ☞ மதுகையவர் என

செப்புமோ-ப. (அ)

தீங்கரும்பீன்றதிரள்கா லுளைப்போழ்து ... ... ❋
தேங்கமழ்நாற்றமிழந்தாங்கு - ஓங்கு... ... ... ❋
முயர்குடியுட்பிறப்பினென்னாம்பெயர்ப்பொறிக்கும்- ❋
பேராண்மையில்லாக்கடை ... ... ❋

(இ-ள்.) தீங்கரும்பு-மதுரக்கரும்பு-ஈன்ற-தந்த-திரள்-திரண்ட-கால்-தாளினையும்-உளை-வெண்மயிர்போற்-கற்றையையுமுடைய-அலரி பூ-தேங்கமழ்-இனியபரிமளமாகிய-நாற்றம்-வாசனையை-இழந்தாங்கு-இழந்தாற்போல-பெயர்-தன்பெட்டனை பொறிக்கும்-எங்குநாட்டும்-பேராண்மை-பெரியமுயற்சி-இல்லாக்கடை-இல்லாவிடில்-ஓங்கும் ஓங்கி-உயர்-உயர்ந்த குடியுள்-நற்குடியில்-பிறப்பின்-பிறந்தால்-என்-என்ன-ஆம்-பயனுண்டாம்(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) முயற்சியினால்தன்பெட்டனையெங்குநாட்டாதவன் உயர்ந்தகுடியிற்பிறந்தென்னபலன் என்பதாம். ☞ என்-ன-ஆம். - ப. (கூ)

பெருமுத்தரையர்பெரிதுவந்தீயுங் ... ... ❋
கருனைச்சோறார்வர்கயவர் - கருனையைப்... ... ❋
பேருமறியார்நனிவிரும்புதாளாண்மை... ... ❋
நீருமமிழ்தாய்விடும் ... ... ❋

(இ-ள்.) பெரும் பெரிய-முத்தரையர்-மூத்தையொத்தபரிசுத்தமுள்ளவர்கள் - பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து-ஈயும்-இடும்-கருனை-பொரிக்கறியையும் - சோறு-சோற்றையும் - ஆர்வர்-புசிப்பர்-கயவர்-கீழ்மக்கள் - கருனையை-பொரிக்கறியை-பேரும்பெயரும்-அறியார்- அறியாதவர்-நனி-மிகவும்- விரும்பு-இச்சிக்கத்தக்க-தாளாண்மை - முயற்சியிலகரும்-நீரும் (புல்லரிசிக்கூழ்) நீரும்-அமிழ்தாய்விடும்-அமிர்தமாம்(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் பிறரிட்டதுண்பர் மேன்மக்கள் முயற்சிசெய் துண்பர் என்பதாம். ☞ கயவர்-எ-ஆர்வர் -ப-சோறு-செ-நீர்-எ- அமிழ்தாய்விடும்-ப. (ய)

தாளாண்மை-முற்றிற்று.



உக-ம்-அதிகாரம்.

சுற்றந்தழால்.

அஃதாவது - தன்னினத்தைத் தழுவிக் கொள்ளுதலாம்.

வயாவும்வருத்தமுமீன்றக்கானோவுங் ... . *
கழாஅன்மகற்கண்டுதாய்மறந்தாஅங் .... *
கசாஅத்தானுற்றவருத்தமுசாஅத்தன் .... *
கேளிரைக்காணக்கெடும் *

(இ-ள்.) வயாவும்- (கருக்கொண்ட)நோவும் - வருத்தமும் - (அக்கருவைச்சுமக்கு) நோவும்-ஈன்றக்கால் பெற்றால்- நோவும் (சம்பவிக்கு) நோவும் - கழாஅல்-தொடையில்- மகற்கண்டு-பிள்ளையைக்கண்டு- தாய்-தாயானவள்-மறந்தாஅங்கு-மறந்தாற்போல-அசா-தளர்ச்சியால்-தானுற்ற-தான்பெற்ற-வருத்தம்- நோவு உசா-ஆராய்ச்சியுடைய -தன்கேளிரா-சுற்றத்தாரை காண-பார்க்க-கெடும்-நீங்கும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தொடைமேற் பிள்ளையைக்கண்டு தாய் வருத்தத்தை மறந்தாற்போல ஒருவர்சுற்றத்தாரைக்காணத் தானடைந்த வருத்தநீங்கும் என்பதாம். ☞ வருத்தம்-எ-கெடும்-ப. (க)

அழன்மண்டுபோழ்தினடைந்தவர்கட்கெல்லா...... *
நிழன்மரம்போனேரொப்பத்தாங்கிப்-பழுமரப்போற்
பல்லார்பயன்றுய்ப்பத்தான்வருந்திவாழ்வதே ...... *
நல்லாண்மகற்குக்கடன் ... . *

(இ-ள்.) அழல் உஷ்ணம்-மண்டு - நெருங்கும் - போழ்தின் கோடைக்காலத்தில்- அடைந்தவர்கட்கெல்லாம்-தன்னைச்சேர்ந்தவர்க்கெல்லாம்- நிழல்-நிழலைத்தரும்-மரம்போல்- விருட்சம்போல- நேரொப்பு - ஒருசமமாக-தாங்கி-காத்து-பழுமரம்போல்-பழுத்தமரம்போல-பல்லார்-பலரும் - பயன்-பலனை-துய்ப்ப-அநுபவிக்க-தான்வருந்தி -தான்வருத்தமடைந்து - வாழ்வது-வாழ்வது-நல்ல - ஆண்மகற்கு-ஆண்மகனுக்கு - கடன்-கடமை(எ-று) ❁ (இ-ம்.) தன்னைச்சார்ந்தவர்க்குநிழலைக்கொடுக்குமரம்போலப்பலர்க்குப் பயன்படவாழ்தல்ஆண்மகனுக்குக்கடமை என்பதாம். பழுமரம் ஆலமரமுமாம் ☞ வாழ்வது-எ-கடன்-ப-ஏ அசை. (உ)

அடுக்கன்மலைநாடதற்சேர்ந்தவரை .... *
எடுக்கலமென்னார்பெரியோ- ரடுத்தடுத்து ...... *
வன்காய்பலபலகாய்ப்பினுமில்லையே...... . ... *
தன்காய்பொறுக்கலாக்கொம்பு .... *

(இ-ள்) அடுக்கல்-அணியணியான- மலை- மலைகளையும்- நாட-

நாட்டிற்கரசனையுடைய பாண்டியனே-பெரியோர்-பெரியோர்கள் தற்சேர்ந்தவரை-தம்மைச்சேர்ந்தாரை-எறிக்கவிடினும்-தாங் கமென்றுசொல்லார்- (ஏறுபோலெனில்)- அடுக்கடுக்கு- மேன் மேலும்-வன்காய்-வலியகாய்கள். பலபல- பற்பலவாக- காய்ப் பினும்- காய்த்தாலும்- தன்காய்- தன்காய்களை- பொறுக்கலா- ற்றாத- கொம்பு- கொம்புகள் - இல்லை- இல்லை- (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே! மரக்கொம்புகள் பற்பலகாய்களைக் காய்த் தாலுந்தாங்கும் அதுபோலப்பெரியோர்கள் தம்மையடுத்தவர் களைத்தாங்குவார்கள் என்பதாம். ☞ பெரியோர் எ- என்றார்- ப-சேர்த்தவரா செ-எ-அசை. (௩)

உலகறியத்தீரக்கலப்பினுநில்லா .... ❀
சிலபகலாஞ்சிற்றினத்தார்கேண்மை - நிலைதிரியா . ❀
நிற்கும்பெரியோர்நெறியுடையநின்றளைத்த ..... ❀
வொற்கமிலாளர்தொடர்பு .... ❀

(இ-ள்) சிற்றினத்தார்-சிறுமக்கள் கேண்மை- சிநேகங்களான வை-உலகறிய-உலகமறிய-தீர-முழுதாக-கலப்பினுங்- கலந்தாலு ம்-நில்லா-நில்லாவாம்- சிலபகலாம்- சிலநாளளவாம்- ஒற்கமி லாளர்-வறுமையில்லாதவர்-தொடர்பு- சிநேகம்- நிலைதிரியா-த ன்னிலைதவறாமல- நிற்கும்பெரியோர்- நிற்கின்றபெரியோர்கள்- நெறியுடைய-நல்வழியுடைய- நின்றளைத்த- நின்றாற்போலும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) சிறுமக்கள்சிநேகஞ்சிலகாலமிருக்கும், பெருமக் கள்சிநேகம்பலகாலமிருக்குமென்பதாம். ☞ கேண்மை எ- சி லபகலாம்-ப-தொடர்பு எ-நின்றளைத்து-ப-ஆல்-அசை. (௪)

இன்னரினையரெமர்பிறரென்னுஞ்சொல் .... ❀
லென்னுமிலராயியல்பினால் - துன்னித் .... ❀
தொலைமக்கடுன்பந்தீர்ப்பாரேயார்மாட்டுந் .... ❀
தலைமக்களாகற்பாலார் .... ❀

(இ-ள்) இன்னர்-நல்லவர்-இனையர்-தீயவர்-எமர்- உறவினர் பிறர்-அயலார்-என்னுஞ்சொல்-என்றசொல்லுஞ்செயல் என்னும் பர்தாகிலும் - இலராம்-இல்லாதவர்களாகும் - இயல்பினால்- இய ற்கையால் - துன்னி-சேர்ந்து - தொலை-தளர்ந்த-மக்கள்-மனிதரி னுடைய - துன்பம்-துன்பங்களை - தீர்ப்பார்-நீக்குவார் - யார் மாட்டும்-யாவரிடத்தும் - தலைமக்கள் பெருமக்கள் - ஆகற்பாலா ர்-ஆகுந்தன்மையுடையார். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பெருமக்கள்யா வர்துன்பங்களையு நீக்குவார்களென்பதாம். ☞ தலைமக்கள் எ- தீர்ப்பார் ப துன்பம்-செ-எ-அசை. (௫)

பொற்கலத்தூட்டிப்புறந்தரினுந்தம்மைப் ..... ❀
பக்காரம்பாலோடமர்ந்தைத்தூட்டல் .... ❀

சுற்றந்தழால்.

உப்பிலிப்புற்கையுயிர்போற் * கிளைஞர்மாட் ..... *
டெக்கலத்தானுமினிது .... *

(இ-ள்) பொற்கலத்து பொன்னின்கலத்தில் - பெய்த - இட்ட புலியுகிர் - புலிநகம்போன்ற - வான்புழுக்கல் - வெண்சோற்றை - அக்காரம் - சருக்கரையும் - பால் - பாலும் - ஒடு - இவற்றொடு - அமரார் - பகைவர் - கைத்து - பொருளை - உண்டலின் - உண்பதைப்பார்க்கிலும் உப்பிலி - உப்பில்லாத - புற்கை புல்லரிசிக்கூழை - உயிர்போல் - தன்னுயிர்போலும் - கிளைஞர்மாட்டு - இனத்தாரிடத்து - எக்கலத்தானும் - எந்தக்கலத்திலாகிலும் (உண்டல்) இனிது - இன்பம் எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பகைவரிடத்துப் பொற்கலத்திற் பாலுஞ்சோறு முண்பதினும் உயிர்போலு மினத்தாரிடத்துப் புல்லரிசிக்கூழுண்ணுதலின்பம் என்பதாம். ☞ உண்டல்-எ-இனிது-ப. (௬)

நாள்வாய்ப்பெறினுந்தந்நள்ளாதாரில்லத்து .... *
வேளாண்மைவெங்கருனைவேம்பாகுங் - கேளா .... *
யபராணப்போழ்தினடகிடுவரேனுந் ..... *
தமராயார்மாட்டேயினிது .... *

(இ-ள்.) கேளாய் - (மனமே) கேட்பாயாக - நாள்வாய் - காலத்திலே - தம் - தமது - நள்ளாதார் - பகைவர் - இல்லத்து வீட்டில் - வேளாண்மை உபசாரமாக - வெங்கருனை விருப்பந்தரும் பொரிக்கறிச்(சோற்றை) பெறினும் - பெற்றாலும் - வேம்பாகும் - வேம்புக்கொப்பாகும் - அபராணப்போழ்தின் - அகாலத்தில் - அடகு - இலைக்கறியை - இடுவரேனும் - இடுவாராகிலும் - தமராயார்மாட்டே - சுற்றத்தாரிடத்துண்ணல் - இனிது - இன்பமாம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) காலத்தில் பகைவரிடத்தில் பொரிக்கறிச்சோற்றைப்பெற்றாலும் வேம்பாகும் அகாலத்தில் இலைக்கறிசோறிடுவாராகிலும் இனத்தாரிடத்திலுண்டலின்பம் என்பதாம். ☞ கருனை எ-வேம்பாகும்-ப-உண்டல் - தோன்றாவெழுவாய்-இனிது-ப. (௭)

முட்டிகைபோன் முனியாது வைகலுங் .... *
கொட்டியுண்பாருங் குறடுபோற்கைவிடுவர் .... *
சுட்டிக்கோல்போலவெரியும் புகுவரே ... *
நட்டாரெனப்படுவார் .... *

(இ-ள்.) முட்டிகைபோல - கொல்லன் சம்மட்டிபோல - முனியாது - வெறுக்காது - வைகலும் - நாடோறும் - கொட்டி - அடித்து - உண்பாரும் - உண்பவரும் - குறடுபோல் அவன் குறட்டைப்போல கைவிடுவர் - விட்டுநீங்குவர் - நட்டார் - உறவினர் எனப்படுவார் - என்றுசொல்லப்படுவார் - சுட்டுக்கோல்போல - உலைப்பாலிக்கோல் போல - எரியும் - அக்கினிநெருப்பிலும் - புகுவர் - பிரவேசிப்பர் - (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சம்மட்டிபோலடித்துண்ணு நட்பில்லார்குற

ட்டைப்போற்கைவிடுவோர் உறவினரென்று சொல்லப் படுவோர் உலையாணிக்கோல்போலத் துன்பத்திலுமுட னிருப்பார் என்பதாம். ☞ உண்பார்-எ-கைவிடுவர்-ப- நட்டார்-எ-புகுவர்-ப- ... (அ)

நறுமலர்த்தண்கோதாய் நட்டார்க்கு நட்டார் ...... *
மறுமையுஞ்செய்வதொன் றுண்டோ-விறுமளவு .. *
மின்புறுவவின்புற்றெழீஇயவரோடு .... *
டன்புறுவ வன்புறாக்கால் .. .. *

(இ-ள்.) நறுமலர்-வாசப் விசும்மலரால் தொடுத்த-தண்- குளிர்ந்த-கோதாய் - மாலையையுடையவளே- நட்டார்க்கு-உறவினர்க்கு-நட்டார் உறவினர் - இறுமளவும்-சாமளவும்- இன்புறுவ-இன்பமடைவனவற்றில் - இன்புற்று-இன்பமடைந்து எழீஇ- நல்ல நிலையிலே எழுந்து-அவரொடு - அவருடன்-அன்புறுவ - துன்பமடைவனவற்றில - அன்புறாக்கால-துன்பமடையாவிடில் - மறுமையும்- மறுமைப்பயனும் செய்வது-செய்யத்தக்கது - ஒன்றுண்டோ ஒரு பயனுண்டோ. (க-ரு.) ☞ (இ-ம்.) மாலையையுடையவளே உறவினர்க்குறவினர் மரணபரியந்தம் இன்பங்களையுந் துன்பங்களையும் அநுபவிக்கவிட்டால் மறுமைப்பயனுஞ் செய்யத்தக்கதொன்றுண்டோ என்பதாம். ☞ இன்று-எ-உண்டு-ப. (௯)

விருப்பிலாரில்லத்து வேறிருந் துண்ணும் .... *
வெருக்குக்கண் வெங்கருனை வேம்பாம்- விருப்புடைத்
தன்போல்வாரில்லுட்டயங்குநீர்த் தண்புற்கை ... .. *
. யென்போடியைந்தவமிழ்து .. .. *

(இ-ள்.) விருப்பிலார்-தம்மிலாசையில்லாதவர் - இல்லத்து— வீட்டில்-வேறிருந்து-வேறாகவிருந்து - உண்ணும்-உண்கிற வெருக்குக்கண் - பூனைக்கண்போலுந்திறமுடைய-வெங்கருனை-விருப்பத்துடன் பொரிக்கறிபோசனம் - வேம்பாம் - வேம்புக்கொப்பாம் விருப்புடை - தன்மேலாசையுடைய-தன்போல்வார் - தன்னையொத்தவர் -இல்லுள்-வீட்டில்-தயங்கு - தெளிந்த- நீர்- நீரையுடைய-தண் - குளிர்ந்த-புற்கை-புல்லரிசிக்கூழானது-என்போடு -எலும்போடே-இயைந்த - பொருந்திய-அமிழ்து- அமுதுக்கொப்பாகும். (க-ரு.) ☞ (இ-ம்.) விருப்பில்லார் வீட்டி லுண்ணும் பொரிக்கறியுணவு வேம்புக்கொப்பாகும் விருப்புள்ளார் வீட்டி லுண்ணும் புல்லரிசிக்கூழ் அமிழ்துக்கொப்பாகும் என்பதாம். ☞ கருனை-எ-வேம்பாம்-ப-புற்கை-எ-அமிழ்து-ப. (௰)

சுற்றந்தழால்-முற்றிற்று.

உ உ-ம்-அதிகாரம்.

நட்பாராய்தல்.

அஃதாவது-சிநேகத்தையாராய்தலாகும்.

கருத்துணர்ந்துகற்றறிந்தார்கேண்மையெஞ்ஞான்றுங்
குருத்திற்கரும்புதின்றற்றே - குருத்திற் .... ※
கெதிர்செலத்தின்றன்னதகைத்தரோவென்று .... ※
மதுரமிலாளர்தொடர்பு .... ※

(இ-ள்.) கருத்து - கருத்தால் - உணர்ந்து - அறிந்து - கற்றறிந்தார் - பலநூலையறிந்தவர் - கேண்மை - நட்பானது - எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் - கரும்பு - கரும்பை - குருத்தின் - குருத்திலிருந்து - தின்றற்று - தின்றாற்போலும் - மதுரமிலாளர் - கல்வி மதுரமில்லாதவர் தொடர்பு - நட்பானது - என்றும் - எந்நாளும் - குருத்திற்கு - கரும்பின் குருத்திற்கு - எதிர்செல - எதிராயடியிலிருந்து - தின்றதகைத்து - தின்றதுபோலும். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) கற்றோர் சிநேகங் கரும்பைநுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும் மற்றோர் சிநேகங் கரும்பையடியிலிருந்து தின்றாற்போலும் என்பதாம். ☞ கேண்மை - ஏ - தின்றற்று - ப - தொடர்பு - எ - தின்றதகைத்து - ப - அரோ - அசைகள். (க)

இற்பிறப்பெண்ணியிடைதிரியாரென்பதோர் ....※
நற்புடைகொண்டமையல்லது - பொற்கேழ் .... ※
புனலொழுகப்புள்ளிரியும்பூங்குன்றநாட ...... ※
மனமறியப்பட்டதொன்றன்று .... ※

(இ-ள்.) பொற்கேழ்-பொன்னிறப்போலும்-புனல்-அருவிநீர்-ஒழுக - விழுக-புள்-பறவைகள் - இரியும்-பறக்கும்-பூ-அழகிய-குன்றம் - மலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-இற்பிறப்பு நற்குடிப்பிறப்பை-எண்ணி-நினைத்து - இடை-நடுவில்-திரியார்- வேறுபடார்-என்பது-என்றுசொல்லுவது-ஓர்-ஒரு-நற்புடை - நல்லிடம்பற்றி-கொண்டமை - நட்புக்கொண்டமை - அல்லது-அல்லாமல்-மனம்-அவர்மனமானது - அறியப்பட்டது-தெரியப்பட்டது-ஒன்றன்று-ஒன்றல்ல. (எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே! நற்குடிப்பிறப்பை நினைத்துநடுவில்வேறுபடாரென்று ஒருவனைச்சிநேகஞ்செய்ததல்லாது அவர்மனதின் அறியப்பட்டதல்ல என்பதாம். ☞ மனம்-எ-பட்டதன்று-ப. (உ)

யானையனையவர்நண்பொரீஇநாயனையார் .... ※
கேண்மைகெழீஇக்கொளல்வேண்டும்- யானை ...... ※
யறிந்தறிந்தும்பாகனையேகொல்லுமெறிந்தவேல் .... ※

மெய்யதாவால்குழைக்குநாய். ❁

(இ-ள்) யானை - யானையை - அனையவர் - ஒப்பானவர் - நண்பு - சிநேகத்தை - ஒரீஇ - நீக்கி - நாய் - நன்றியறிபுநாயை அனையார் - ஒப்பானவர் கேண்மை - நட்பை - கெழீஇக்கொளல் - தழுவிக்கொள்ளுதல் - வேண்டும் - வேண்டும் - யானை - யானையானது - அறிந்தறிந்தும் - (இவர் தருவோரென்) றறிந்தும் - பாகனையே - பாகனை - கொல்லும் - கொலைசெய்யும் - நாய் - நாயானது - எறிந்த - எசமானெறிந்த - வேல் - வேலானது மெய்யதா - தன்னுடலிலிருக்க - வால் - வாலை - குழைக்கும் - ஆட்டும். (எ-று) ❁ (இ-ம்.) யானைக்கொப்பானவர் சிநேகத்தைவிட்டு நாய்க்கொப்பானவர் சிநேகத்தைக் கொள்ளவேண்டுமென்பதாம். ☞ நீவிர் - தோன்றாவெழுவாய். கொளல்வேண்டும் - ப - கேண்மையை - செ - வ - அசை. (௩)

பலநாளும்பக்கத்தாராயினுநெஞ்சிற் ❁
சிலநாளுமொட்டாரோடொட்டார் - பலநாளு ❁
நீத்தாரெனக்கைவிடலுண்டோதந்நெஞ்சத் ❁
தியாத்தாரோடியாத்ததொடர்பு ❁

(இ-ள்.) பலநாளும் - எந்நாளும் - பக்கத்தாராயினும் - அருகிலிருந்தாராயினும் - நெஞ்சில் - மனதில் ஒட்டாரோடு - பொருத்தமில்லாருடன் சிலநாளும் - சிலநாளும் - ஒட்டார் - சிநேகியார் - தம் - தமது - நெஞ்சத்து - மனதில் - இயாத்தாரோடு - சம்பந்தப்பட்டாருடன் - இயாத்த - கட்டுப்பட்ட - தொடர்பு - சிநேகத்தை - பலநாளும் பலநாளும் - நீத்தாரென - நீக்கினரென்று - கைவிடலுண்டோ - கைவிடக்கடவதோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பலகாலம்பழகியவராயினுமனப்பொருத்தமில்லாருடன் சிலகாலமுஞ்சிநேகஞ்செய்யார் - மனப்பொருத்தமுடையார் சிநேகத்தை விடுவார்களோவென்பதாம். ☞ ஒருவர் - எ - ஒட்டார் - ப - ஒருவர் - எ - கைவிடலுண்டோ - ப - தொடர்பை - செ. (௪)

கோட்டுப்பூப்போலமலர்ந்துபிற்கூம்பாது ❁
வேட்டதேவேட்டதாநட்பாட்சி - தோட்ட ❁
கயப்பூப்போன்முன்மலர்ந்துபிற்கூம்புவாரை ❁
நயப்பாருநட்பாருமில் ❁

(இ-ள்) கோடு - கொம்பிற்பூத்த - பூப்போல் - பூவைப்போல - மலர்ந்து - அலர்ந்து - பின் - பின்பு - கூம்பாது - முகங்குவியாது - வேட்ட - இச்சித்ததே - வேட்டதாம் - இச்சித்ததாகும் - நட்பாட்சி - சிநேகவுரிமை - தோட்ட - தோண்டிய - கயம் - குளத்தின் - பூப்போல் - பூவைப்போல - முன் - முன்னே - மலர்ந்து - அலர்ந்து - பின் - பின்னே - கூம்புவாரை - முகங்குவிப்பாரை - நயப்பாரும் - இச்சிப்பாரும் - நட்பாரும் - சிநேகிப்பாரும் இல் - இல்லை. (எ-று) ❁

(இ-ம்) மாத்திரிற் பூத்தபூவைப்போல் முகமலர்ந்து சிநேகித்தவர் சிநேகங் குளத்திற்பூத்தபூவைப்போல முகங்குவிப்பார் சிநேகம் நேசமல்லவென்பதாம். ☞ நட்பாட்சி-எ-வேட்டதாம்-ப-நயப்பார்-நட்பார்-எ-இல்-ப. (௫)

கடையாயார் நட்பிற் கமுகனையரேனை ... ... *
யிடையாயார் தெங்கினனையர் - தலையாயார ... ... *
எண்ணரும் பெண்ணைபோன் றிட்டஞான் றிட்டதே *
தொன்மையுடையார் தொடர்பு ... ... *

(இ-ள்.) கடையாயார்-கடையானவர்-நட்பின் - சிநேகத்தில்-கமுகனையர்-பாக்குமரத்தையொப்பாவர் - ஏனை-மற்ற- இடையாயார் - இடையானவர்-தெங்கினனையர் - தென்னமரத்தையொப்பாவர்-தலையாயார் - தலையானவர்-எண்ணரும் - நினைத்தற்கரிய-பெண்ணைபோன்று-பனைமரத்தையொப்பாவர் - இட்டஞான்று-இட்டகாலத்தில்- இட்டதே-இயப்பட்டதே- தொன்மையுடையார் பழைமையுடையார் -தொடர்பு-சிநேகம். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) சிநேகத்துக்கதமர் பனைமரத்தை யொப்பாவர் மத்திமர் தென்னமரத்தை யொப்பாவர் அதமர் பாக்குமரத்தை யொப்பாவர் என்பதாம். ☞ கடையாயார் - இடையாயார் - தலையாயார் எ-அனையர்-ப. (௬)

கழுநீருட் காரடகே னுமொருவன் ... ... *
விழுமிதாக் கொள்ளி னமிழ்தாம் - விழுமிய ... ... *
குய்த்துவையார் வெண்சோறே யாயினு மேவாதார் *
கைத்துண்டல் காஞ்சிரங்காய் ... ... *

(இ-ள்.) கழுநீருள்-அரிசிகழுநீரில்வெந்த-கார் பசிய-அடகேனும்-இலைக்கறியாகிலும்-ஒருவன்-ஒருவன்-விழுமிதா- சிறப்பாகக்கொள்ளின்- (சிநேகரிடத்துக்) கொண்டால்-அமிழ்தாம்- அமுதுக்கொப்பாம் - விழுமிய-சிறந்த-குய்-தாளித்த - துவை-பளிங்கறி-ஆர்-நிறைந்த வெண்சோறேயாயினும் -வெண்சோறாகிலும் மேவாதார் - பகைவர்-கைத்து-பொருளோ- உண்டல்- (புசித்தல்) காஞ்சிரங்காய்-எட்டிக்காயோடொக்கும் - (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) ஒருவன் இலைக்கறியாகிலுஞ் சிநேகரிடத்துண்ண லமிழ்தாகுங்கொப்பாம். ஒருவன் சிறந்தகறியோடு பகைவரிடத்துண்ணலெட்டிக்காய்க்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அடகு-எ-அமிழ்தாம்-ப-கைத்து-எ-காஞ்சிரங்காய்-ப. (௭)

நாய்க்கால் சிறுவிரல்போ னன்கணிய ராயினு ... ... *
மீக்கா றுணையு முதவாதார் நட்பென்னாம் ... ... *
சேய்த்தானுஞ் சென்று கொளல்வேண்டுஞ் செய்விளைக்கும்
வாய்க்கா லனையார் தொடர்பு ... ... *

(இ-ள்.) நாய்க்கால் - நாய்க்காலின் - சிறுவிரல்போல் - சிறியவிரல்களைப்போல - நன்கணியராயினும் - மிகவுநெருக்கமுடையவராயினும் - ஈக்கால் - ஈயினதுகால் - துணையும் - அளவும் - உதவாதார் - உதவிசெய்யாதார் - நட்பென்னாம் - சிநேகமென்னபயனாம் - செய் - கழனியை - விளைக்கும் - விளைவிக்கும் - வாய்க்கால் - நீர்வாய்க்காலை - அனையார் - ஒப்பானவர் - தொடர்பு - நட்பை - சேய்த்தானும் - தூரத்திலிருப்பினும் - சென்று - போய் - கொளல்வேண்டும் - கொள்ளவேண்டும் - (எ-று.) * (இ-ம்.) ஈயின் காலளவுமுதவிசெய்யாதார் நட்பு சமீபத்திலிருந்தென்னபயன்? கொடுப்போர் சிநேகத்தைத் தூரத்திற்சென்றாகிலுங் கொள்ளல்வேண்டும் என்பதாம். (நட்பு-என்றார்-ப-ஒருமை-கொளல்வேண்டும்-ப-தொடர்பை-மச.)

தெளிவிலார்நட்பிற்பகைநன்றுசாதல் *
விளியாவருநோயினன்று - அளிய *
இகழ்தலிற்கோறலினிதேமற்றில்ல *
புகழ்தலின்வைதலேநன்று *

(இ-ள்.) தெளிவிலார் - விவேகமில்லார் - நட்பின் - சிநேகத்தைப் பார்க்கிலும் - பகை நன்று - பகைநன்மையாம் - விளியா - சாகமாட்டாத - வரும் - கப்பட்ட - நோயின் - வியாதியைப்பார்க்கிலும் - சாதல் - இறத்தல் - நன்று - நன்மையாம் - அளிய - ஒருவன்வருந்த - இகழ்தலின் - இகழ்தலைப்பார்க்கிலும் - கோறல் - கொல்லுதல் - இனிது - நன்மையாம் - இல்ல - இல்லாதனவற்றைச்சொல்லி - புகழ்தலின் - புகழ்தலைப்பார்க்கிலும் - வைதல் - வைதலே - நன்று - நன்மையாம். (எ-று.) * (இ-ம்.) அறிவில்லார்சிநேகத்திலும் பகைநல்லது. வியாதியிலுமரணநல்லது. இகழ்தலிலுங் கொல்லுதனல்லது. இல்லாதபுகழ்தலிலும் வைதனல்லது என்பதாம். (பகை-சாதல்-கோறல்-வைதல்-எ-நான்கும்-ப. [* பலவெழுவாயுமொருபயனிலைபெறும்.] அல்-ல-மற்று-அசைகள். (௯)

பரீஇப்பலரோடுபன்னாண்முயங்கிப் *
பொரீஇப்பொருட்டக்கார்க்கோடல்வேண்டும் *
பரீஇயுயிர்செகுக்கும்பாம்பொடுமின்னா *
மரீஇப்பின்னைப்பிரிவு *

(இ-ள்.) பலரொடு - பலருடன் - பரீஇ - மருவி - பன்னாள் - பலநாள் - முயங்கி - கலந்து - பொரீஇ - (இருவர்குணமும்) ஒப்பாகி - பொருள் - பொருளாக - தக்கார் - பெரியோரை - கோடல்வேண்டும் - சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் - மரீஇ - ஒருவனைச்சிநேகித்து - பின்னை - பின்பு - பிரிவு - (அவனைவிட்டுப்) பிரிதல் - பரீஇ - பல்லாற்கடித்து - உயிர் - உயிரை - செகுக்கும் - நீக்கும் - பாம்பொடும் - பாம்பொடு கொண்டநட்பிலும் - இன்னா - துன்பமாம். (எ-று.) * (இ-ம்)

ஒருவர் பெரியோரைச் சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் சிநேகந் தொண்டுபிரிதல் துன்பமென்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-தோடல்லே ண்டும்ப நக்கார்-செ-பிரிவு-எ-இன்னு-ப-எ-அசை. (௰)

நட்பாராய்தன்முற்றிற்றாமற்றும்.

௨௧ம்-அதிகாரம்,

நட்பிற்பிழைபொறுத்தல்.

அஃதாவது

நட்பால் வருங் குற்றங்களைப் பொறுத்துக் கொள்ளலாம்.

நல்லாரெனத்தா நனிவிரும்பிக்கொண்டாரை ……… *
யல்லாரெனினு மடக்கிக்கொளல்வேண்டு …… … *
நெல்லுக்குமியுண்டு நீர்க்கு நுரையுண்டு …… … *
புல்லிதழ்பூவிற்குமுண்டு … …… …. …. ………. ……. *

(இ-ள்.) நல்லாரென-நல்லவரென்று - தாம்-தாம் - நனி-மிகவும்-விரும்பி-இச்சித்து - கொண்டாரை-நட்புக்கொள்ளப்பட்டவரை-அல்லாரெனினும் - பொல்லாதவராகினும் - அடக்கி-(குற்றத்தை)மடக்கி-கொளல்வேண்டும்-கொள்ளவேண்டும் - நெல்லுக்கு நெல்லுக்கு-உமியுண்டு-உமியுண்டு-நீர்க்கு-சலத்திற்கு-நுரையுண்டு-நுரையுண்டு-புல்லிதழ் - புறவிதழ்-பூவிற்கும்- மலருக்கும்-உண்டு-உண்டு(எ-று) ❀ (இ-ம்.) நல்லவரென்று சிநேகிக்கப்பட்டவரைப் பொல்லாதவராகினும் குற்றத்தை நீக்கிச் சிநேகித்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர் - தோன்றுமெழுவாய்.கொளல்வேண்டும்-ப-கொண்டாரை-செ. (௧)

செறுத்தோறுடைப்பினுஞ்செம்புனலோடூடார் …. *
மறுத்துஞ்சிறைசெய்வர்நீர்நசைவாழ்நர் …. ……. *
வெறுப்பவெறுப்பச்செயினும்பொறுப்பரே …. .. *
தாம்வேண்டிக்கொண்டார்தொடர்பு ……………….. *

(இ-ள்) செறுத்தோறு-அடைக்குந்தோறும்-உடைப்பினும்-உடைத்தாலும்-செம்-நல்ல- புனலொடு. நீருடன்- ஊடார்-பிணங்கார்-மறுத்தும்-மீண்டும் -சிறைசெய்வர் -அணைகட்டுவர்-நீர்-சலத்தை-நசை இச்சித்து-வாழ்நர்-வாழ்பவர்- (அதுபோல) தாம்-தாங்கள்-வேண்டி-விரும்பி-தொடர்பு-நட்பு- கொண்டார்-கொள்ளப்பட்டவர்-வெறுப்ப- வெறுக்கத்தக்கவைகளை- செயினும்-செய்தாலும்-பொறுப்பர்-பொறுத்துக்கொள்வர். (எ-று) ❀(இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்டவர் வெறுப்பானவைகளைச் செய்தா

தம் சிநேகித்தவர் பொறுத்துக்கொள்வர் என்பதாம். ☞ கொ ண்டார் - எ. பொறுப்பர் - ப. ள் - அசை. (௩)

இறப்பவேதீயசெயினுந்தநட்டார்.... .... *
பொறுத்தறுதகுவதொன்றன்றோ - நிறக்கோங்கு........ *
குருவவண்டார்க்குமுயர்வரைநாட.......... . ... *
வொருவர்பொறையிருவர்நட்பு ... . *

(இ-ள்) நிறம் - நிறமுடைய - கோங்கு - கோங்குமலரில் - உருவம் - வடிவுள்ள - வண்டு - வண்டினங்கள் - ஆர்க்கும் - சத்திக்கும், உயர்வரை - உயர்ந்தமலையையும் நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே தம் - தம்மொடு - நட்டார் - சிநேகித்தவர் - இறப்ப - மிகவும் - தீய - பொல்லாங்குகளை - செயினும் - செய்தாலும் - பொறுத்தல் - பொறுத்துக்கொள்ளல் - தகுவது - தக்கது - ஒன்றன்றோ; ஒன்றல்லவா? (ஆதலால்) ஒருவர்பொறை - ஒருவர்பொறுத்துக்கொள்ளுதல் - இருவர்நட்பு - இருவர்க்குஞ்சிநேகமாம். (எ-று) ௸ (இ-ம்) பாண்டியனே! தம்முடையசிநேகர் மிகவுங் குற்றங்களைச் செய்தாலும் பொறுத்துக்கொள்ளல்வேண்டும் ஒருவர்பொறுத்தல் இருவர்க்குஞ் சிநேகமாம் என்பதாம். ☞ நட்பு - எ - ஆம் - என்னும்பயனிலைகொண்டது எ - அசை. (௪)

மடிதிரைதந்திட்டவான்கதிர்முத்தங் .... *
கடுவிசைநாவாய்கரையலைக்குஞ்சேர்ப்ப.... .... *
விடுதற்கரியாரியல்பிலரேனெஞ்சஞ் .... *
சுடுதற்குமூட்டியதீ .... *

(இ-ள்) மடி - மடிந்த - திரை - அலைகள் - தந்திட்ட - ஒதுக்கிய - வான் - வெள்ளிய - கதிர் - கிரணங்களையுடைய - முத்தம் - முத்துக்களையும் - கடுவிசை - மிகுந்தவேகமுடைய - நாவாய் - கப்பலையும் - கரை - கரையிலே - அலைக்கும் - ஒதுக்கும் - சேர்ப்ப - கரையையுடையபாண்டியனே; விடுதற்கு - சிநேகம்விடுதற்கு - அரியார் - அரிதானவர்கள் - இயல்பிலரேல் - நற்குணமில்லாரேயானால் - நெஞ்சம் - மனதை - சுடுதற்கு - சுடுகிறதற்கு - மூட்டிய - மூட்டப்பட்ட - தீ - நெருப்புக்கொப்பாவார். (எ-று) ௸ (இ-ம்) பாண்டியனே! சிநேகஞ் செய்யப்பட்டவர் நற்குணமில்லாதவரானால் சிநேகித்தவர் மனதைச்சுடுநெருப்புக்கொப்பாவார் என்பதாம். ☞ அரியார் - எ - தீயாவர் ப. (௫)

இன்னுசெயினும்விடற்பாலரல்லாரைப் .... *
பொன்றுணைப்போற்றிக்கொளல்வேண்டும் - பொன்னொடு
நல்லிற்சிதைத்ததீநாடொறுநாடித்தம் .. ..*
இல்லத்திலாக்குதலால் .. .. *

(இ-ள்.) பொன்னொடு - பொன்னுடன் - நல்லில் - நல்லவீட்டைக்

சிதைத்த-சுட்ட-தீ-நெருப்பை-நாடொறும்-நாள்தோறும்-நாடி-தேடி-தம்-தமது-இல்லத்தில்-வீட்டில்-ஆக்குதலால்-(அடைப்பத்து) வளர்த்தலால் இன்னா-துன்பங்களை-செயினும்-செய்தாலும்-விடற்பாலரல்லாரை-விடத்தகுதியல்லாதவர்களை பொன்னாக-பொன்னைப்போல்-போற்றி காப்பாற்றி-கொளல்வேண்டும்-நட்புக்கொள்ளவேண்டும். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) வீட்டைச் சுட்டதீயை வீட்டிலேதேடிவைத்துக்கொள்ளுதலால் துன்பஞ் செயினும் விடத்தகுதியில்லாதவர்களைச் சிநேகித்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கொளல்வேண்டும்-ப. (௨)

இன்னாசெயினும் விடுதற்கரியாரைத் .... *
துன்னாத் துறத்தல் தகுவதோ - துன்னருஞ்சீர் ... ... *
விண்குத்து நீள்வரை வெற்ப களைபவோ .... *
கண்குத்திற் றென்றுதங் கை . . .. *

இ-ள். துன்னரும்-நெருங்குதற்கரிய-சீர்-சிறப்புடைய விண்ணுகுத்து-ஆகாயத்தைக்குத்தும்-அளாவிய-நீள் நீண்ட-வரை-மூங்கிலைப் பொருந்திய வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே! இன்னா-குற்றங்களை செயினும்-செய்தாலும்-விடுதற்கு-விட்டுவிடுதற்கு-அரியாரை-அரியசிநேகரை-துன்னா-சிநேகியாமல் துறத்தல்-கைவிடுதல்-தகுவதோ-தக்கதோ-தம்-தம்முடைய கை-கையானது கண்-தங்கண்ணை - குத்திற்றென்று-குத்திற்றென்று-களைபவோ -தறிப்பாரோ. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே! குற்றங்களைச்செய்தாலும் விடுதற்கரிய சிநேகரைச் சிநேகியாது விடுதல் தகாது என்பதாம். ☞ துறத்தல் எ-தகுமோ-ப. (௩)

இலங்குநீர்த்தண்சேர்ப்ப வின்னாசெயினும் .... *
கலந்து பழிகாணார் சான்றோர் - கலந்தபின் .... *
தீமையெடுத்துரைக்குந் திண்ணறிவில்லாதார் .... *
தாமு மவரிற்கடை ....*

(இ-ள்.) இலங்கு-விளங்கும் - நீர்-நீரையும்-தண்-குளிர்ச்சியையும்பொருந்திய - சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே - இன்னா குற்றங்களை-செயினும் (ஒருவர்) செய்தாலும்-சான்றோர்-பெரியோர் - கலந்து சிநேகித்து பழி-குற்றங்களை-காணார் - பாரார்-கலந்தபின் சிநேகித்தபின்-தீமை-குற்றங்களை-எடுத்துரைக்கும்-எடுத்துச்சொல்லும் - திண் - வலிய- அறிவில்லாதார் - அறிவில்லாதவர்-தாமும்-தாங்களும்-அவரின்-அவ்வாப்பாரினும் - கடை-கடையானவர். (எ-று. ❀ இ-ம்) பாண்டியனே பெரியோர்கள் தம்முடையசிநேகர் குற்றங்களைச்செய்தாலும் அவர்குற்றங்களைப் பாரார் குற்றங்களைச்சொல்பவர் குற்றஞ்செய்தவரினுங்கடையாவரென்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-காணார்-ப-பழி-செ-அறிவி

இல்லாதார்-ஏ-ஆடையாளர்-ப. (௬)

ஏதிலார்செய்ததிறப்பவேதீதெனினு .... *
நோதக்கதென்னுண்டாநோக்குங்காற்-காதல் ...... *
கழுமியார்செய்தகறங்கருவிநாட .... *
விழுமிதாநெஞ்சத்துணின்று .... *

(இ-ள்.) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-யாற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-ஏதிலார்-அயலார்-செய்தது-செய்தகுற்றம்-இறப்ப-மிகவும்-தீதெனினும்-குற்றமாகிலும்-நோக்குங்கால-பார்க்குமிடத்தில்-நோதக்கது-நோவத்தக்கது-என்னுண்டாம்-என்னவுண்டாம்-காதல்-தம்மிலாசையுடைய-கழுமியார்-சிநேகர்-செய்த-செய்தகுற்றம்-நெஞ்சத்துள்-மனதுள்-நின்று-இருந்து-விழுமிதாம்-சிறப்புடையதாம் (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே அயலார் செய்தகுற்றமனதிலிருந்து சிறப்புடையதாகும் அயலார் செய்ததுமிகுவுங்குற்றமாயினும்வருத்தத்தக்கதென்ன என்பதாம். சிறுகுற்றம்-எ-விழுமிதாம்-ப. (அ)

தமரென்றுதாங்கொளப்பட்டவர்தம்மைத் ..... *
தமரன்மைதாமறிந்தாராயி- னவரைத் .... *
தமரினுநன்குமதித்துத்தமரன்மை .... *
தம்முளடக்கிக்கொளல் .... *

(இ-ள்.) தமரென்று-உறவென்று-தாம்-தாம்-கொள்ளப்பட்டவர்-சிநேகிக்கப்பட்டவர்-தம்மை-தம்மை-தமரன்மை உறவில்லாமையை-தாமறிந்தாராயின்-தாங்கண்டாராகில்-அவரை-அவர்களை தமரினும்-உறவினும்-நன்கு-நன்றாக மதித்து-எண்ணி-தமரன்மை-உறவில்லாமையை-தம்முள்-தமக்குள்ளே-அடக்கிக்கொளல்-அடக்கிக்கொள்ளவேண்டும்-(எ-று) (இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்டவிடத்துச் சிநேகமில்லாமையைக்கண்டால் அவரைச் சிநேகிதரினுமதிகமாகக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். சிறுவர்-எ-அடக்கிக்கொள்ளல்-ப-தமரன்மை-செ. (௯)

குற்றமுமேனைக்குணமுமொருவனை ..... *
நட்டபினாடித்திரிவேனேனட்டான் .... *
மறைகாவாவிட்டவன்செல்வழிச்செல்க .... *
அறைகடல்சூழ்வையநக .... *

(இ-ள்.) குற்றமும்-குற்றத்தையும்-ஏனை-மற்ற-குணமும்-குணத்தையும்-ஒருவனை-ஒருவனை-நட்டபின்-சிநேகித்தபின்-நாடி-தேடி திரிவேனேல்-திரிவேனாகில்-நட்டான்-சிநேகித்தவன்-மறை-இரகசியத்தை-காவாவிட்டவன்-வெளிப்படுத்தினவன்-செல்வழி-செல்லுநரகத்தில்-அறை-சத்திக்கும்-கடல்சூழ்-கடலாற்சூழப்பட்ட-வையம்-உலகம்-நக (என்னை) நகைக்க-செல்க-நான்

போவேனென. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவன்-குற்றத்தையுங் குணத்தையுஞ் சிநேகித்தபின் ஆராய்வேனெனில் சிநேகன் இரகசியத்தைச்சொன்னவன்போகும் நரகத்திற் போவேனென்பதாம். ☞ யான்-ஐ-செல்க-ப. (௰)

நட்பிற்பிழைபொறுத்தன்முற்றிற்று.

உச-ம்-அதிகாரம்.

கூடாநட்பு.

அஃதாவது-பொருந்தாதசிநேகமாம்.

செறிப்பில்பழங்கூரைசேறணையாக ... ... *
இறைத்துநீர்மாற்றியிடைப்பர் - கறைக்குன்றம் ... .. *
பொங்கருவிதாழும்புனல்வரைநன்னாட ... ... *
தங்கருமமுற்றுந்துணை .... *

(இ-ள்.) கறை-இருண்ட-குன்றம்-மலையில்-பொங்கு-மிகுந்த அருவி-டாறு-தாழும் வீழும்-புனல்-நீரையுடைய-நல்-நல்ல வரைநாட-மலைநாட்டையுடையபாண்டியனே-செறிப்பில்-கட்டவிழ்ந்த-பழம்-பழைய-கூரை-கூரையையுடையவீட்டில் சேறு-மசற்றை-அணையாக-அணைகட்டி-இறைத்தும்-அணையுள்வீழ்நீரையிறைத்தும்-நீர்-ஒழுகுநீரை-மாற்றும்-மேலேதாங்கியும்-தம்-தமது-கருமம்-காரியம்-முற்றுந்துணை-முடியுமளவும்-இடைப்பர்-இருப்பார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே! மழைவிழுமளவும்ஒழுக்குவீட்டிலிருப்பார்போலக் காரியமுடியுமளவுஞ் சிலர்சிநேகித்திருப்பாரென்பதாம். ☞ சிலர்-தோன்றாஎழுவாய்-இடைப்பர்-ப. (௨)

சீரியார்கேண்மைசிறந்தசிறப்பிற்றாய் .... *
மாரிபோன்மாண்டபயத்ததாம் - மாரி ... . *
வறந்தக்காற்போலுமேவாலருவிநாட.... .... *
சிறந்தக்காற்சீரிலார்நட்பு .. .. *

(இ-ள்.) வால்-வெள்ளிய-அருவி-ஆற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-சீரியார்-நல்லவர்-கேண்மை-சிநேகமானது-சிறந்த-மிகுந்த-சிறப்பிற்றாய்-சிறப்புடையதாய்-மாரி போல்-மழைபோல-மாண்ட-மாட்சிமைப்பட்ட-பயத்ததாம்-பயனையுடையதாம்-சீரிலார் கெட்டவர்கள்-நட்பு-சிநேகமானது-சிறந்தக்கால்-மிக்கவிடத்து-மாரி-அம்மழை-வறந்தக்காற் போலும்-பெய்யாவிட்டாற்போலும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பய

ண்டியனே! நல்லவர் நிரேசமழைபெய்தாற்போற் பயனுடைமை கொம்கெட்டவர் நிந்தைக் அம்மழைபெய்யாவிட்டாற்போற் பயனில்லதாம் என்பதாம் ☞ வேண்மை-ஈ-பட தீதனம் ப-நடப்பு ஈ-வநற்நக்காற்போலும் ப. (௨)

கண்ணுணர்வி ருமொரு கூடிநகர்வுடைமை .... *
விண்ணுமவேபோக [illegible] விழைமிர் -நுண்ணுா .. *
நுணர்வோர்பெறுநிடயில்லார்ப் ... . *
புலையர் [illegible] யத்து [illegible] . . . . *

(இ-ள்.) நுண்-நட்ப-உணர்வொருமொடு - அறிவுளாருடன்-கூடி சேர்ந்து நகர்புடைமை-அருமபிக்குமருபயம்- விண்ணுலகு-தேடுமுயை-ஒக்கும்-நிகர்க்கும்-விழைவிற்று-பயனுடைய [illegible] உணர்வொரம்ப - அறியாதாரைப் [illegible] புணர்தல்-[illegible] நடுவீன்-நரகவிசாரிமேன் - [illegible] நரகத்தக்கெப்பம், (ஏ-ம்.) ☞ (இ-ம்.) [illegible] கொட்ட [illegible] நிரகத்தல் நரகத்துக் [illegible]ம். [illegible] அட்டமை [illegible] ப-புணர்தல் ஈ-ஒன்று ப-ஏ ஆல் அசைகள். (௩)

பெருகுவதுபோலத்தோன்றிவைத்திட்டோ . *
லொருபொழுதுஞ்செல்லாதேநந்து-மருகெல்லாஞ்
சந்தனநீள்சோலைச்சாரன்மலைநாட. .... *
பந்தமிலாவர்தொடர்பு .. .. *

(இ-ள்.) அருகு-பக்கம்-எல்லாம்-யாவும்-நீள்-நீண்ட-சந்தனச் சோலை - சந்தனச்சோலைகளேயும்- சாரல் - குளிர்காற்றையு முடைய-மலைநாட-மலைநாட்டையாளும்பாண்டியனே! பந்தமிலா ஏர் உட்கிடநயிலதவர் - தொடர்பு-சிநேகமானது-பெருகுவது போல-வளர்வதுபோல - தோன்றி-தோற்றி வை - வைக்கோல்-தீட்டிபோல்-தீயைப்போல - ஒருபொழுதும் ஒருநாளும் செல்லாது-செல்லாமல் - நந்தும் கெடும் (எ-று.) ☞ (இ-ம். பாண்டியனே! உங்கள் பேர் [illegible] வைக்கோலின் தீயைப் போலத் தோல் கெடுமென்பதாம். ☞ தொடர்பு - ஏ - நந்தும்- ப-ஏ-அசை. (௪)

[illegible] யாதசெர் துரமெக்நலுஞ்செய்வநரைச் .. .. *
[illegible] துதாந்தக்கொண்டோட் டலும்-மெய்யாக *
[illegible] யேர்ந்த [illegible] க்கு பந்தியே .. . *
நுய்புரைகம் [illegible] . . .. *

(இ-ள்.) [illegible] செய்வதை செய்துதர் [illegible] செய்வோமென்று சொல்லுஞ் செய்வதேனே

ய்யுங்காரியத்தை-செய்யாது - செய்யாமல்- தாழ்த்துக்கொண்டு நீட்டிக்கவிட்டு- ஒட்டலும்-வைத்தலும்-மெய்யாக - உண்மையாக இன்புறாஉம் - இன்பமடையத்தக்க-பெற்றி - பெருமையை இகழ்ந்தார்க்கும் - இகழ்ந்தவர்களுக்கும்-அந்நிலையே- அப்பொழுதே-துன்புறாஉம்-துன்பமடையத்தக்க-பெற்றி-பெருமையை தரும்-கொடுக்கும். (எ-று.) ❈ (இ-ம்.) செய்யாத காரியத்தைச் செய்வோமென்று சொல்லுதலும் செய்யுங் காரியத்தைச் செய்யாதுவிடுதலுந் துன்பம் என்பதாம். ☞ காரியங்கள்-ஏ - தரும்-ப,பெற்றி-செ. (௩)

ஒருநீர்ப்பிறந்தொருங்குநீண்டக்கடைத்தும் .... ❈
விரிநீர்க்குவளையையாம்பலொக்கல்லா .... ❈
பெருநீரார்கேண்மைகொளினுநீரல்லார் .... ❈
கருமங்கள்வேறுபடும் ... . ❈

(இ-ள்.) ஒருநீர்-ஒருகுளத்துநீரில் - பிறந்து-தோன்றி - ஒருங்கு-ஒருமிப்பட-நீண்டக்கடைத்தும் - வளர்ந்தாலும்- விரி-மலர்ந்த-நீர்-குணமுடைய - குவளையை-செங்கழுநீரை- ஆம்பல்-அல்லி-ஒக்கல்லா - ஒவ்வாது (அதுபோல) பெரு-மிகவும்-நீரார்-நற்குணமுடையார்-கேண்மை - நட்பை-கொளினும் கொண்டாலும்-நீரல்லார் நற்குணமில்லார் - கருமங்கள்-செய்காரியங்கள்-வேறுபடும்-வித்தியாசப்படும். (எ-று.) ❈ (இ-ம்.) செங்கழுநீரை அல்லி ஒவ்வாதுபோல நற்குணமுடையாரது நட்பைக் கொண்டாலும் துர்க்குணமுடையார் செய்காரியங்கள் வேறுபடும் என்பதாம். ☞ கருமங்கள் ஏ வேறுபடும்-ப. (௪)

முற்றற்சிறுமந்திமுற்பட்டதந்தையை .... ❈
நெற்றுக்கண்டன்னவிரலான்ஞெமிர்த்திட்டுக் .... ❈
குற்றிப்பறிக்குமலைநாடவின்னாதே... .... ❈
யொற்றுமைகொள்ளாதார்நட்பு .... ❈

(இ-ள்.) முற்றல் முதிர்ச்சியல்லாத சிறுமந்தி - சிறியகுரங்கு-முன்-தன்முன்-பட்ட வரப்பட்ட - தந்தையை (இரைகொண்டுவந்த) தந்தையை-நெற்று-பயற்றநெற்றை-கண்டன்ன-கண்டதொத்த-விரலால் - விரல்களால்-ஞெமிர்த்திட்டு - ஒடித்து-குற்றி- குத்தி-பறிக்கும்-இரையைப்பிடுங்கும்-மலைநாட-மலையையுநாட்டையுமுடையபாண்டியனே! ஒற்றுமை-மனவுரிமை-கொள்ளாதார்-கொள்ளாதவரது-நட்பு-சிநேகமானது-இன்னாது-பொல்லாது-(எ-று.) ❈ (இ-ம்) பாண்டியனே! மனவுரிமையில்லாதார் சிநேகம் பொல்லாது என்பதாம். ☞ நட்பு-ஏ-இன்னாது-ப-ஏ-அசை.

முட்டுற்றபோழ்தின்முடுகியென்னாருயிரை ... .❈
நட்டானொருவன்கைநீட்டேனேல் நட்டான் ....❈

கடிமனைகட் டழித்தான்செல்வுழிச்செல்க .... *
நெடுமொழி வையநக .... *

(இ-ள்.) முட்டு-துன்பம் - உற்றபோழ்தில்-வந்தபோது - முடுகி-விரைவாக - என் னாருயிரை-நிறைந்தவுயிரை - நட்டா னொருவன்-சிநேகஞ்செய்தவொருவன்-கை - கையில் - நீட்டே வேல்-கொட்டுறினில் - நட்டான் - சிநேகனுடைய - கடி - காவல் பொருந்திய மனை-மனையாளை கட்டு-கற்பு - அழித்தான்-அழித்தவன - செல்வுழி - போகுநரகத்தில்-நெடு-மிக-மொழி புகழை யுடைய வையம்-உலகம் - நக-எல்லோரு நகைப்பதாக - செல்க-யான் போகக்கடவேன். (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) சிநேகனுக்கு பந்துவந்த போ தென்னுயிரை அவன் கையிற்கொடேனாகில் சிநேகன் மனைவி கற்பையழித்தவன் போகுநரகத்திற் போகக்கடவேன் என்பதாம். ☞ யான் தோன்றாஎழுவாய்-செல்க-ப. (அ)

ஆன்படுநெய்பெய்கலனுள தகளைந்து .... *
வேம்படுநெய்பெய்தனைத்தரோ - தேம்படு .... *
நல்வரைநாடநயமுணர்வார்நண்பொரீஇப் .... *
புல்லறிவினாரொடுநட்பு .... *

(இ-ள்.) தேம-தேன்-படு-பொருந்திய - நல்-நல்ல-வரை-மலையையும் - நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நயம்-நீதியை-உணர்வார் - அறியவார்-நட்பு-சிநேகத்தை- ஒரீஇ-விட்டு-புல்-அற்ப-அறிவினாரொடு - அறிவாளருடன்-நட்பு- (கொண்ட) நட்பானது ஆன் பசுவால்- படு-உண்டான-நெய்-நெய்யை - பெய்-வார்த்திருந்த-கலனுள்-கலசத்துள்-அது-அந்நெய்யை-களைந்து -எடுத்து வேம்பு-வேம்பினுண்டான - நெய்-நெய்யை- பெய்து வார்த்துவைத்தாற்போலும். (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) பாண்டியனே! அறிவுடையார் சிநேகத்தைவிட்டு அறிவில்லார் சிநேகத்தைச்செய்வார்களது கலசத்தில் பசுவின்நெய்யை நீக்க வேம்பின் நெய்யைவிட்டாற்போலும் என்பதாம். ☞ நட்பு எ-அனைத்து நட-அரோ-அசை. (௯)

உருவிற்கமைந்தான்கணூராண்மையின்மை .... *
பருகற்கமைந்தபானீரளாயற்றே .... *
தெரிவுடையார்தீயினத்தாராகுதனாகம் .... *
விரிபெடையோடாடிவிட்டற்று .... *

(இ-ள்.) உருவிற்கு-வடிவிற்கு- அமைந்தான்கண்-(அழகு) பொருந்தியவனிடத்து-ஊராண்மை-சிநேகத்தன்மை-இன்மை-இல்லாமையானது-பருகற்கு-குடித்தற்கு- அமைந்த-பொருந்திய-பால-பாலே - நீர்-சலத்தை-அளாயற்று - கலந்தாற்போலும்- தெரிவுடையார்-அறிவுடையார்-தீயினத்தார் தொழுகூட்டத்தார்

க்ஆகுதல்-ஆதல்-நாகம்-நாகமானது-விரி-விரியன்பாம்பின்-பெட்டையோடு - பெட்டையுடன்-ஆடிவிட்டற்று -கூடிப்புணர்ந்தாற்போலும். (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) அழகுள்ளவனிடத்துச்சிநேகமில்லாமையானது பாலிலே நீர்கலந்தாற்போலும் நல்லவர்கள்கெட்டவர்களோடுகூடல் நாகம் விரியன்பெட்டையோடு சேர்ந்தாற்போலும் என்பதாம். ☞ இன்மை-எ-அளாயற்று-ப-நாகம்-எ-ஆடிவிட்டற்று-ப. (ய)

கூடாநட்பு முற்றிற்றுமுற்றும்.

உருஎ - அதிகாரம்

அறிவுடைமை.

அஃதாவது - அறிவுடையதா யிருக்குந் தன்மையாம்.

பகைவர்பணிவிடநோக்கித்தகவுடையார் .... ✱
தாமேயுநாணித்தலைச்செல்லார் - காணு .... ✱
யிளம்பிறையாடக்காற்றிங்களைச்சேரா .... ✱
தணங்கருந்துப்பினரா .... ✱

(இ-ள்.) இளம்பிறை-இளையபிறை-ஆயக்கால் - ஆனால்- திங்களை-சந்திரனை-அணங்கு-வருத்தஞ்செய்யும் - அரும்-அரிய- துப்பின்-வலியுடைய-அரா-பாம்பானது - சேராது-அடையாது (அதுபோல) பகைவர்-பகையாளிகள் - பணிவிடம்-தளர்ந்தவிடம் நோக்கி பார்த்து-தகவுடையார்- அறிவுடையார்-தாமேயும்-தாங்கள்-நாணி-அவர்க்கிரங்கி - தலைச்செல்லார் (கெடுக்க) முதன்மையாகப்போகார்-காணுப்-பாராய். (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) இளம்பிறையாகும் சந்திரனைப்பாம்புசேராது அதுபோலப்பகைவர்தளர்ந்த விடத் தறிவுடையோர் அவரை வெல்லச் செல்லார் என்பதாம். ☞ தகவுடையார்-எ-செல்லார்-ப. (க)

தளிகடற்றண்சேர்ப்பநல்கூர்ந்தபக்கட் ... . ✱
கணிகலமாவதடக்கம் - பணிவில்சீர் .... ✱
மாத்திரையின்றிநடக்குமேல்வாழுமூரீ .... ✱
கோத்திரங்கூறப்படும் .. .., ... ✱

(இ-ள்.) தளி-பெரிய-தண்-குளிர்ந்த-கடல்- கடலையும்- சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே- நல்கூர்ந்த-வறுமையடைந்த-மக்கட்கு-மனிதர்க்கு- அணிகலமாவது-ஆபரணமாவது -அட

மைகம்பாட்டியிருந்தால்- பணியில்- அடக்கமில்லாத- சீர்-சிறப்பு டைய-மாத்திரையின்றி- அளவுடைத்தாய்- நடக்குமேல்- நடப்பாரு ளில்-வாழும்-தான்வாழும் உடையாரால்-கோத்திரம்-தன்குலத் திற்குக்குற்றம்-கூறப்படும்-சொல்லப்படுவான். (எ-று) ✽ (இ-ம்.) பாண்டியனே! தாழ்ந்தோர்களுக்காபரணமடக்கமாம் ஒருவன் அள வுடைத்தாய் நடப்பாருளில் உடையாரால் பழிக்கப்படுவானென்பதாம் ☞ அணிகலம்-ஆ- அடக்கம்-ப. [* பல்லோர்படர்க்கை முன்னி லைதன்மையிற், செல்லாதாகுஞ்செய்யுமென் முற்றே. இவ்விதியா ற்செய்யுமென்னும்வாய்பாட்டுமுற்றாயிவனென்றுயிற்று.] (௨)

எத்திலத்து வித்திடினுங்காஞ்சிரங்காய்தெங்காகா ... *
தென்னாட்டவருஞ்சுவர்க்கம்புகுதலாற் .... *
றன்னாற்றானாகுமறுமைவடதிசையுங் .... *
கொன்னுளர்சாலப்பலர் .... *

(இ-ள்) எத்திலத்தும் எத்தலத்தில் வித்திடினும்-விதைபோட்டாலும்-காஞ்சிரம்-எட்டியின்-காய்-விதை-தெங்காகா-தென்னைமரமாகாது-தென்னாட்டவரும்-தெற்கிலுள்ளவரும்-சுவர்க்கம் புகுதலால் (தருமஞ்செய்து)சுவர்க்கத்திற்பிரவேசித்தலால்-தன் தனது-ஆற்றான்-(தரும) வழியால்-மறுமை-மறுபிறப்பு- ஆகும் ஆம்-வடதிசையும்-வடக்கிலும்-கொன்னுளர்-தருமப்பலனி ல்லாதார்- சாலப்பலர்- மிகவும்பலர். (எ-று) ✽ (இ-ம்) எட்டிவி தைநடுக்கெனமாமாகாது தெற்குள்ளவருஞ்சுவர்க்கத்திற்போ வார் வடக்குள்ளவருநரகத்திற்போவார் என்பதாம். [☞ தெற்கு- யமதிசை. வடக்கு தெய்வதிசை-உயர்ந்தவிடத் திருப்பினும்-பாவி கள்-புண்ணியர்களாகார்-தாழ்ந்தவிடத் திருப்பினும் புண்ணியர் கள்பாவிகளாகார்.] ☞ மறுமை-ஆ- ஆகும்-ப. (௩)

வேம்பினிலையுட்கனியினும்வாழைதன் .... *
தீஞ்சுவையாதுந்திரியாதாங்கே .... *
யினந்தீதெனினுமியல்புடையார்கேண்மை .... *
மனந்தீதாம்பக்கமரிது .... *

(இ-ள்.) வேம்பின்- வேம்பினுடைய- இலையுள்- இலையின்-வாழை-வாழைக்காய்-கனியினும்-பழுத்தாலும்-தன்- தனது- தீஞ்சுவை-இனியமதுரம்-யாதும்-எவ்வளவும்-திரியாது-வேறுபடாது- ஆங்கு - அதுபோல - இனம் - தன்னினம்-தீதெனினும்-குற்றமாயினும்- இயல்புடையார் - தக்குணமுடையார் கேண்மை- உறவாம்-மனம் -இருதயம் - தீதாம்-குற்றமாகும்-பக்கம்-பட்சம்-அரிது-அருமை. (எ-று.) ✽ (இ-ம்.)வாழைவேம்பிலையிற்பழுத்தாலுமதுரங்கெடாது அதுபோலநல்லவர்தீயவருடன்சேர்ந்துமதுர் மனங்கெடாரென்பதாம். ☞ மனம்-ஆ- அரிது-ப-ஆம்-ஆ-அசை.

அறிவுடைமை.

கடல்சார்ந்து மின்னீர் பிறக்கும் மலைசார்ந்தும் ...... *
உப்பீண் டுவரி பிறத்தலா றறத்தம் .. .. *
மினத்தனைய ரல்லரெறிகடற் றண்சேர்ப்ப .... *
மனத்தனையர் மக்களென்பார் .... *

(இ-ள்.) எறி - அலைகளையெறியும் - கடல் - கடலையும் - தண் - குளிர்ந்த - சேர்ப்ப - இறங்குதுறையையுமுடைய பாண்டியனே - கடல் - சமுத்திரம் - சார்ந்தும் - சார்ந்தவிடத்தும் இன்னீர் - இனிய நீரா னது பிறக்கும் - உண்டாம் - மலை - மலை - சார்ந்தும் - சார்ந்த விடத்து ம் - உப்பு உப்பு - ஈண்டு யிருந்த - உவரி உவர் - பிறத்தலால் - உண் டாதலால் - மக்களென்பார் - மக்களென்று சொல்லப்படுவார் - தத் தம் - தத்தம் - இனத்து - குடிவினத்தின் - அனையரல்லர் - ஒப்பான வரல்லர் - மனத்து மனத்தின் - அனையர் ஒப்பானவராவர் - (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! கடல்சார்ந்தவிடத்தினு நல்லநீருண்டா ம மலைசார்ந்தவிடத்திலும் உப்புநீருண்டாம் ஆதலால் அறிவுடை மனத்தாலொத்தவரல்லது இனத்தாலொத்தவரல்லரென்பதாம் ☞ மக்களென்பார் எ - மனத்தனையர் - ப. (௫)

பராரைப் புன்னை படுகடற்றண்சேர்ப்ப ... . *
வொராஅலுமொட்டலுஞ்செய்பவோ நல்லா ...... *
மருஉச்செய்தியார்மாட்டுந் தங்கு மனத்தார் ... ... *
விராஅஅய்ச்செய்யாமை நன்று .. .. *

(இ-ள்.) பராரை - பருத்தவடியினையுடைய - புன்னை - புன்னை மரங்கள் - படு - பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - கடற்சேர்ப்ப கட ற்கரையையுடைய பாண்டியனே - தங்கும் (சத்தத்) தங்கும் - மன த்தார் - மனமுடையவர் - நல்ல - நன்மைகள் - மருஉ - மருவ - செய் தியார்மாட்டும் - ஒழுக்கமுடையாரிடத்தும் - ஒராஅலும் - நீங்கலு ம் ஒட்டலும் - கூடுதலும் - செய்பவோ - செய்வார்களோ - விராஅ அய் - ஒருவருடன் கலந்து - செய்யாமை சிநேகியாதிருத்தல் - நன் று - நல்லது - (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! உத்தமமானமன ளோர் நல்லவரிடத்து நட்புக்கொள்ளலும் நட்புவிடுதலுஞ்செய் யார் யாவரிடத்துஞ் சிநேகியாமை நல்லது என்பதாம். ☞ செய் யாமை - எ - நன்று - ப. (௬)

உணரவுணருமுணர்வுடையாரைப் .... *
புணரப்புணருமாமின்பம் - புணரின் ..... *
தெரியத்தெரியுந்தெரிவிலாதாரைப் .... *
பிரியப்பிரியுமாநோய் .... *

(இ-ள்.) உணர - (சிநேகஞ்) செய்தறிய - உணரும் - (சிநேகத்) தினை யறியும் - உணர்வுடையாரை - அறிவுடையாரை - புணர - சிநேகிக்க இன்பம் - இன்பமானது - புணரும் - பொருந்தும் - புணரின் - சிநேகி

த்தில்-தெரிய-நேரத்தில்செய்தலா-தெரியும்-நேசத்திலெரியும் அறிவிலார்-அறிவில்லாதவரை-பிரிய-நேரம்விட்டுப்பிரிய நோய்-துன்பமானது-பிரியும்-நீங்கும். (எ-று.) (இ-ம்.) அறிவுடையாரைச்சேர்ந்திருந்தா லின்பமுண்டாகும் அறிவில்லார்சிநேகத்தைவிட்டாலின்பமுண்டாகும் என்பதாம். ☞ இன்பம்-எ-புணரும்-ப-நோய்-எ-பிரியும்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (எ)

நன்னிலைக்கட்டன்னை நிறுப்பானுந்தன்னை
நிலைகலக்கிக்கீழிடுவானு - நிலையினு
மேன்மேலுயர்த்து நிறுப்பானுந்தன்னைத்
தலையாகச்செய்வானுந்தான்

(இ-ள்) நல்-நல்ல - நிலைக்கண்-நிலையிடத்து-தன்னை - தன்னை நிறுப்பானும்-நிறுத்திக்கொண்டவனும் - தன்னை - தன்னை - நிலைகலக்கி-அந்நிலைகலைத்து - கீழிடுவானும்-கீழாக்கொள்பவனும் -நிலையினும்-முன்னிருந்த நிலையினும் - மேன்மேல்-(தன்னை) மேலும்மேலும்-உயர்த்து - உயரப்பண்ணி-நிறுப்பானும் -நிறுத்திக்கொள்பவனும் - தன்னை-தன்னை-தலையாக-தலைமையாக - செய்வானும் - செய்துகொள்பவனும் - தான் - தானே - (எ-று.) (இ-ம்.) ஒருவன் தன்னை நல்ல நிலையினிறுத்திக் கொள்ளலும் அந்நிலைக்குக்கீழாக்கிக்கொள்ளலும் முன்னிருந்த நிலையினு மேலாக்கிக்கொள்ளலுந் தலைமையாக்கிக் கொள்ளலுந் தன்னாலேதான் என்பதாம். ☞ தான்-எ-நிறுப்பான்முதலியன. (அ)

கருமவரிசையாற்கல்லாதார்பின்னும்
பெருமையுடையாருஞ்சேற - லருமரபி
னோதமார்த்துமொலிகடற்றண்சேர்ப்ப
பேதைமையன்றதறிவு

(இ-ள்.) ஓதம்-அலைகள் - ஆர்த்தும் - சத்திக்கும்-ஒலி - சத்தத்தையுடைய-தண்-குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப - கடற்கரையை யுடைய பாண்டியனே - கருமவரிசையால்-காரியமுறைமையால்-கல்லாதார் கற்காதவர் பின்னும்-பின்னாகவும் - அரும்-அரிய - மரபின்-குலமுள்ள பெருமையுடையாரும்-பெருமையுடைய அறிவாளிகளும்-சேறல்-செல்லுதல் - பேதைமையன்று- அறியாமையல்ல-அதறிவு-அஃதறிவுடைமை. (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! கல்லாதவர்பின்னுங் கற்றவருஞ்செல்லுதல் அறியாமையல்ல காரியமாகுமறிவுடைமையாம் என்பதாம். ☞ அது-எ-அறிவு-ப. (கூ)

கருமமுமுட்படாப்போகமுந்துவ்வாத்
தருமமுந்தக்கார்க்கேசெய்யா - வொருநிலையே
முட்டின்றிமூன்று முடியுமேலஃதென்ப
பட்டினம்பெற்றகலம்

(இ-ள்.) கருமமும் - காரியங்களும் - உட்பட்டு - போகமும் - போகத்தையும் - துய்த்து - அநுபவித்து - தருமமும் - தருமத்தையும் - தக்கார்க்கே - பெரியோர்க்கே - செய்து - ஒருதலைப் - ஒரு பிறப்பில் - மூட்டின்று - கடையில்லாமல் - இம்மூன்றும் - இப்படிச் செட்டைகளும் - முடியுமேல் - ஒருவனுக்குண்டாயின் - அஃது - அம்முடிவு - பட்டினம் - தன்பட்டினத்தைப் - பெற்று - அடைந்த கலம் (பொருள் கொண்டுவந்த) மரக்கலம் - ஒக்கும் - என்பார்கள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவனுக்குக் காரியங்களும் போகமும் தருமமும் கைகூடுமாகில் அது பொருள் கொண்டு வந்த கப்பலுக்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அஃது-எ-கலமென்ப-ப. (ய)

அறிவுடைமை முற்றிற்று முற்றும்.

உசு-ம்-அதிகாரம்.

அறிவின்மை.

அஃதாவது - அறிவில்லாமையைச் சொல்லுதலாம்.

நன்றுணர்வின்மை வறுமை யஃதுடைமை .. *
பண்ணப் பணைத்த பெருஞ்செல்வ - மெண்ணுங்காற் *
பெண்ணவா யாணிழந்த பேடி யணியாளோ ..... *
கண்ணவாத் தக்க கலம் .... *

(இ-ள்) நுண்ணுணர்வின்மை - உணர்வின்மை - அறிவில்லாமையே - வறுமை - தரித்திரமாம் - அஃதுடைமை - அவ்வறிவுடைமையே - பண்ண - செய்ய பணைத்த - வளர்ந்த - பெரும் - பெரிய - செல்வம் செல்வமாம் - எண்ணுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - பெண் - பெண்ணின் வடிவை - அவாய் இச்சித்து ஆண் - ஆணின் வடிவை - இழந்த் - நீங்கிய - பேடி பேடியானவள் - கண் - கண்ணுக்கு - அவாத்தக்க - இச்சிக்கத்தக்க - கலம் - ஆபரணங்களை - அணியாளோ - தரியாளோ - (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லாமையே தரித்திரம் அறிவுடைமையே செல்வம் ஆகையால் பெண்ணுருவை இச்சித்து ஆணுருவை விட்டபேடி ஆபரணங்களை யணியாளோ? என்பதாம். ☞ உணர்வின்மை-எ வறுமை ப உணர்வுடைமை எ-செல்வம்-ப. (௧)

பல்லான்ற கேள்விப் பயனுணர்வார் பாடழிந் .... *
தல்லலுழப்ப தறிதிரேல் - தொல்சிறப்பி .... *
னொளிநிறத்தி புறைந்ததெப் சொரானே .... *

பூவின்கிழத்தி புலந்து .... *

(இ-ள்.) பல்லான்ற-பலவிதமாகநிரம்பிய -கேள்விப்பயன்-கல்விப்பயனை - உணர்வார்-அறிபவர்-பாடு-தம்பெருமை-அழிந்து கெட்டு-அல்லல் - துன்பத்தில்-உழப்பது- வருந்துவது-அறிதிரேல் -அறியீரோ-தொல்-பழைய-சிறப்பின் - சிறப்புடைய-நாவின்கிழத்தி - சரஸ்வதி-உறைதலால் - வாசம்பண்ணலால்- பூவின்கிழத்தி- இலக்குமி புலந்து-பிணங்கி - சேராள்-அடையாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சரஸ்வதிவாசம் பண்ணுமிடத்தில் இலக்குமிவாசம்பண்ணாள் என்பதாம். ☞ பூவின்கிழத்தி-எ-சேராள்-ப-வ-அனை. (உ)

கல்லென்றுதந்தைகழறவுமந்நிலையே .... *
சொல்லென்றுகொள்ளாதிகழ்ந்தவன் - மெல்ல .. *
வெழுத்தோலைபல்லார்முன்னீட்டவிளியா .... *
வழுக்கோலைக்கொண்டுவிடும் . ... *

(இ-ள்.) தந்தை-பிதாவானவன்-கல்லென்று (நூல்களைக்) கற்றுக்கொள்ளென்று-கழற-சொல்ல-அதனை-அச்சொல்லை-ஓர்சொல்லென்று-ஒருசொல்லென்று - கொள்ளாது- கொள்ளாமல் இகழ்ந்தவன் - பழித்தவன்-மெல்ல-மெதுவாக -எழுத்தோலை (ஒருவ) னெழுதியவோலையைவாசியென்று - பல்லார்முன்-பலபேர்முன்-நீட்ட-கொடுக்க-இளியா - அவமதித்து-வழு - கெடுதியாகிய கோலை-அடிப்பதற்குக்கோலை-கொண்டுவிடும்- எடுத்துக்கொள்வான். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிதாபடியென்றசொல்லைச்சொற்கேட்டுக்கொள்ளாது படித்தவன்கையில் வேறொருவன் எழுதியவோலையை வாசியென்று பலர்முன்கொடுக்க அவனிகழ்ந்து அடிக்கத் தடியெடுத்துக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ இகழ்ந்தவன் எ-கொண்டுவிடும் ப-கோலை-செ. (ந)

கல்லாதுநீண்டவொருவனுலகத்து .... *
நல்லறிவாளரிடைப்புக்கு - மெல்ல...... .... *
யிருப்பினுநாயிருந்தற்றேயிராஅது.... .... *
துரைப்பினுநாய்குரைத்தற்று.. .... *

(இ-ள்.) கல்லாது-கற்காது-நீண்ட-வளர்ந்த ஒருவன் - ஒருத்தன்-உலகத்து - உலகத்தில்-நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார்- இடை-நடுவே-புக்கு-பிரவேசித்து - மெல்ல-மெல்ல-இருப்பினும்-இருந்தாலும்-நாயிருந்தற்று-நாயிருந்தாற்போலும்- இராஅது-இருக்காமல் - உரைப்பினும்-ஒன்றைச்சொன்னாலும் - நாய்குரைத்தற்று நாய்குரைத்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கற்றவர்சபையில்கல்லாதவனிருந்தாலு நாயிருந்தாற்போலும் அவனொன்றைச்சொன்னாலு நாய்குரைத்தாற்போலும்என்பதாம். ☞ இருப்பு- உரைப்பு-எ - இருந்தற்று-குரைத்தற்று-ப-வி-உவமை. (ச)

புல்லாப்புன்கோட்டிப்புலவரிடைப்புக்கு .... *
கல்லாதசொல்லுங்கடையெலாங்கற்ற .... *
கடாஅயினுஞ்சான்றவர்சொல்லார்பொருண்மேற் *
படாஅவிடுபாக்கறிந்து .... *

(இ-ள்.) கடை-கடையானவன்-புல்லா- இலக்கணத்தோடுபொருந்தாத புன்-அற்ப-கோட்டி -சபைகூடியிருக்கும்-புலவர் புன்புலவர்-இடை-நடுவே-புக்கு - பிரவேசித்து-கல்லாத-கற்காதவற்றை-சொல்லும் - சொல்வான் - சான்றவர்-பெரியோர்-எலாம்-எல்லாம்-கற்ற - கற்றவற்றை- கடாஅயினும்- பிறர்கேட்பினும்-பொருண்மேல் - சொல்லும்பொருண்மேல்- படாஅ அவர்புகுதாமல் - விடுபாக்கு-விடும்பொருட்டு- அறிந்து - தெரிந்து சொல்லார்-சொல்லார். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) கடையானவன் கல்லார் சபையிற்கல்லாதனவற்றைச்சொல்லுவான் கற்றோர் பிறர்கேட்பினுங் கற்றவற்றைச் சொல்லார் என்பதாம். ☞ கடை-எ-சொல்லும்-ப-கல்லாத - செ-சான்றவர்-எ- சொல்லார்-ப-கற்ற-செ. (௩)

கற்றறிந்தநாவினார்சொல்லார்தஞ்சோர்வஞ்சி ..... *
மற்றையராவார்பகர்வர்பனையின்மேல் .... *
வற்றியவோலைகலகலக்குமெஞ்ஞான்றும் .... *
பச்சோலைக்கில்லையொலி .... *

(இ-ள்.) பனையின்மேல் பனைமரத்தின்மேல்- வற்றிய ஓலை உலர்ந்தவோலை கலகலக்கும்- கலகலவென்று சத்திக்கும்- எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-பச்சோலைக்கு- பசியவோலைக்கு ஒலி சத்தம்-இல்லை-இல்லை. (அதுபோல) கற்று- நூல்களைக்கற்று- அறிந்த உணர்ந்த-நாவினார்-நாவுடையார்-தம்-தமது- சோர்வு- சொற்சோர்வுக்கு அஞ்சி-பயந்து-சொல்லார்-ஒன்றுஞ்சொல்லார்-மற்றையராவார்-கல்லாதவர்-பகர்வர்-ஆராயாதுசொல்லுவார். எ-று. ※ (இ-ம்) காய்ந்தவோலைசத்திக்கும் பச்சையோலை சத்தியாது அதுபோலக் கற்றோர் சொற்சோர்வுக்கஞ்சி ஒன்றுஞ்சொல்லார் மற்றோர்சொற்சோர்வு படாமற் சொல்லுவாரென்பதாம். ☞ நாவினார்-எ-சொல்லார்-ப-மற்றையராவார்-எ-பகர்வர்-ப. (௪)

பன்றிக்கூழ்ப்பத்தரிற்றேமாவடித்தற்றா ... . *
னன்றறியாமாந்தர்க்கறத்தாறுரைக்குங்கால் . ..... *
குன்றின்மேற்கொட்டுந்தறிபோற்றலைதகர்ந்து ... *
சென்றிசையாவாகுஞ்செவிக்கு .. .. *

(இ-ள்.) பன்றி-பன்றிக்கு-கூழ்-கூழ்வார்க்கும்-பத்தரில்-தொட்டியில் -தேமா- மதுரமாங்கனியை- வடித்தற்று- பிழிந்தாற்போலும்-நன்று-நன்மையை-அறியா-அறியாத மாந்தர்க்கு- ம

விசேர்க்கு-அறத்தை-தருமத்தினை-ஆறு-வழியை- உரைகளுங்கால் சொல்லுமிடத்து-குன்றின்மேல்-மலைமேல்- கொட்டும்- அடிக்கு ம்-தறிபோல்-கட்டுந்தறிபோல்- தலைசாய்ந்து- தலைசிதறி- செவி க்கு-காதுக்கு-சென்று-போய்-இசையாவாகும். ஏறாவாகும். எ-று ❁ (இ-ம்) நன்மையறியாதமனிதர்களுக்குத் தருமத்தின்வழியை ச்சொல்லுதல் பன்றித்தொட்டியில் மாங்கனியைப் பிழிந்தாற் போலும் மலைமேலடிக்குந் தறிபோலவர் காதுக்கேறாவாம் என் பதாம். ☞ அறத்தாறு எ இசையாவாகும் ப-ஆல்-அசை. (௪)

பாலாற்கழீஇப்பலநாளுணக்கினும் ... *
வாலிதாம்பக்கமிருந்தைக்கிருந்தன்று ... *
கோலாற்கடாய்க்குறினும்புகலொல்லா ... *
நோலாவுடம்பிற்கறிவு ... *

(இ-ள்) பலநாள் பலகாலமும்- பாலால்-பாலினால்-கழீஇ-கழு வி-உணக்கினும் - உணர்த்தினாலும்-வாலிதாம் -வெள்ளிதாகிய-பக் கம்-தன்மை - இருந்தைக்கு-கரிக்கு-இருந்தன்று - இராதது (அதுபோல) கோலால்-கோலினால் - கடாய்-அடித்து குறினும்- கூறினும் நோலா-முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாத - உடம்பிற்கு- உடலிற்கு - அறிவு-உணர்வு புகலொல்லா-பிரவேசியாது (எ-று) ❁ (இ-ம்) கரியைப் பாலிற்கழுவி புலர்த்தினாலும் வெள்ளையா காது அதுபோலமுன்செய்தவமில்லார்க்குச் சொல்லினுமறிவுபி ரவேசியாது என்பதாம். ☞ அறிவு-எ- புகலொல்லா-ப. [குறி றைப் ஏன்றது குறுக்கல்விகாரம்.] (௫)

பொழிந்தினிதுநாறினும்பூமிசைதல்செல்லா ... *
திழிந்தவைகாமுறூஉமீப்போ - லிழிந்தவை ... *
தாங்கலந்தநெஞ்சினார்க்கென்னாகுஞ்சான்றோர்வாய்த் *
தேன்கலந்ததேற்றச்சொற்றேர்வு ... *

(இ-ள்.) பொழிந்து-தேன்பொழிந்து- இனிது-இனிதாக-நா றினும்-பரிமளித்தாலும் - பூ-பூவின்றேனை-மிசைதல் - உண்ணுத ற்கு-செல்லாது - போகாது-இழிந்தவை - இழிவானமலங்களை- காமுறூஉம்-இச்சிக்கும்- ஈப்போல ஈயைப்போல - இழிந்தவை -இழிந்தசெய்கைகள் - கலந்த-பொருந்திய-நெஞ்சினார்க்கு- மன முடையார்க்கு - சான்றோர்-பெரியோர் - வாய்-வாயின் தேன்-தேனை கலந்த-கலந்தாற்போலு- தேற்ற-தெளிந்த-சொல் சொற்களுடை ய-தேர்வு - ஆராய்ச்சி என்னாகும்-என்னபயனுளதாம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்-) இழிவானமலங்களை இச்சிக்குமீயைப்போலக் கீழ்மக்களுக்கு ப் பெரியோர்சொல்லும் வாக்கியம் என்னபயன்பெறும் என்பதா ம். ☞ தேர்வு -எ- என்னாகும் -ப-தாம்-புணை. (௬)

சீருருவாக்குஞ்சடையறண்டேவி ... *

பற்றாதன்னெஞ் சுதைத்தலான் - மற்றுமோர் ... *
தன்போலொருவன்முகநோக்கித்தானுமோர் ..... *
புன்கோட்டிகொள்ளுமாங்கீழ் .. .. *

(இ-ள்) கற்றார் - கற்றோர் - உரைக்கும் - சொல்லும் - கசடு - குற்றம் - அறு - அற்ற - நுண் - நுட்பமான - கேள்வி - சொற்களை - பற்றாது - கொள்ளாது - தன்னெஞ்சு - தன்மனது - உதைத்தலால் - உதைத்துப்போதலால் - மற்றும் - பின்னும் - தன்போலொருவன் - தன்னைப்போலொருவன் முகநோக்கி - முகத்தைப்பார்த்து - தானுமோர் - தானொரு - புன் - அற்ப - கோட்டி - சபையை - கொள்ளும் - கொண்டாடுவான் கீழ் - கீழ்மகன், (எ-று) ❀ (இ-ம்) கீழானவன் கற்றோர் சொல்லு நுட்பச்சொற்களைக் கொள்ளாமல் தன்போலொருவனுடன் சேர்ந்து அற்பசபையிற்சேருவான் - என்பதாம். ☞ கீழ் - எ - ம் கள்ளு - ப - புன்கோட்டி - சை - ஆல் - ஓர் - ஆம் - அசைகள். அறிவின்மைமுற்றிற்று. (௰)

௨௭ - ம் - அதிகாரம்.

நன்றியில்செல்வம்.

அஃதாவது - நன்மையில்லாத செல்வமாம்.

அருகலதாகிப்பலபழுத்தக்கண்ணும் .... *
பொரிதாள்விளவினைவாவல்குறுகா .... *
பெரிதணியராயினும்பீடிலார்செல்வங் .... *
கருதுங்கடப்பாட்டதன்று .... *

(இ-ள்.) அருகலதாகி - தானிருக்குமிடத்திற்கபலாகி - பல - அநேகம் - பழுத்தக்கண்ணும் - பழுத்தாலும் - பொரி - பொரிந்த - தாள் - தாள்களையுடைய - விளவினை - விளாமரத்தை - வாவல் - வௌவால்கள் - குறுகா - சேரா - (அதுபோல) பெரிது - மிகவும் - அணியராயினும் - சமீபராயினும் - பீடு - பெருமை - இலார் - இல்லாதவர் - செல்வம் - ஐச்சுவரியம் - கருதும் - நினைக்கத்தக்க - கடப்பாட்டதன்று - முறைமையுடையதன்று (எ-று) ❀ (இ-ம்) வௌவால்கள் விளாமரம்பழுத்தாலும்சேராவாம் (அதுபோல) பெருமையிலார் பக்கலிலிருப்பாராயினும் அவர் செல்வம்பயன்படாதென்பதாம். ☞ செல்வம் - எ - கடப்பாட்டதன்று - ப. (௧)

அள்ளிக்கொள்வன்னகுறுமுகிழவாயினுங் .... *
கள்ளிமேற்கைந்நீட்டார்சூடும்பூவன்மையாற் ...... *
செல்வம்பெரிதுடையராயினுங்கீழ்களை .... *

நள்ளாரறிவுடையார்.. *

(இ-ள்) அள்ளிக்கொள்வன்ன - அள்ளிக்கொள்வதுபோலும் குறு-குறிய - முகிழவாயினும் - அரும்புகளையுடையவாயினும் - குறும் அணிபத்தரும் - பூலன்மையால் - மலர்தலைமையால் - கள்ளிமேல் - கள்ளியின்மேல் - கைநீட்டார் - கைகளைநீட்டார் (அதுபோல) செல்வம் - பாக்கியம் - பெரிது - மிகவும் - உடையராயினும் - உடையாராகிலும் - சீழ்களை - சீழ்மக்களை - அறிவுடையார் - விவேகமுடையார் - நள்ளார் - சேரார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) கள்ளிப்பூவைப் பறிக்கமாட்டார் அதுபோல அறிவுடையோர் கீழ்மக்களைச்சேரமாட்டார் என்பதாம். ☞ அறிவுடையார் - எ - நள்வார் - பா - கீழ்களை - செ. (௨)

மல்குதிரையகடற்கோட்டிருப்பினும் .. .. *
வல்லூற்றுவரில்கிணற்றின்கட்சென்றுண்பர் .... *
செல்வப்பெரிதுடையராயினுஞ்சேட்சென்று ...... *
நல்குவார்கட்டேநசை..................... *

(இ-ள்.) மல்கு - மிக்க - திரைய - அலைகளையுடைய - கடல் - சமுத்திரத்தின் - கோடு - கரையில் இருப்பினும் - இருந்தாலும் - வல்லூற்று - வலிய ஊற்றையுடைய - உவரில் - உப்பில்லாத - கிணற்றினை கண் - கிணற்றினிடத்து - சென்று - போய் - உண்பர் - நீரை உண்ணுவார் - (அதுபோல) செல்வம் (அருகிருந்தோர் பாக்கியம் - பெரிது - மிகவும் - உடையராயினும் - உடையவராகிலும் - சேண் - தூரத்தில் சென்று - போய் நல்குவார்கட்டே - கொடுப்பவரிடத்தே - நசை ஒருவர்க்கிச்சையிருக்கும் - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நல்லநீர்கிணறு - கடற்கரையிலிருந்தாலும் அவ்விடத்துச்சென்று நீரைக்குடிப்பார்கள். அதுபோலக்கொடுப்பவர் தூரத்திலிருந்தாலுமவ்விடத்தே யொருவர்க்கிச்சையிருக்கும் என்பதாம். ☞ நசை - எ - இருக்கும் - தோன்றுப்பயனில. (௩)

புணர்கடல்சூழ்வையத்துப்புண்ணியமோவேறே .. * ஏ
யுணர்வுடையாரிருப்ப - வுணர்விலா .. . . *
வட்டும்வழுதுணையும்போல்வாரும்வாழ்வரே. ..... *
பட்டுந்துகிலுமுடுத்து .... *

(இ-ள்.) உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - இருப்ப - தரித்திரராயிருக்க - உணர்விலா - அறியாத - வட்டும் - பனைவட்டும் - வழுதுணையும் - வழுதுணைக்காயும் - போல்வாரும் - ஒத்தவரும் - பட்டும் - பட்டாடையும் - துகிலும் - வஸ்திரத்தையும் - உடுத்து - தரித்து - வாழ்வர் - வாழ்வார்கள் - (ஆதலால் புணர் - பொருந்திய - கடல் - சமுத்திரம் - சூழ் - சூழ்ந்த - வையத்து - பூமியில் - புண்ணியம் -

புண்ணியமானது வேறு-வேறுபட்டிருக்கும். (எ-று.) ❀ இத்தன்றோர் வருந்தியிருப்ப மற்றோர் செல்வத்தை யநுபவிப்பர் அது புண்ணியவசம் என்பதாம். ☞ புண்ணியம்-எ-வேறு-ப-எ-உ-ம்-ஒ-உ-ம்-அசைகள். (௪)

நல்லார்நயவ ரிரப்ப நயமிலாக் .... *
கல்லார்க்கொன் றாகியகாரணந் - தொல்லை .... *
வினைப்பயனல்லது வேனெடுங்கண்ணாய் ...... *
நினைப்பவருவதொன் றில் .... *

(இ-ள்.) வேல்போலும்-நெடிய-நீண்ட - கண்ணாய்-கண்களையுடையவளே! நல்லார்-நல்லவர்கள் - நயவர்-நீதியையுடையவர்கள்-இரப்ப - தரித்திரப்பிரக்க-நயமிலா- நன்மையில்லாத-கல்லார்க்கு - விவேகமில்லார்க்கு ஒன்றாகிய-ஒருபொருளுண்டாகிய காரணம் - முகாந்தரம் (என்னவெனில்) தொல்லை-பழைய-வினை -நல்வினையினது - பயனல்லது- பலனல்லாமல் - நினைப்ப வருவது- ஊத்தக்கது-ஒன்று-ஒன்று - இல்- இல்லை (எ-று.) ❀ (இ-ம்) பெண்ணே! நல்லவர்களும் நீதியுள்ளவர்களும் தரித்திரப்பட்டிருக்கக் கல்லாதவர்களுக்குச் செல்வமுண்டான காரணம் என்னவெனில் முன்செய்த நல்வினைப்பலனாகும் என்பதாம். ☞ ஒன்று-எ-இல்-ப. (௫)

நாறுத்தகட்டபோ னன்மலர்மேற் பொற்பாவாய் ... *
நீறாய்நிலத்துவிளியரோ - வேறாய .... *
புன்மக்கள்பக்கம்புகுவாய்நீபொன்போலு ..... *
நன்மக்கள்பக்கந்துறந்து .... *

(இ-ள்.) நாறு-பரிமளிக்கும்-தகடு- புறவிதழ்களையுடைய-நன்மலர்மேல் -நல்ல பொற்றாமரைமலர்மேலிருக்கும்- பொற்பாவாய்-இலக்குமியே! பொன்போலும் - பொன்னைநிகர்த்த - நன்மக்கள் - நல்ல மனிதர்கள்- பக்கம் இடத்தை- துறந்து விட்டு- வேறுபகுணம்வேறான - புன்மக்கள் பக்கம் - புல்லியமனிதரிடத்து- புகுவாய்- பிரவேசிப்பாய்- ஆகையால்- நீறாய்-பொடியாய் நிலத்து- பூமியில்- நீ- நீ- விளி-கெடுவாயாக. (எ-று.) ❀ (இ-ம்) இலக்குமியே! நன்மக்களைவிட்டு நீங்கிப் புன்மக்களிடத்திற்பிரவேசிக்கிறாய் ஆகையால் நீ நீறாய்க்கெட்டுப் போகக்கடவாய் என்பதாம். ☞ நீ-எ-விளி-ப-அரோ-போல்-அசைகள். (௬)

நயவார்கணல்குரவுதானின்னாசொல்லோ .... *
பயவார்கட்செல்வம்பரம்பப் - பயின்கொல் ..... *
வியவாய்காண்வேற்கண்ணாயிவ்விரண்டுமாங்கே .... *
நயவாதுநிற்குநிலை .... *

(இ-ள்.) வேற்கண்ணாய் - வேல்போன்றகண்களையுடையவளே!

நயவார்கண்-நன்மையுள்ளவரிடத்திருக்கும்- நல்குரவு-வறுமைக்கு-நாண்-வெட்கம் - இன்றே-இல்லையோ - பயவார்கண் கொடாதவரிடத்திருக்கும்- செல்வம் செல்வமானது-பழும்ப- அதிகரிக்கையின்கொல் (ஒட்டும்) பிசேறு-இவ்விரண்டும்-இத்தவிரண்டும்-ஆங்கே-அங்கங்கே - நயவாது- (ஆதாரம்) விரும்பாது-நிற்குநிலை-நிற்கின்றநிலையை-விடலாய்-அதிசயமாய் காண்-நீ அறிவாயு-) ❁ (இ-ம்.) பெண்ணே! நல்லோரிடத்துத் தரித்திரமும் உலவியில்லோரிடத்துச் செல்வமும் ஆதாரமறியாது நிற்கின்ற நிலைமைநீ அறி என்பதாம் ☞ நீ-எ-காண்-ப-நில-செ-கொல்-அசை-

வலவைகளல்லாதர்காலாறுசென்று .... *
கலவைகளுண்டுகழிப்பர் வலவைகள்.... .... *
காலாறுஞ்செல்லார்கருணையாற்றுய்ப்பவே.... ...... *
மேலாறுபாயவிருந்து ... . *

(இ-ள்.) வலவைகளல்லாதார்-வல்லமைகளில்லாதவர்கள் - காலாறுசென்று தூரதேசங்களிற்போய் - கலவைகள் - பலவகைப்போசனங்களை - உண்டு-சாப்பிட்டு-கழிப்பர்-காலம்போக்குவார் -வலவைகள்-வல்லமையுடையவர்கள் - காலாறுஞ்செல்லார் - தூரதேசங்களிற்போகார் - மேல்-உடலில்-ஆறுபாய - வியர்வுநீர்வர-இருந்து-உள்ளேயிருந்து - கருணையால் - பொரிக்கறியுடனேபோசனத்தை - துய்ப்ப-உண்பார்கள். (எ,று-) ❁ (இ-ம்) வல்லமையில்லார் தூரதேசங்களிற்சென்று இடர்ப்படுவர். வல்லமையுள்ளார் உள்ளேயிருந்து முயற்சிசெய்து உண்பர்என்பதாம் ☞ அல்லாதார்-வ-கழிப்பர்-ட-வலவைகள்-எ-துய்ப்பர்-ப ஏ-அசை-அ)

பொன்னிறச்செந்நெற்பொதியொடுபீள்வாட ... .. *
மின்னொளிர்வானங்கடலுள்ளுங்கான்றுகுக்கும் . .. *
வெண்மையுடையார்விழுச்செல்வமெய்தியக்கால் . *
வண்மையுமன்னதகைத்து .. .. *

(இ-ள்.) பொன்னிறம்-பொன்போலுநிறமுடைய- செந்நெல்-செந்நெற்பயிர்-பொதியொடு - பொதிகளுடன்- பீள்வாட-கருவாட-மின்-மின்னல் - ஒளிர் பிரகாசிக்கும்-வானம்- மேகமானது-கடலுள்ளும்-கடலிடத்தும் - கான்று-கக்கி-உகுக்கும் - நீரைச்சொரியும்-வெண்மையுடையார்-அறிவில்லார் - விழுச்செல்வம்-சிறந்தசெல்வம்-எய்தியக்கால் -பெற்றால்-வண்மையும்-(அவர்கள்) உபகாரமும் - அன்னதகைத்து-அத்தன்மையதாம்-(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) மேகமானது நெற்பயிர்வாடச் சமுத்திரத்திலேநீரைச்சொரியும் அதுபோல அறிவில்லார்செல்வம்பெற்றால நன்மார்க்கர்வருத்தப்படத் துன்மார்க்கருக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம். ☞ வண்மை-எ-அன்னதகைத்து-ப. (௯)

ஓதியுமோதாருணர்விலாரோதாது .... *
மோதியனையாருணர்வுடையார் - தூய்தாக ... . *
நல்கூர்ந்துஞ்செல்வரிரவாதார்செல்வரு ... . *
நல்கூர்ந்தாரீயாரெனின். .... *

(இ-ள்.) உணர்விலார் - அறிவிலார் - ஓதியும் - பலநூல்களைப்படித்தும் - ஓதார் - படியாதாராவர் - உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - ஓதாதும் - படியாதிருந்தும் - ஓதியனையார் - படித்தவராவர் - இரவாதார் - யாசியாதவர் - தூய்தாக - பரிசுத்தமாக - நல்கூர்ந்தும் - தரித்திரப்பட்டிருந்தும் - செல்வர் - செல்வராவார்கள் - செல்வரும் - செல்வமுடையாரும் - ஈயாரெனின் - கொடாராகில் - நல்கூர்ந்தார் - தரித்திரராவர். (எ-று) (இ-ம்) அறிவிலார்படித்தும் படியாதவரே; அறிவுடையார் படியாதிருந்தும் படித்தவரே; இரவாதார்வறுமைபடைத்துஞ் செல்வர்களே, செல்வருங்கொடாராகில் வறியவர்களே என்பதாம். ☞ உணர்விலார் - உணர்வுடையார் - இரவாதார் செல்வர் - எ - ஓதார் - ஓதியனையார் - செல்வர் - நல்கூர்ந்தார் - ப. (௰)

நன்றியில்செல்வமுற்றிற்று.

௨௮-ம்-அதிகாரம்.

ஈயாமை.

அஃதாவது - கொடாமலிருக்குந்தன்மையாம்.

நட்டார்க்குநள்ளாதவர்க்குமுளவரையா .... *
லட்டதுபாத்துண்டலட்டுண்ட - லட்ட .... *
தடைத்திருந்துண்டொழுகுமாவதின்மாக்கட்....... *
கடைக்குமாமாண்டைக்கதவு .... *

(இ-ள்.) அட்டுண்டல் - சமைத்துண்டுவாழ்தலாவது - நட்டார்க்கும் - சிநேகர்க்கும் - நள்ளாதவர்க்கும் - சிநேகியாதவர்க்கும் - உளவரையால் - தமக்குள்ள - வளவால் - அளவால் - அட்டது - சமைத்ததை - பாத்துண்டல் - பகுத்துண்ணல் - அட்டது - சமைத்ததை - அடைத்திருந்து - கதவைப்படைத்திருந்து - உண்டு - புசித்து ஒழுகும் - நடக்கும் - ஆவது - செல்வம் - இல் - இல்லாத - மாக்கட்கு - மனிதர்க்கு - ஆண்டைக்கதவு - சுவர்க்கவாயிற்கதவுகள் - அடைக்கும் - அடைத்திருக்கும் - (எ-று.) (இ-ம்.) சிநேகருக்குஞ் சிநேகியாதவருக்கும் இருக்குமளவாயிட்டுண்ணுதலே உண்ணுதலாம் இட்டுண்ணாதவர்க்குச் சுவர்க்கவாயிற்கதவுகளடைக்கும் என்பதாம். ☞ அட்டுண்டல் - எ - பாத்துண்டல் - ப - கதவு - எ - அடைக்கும் - ப - ஆ - அலக (௧)

எத்துணையானு மியைந்தவளவினாற் .... *
சிற்றறஞ்செய்தார்தலைப்படுவர் - மற்றைப் .... *
பெருஞ்செல்வமெய்தியக்காற்பின்னறிதுமென்பா *
ரழிந்தார்பழிகடலத்துள் ... ... *

(இ-ள்) எத்துணையானும்-எவ்வளவாகிலும்-இயைந்த—பொருந்திய-அளவினால்-அளவால்-சிற்றறம்-சிறியதருமத்தை செய்தார்-செய்தவர்கள் தலைப்படுவர்-முதன்மையடைவர்-பெரும்-பெரிய செல்வம்-ஐச்சுவரியத்தை-எய்தியக்கால்-அடைந்தால்-பின்-பின்பு-அறிதும்-(தருமஞ்)செய்வோம்- என்பார்- என்றுசொல்வோர்-பழி பழிக்கப்பட்டு- கடலத்துள்- கடல்சூழ்ந்த பூமியில்- அழிந்தார்- கெட்டார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) எவ்வளவாகிலுஞ் சிறியதருமத்தைச் செய்தவர் சுவர்க்கத்தையடைவர்பெருஞ்செல்வங்கிடைத்தாற்றருமஞ்செய்வோமென்பவர் அழிந்தவர்களேயென்பதாம். ☞ செய்தார்-எ-தலைப்படுவர்-ப அறிதுமென்பார்-எ-அழிந்தார்-ப-மற்று-ஐ-அசைகள். (௨)

துய்த்துக்கழியான் றுறவோர்க்கொன்றீகலான் ..... *
வைத்துக்கழியுமடவோனை - வைத்த .... *
பொருளுமவனைநகுமேயுலகத் .... *
தருளுமவனைநகும் .... *

(இ-ள்) துய்த்து-உண்டு-கழியான்- தானேக்கழியாதவனாகவும். துறவோர்க்கு - துறவிகளுக்கு-ஒன்று-ஒருபொருளையும் ஈகலான்-கொடாதவனாகவும்- வைத்து- பொருளைத்தேடிவைத்து-கழியும் இறக்கும்-மடவோனை-அறிவில்லாதவனை- வைத்த- தேடிவைத்த-பொருளும்-திரவியமும்-அவனை-அவனை-நகும்- சிரிக்கும்-உலகத்து-உலகத்தில் அருளும்-கிருபையும்-அவனை-அவனை நகும்-சிரிக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) தானுண்ணாது பொருளைத் தேடிவைத்தவனைப் பொருளுஞ்சிரிக்கும் உலகத்தருளுஞ்சிரிக்கும் என்பதாம். ☞ பொருள்-அருள்-எ-நகும்-ப- மடவோனை-செ வ-அசை. (௩)

கொடுத்தலுந்துய்த்தலுந்தேற்றாவிடுக்குடை .... *
யுள்ளத்தான்பெற்றபெருஞ்செல்வமில்லத் .... *
துருவுடைக்கன்னியரைப்போலப்பருவத்தா .... *
லேதிலான்றுய்க்கப்படும் .... *

(இ-ள்) கொடுத்தலும்-ஈதலும்-துய்த்தலும்-உண்டலும்-தேற்றா-தெளியாத-இடுக்குடை-உலுத்தகுணமுள்ள-உள்ளத்தான்-மனமுடையவன்-பெற்ற- அடைந்த- பெருஞ்செல்வம்- பெரிய செல்வமானது-இல்லத்து-மனையிடத்து- உருவுடை- வடிவுற்ற-கன்னியரை-பெண்களைப்போல- பருவத்தால்- அதுபவிக்குக்கா

லத்து-எளிலான்-அயலானால்-துய்க்கப்படும்-அநுபவிக்கப்படும் (எ-று) ஃ (இ-ம்) வீட்டிற்பிறந்தபெண்ணை அயலானநுபவிப் பதுபோலக்கொடாதவன் பொருளைப்பிறனநுபவிப்பான் என்பதாம். ☞ செல்வம்-எ-துய்க்கப்படும்-ப. (௫)

எறிநீர்ப்பெருங்கடலெய்தியிருந்து .... *
மறுநீர்ச்சிறுகிணற்றூறல்பார்த்துண்பர் .... *
மறுமையறியாதாராக்கத்திற்சான்றோர் .... *
கழிநல்குரவேதலை .... *

(இ-ள்.) எறி-அலைகளையெறியும்-நீர்-நீரையுடைய-பெரும்-பெரிய-கடல்-சமுத்திரத்தை-எய்தியிருந்தும்-அடைந்திருந்தும்-அறுநீர்-நீர்ற-சிறு-சிறிய-கிணறு-கிணற்றின்-ஊறல்-நீரூற்றை-பார்த்து-கண்டு-உண்பர்-உண்ணுவார்கள்-(அதுபோல) மறுமை-மறுபிறப்பிற்குரியதருமங்களை-அறியாதார்-செய்யாதவர்கள் ஆக்கத்தின்-செல்வத்திலும்-சான்றோர்-பெரியோர்களுடைய கழி-மிக்க-நல்குரவே-தரித்திரமே-தலை-முதன்மையுடையது. (எ-று) ஃ (இ-ம்.) தருமஞ்செய்யாதார் செல்வத்தைப்பார்க்கிலும் பெரியோர்கள் தரித்திரமே மேலானது என்பதாம். ☞ நல்குரவு-எ-உடைத்து-ப. (௬)

எனதெனதென்றிருக்குமேழைபொருளை .... *
எனதெனதென்றிருப்பன்யானுந் - தனதாயின் .. *
றானுமதனைவழங்கான்பயன்றுவ்வான் .... *
யானுமதனையது .... *

(இ-ள்.) ஏழை-அறிவில்லான்-பொருளை-திரவியத்தை-எனதெனதென்று-என்னுடையதென்னுடையதென்று-இருக்கும்-நினைத்திருப்பான்-யானும்-நானும் எனதெனதென்று-என்னுடையதென்னுடையதென்று-இருப்பன்-நினைத்திருப்பேன்-தனதாயின் (அப்பொருள்) தன்னுடையதாயின்-தானும்-அவனும்-அதனை-அப்பொருளை-வழங்கான்-கொடான்-பயன்-அதனாற்பெறும்பயனை-துவ்வான்-அநுபவியான்-யானும்-நானும்-அதனை-அப்பொருளை-அது-அப்படிக்கொடேனநுபவியேன். (எ-று.) ஃ (இ-ம்.) அறிவிலான்பொருளைத் தன்னுடையதென்றிருப்பான் யானும் என்னுடையதென்றிருப்பேன் தன்னுடையதாயிற்கொடுக்கானநுபவிக்கான் என்னுடையதாயில் யானுங்கொடேனநுபவியேன் என்பதாம். ☞ யான்-எ-அது-ப-அதனை-செய்யப்படுபொருள். (௭)

வழங்காதசெல்வரினல்கூர்ந்தாருய்ந்தார் .... *
இழந்தாரெனப்படுதலுய்ந்தா - ருழந்தழந்தனைக் .... *

காப்புய்த்தார் கல்லுதலுழந்தார் தங்கைத்தோவ *
போட்புய்த்தாருய்த்த பழு .... *

(இ-ள்.) வழங்கா-கொடாத-செல்வரின்-செல்வரினும்-நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரர்- உய்த்தார் பிழைக்தார்-இழந்தாரெனப்படுதல்-யாரோவிழந்தாரென்றசொலலப்படி-யும்- உய்ந்தார்-பிழைத்தார் உழந்து - வருந்தி-அதனை-மட்டோடு வோ- காப்ப-காத்தலினும்-உய்ந்தார்-பிழைத்தார் - கல்லுதலும்-மேகாண்டிப்புதைத்தலினும் உய்த்தார் - பிழைத்தார்-தங்கை - தங்கைகள்-நோவ-வருந்த-யாப்பு - கட்டுதலினும்-உய்ந்தார்-பிழைதத்தார் உய்த்துடல-பலமுறையானும்பிழைத்தார். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கொடாத செல்வர்களைப்பார்க்கிலுந் தரித்திரர்கள் பலமுறையானும் பிழைத்தார்களென்பதாம். ❀ நல்கூர்ந்தார்-எ டீர்த்தார்-ப. (ச)

நயவாகத்தான்கொடான்றுய்த்தவரும் .... *
தமராயபே ழ்தேகொடாஅர் - தனதாக .... *
முன்னோமெ பிப்பினவர்கடியார்தாமகடிடான்.. *
பின்னையவர்கொடுக்கும்போழ்து .... *

(இ-ள்.) [illegible]தாக-தன்னுடையதாக - தான் [illegible] - [illegible] கொடான் (பொருளைக் கொடான் - நயத்தவரும்-[illegible] தமராய [illegible] பொருளை தங்களுடையதாக [illegible] கொடாஅர்-கைய[illegible] தனதாக- தன்னுடையதாக-[illegible] முன்-கொடாமல்-கொடுத்தவ-அவர்-அதி[illegible] கடியார்-கோபியார் பின்னை -தானிறந்தபின் [illegible] கொடுக்கும்போழ்து-கொடுக்குங்காலத்து [illegible] கோபியான். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பொருள் தன்னுடை[illegible] த்தான்கொடான் அதுஉடையவர்களாகஇத்[illegible] கொடா [illegible] தான் கொடுத்தாலுமவனைகோபியா[illegible] இறந்தபின்னும் [illegible] கொடுத்தாற்றுன்கோபியான் என்பதாம். ❀ தான் எ-வகடான்-ப-தாயத்தவர்-எ கொடார்-ப-அவர்-எ-கடியார்-ப தான்-எ-கடியான்-பயனிலை (அ)

இரவலர்கன்றாகவீவாராவாக .... *
விரகிற்சுரப்பதாம்வண்மை - விரகின்றி .... *
வல்லவரூன்றவடியாபோல்வாய்வைத்துக் . *
கொல்லச்சுரப்பதாங்கீழ் .... *

(இ-ள்.) இரவலர்-யாசகரே - கன்றாக கன்றாகவும் ஈவார்-கொடுப்பவர்-ஆவாக-பசுவாகவும்-விரகல - சிநேகத்தில்- சுரப்பது-கொடுப்பது வண்மை-கொடையாகும் - விரகின்றி- மெதுவாக-வல்லவர் வல்லமையையுடையோர் ஊன்ற நிலைய அடி - அடிக்கும்-அடியால்-பசுப்போல்- வாய் அவயவங்களிடத்துஞ்வைத்துக்கரு

விசனை வைத்து-கொல்ல-வருத்த-சுரப்பதாம்- கொடுப்பான்-இந்-நிலையினன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) யாசகர்கள் மிகவுங் கொடுப்பவர் பசுவாகவும் விளாவித்துக் கொடுப்பதே கொடை நிலமகனை வருத்தினும் கொடுப்பான் என்பதாம். ☞ வண்மை-எ-சுரப்பது-ப-நிலம்-எ-ஏற்பது ப-ஈறு ம-அசை. (௯)

> ஈட்டலுந் துன்பமற் றீட்டிய வொண்பொருளைக்...... *
> காத்தலு மாங்கே கடுந்துன்பங் - காத்த ... ... *
> குறைபடிற் றுன்பங் கெடிற்றுன்பந் துன்பக் .... *
> குறைபதி மற்றைப் பொருள் ... . *

(இ-ள்.) ஈட்டலும (பொருளைத்) தேடலும்-துன்பம்-துயரம்-ஈட்டிய-தேடிய ஒண்பொருளை - ஒள்ளியபொருளை-காத்தலும் காப்பாற்றுதலும் கடிய - மிகவும்-துன்பம்-துயரம்-காத்த- காக்கப்பட்ட-பொருள் குறைபடில்-குறைபட்டால் துன்பம்-துயரம் கெடில்-கெட்டால்-துன்பம்-துயரம் மற்றைப்பொருள்-மேற்சொல்லப்பொருள் -துன்பக்கு- துயரத்திற்கெல்லாம்-உறைபதி - இருப்பிடமாம். (எ-று.) ❁ இ-ம்.) பொருளைத் தேடலும் வருத்தம் காத்தலும் வருத்தம் அது குறைபட்டால் வருத்தம் கெட்டால் வருத்தம் என்பதாம். ☞ பொருள்-எ-உறைபதி-ப-மற்று ஆங்கு ஏ-அசைகள். (௰)

ஈயாமை முற்றிற்று.

❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁❁

௨௯-ம்-அதிகாரம்.

இன்மை.

அஃதாவது - இல்லாத தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

> அத்திட்ட கூறை யரைச்சுற்றி வாழினும் ... . *
> பத்தெட் டுடைமை பலருள்ளும் - பாடெய்தும் .. .. *
> ஒத்த குடிப்பிறந்தக் கண்ணு மொன்றில்லாதார் *
> செத்த பிணத்திற் கடை.... .... *

(இ-ள்.) அத்து சிவப்பு-இட்ட-கரையிலிட்ட-கூறை-ஆடையை அரை -இடையில்-சுற்றி - உடுத்தி-வாழினும்-வாழ்ந்தாலும்-பத்தெட்டுடைமை-பத்துக்கொல்லு மெட்டுப் பொன்னு முடையவனென்று-பல ருள்ளும் பலரிடத்தும்-பாடு- பெருமை-எய்தும்-அடையாவ ஒத்த-நலமொத்த -குடி-குலத்தில்- பிறந்தக் கண்ணும்-பிறந்தாலும் - ஒன்றில்லாதார்- ஒருபொருளில்லாதவர்.

செத்தபிணத்தின்-செத்தபிணத்தைப்பார்க்கிலும்-கடை - கடையர்வர். (எ-று) * (இ-ம்.) ஒருவன்நல்லாடையுடுத்திவாழ்ந்தால் பொருளுடையவனென்று மதிக்கப்படுவான் உயர்குலத்திற் பிறந்தாலும் பணமில்லாவிடில்பிணமாவர் என்பதாம். ☞ ஒருவன் தோன்று வெழுவாய்-செய்தும்-ப-இலாதார்-எ-கடையாவர்-ப. (௧)

நீரினு நுண்ணிது நெய்யென்பர் நெய்யினும் .... *
யாருமறிவர்புகைநுட்பந் - தேரின்...... .. .. *
நிரப்பிடும்பையாளன் புகுமே * புகையும்......... *
புகற்கரியபூழைநுழைந்து. .. .. *

(இ-ள்) நீரினும் -நீரைப்பார்க்கிலும் -நெய் - நெய்யை -நுண்ணிது -நுட்பமுடையது -என்பர்-என்றுசொல்வர் நெய்யினும்-நெய்யைப்பார்க்கிலும் -புகை-புகையானது -நுட்பம்-நுட்பமுடையதென்று -யாரும்-யாவரும்-அறிவர் -அறிவார்கள்-தேரின்-ஆராயில் -புகையும் -புகையானாலும் -புகற்கு -புகுதற்கு -அரிய-அரிதான -பூழை -வாயில்களை -நுழைந்து -நுழைந்து -நிரப்பிடும்பையாளன் -தரித்திரமுடையவன் -புகும் -புகுவான். (எ-று) * இம் நீரினு நெய் நுட்பம் நெய்யினும் புகைநுட்பம் புகைநுழைய வாயில்களிலுந் தரித்திரனுழைவான் என்பதாம். ☞ இடும்பையாளன் - எ - புகும் - ப - ஏ - அசை. (௨)

கல்லோங்குயர்வரைமேற் காந்தண்மலராக்கால் .... *
செல்லாவாஞ்செம்பொறிவண்டினங் - கொல்லைக் ... *
கலாஅற்கிளிகடியுங்கானகநாட .... *
இலாஅஅர்க்கில்லைதமர். ... . *

(இ-ள்) கொல்லை - கொல்லைகளில் - கிளி -கிளிகளை -கலாஅல் -கல்லால் -கடியும் ஓட்டும்-கானகம் -காட்டையும்-நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! கல்-கற்கள்-ஓங்கு-மிகுந்த -உயர் - உயர்ந்த -வரைமேல்-மலைமேல் -காந்தள்-காந்தட்பூ மலராக்கால்-மலராவிடில் - செம்பொறி - சிவந்தபுள்ளிகளையுடைய - வண்டினம் - வண்டுக்கூட்டங்கள் -செல்லாவாம் -போகாவாய் - (அதுபோல) இலாஅஅர்க்கு -பொருளில்லாதவர்க்கு -தமர்-உறவினர்-இல்லை-இல்லை. (எ-று) * (இ-ம்) பாண்டியனே! காந்தள்மலராவிடில்வண்டுகள் சேராதது போலப் பொருளில்லாதவர்க்கு உறவினரில்லை என்பதாம். ☞ தமர் - எ - இல்லை - ப. (௩)

உண்டாயபோழ்திலுடைந்துழிக்காகம்போற் .... *
றொண்டாயிரவர்தொகுபவே - வண்டாய்த் .. .. *
திரிதருங்காலத்துத்தீதிலிரோவென்பா ... . *
ரொருவருமிவ்வுலகத்தில். ... . *

(இ-ள்) உண்டாய -செல்வமுண்டான-போழ்தின் -காலத்தில்

உடைத்தாழி-நேக்கமுழியில்-ஈரம்போல்-காக்கைபோல-தொண்டு அடிமைபாக-ஆயிரவர்-ஆயிரம்பேர்-தொகுப-கூடுவார்கள்-வண்டாய்-வண்டுபோல-திரிதருங்காலத்து-திரியும்போது -தீதுவிபோ வருமைக்) குற்றமெத்திரோ-என்பார்-என்றுகேட்பார்-ஒருவரும்-ஒருவரும்-இவ்வுலகத்து-இவ்வுலகில்-இல்-இல்லை எ-று ❀(இ-ம்) பொருளுண்டானகாலத்துக் காக்கைக்கூட்டம்போல நெருங்கிவந்துகூடுவர்கள் பொருளில்லாக்காலத் தொருவரும் வரமாட்டார்கள் என்பதாம். ☞ ஆயிரவர்-எ-தொகுப-ப-ஒருவர்-எ-இல்-பயனிலை. (௪)

பிறந்தகுலமாயும்பேராண்மைமாயுஞ் .... *
சிறந்தநங்கல்வியுமாயுங் * கறங்கருவி .... *
கன்மேற்கழூஉங்கணமலைநன் னாட ....*
வின்மைதழுவப்பட்டார்க்கு .... *

(இ-ள்.) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-ஆறானது-கன்மேல்-கல்லின்மேலிருந்து-கழூஉம்-மாசைக்கழுவும்-கணம்-கூட்டமான-மலை-மலைகளையும்-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-இன்மை-தரித்திரம்-தழுவப்பட்டார்க்கு-பிடிக்கப்பட்டார்க்கு-பிறந்த-தாம்பிறந்த-குலம்-குலப்பெருமையும்-மாயும்-கெடும்-பேர்-பெரிய-ஆண்மை-ஆண்டன்மையும்-மாயும்-கெடும்-சிறந்த-மிகுந்த-தம்-தமது-கல்வியும்-வித்தையும்-மாயும்-கெடும் (எ-று.) ❀(இ-ம்.) பாண்டியனே! தரித்திரம் பிடிக்கப்பட்டவர்க்குக்குலப்பெருமையு மாண்டன்மையுங் கல்வியுங்கெடும்-என்பதாம். ☞ குலம்-ஆண்மை-கல்வி-எ-மாயும்-ப. [* அகத்தியம்-மறக்கல்கழூஉவலொலித்தலாமே. (௫)

உள்கூர்பசியாலுழைநசைஇச்சென்றார்கட் ... . *
குள்ளூரிருந்துமொன்றாற்றாத - னுள்ளூ .... *
ரிருந்துயிர்கொன்னேகழியாதுதான்போய் .... *
விருந்தினனாதலே நன்று ... . *

(இ-ள்) உள்-வயிற்றுள்-கூர்-மிக்க-பசியால்-பசிநோயால்-உழை-தன்னிடத்து-நசைஇ-ஒன்றையிச்சித்து-சென்றார்கட்கு-வந்தவர்களுக்கு-உள்ளூர்-உள்ளூரில்-இருந்தும்-இருந்தும்-ஒன்று-ஒருபொருளை-ஆற்றாதான்-உதவிசெய்யாதவன்-உள்ளூர்-உள்ளூரில்-இருந்து-இருந்து-உயிர்-தன்னுயிரை-கொன்னே-பயனில்லாமல்-கழியாது-நீக்காமல்-தான்போய்-தான்தூரதேசத்திற்போய் விருந்தினனாதலே-விருந்தாளியாகுதல்-நன்று-நல்லது. (எ-று.) ❀(இ-ம்.) தன்னிடத்துவந்தவர்களுக்கு ஒருபொருளுதவாதான் உள்ளூரிலிருந்திராது பிறவூரார்க்கு விருந்தினனாகுதல் நல்லது என்பதாம். ☞ ஆற்றாதான்-எ-ஆதல்-ப. (௬)

நீர்மையேயன்றி நிரம்பவெழுந்ததம் ... ... *
கூர்மையுமெல்லாமொருங்கிழப்பர்-கூர்மையின் ... *
முல்லையலைக்குமெயிற்றாய்நிரப்பென்னு ... ... *
மல்லலடையப்பட்டார் ... ... *

(இ-ள்.) கூர்மையின்-கூர்மையுடைய - முல்லை - முல்லையரும்பை-அலைக்கும் - வருத்தும்-எயிற்றாய்-பற்களையுடையவளே- நிரப்பென்னும்-வறுமையென்னும் - அல்லல்-துன்பம்-அடையப்பட்டார்-சேரப்பட்டவர்-நீர்மையேயன்றி- தற்குணங்களேயல்லாமல் நிரம்ப-நிறைய-எழுந்த-உள்ளுனெழுந்த-தம்-தம்முடைய-கூர்மையும் - நுட்பபுத்தியும்-எல்லாம்-மற்றவைகளும்- ஒருங்கு-ஒருமிக்க-இழப்பர்-இழந்துவிடுவர் எ-று. ❁ இ-ம். பெண்ணே! வறுமையடையப் பட்டவர் குணங்களையும் புத்தியையு மற்றுள்ளவற்றையுமிழப்பார்கள் என்பதாம். ☞ அடையப்பட்டார்-எ-இழப்பர்-ப. (எ)

இட்டாற்றுப்பட்டொன்றிரந்தவர்க்காற்றாது ... *
முட்டாற்றுப்பட்டுமுயன்றுள்ளூர்வாழ்தலின் ... *
நெட்டாற்றுச்சென்றுநிரைமனையிற்கைந்நீட்டுங் *
கெட்டாற்றுவாழ்க்கையேநன்று ... ... *

(இ-ள்.) இட்டாற்றுப்பட்டு-முன்கொடுத்துவழிபட்டு- ஒன்றிரந்தவர்க்கு-பின்னொருபொருளிரந்தவர்க்கு-ஆற்றாது-உதவிசெய்யாது-முட்டாற்றுப்பட்டு - வறுமைவழியிற்பொருந்தி-முயன்று-முயற்சிசெய்து- உள்ளூர்வாழ்தலின் - உள்ளூரில் வாழுதலினும்-நெட்டாற்றுச்சென்று -தூரதேசங்களிற்போய்-நிரைமனையில் - வரிசையாகியவீடுகளில்- கைந்நீட்டும்-பிச்சைக்குக்கையை நீட்டும்-கெட்டாற்றுவாழ்க்கையே-கெடுவழியானவாழ்க்கையே-நன்று-நலமது. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) முன்கொடுத்து வழிபட்டுப் பின்கொடுப்பதற் கில்லாம லுள்ளூரில் வாழ்வதிலும் பிறவூரிற்போய்ப் பிச்சையெடுப்பது நலம் என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-எ-நன்று-ப. (அ)

கடகஞ்செறிந்ததங்கைகளால்வாங்கி ... ... *
படகுபறித்துக்கொண்டட்டுக் - குடைகலனு ... *
வுப்பிலிவெந்தைதின்றுள்ளற்றுவாழ்பவே ... ... *
துப்புரவுசென்றுலந்தக்கால் ... ... *

(இ-ள்.) துப்புரவு- செல்வமெல்லாம் - சென்று (பலவழியிற்) போய் உலந்தக்கால்- கெட்டால்-கடகஞ்செறிந்த-பொற்கடகமிருக்கிய-தங்கைகளால்- தங்கள்கைகளால்-வாங்கி-வணக்கி- அடகு இலைகளை-பறித்துக்கொண்டு- பறித்துக்கொண்டு- அட்டு-சமைத்து-குடைகலனு- தூக்கெறிக்கப்பட்ட பனந்தோலே பாத்திரமாக

டைப்பிலி - உப்பில்லாத - வெற்கை - வெந்ததை - தின்று - புசித்து - உள் - மனம் - அற்று - உடைபட்டு - வாழ்ப - வாழ்வார்கள். (எ - று) ❀ (இ-ம்.) செல்வமெல்லாங் கெட்டால் இலைகளைப் பறித்துப்ப ளங்கரைப் பாத்திரமாக வைத்துச் சமைத்துண்பரென்பதாம். ☞ இல்லர் - தோன்றுவெழுவாய் - வாழ்ப - ப - அசை. [வெற்றைத் தமிக்குறை.] (௯)

ஆர்த்தபொறியவணிமிளர்வண்டினம் .... *
பூத்தொழிகொம்பின்மேற்செல்லாவா - நீர்த்தருவி *
தாழாவுயர்சிறப்பிற் றண்குன்ற நன்னாட .... *
வாழாதார்க்கில்லைத்தமர் .... *

(இ - ள்.) நீர்த்து - நீரையுடையதாகிய - அருவி - ஆறானது - தாழா - தாழும் - உயர்சிறப்பின் - உயர்ந்த சிறப்பைப்பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - குன்றம் - மலையையும் - நல் - நல்ல - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! ஆர்த்த - நிரம்பிய - பொறிய - புள்ளிகளையுடைய அணி - அழகு - மிளிர் - பிரகாசிக்கும் - வண்டினம் - வண்டுக்கூட்டங்கள் பூத்து - மலர்ந்து - ஒழி - நீங்கிய - கொம்பின்மேல் - கொம்புகளின்மேல - செல்லாவாம் - போகாவாம் (அதுபோல) வாழாதார்க்கு பொருள்பெற்று வாழாதவர்க்கு - தமர் - இனத்தார் - இல்லை - இல்லை - (எ - று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே! மலர்ந்தொழிந்த மரங்களில் வண்டுகள்செல்லாவாம் அதுபோல வறியவரிடத்து உறவினர்செல்லார்கள் என்பதாம். ☞ தமர் எ - இல்லை ப. (௰)

இன்மைமுற்றிற்றமுற்றும்.

௩௰ - ம் - அதிகாரம்.

மானம்.

அஃதாவது - மானங்கெடாது வாழ்தலைச்சொல்லுதலாம்.

திருமதுகையாகத்திறனிலார்செய்யும் .... *
பெருமிதங்கண்டக்கடைத்தும் - மெரிமண்டிக் .... *
கானத்தலைப்பட்டதீப்போற்கனலுமே .... *
மானமுடையார் * மனம் .... *

(இ - ள்) திரு - செல்வம் - மதுகையாக - உறுதியாக - திறம் - திறமையிலார் - இல்லாதவர் - செய்யும் - செய்கின்ற - பெருமிதம் - மேன்மையை - கண்டக்கடைத்தும் - கண்டவிடத்தும் எரி - தீ - மண்டி - நெருங்கி - கானம் - காட்டில் - தலைப்பட்ட - முதன்மையாகவுண்டான தீப்போல் - தீயைப்போல - மானம் - மானத்தை - உடையார் - உ

டையவராது-மனம்-மனதும்-கொதித்தாரிற்கும். (எ-று) ❁
(இ-ம்) மானமுடையவர் மனமானது செல்வமிகுதியால் அறிவி
லார் செய்யுமேன்மையைக்காணிற் றீப்போலெரியும் என்பதா
ம். ☞ மனம் - எ - னதும் - ப - ஏ - ஆசை. [* அகத்தியம். ஐ
ந்தறிவின்மேலதிதமாமனமே. (௧)

என்பாயுகினுமியல்பிலார்பின்சென்று .... *
தம்பாடுரைப்பரோதம்முடையார் - தம்பா .. ... *
டுரையாமைமுன்னுணருமொண்மையுடையார்க் ... *
குரையாரோதாமுற்றநோய். .... *

(இ-ள்) என்பாய் எலும்பாவ-உகினும்-உடல்கெடினும்-இயல்
பிலார்-நற்குணமில்லார்-பின்சென்று-பின்போய்-தம்பாடு
தமதுகுறையை-உரைப்பரோ-சொல்லுவாரோ-தம்முடையார்-
மானமுடையார்-தம்பாடு-தமதுகுறையை-உரையாமைமுன்-
சொல்லுமுன்-உணரும்-அறியும்-ஒண்மையுடையார்க்கு-அறிவு
டையார்க்கு-தாமுற்ற-தாமடைந்த-நோய்-வறுமைநோயை-
உரையாரோ-சொல்லாரோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்) மானமுடையவர்
நற்குணமில்லார்பின்சென்றுதமதுவருத்தத்தைச்சொல்லார்தம
துவருத்தத்தைச்சொல்லுமுன்னறியும் அறிவுடையார்க்குச்சொ
ல்லுவார் என்பதாம். ☞ தம்முடையார் - எ - உரையாரோ - ப -
நோவை - செ. (௨)

யாமாயினெம்மில்லங்காட்டுதுந்தாமாயிற் ... . *
காணவேகற்பழியுமென்பார்போ - னாணிப் .... *
புறங்கடைவைத்தீவர்சோறுமதனான் .... *
மறந் * திடுகசெல்வர்தொடர்பு. ... ... *

(இ-ள்) யாமாயின்-நாமானால்-எம்மில்லம்-எமதுமனையை-கா
ட்டுதும்-காட்டுவோம்-தாமாயின்-தாமானால் காணவே-பிறர்கா
ணவே-கற்பு-கற்பானது-அழியும்-கெடும்-என்பார்போல்-என்று
சொல்வார்போல்-நாணி-வெட்கி-புறங்கடைவைத்து-தலைவாயி
லில்வைத்து-சோறு சோற்றை-ஈவர்-இடுவர்-அதனால்-அதனா
லே-செல்வர்-செல்வருடைய-தொடர்பு-சிநேகத்தை-மறந்திடுக-
மறந்துவிடக்கடவாய். (எ-று) ❁ (இ-ம்) செல்வர்கள்வறியவர்க்
குத்தலைவாயிலில்வைத்துச்சோறிடுவர் அவர்சிநேகத்தைவிட்டுவி
டக்கடவாயென்பதாம். ☞ ஈவர்-தோன்றாஎழுவாய்-மறந்திடுக-
ப-தொடர்பு-செ. [* ஆத்திரையம்-கடைதலையாகிற்றுப்பிரயோகக்
கோள். (௩)

இம்மையுநன்றாமியனெறியுங்கைவிடா .... *
தும்மையுநல்லபயத்தலாற் - செம்மையி .... *
னுக்கமழுக்காதப்பிறப்புந்தோரான் .... *

மானமுடையார்மதிப்பு...........................

(இ-ள்) செம்மையின்-செம்மையுடைய-நாணம்-புழுகு-கைழும்-மணக்கும்-கதுப்பினுங்-கூந்தலையுடையவளே-மானமுடையார்-மானமுடையோர்-மதிப்பு-மதிக்குந்தன்மையானது-இம்மையும்-இப்பிறப்பினும்-நன்றாம்-நன்மையுண்டாம்-இயல்-இயல்பாகிய-நெறியும்-ஒழுக்கவழியும்-கைவிடாது-நீங்காதிருத்தலும்-உம்மையும்-மறுபிறப்பினும்-நல்ல-நன்மைகளை-பயத்தலால்-கொடுத்தலால்-நன்று-நன்மை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெண்ணே! மானமுள்ளவர்மதிப்பானது இருபிறப்பினுநன்மையைத்தருமென்பதாம். ☞ மதிப்பு-எ-நன்று-ப-ஏ-அசை-காண்-முன்னிலை(அசை)

பாவமுமேனைப்பழியும்படவருவ .... *
சாயினுஞ்சான்றவர்செய்கலார் - சாத.................. *
லொருநாளொருபொழுதைத்துன்பமவைபோ ...*
லருநவையாற்றுதலின்று .... *

(இ-ள்) பாவமும்-பாவமும்-ஏனை-மற்ற-பழியும்-பழியும்-பட-உண்டாக-வருவ-வருவனவற்றை-சாயினும்-தாமிறப்பினும்-சான்றவர்-பெரியோர்-செய்கலார்-செய்பார்-சாதல்-இறத்தல்-ஒருநாள்-ஒருநாளில்-ஒருபொழுது-ஒருபொழுது-துன்பம்-துன்பமாம்-அவைபோல்-அவற்றைப்போல்-அரும்-அரிய-நவை-துன்பத்தை-ஆற்றுதல்-செய்தல்-இன்று-வேறொன்றில்லை-(எ-று) ❁ (இ-ம்) பெரியோர்பாவமும் பழியுஞ்செய்யார்மரணமொருநாளொருபொழுது துன்பமாம் பாவமும்பழியும்பலநாளுந்துன்பமாமென்பதாம். ☞ சான்றவர்-எ-செய்கலார்-ப-வருவ-செ-ஐ-சாரியை. (௯)

மல்லன்மாஞாலத்துவாழ்பவருளெல்லாஞ் .... *
செல்வரெனினுங்கொடாதவர்- நல்கூர்ந்தார்......... *
நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்பெருமுத்தரையரே..... .... *
செல்வழுச்சென்றிரவாதார் .... *

(இ-ள்.) மல்லல்-வளப்பமுடைய-மாஞாலத்து-பெரியவுலகத்து-வாழ்பவருளெல்லாம்-வாழ்பவரெல்லாருள்ளும்-செல்வரெனினும்-செல்வமுள்ளவராயினும்-கொடாதவர்-கொடாதவர் நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரமுடையவரே-நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்-தரித்திரமடைந்தும்-செலவனை-செல்வமுடையாரிடத்து-சென்று-போய்-இரவாதார்-யாசியாதவர்-பெருமுத்தரையரே-பரிசுத்தமுடையவரே. (எ-று) ❁ (இ-ம்.) செல்வர்களாகிலுங்கொடாதவர்கள் தரித்திரர்களே தரித்திரப்பட்டுமிரவாதவர்கள் செல்வமுடையவர்களே என்பதாம். ☞ கொடாதவர்-எ-நல்கூர்ந்தார்-ப - இரவாதார்-எ-பெருமுத்தரையர்-ப. (௰)

கடையெல்லாங்காய்பசியஞ்சுமற்றேனை .... *
யிடையெல்லாமின்னாமையஞ்சும் - புடைபரந்த .... *
விற்புருவவேனெடுங்கண்ணாய்தலையெல்லாஞ் .... *
சொற்பழியஞ்சிவிடும் .... *

(இ-ள்.) புடை-பக்கங்களில்-பரந்த-பரவியிருக்கின்ற-வில் வில்லொத்த-புருவம்-புருவங்களையும் - வேல்-வேலையொத்த- நெடும்-நீண்ட-கண்ணாய் - கண்களையுமுடையவளே - எலாம்-முற்றும்-கடை-கடையானவன் - காய்-வருத்தும்-பசி-பசிக்கு அஞ்சும்-பயப்படுவான் - ஏனை-ஒழிந்த-எலாம்-முற்றும்-இடை-இடையானவன்-இன்னாமைக்கு-துன்பத்திற்கு-அஞ்சும்-பயப்படுவான்-எலாம்-முற்றும்-தலை-தலையானவன் - சொற்பழி சொற்குற்றத்திற்கு- அஞ்சிவிடும்-பயப்படுவான்- (எ-று.) ☞ (இ-ப்.) பெண்ணே! கடையானவன் பசிக்கஞ்சுவான் இடையானவன் துன்பத்திற் கஞ்சுவான் தலையானவன் சொற்குற்றத்திற் கஞ்சுவான் என்பதாம். [*நன்னூல்-பல்லோர்படர்க்கை முன்னிலைதன்மையிற், செல்லாதாகுஞ்செய்யுமென் முற்றே. இவ்விலக்கணமறியாது செய்யுமென்னும் வாய்பாட்டுவினைமுற்றைப்பல்லோர்-படர்க்கைக் குரையிட்டவர்-விபரீயார்போலும்.] ☞ கடை-இடை-தலை-எ-அஞ்சும்-ப-யற்ற-இடைச்சொல். (எ)

நல்லர்பெரிதளியர்நல்கூர்ந்தாரென்றெள்ளிச் ... .. *
செல்வர்சிறுநோக்குநோக்குங்காற் கொல்ல ... ... *
னுலையூதுந்தீயேபோலுள்கனலுங் * கொல்லோ .. *
தலையாயசான்றோர்மனம் .... , ... *

(இ-ள்.) நல்லர்-இவர் நல்லவர்- பெரிது-மிகவும்- அளியர்-இரக்கப்படத்தக்கவர்-நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரமடைந்தவர்-என்று- எள்ளி-இகழ்ந்து-செல்வர் - செல்வமுடையவர்-சிறுநோக்கு-குறும்பார்வை-நோக்குங்கால் - பார்க்கும்போது-தலையாய - தலைமையாகிய-சான்றோர் - பெரியோர்-மனம்-மனமானது-கொல்லன்-கருமானுடைய-உலை - உலைக்களத்து-ஊதும்-ஊதுகின்ற தீயேபோல்-தீயைப்போல - உள்-உள்ளும்புள்ளும் கனலும்-எரியும்-(எ-று) ☞ (இ-ப்.) செல்வர்கள் நல்லவர்களை யிகழ்ந்து குறும்பார்வைபார்க்கும்போது அவர்கள் மனம் உலைக்களத்துத் தீயைப்போலெரியும் என்பதாம். ☞ மன்-ஓ-என்னும் -ப-சொல்-ஓ-அசைகள்-[* அகத்தியம்-கொல்லன்குருமன்றொழிலை நிலையயம். (அ)

நச்சிடார்க்கீயாமைநாணன்றுநாளு .... *
மச்சத்தாற்றுநர்க்கின்னன்று - மெச்சத்தின் ..... *
மெல்லியராகித்தம்மேலாட்செய்து .... *

சொல்லா திருப்பது நாண் .... *

(இ-ள்.) நச்சியார்க்கு - விரும்பியவர்க்கு - ஈயாமை - கொடாமை - நாணன்று - நாணமல்ல - நாணாளும் - நாணுநாளும் - அச்சத்தால் - பயத்தால் - நாணுதல் - நாணுதல - நாணன்று - நாணமல்ல - எச்சத்தின் - குறைவினையுடைய - மெல்லியராகி - எளியவராகி - தம்மேல் - தம்மிடத்து - ஆயார் - விரோதமானவர் - செய்தது - செய்ததை - சொல்லாதிருப்பது - சொல்லாமலிருப்பது - நாண் - நாணமுடைமை. எ-று.) ❁ இ-ம்.) சத்துருக்கள் செய்தகுறையைச் சொல்லாதிருப்பதே மனிதர்க்கு நாணம். என்பதாம் ☞ நாண் - எ - சொல்லாதிருப்பது ப - செய்தது செ - ஆம் - அசை. (௯)

கடமா தொலைச்சிய கானுறை வேங்கை .... *
யிடம்வீழ்ந்த துண்ணா திறக்கு - மிடமுடைய .... *
வானகங் கையுறினும் வேண்டார் விழுமியோர் .... *
மான மழுங்க வரின் .... *

(இ-ள்.) கடமா - கடமானை - தொலைச்சிய - கொன்ற - கான் - காட்டில் - உறை - வாசஞ்செய்யும் - வேங்கை புலியானது - இடம் - இடப்பக்கத்தில் வீழ்ந்தது - வீழ்ந்ததை - உண்ணாது - தின்னாது - இறக்கும் - போய்விடும் (அதுபோல) விழுமியோர் - பெரியோர் - இடமுடைய - இடத்தையுடைய - வானகம் - தெய்வலோகம் - கையுறினும் - கைவசப்படினும் - மானமழுங்கவரின் - மானங்கெடவந்தால் - வேண்டார் - விரும்பார். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) புலியானது இடது பக்கத்தில்வீழ்ந்த கடமானைத் தின்னாது போய்விடும் அதுபோல பெரியோர்கள் வானுலகம் கைவசமாயினும் மானங்கெட வந்தால் விரும்பாரென்பதாம். ☞ விழுமியோர் - எ - வேண்டார் - ப. (௰)

மானம் முற்றிற்று முற்றும்.

௩௧-ம்-அதிகாரம்.

ரவச்சம்.

அஃதாவது, யாசித்தலால்வருமச்சத்தைச்சொல்லுதலாம்.

நம்மாலேயாவரிந்நல்கூர்ந்தா ரென்றுணர்ந் .... .. *
தம்மாலாமாக்கமிலவொன்று - தம்மை .... *
மருண்டமனத்தாரிப்செல்லவோதாழுந் .. .. *
தெருண்டவறிவினவர் .... *

(இ-ள்.) இற்றல்கூர்ந்தார்-இத்தவறுமைபடைத்தவர் - நம்மனே-நம்மாலே - ஆவர் செல்வமுடையவராவர் - என்றெண்ணும் - எற்றானும்-தம்மால-தம்மாலே - ஆம்-உண்டாகும்-ஆக்கம்-செல்வம்-இலனென்று- இல்லாதவனென்று-தம்மை-தம்மில்-மருண்ட-மயங்கிய-மனத்தார்-மனமுடையவர்-பின்செல்பவோ-பின்சென்றிரப்பார்களோ-தாமும் -தாமும்-தெருண்ட-தெளிந்த-அறிவினவர்-அறிவினையுடையவர். (எ-று.) ❁ இ-ம்.) தெளிந்தவறிவினையுடையவர் அறிவிலாவறிவினரிடத்துச்சென்றிரவார்என்பதாம் ☞ அறிவினவர்-எ-செல்பவோ - ப. (௧)

இழித்தக்கசெய்தொருவனாரவுணலிற் ... . *
பழித்தக்கசெய்யான்பசித்த - றவறே .... *
விழித்திமைக்குமாத்திரை * யன்றேயொருவ .... *
னழிந்துப்பிறக்கும்பிறப்பு .... *

(இ-ள்.) ஒருவன்-ஒருவன்-அழிந்து- செத்து- பிறக்கும்- பிறக்கின்ற பிறப்பு - ஜனனம்-விழித்து கண்விழித்து- இமைக்கும்-இமைக்கின்ற மாத்திரையன்றே - அளவல்லவோ (ஆதலால்) ஒருவன்-ஒருவன் இழிந்தக்க இழிவானபாதகங்கள் - செய்து-செய்து- ஆர-வயிறுநிறைய - உணலின்-உண்ணுதலிலும் பழித்தக்க-பழிக்கத்தக்கவைகளை செய்யான் - செய்யாதவன்-பசித்தல்- பசித்திருத்தல்-தவறே - குற்றமோ. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன்-பாதகஞ்செய்துண்ணுதலைப்பார்க்கிலும் மற்றொருவன்மானத்தோடேபாதகஞ்செய்யாதுபசித்திருத்தல் குற்றமோ என்பதாம். ☞ பசித்தல் எ-தவறே-ப. [* அகத்தியம்-அன்றுமூன்றுவசைமயதிர்மறைக்கிளவி.] (௨)

இல்லாமைகந்தாவிரவுதுணிந் * தொருவர் .... *
செல்லாருமல்லர்சிறுநெறி - புல்லா.. . ... *
வகம்புகுமினுண்ணுமினென்பவர்மாட்டல்லால் . *
முகம்புகுதலாற்றுமோமேல் .... *

(இ-ள்.) இல்லாமை-வறுமையே-கந்தா பற்றுக்கோடாக- இரவு-யாசகத்தை- துணிந்து- துணிந்து-ஒருவர்- ஒருவர் - சிறுநெறி யாசகவழியில்-செல்லாரும்- போகாதவரும்- அல்லர்- அவலர்- புல்லா- தழுவி- அகம்- எம்மனையில் புகுமின்- பிரவேசியுங்கள் உண்ணுமின்-உண்ணுங்கள் - என்பவர்மாட்டல்லால் - என்றுபசரிப்பவரிடத்தல்லது முகம் மற்றவரிடத்து- புகுதல்-செல்லல்-ஆற்றுமோ செய்யாதே-மேல் மேன்மகன். (எ-று) ❁ (இ-ம்) இல்லாமையாற் பிச்சைக்குச்செல்லாதவரிருந்தாரில்லை மேலானவனுபசரித்தழைப்பவர்வீட்டிற்சென்றுண்பானென்பதாம் ☞ மேல் எ-ஆற்றுமோ-ப. [* அகத்தியப்பொருவருயர்திணையிருபாற்கிளவி.

திருத்தன்னை நீப்பினுந் தெய்வஞ் செறினு ... *
முருத்தமனத்தோ டுயர்வுள்ளி - னல்லா ... *
லருத்தஞ்செறிக்கு மறிவிலார்பின்சென் ... *
றெருத்திறைஞ்சிநில்லாதாமேல் ... *

(இ-ள்) மேன்மக்களானவர்-திரு-இலக்குமி-தன்னை-தன்னைவிட்டு-நீப்பினும்-நீங்கினும்-தெய்வம்-தெய்வம்-செறினும் கோபிக்கினும்-உருத்த-கோபித்த-மனத்தோடு-மனதினால்-உயர்வு உயர்வை-உள்ளினல்லால்-நினைப்பதல்லது-அருத்தம்-திரவியத்தை-செறிக்கும்-புதைக்கும்-அறிவிலார்-அறிவில்லாதவர்-பின்சென்று-பின்போய்-எருத்திறைஞ்சி-தலையிறக்கங்கொண்டு-நில்லாது-நிற்கான் (எ-று) (இ-ம்) மேன்மக்களானவர் அறிவிலார்பின்போய்த் தலைவணங்கி நிற்கான் என்பதாம். மேல் ஈ-நில்லாது-ப. (௮)

கரவாததிண்ணன்பிற்கண்ணன்னார்கண்ணு ... *
மிரவாது வாழ்வதாம்வாழ்க்கை - யிரவினை ... *
யுள்ளுங்காலுள்ளமுருகுமாலென்கொலோ ... *
கொள்ளுங்காற்கொள்வார்குறிப்பு ... *

(இ-ள்) கரவாத-(பொருளை) யொளியாத-திண்-வலிய-அன்பின்-அன்புடைய-கண்ணன்னார்கண்ணும்-கண்ணையொத்தொப்பானவரிடத்தும் இரவாது-யாசியாமல்-வாழ்வதாம்-வாழும்வாழ்க்கை வாழ்க்கையானவர்க்குவாழ்வாம்-இரவினை-யாசகத்தை-உள்ளுங்கால்-நினைக்கும்போது-உள்ளமுருகுமால்-மனமுருகுமாலாகையால் கொள்ளுங்கால்-வாங்கும்பொழுது-கொள்வார் ஏற்பவர் குறிப்பு (மனக்) குறிப்பு என்கொலோ-என்னவோ. (எ-று) (இ-ம்) கண்ணொத்த நண்பரிடத்தும் யாசியாது வாழ்தலே வாழ்வாம் என்பதாம். வாழ்க்கை-ஈ-வாழ்வதாம்-ப- குறிப்பு-ஈ-என்கொலோ-ப. (௯)

இன்னாவியைகவினியவொழி கென்று ... *
தன்னையேதானிரப்பத்தீர்வதற் - கென்னைகொல் ... *
காதல்கவற்றுமனத்தினாற்கண்பாழ்பட் ... *
டேதிலவரையிரவு ... *

(இ-ள்) இன்னா-துன்பங்கள்-இயைக-பொருந்தியிருக்க-இனிய இன்பங்கள்-ஒழிகென்று-நீங்குகவென்று-தன்னையே-தானே-தான்-இரப்ப-இரந்துகொள்க-தீர்வதற்கு-வறுமைநீங்குவதற்கு-காதல் பொருளாசை-கவற்றும்-கலக்கப்படுத்தும்-மனத்தினால்-மனதால்-கண்பாழ்பட்டு-கண்கள்பாழடைந்து-ஏதிலவரை-அன்னியரிடத்திற்சென்று-இரவு-யாசித்தல்-என்னைகொல்-என்னையோ. (எ-று) (இ-ம்) ஏழைகள் அன்னியரிடத்திற்போய்...

த்தவென்னபயன் குறித்தோ மென்பதாம். ☞ இரவு-ச - சென்னு சொல்-ப.[* அகத்தியம். குச்சாதியைச் செயுட்கண்டோவிய க்கருதும். (அ)

என்றும்புதியார்பிறப்பிறும்மிவ்வுலகத்.. .... *
மென்றுமவனேபிறக்கலான் - குன்றின் . .. . *
பரப்பெலாம்பொன்னெழுதப்பாயருவிநாட .... *
விரப்பானாவெள்ளாமகன் .... *

(இ-ள்.) குன்றின்-மலையின்-பரப்பெலாம்- அகன்றவிடமெல்லாம்-பொன்-பொன்னை-எழுதும்- செய்யிடம்-பாய்-பாயும்-அருவி-யாற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! இரப்பானை-யாசிப்பவனை - எள்ளாமகன்-இகழாதமகன் -என்றும்-எந்நாளும்-புதியார்-புதியவர்கள் - பிறப்பினும்-பிறந்தாலும்- இவ்வுலகத்து-இந்தவுலகத்தில் என்றும்- எந்நாளும்- அவனே - அந்தமகனே-பிறக்கலன் - பிறவான். (எ-று.) ※(இ-ப.) பாண்டியனே! இரப்பவனை யிகழாதவனெக்காலும்பிறவானென்பதாம். ☞ மகன்-எ-பிறக்கலான்-ப. (எ)

புறத்துத்தன்னிசைமைநலியகத்துத்தன் .... *
னல்ஞானநீக்கநிறீஇயொருவனை ... . *
ய் பொனைக்கென்றிரப்பானேலத்திலையே .... *
மாடமாதாறிவிழுன் .... *

(இ-ள்.) தன்-தனது-இன்மை-தரித்திரம் - புறத்து-புறம்பானவுடலை-நலிய-வருத்த - தன-தனது-அகத்து-மனதின்-நல-நல்லஞானம்- அறிவை-நீக்கி-தள்ளி - நிறீஇ-அறிவில்லாமையை நிறுத்தி ஒருவனை - ஒருவனைக்குறித்து எனக்கு - எனக்கு - ஈயாயென்று(பொருள்) கொடுப்பாயென்று - இரப்பானேல்- யாசிப்பானாகில-மாத்திரையுடன் - அவனில்லையென்று சொல்லில் - அந்நிலைய அவ்விடத்தே - மாய்வரே? இறவாரோ? (எ-று.) ※(இ-ம்.)கொடுப்பதில்லையென்று சொல்லி லிரப்பவ னிறந்தவ னென்பதாம். [* அகத்தியம-ஈயெனவிளியிழித்தோனிரப்பு.] ☞ அவன்-மாயாரோ-ப. (அ)

ஒருவரொருவரைச்சார்ந்தொழுகலாற்றி ... .*
வழிபடுகல்வல்லுதலல்லாற்பரிசழிந்து....... .... *
செய்யீரோவென்னுமைமென்னுஞ்சொற்கின்றதே*
வையத்தாக்செல்லுநெறி .... *

(இ-ள்.) ஒருவர்-ஒருவர் - ஒருவரை-மற்றொருவரை- சார்ந்து-சேர்ந்து-ஒழுகல் - நடத்தல்-ஆற்றி-செய்து-வழிபடுதல்- வழிபட்டிருத்தலை - வல்லுதல்-முடியுமானமை-அல்லது - அல்லது- பரிசு-தனை-அழிந்து-கெட்டு - என்னும் - யாதும்-இழுமுதலை -கெட்டு

சோ-செய்யமாட்டோரோ - என்றும்-என்றசொல்லும் - சொற்கு-
சொல்லைப்பார்க்கிலும் - பைய-மெல்ல - நாம்-நாம்-செலவும்-
நலம்பண்ணைப்போகும்-நெறி-வழியானது-இன்றே-துன்பமு
டையதோ. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) யாசிப்பதைப்பார்க்கிலுந் தவம்
பண்ணும்வழி துன்பமுடையதோ! என்பதாம். ☞ நெறி-எ-
இன்றேய. (௧)

பழமைகந்தாகப்பசைந்தவழியே ...... *
கிழமைதான்யாதானுஞ்செய்க - கிழமை .... *
பொறாஅரவரென்னிற்பொத்தித்தநெஞ்சத் ...... *
தறாஅச்சுடுவதோர்தீ ...... *

(இ-ள்.) பழமை-பழமையை - கந்தாக- பற்றுக்கோடாக-
பசைந்த-விரும்பிய-வழியில் வழியில்-கிழமை - உரிமையாக-தா
ன்-தான-யாதானும்- யாதாவதொருசெலி-செய்க-செய்யக்கடவாய்
கிழமை-அவ்வுரிமையை-அவர்-அவர்-பொறாரென்னில்-பொறாரா
ருல்-தம்-தமது-நெஞ்சத்து-மனதில்-பொத்தி-பொதிந்து- அறு
-நீங்காமல் சுடுவது- எரிப்பது ஓர்-ஒரு தீ-நெருப்பு(எ-று.) ❁ (இ-
ம்.) பழமையை யாதாரமாகச்சிநேகித்தவருக்கு யாதானுமொ
ருசெலிசெய்யக்கடவாய். அவ்வுதவியைஅவர்பொறுவிடில்-மனதை
ச்சுடுநெருப்பாகும் என்பதாம். ☞ தீ-தோன்றுமெழுவாய்-செய்
கப-எ-அசை. (௨)

இரவச்சம் முற்றிற்று.

௯௨-ம்-அதிகாரம்.

அவையறிதல்.

அஃதாவது-சவையையறிந்துநடக்குதலாம்.

மெய்ஞ்ஞானக்கோட்டியுறழ்ச்சியிட்டாங்கோ... *
ரஞ்ஞானந்தந் திட்டவாங் - கறந்தூமாய்ச்..... *
கைஞ்ஞானங்கொண்டொழுகுங்காரறிவாளர்முன் ...*
சொன்ஞானஞ்சோரவிடல் ...... *

(இ-ள்.) மெய்ஞ்ஞானம்-மெய்ஞ்ஞான நூல்களையறிந்த-கோ
ட்டி-சவையில்-உறழ்வழி-கலந்தவழியை - விட்டு-நீங்கி - ஆங்கு-
அவ்விடத்து - ஓர்ஞ்ஞானம் அறிவில்லாவொன்றை - தந்திட்டு-
சொல்லி-அது-அதவே - ஆங்கு-அவ்விடத்தில் - அற மிகவும்-தூ
மாய்-பரப்பி - கை-கையாற்றுந்தி-ஞானங்கொண்டு -தனக்குற்ற

னத்தைக்கொண்டு-ஒழுகும்-நடக்கும்-வாறிவாளர்முன்-மயங்கி யாவறிவாளர்முன்-சொல்-சொல்லும்-ஞானம்-அறிவை-சோரவிட ல்-தளரவிடுக. (எ-று.) ௸ (இ-ம்.) கற்றோர்சபையைவிட்டறிவிலா மாய்நடப்பவர்முன் நல்லறிவைச்சொல்லா திருப்பாராக என்ப தாம். ☞ [* அசத்தியம் - இட்டுவிட்டி தன்மேன்வினையிடைச்செ ஸ.] நீவிர் - தோன்றுவெழுவாய் -சோரவிடல் - ப- ஞானம்-செ யப்படுபொருள். (௮)

நாப்பாடஞ்சொல்லி நயமுணர்வார்போற்செறிக்குந்
தீப்புலவற்சேரார்செறிவுடையார்- தீப்புலவன் ..... *
கோட்டியுட்குன்றக்குடிப்பழிக்குமல்லாக்கால் .... *
தோட்புடைக் கொள்ளாமெழும் .... *

(இ-ள்.) செறிவுடையார்-அடக்கமுடையார்-நா-நாவினுக்கு-பாட டம்-வந்தபாடங்களை - சொல்லி-சொல்லி-நயம் - நீதியை-உணர் வார்போல் - அறிவார்போல்-செறிக்கும்-சோபிக்கும் - தீப்புலவ ன்-பொல்லாதவற்றினையுடையவனை - சேரார்-சேரமாட்டார் தீ ப்புலவன் - கெட்டவறிவினையுடையவன் - கோட்டியுள் - சபையி டத்து-குன்ற-குறைய-குடி-குடியை-பழிக்கும் பழிப்பான்-அல் லாக்கால்-அல்லாவிட்டால - தோள் தோளை-புடை-தட்டி-கொள் ளா . கொண்டு-எழும்-சண்டைக்கெழுந்திருப்பான் - (எ-று.) ௸ (இ-ம்.) அடக்கமுடையவர் அறிவில்லாதவனைச்சேரார் அறிவிலா தவன் சபையில்கற்றுப்பேசுவான் இல்லாவிடில்சண்டைக்கெழு வான் என்பதாம். ☞ செறிவுடையார்-எ-சேரார்-ப-தீப்புலவ னை-செ-தீப்புலவன்-எ-எழும்-ப. (௯)

சொற்றாற்றுக்கொண்டு வினாத்தெழுதல்காமுறுவர் *
கற்றாற்றல்வன்மையுந்தாந்தேறார் - கற்ற .... *
செலவுரைக்குமாறறியார்தோற்பதறியார் .... *
பலவுரைக்குமாந்தர்பலர் .... *

(இ-ள். கற்றாற்றல்வன்மையும்-மிக்கசற்றவல்லமையைத்-தந்தே றார்-தாமறியாதவர் - சொற்றாற்றல்கொண்டு - சொற்றிறத்தைக் கொண்டு-வினாத்தெழுதல் - அறிவின்மையைச்சொல்லி (வெற் றிகொண்டு) டெழுதற்கு - காமுறுவர்-இச்சிப்பார் - கற்ற-கற்றவ ற்றை-செலவுரைக்கும் (அவையிற்) செல்லும்படி சொல்லும் — ஆறறியார் - வழியையறியார்-தோற்பதறியார்- தோல்வியுமறியா ர்-பலவுரைக்கும் - பலவற்றைச்சொல்லும்-மாந்தர்-மனிதர்-பலர் -அநேகர். (எ-று.) ௸ (இ-ம்.) தாங்கற்றகல்வி வல்லமையை யறி யாதவர் அறிவில்லாமையைச்சொல்லி வெற்றிகொள்ளுதலுக்கு இச்சிப்பார் வெல்லவும் தோல்வியுமறியாதவர் பலருளர் என்பதாம். ☞ தேறார்-எ-காமுறுவர்-ப-மாந்தர்-எ-பலர்-ப. (௰)

கற்றதுஉமின்றிக்கணக்காயர்பாடத்தால் ... *
பெற்றதாம்பேதையோர்சூத்திரம் - மற்றதனை ... *
நல்லாரிடைப்புக்குநாணாதுசொல்லித்தன் ... *
புல்லறிவுகாட்டிவிடும் ... *

(இ-ள்.) கற்றதுஉமின்றி - கற்றதொன்றில்லாமல் - கணக்காயர் பாடத்தால் - பள்ளியிலோதுவோர்பாடத்தால் - பேதை - அறிவிலான் - ஓர்சூத்திரம் - ஓர்சூத்திரத்தை - பெற்றதாம் - பெற்றானாம் - அதனை - அச்சூத்திரத்தை - நல்லார் - அறிவுடையோர் - இடை - நடுவே - புக்கு - புகுந்து - நாணாது - வெட்காது - சொல்லி - சொல்லி - தன் - தனது - புல்லறிவு - அற்பவறிவை - காட்டிவிடும் - காட்டுவான் (எ-று.)
(இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் - பள்ளிப்பாடத்தாலோர்சூத்திரத்தைக்கற்றதனை யறிவுடையோர் சபையிற்சொல்லித் தனதறிவின்மையைக்காட்டுவான் என்பதாம். ☞ பேதை-எ-காட்டிவிடும்-படை-புல்லறிவு செ-மற்று-உம்-அசைகள். (சு)

வென்றிப்பொருட்டால்விலங்கொத்துமெய்கொள்ளார் *
கன்றிக்கறுத்தெழுந்துகாய்வாரோ - டொன்றி *
உரைவித்தகமெழுவார்காண்பவேகையுட் ... *
சுரைவித்துப்போலுந்தம்பல் ... *

(இ-ள்.) வென்றிப்பொருட்டால் - வெற்றிகொள்ளுங்காரணத்தால் - விலங்கொத்து - மிருகங்களைநிகர்த்து - மெய்கொள்ளார் - உண்மைப்பொருளைக் கொள்ளாதவராய் - கன்றி - மனம்புழுங்கி - கறுத்து - கோபித்து - எழுந்து - எதிராகவெழுந்து - காய்வாரோடு - கோபிப்பாருடன் - ஒன்றி - பொருந்தி - உரை - தம்சொல்லை - வித்தகம் - ஞானமாக - எழுவார் - கட்டியெழுவார் - சுரை - சுரையினது - வித்துப்போலும் - விதையைப்போலும் - தம்பல் - தம்முடையபற்களை - கையுள் - தம்முடையகையுள் - காண்பர் - காண்பார். (எ-று.)
(இ-ம்.) வெல்லுங்காரணமாக வுண்மைப்பொருளைக் கொள்ளாது கோபிப்பாருடனிருந்து தமது சொல்லை ஞானமாகக் காட்டியெழுபவர்கள் பல்லுடைபடுவர் என்பதாம். ☞ எழுவார்-காண்பர்-ப-பல் செ-ஆல்-ஏ அசை. (எ)

பாடமேயோதிப்பயன்றெரிதறேற்றாத ... *
மூடர்முனிதக்கசொல்லுங்கால் - கேடருஞ்சீர்ச் ... *
சான்றோர்சமழ்த்தனர்நிற்பவேமற்றவரை ... *
யீன்றாட்கிறப்பப்பரிந்து ... *

(இ-ள்.) பாடமேயோதி - பாடங்களைப்படித்து - பயன் - அவற்றின்பொருளை - தெரிதல் - அறிதல் - தேற்றாத - கூடாத - மூடர் - அறிவில்லார் - முனிதக்க - வெறுக்கத்தக்கவைகளை - சொல்லுங்கால் - சொல்லும்போது - கேடரும் - கேடில்லாத - சீர் - சிறப்புடைய - சான்றோ

ர்-அறிவுடையோர்- சமழ்த்தனர்-வருத்தமுடையவராய்-அவனை -அவ்வறிவில்லானை-ஈன்றுட்டு - பெற்றவனுக்காக-இறப்ப- மிகவும்-பரிந்து இரங்கி - நிற்ப-நிற்பார்கள். (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) கல்வியறியாமூடர் வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் சொல்லும்போது அறிவுடையோர் மூடனைப்பெற்றதாய்க்காக விரக்கங்கொள்வர். என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-நிற்ப-ப எ-பற்று-அசைகள். (௬)

பெறுவதுகொள்பவர்தோள்போனெகிழ்பட்டுக் ...... ✽
கற்பவர்க்கெல்லாமெளியநூல் - மற்றம் .. .. ✽
முறிபுரைமேனியருள்ளம்போன் றியார்க்கு .... ✽
மறிதற்கரியபொருள் .... ✽

(இ-ள்.) பெறுவது-பெறுவதை - கொள்பவர் - கொள்ளும்விலைமாதர்-தோள்போல் - தோளைப்போல்-நெகிழ்பட்டு - வழிபட்டு-கற்பவர்க்கெல்லாம் - கற்பவர்களுக்கெல்லாம் - நூல்-நூல்கள் -எளிய-எளியனவாம் - முறிபுரை- தளிரைநிகர்த்த - அம்மேனியார்-அந்தவிலைமாதர் - உள்ளம்போன்று-மனம்போன்று-யார்க்கும் எவர்க்கும் - பொருள்-நூற்பொருள்கள் - அறிதற்கு-உணர்தற்கு-அரிய-அரியனவாம். (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) நூல்கள் வேசையர்களின் தோளைப்போல வெளிப்பட்டிருப்பனவாம் அந்நூற்பொருள்கள் அவ்வேசையர்மனங்களைப்போலவறிதற்கரியனவாம் என்பதாம் ☞ நூல் எ-எளிய-ட-பொருள்-எ-அரிய-ப-மற்று-அசை. (௭)

புத்தகமேசாலத்தொகுத்தும் பொருடெரியார ..... ✽
ருத்தகமெல்லா நிறைப்பினு - மற்றவற்றைப் ... ✽
போற்றும்புலவரும்வேறேபொருடெரிந்து .... ✽
தேற்றும்புலவரும்வேறு .... ✽

(இ-ள்.) புத்தகம் புத்தகங்களை - சால மிகவும்- தொகுத்தும்-சேர்த்துவைத்தும் - பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை - தெரியார்-அறியார் - உய்த்து-ஆராய்ந்து-அகமெல்லாம் - வீடெல்லாம்-நிறைப்பினும் நிறைத்துவைத்தாலும் - அவற்றை- அப்புத்தகங்களை—போற்றும்-காப்பாற்றும் - புலவரும்-வித்துவான்களும்-வேறு-வேறுவர்—பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை - தெரிந்து-அறிந்து—தேற்றும்.- போதிக்கும்-புலவரும்-வித்துவான்களும் வேறு-வேறுவர். (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) புத்தகங்களை மிகுதியாகச் சேர்த்துவைத்தின் பொருள்களை யறியார் அப்புத்தகங்களைக் காப்பாற்றும் புலவர்களும்வேறுவர் அப்பொருளை யறிந்துபோதிக்கும் புலவர்களுந்வேறுவர் என்பதாம். ☞ போற்றும்புலவர்-எ-வேறு-ப- அவற்றை-செ-தேற்றும்புலவர்-எ - வேறு-ப—ஏ-மற்று-அசை. (௮)

பொழிப்பகலநுட்பநூலெச்சமிந்நான்கிற் .. .. ✽

அவையறிதல்.

ஒழிந்தகலங்காட்டாதார்சொற்கள்-பழிப்பி ...... *
விரையாமாசேர்க்குநெடுங்குன்றநாட.................... *
வுரையாமோநூலிற்குநன்கு.......................... *

(இ-ள்.) நிரை-வரிசையாக—ஆமா-காட்டுப்பசுக்களை-சேர்க்கும்-சேர்ப்பிக்கும் - நெடும்-நீண்ட-குன்றம்-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நூலிற்கு-நூலுக்கு-பொழிப்பு-பொழிப்புரையும்—அகலம் - விருத்தியுரையும்-நுட்பம்-விருத்தியுரையும் - நாலெச்சம்-வருவித்தவுரையும-இந்நான்கின்-இந்நான்கால்—ஒழிந்து - ஆராய்ந்து-அகலங்காட்டாதார்- விரிவாக விளக்காதார் -சொற்கள் சொற்கள்—பழிப்பில- பழிப்பில்லாதனவாகு-நல்ல உரையாமோ - உரையாகுமோ (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) பாண்டியனே! பொழிப்புரைஅகலவுரை நுட்பவுரைவருவித்தவுரை இந்நான்காலு நூற்பொருளை விளக்காதார் சொல்லுரை நல்லுரையாகாது என்பதாம். ☞ சொற்கள் -எ- உரையாமோ-ப- [* இலக்கணக்கொத்து,செப்பியென்வினையுஞ்செய்வினைசிலவே. இவ்விதியால் சேர்ப்பிக்கும் குன்றமெனப் பிறவினையாகக் கொள்க. என்றிப்பாடலை உதாரணங்கொடுத்தார்.] (௧)

இற்பிறப்பில்லாரெனைத்துநூல்கற்பினுஞ் ....*
சொற்பிறரைக்காக்குங்கருவியரோ - விற்பிறந்த.... *
நல்லறிவாளர்நவின்றநூற்றேற்றாதார்...................*
புல்லறிவுதாமறிவதில் ....*

(இ-ள்.) இற்பிறப்பில்லார் - நற்குடியிற்பிறவாதார்-எனைத்து-நூல்கற்பினும்-எவ்வளவு நூல்களைக்கற்றாலும் - சொற்பிறரை-பிறர்சொல்லுஞ்சொல்லை - காக்கும்-காப்பாற்றும்- கருவியரோ! அறிவுடையவரோ? இற்பிறந்த-நற்குடியிற்பிறந்த -நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார் - நவின்ற-முன்னோர்சொன்ன - நூல்-நூலின் பொருளை - தேற்றாதார்-தெளியாதவர் - புல்லறிவு-அற்பவறிவை தாமறிவதில்-அவர்தாமறிந்துகொள்வதில்லை. (எ-று.) ❋ (இ-ம்) நற்குலத்திற்பிறவாதார் எவ்வளவு நூலைக்கற்றாலும் பிறர்சொல்லைக்காக்கு மறிவினையுடைய ரல்லர் நற்குலத்திற் பிறந்தவர் அறிவிலார்புல்லறிவைத்தாங்கொள்வதிலர் என்பதாம். ☞ இற்பிறப்பிலார்-எ-கருவியரோ-ப-நல்லறிவாளர்-எ-அறிவதில்-ப. (உ)

அவையறிதன்முற்றிற்று.



புல்லறிவாண்மை.

அதாவது; அற்பவறிவைபாளுந்தன்மையாம்.

அருளினறமுரைக்குமன்புடையார்வாய்ச்சொற் *
பொருளாகக்கொள்வர்புலவர் - பொருளல்லா ... *
வேழையதனையிகழ்ந்துரைக்கும்பாற்கூழை ... . *
மூழைசுவையுணராதாங்கு .... *

(இ-ள்) புலவர்-அறிவுடையோர்-அருளின்-கிருபையால்-அறம்-தருமவழியை உரைக்கும்-சொல்லுட- அன்புடையார்- அன்புடையவர்கள்-வாய்ச்சொல்-வாயின்சொல்லை- பொருளாக- நற்பொருளாக-கொள்வர்-கொள்ளுவார்கள்-பொருளலா- பொருளாகா-ஏழை-அறிவிலான்-அதனை-அச்சொல்லை- பாற்கூழை- பாற்சோற்றை-மூழை- அகப்பை-சுவை- அச்சோற்றின் சுவையை-உணராதவாறு-அறியாததுபோல-இகழ்ந்துரைக்கும்-இகழ்ந்துசொல்வான். (எ-று) ❀ (இ-ம்) அறிவுடையோர் தருமவழியைச்சொல்வோர்சொல்லைப்பொருளாககொள்வார் அகப்பை பாற்சோற்றின் மதுரமறியாததுபோல் அறிவிலானவைகளைக் கேளான் என்பதாம். ☞ புலவர்-எ-கொள்வர் பயனிலை என இகழ்ந்துரைக்கும்-ப-அதனை-செ. (க)

அவ்வியமில்லாரறத்தாறுரைக்குங்கால் .... *
செவ்வியரல்லார்செவிகொடுத்துங்கேட்கலார் . *
கவ்வித்தோறின்னுங்குழுங்கர்நாட்பாற்சோற்றின் *
செவ்விகொளறேற்றாதாங்கு .... *

(இ-ள்) தோல்-தோலை-கவ்வி கடித்து- தின்னும்- தின்னும்-குணுங்கர்-பறையருடைய-நாய்- நாடோறுமே- பாற்சோற்றின்-பாற்சோற்றினது -செவ்வி- சுவையை கொளல்-கொள்ளுதல்-தேற்றாதாங்கு-தெளியாததுபோலும்- அவ்வியம் பொறாமை-இல்லார்-இல்லாதவர்-அறத்தாறு-தருமவழியை-உரைக்குங்கால்-சொல்லும்போது- செவ்வியரல்லார்- நல்லவரல்லாதவர்- செவி கொடுத்தும்- காதுகொடுத்தும்- கேட்கலார்- கேட்கமாட்டார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) நல்லவர்கள் தருமவழியைச் சொல்லும்போது பொல்லாதவர்கள் காதுகொடுத்துங் கேளார்கள் என்பதாம். ☞ செவ்வியரல்லார் எ-கேட்கலார்-ப-அறத்தாறு-செ. (உ)

இமைக்குமளவிற்றம்மின்னுயிர்போமாற்க *
மைத்தனைத் துணையு நன்றிபுரிகல்லாதவன்மடமாக்கள் *
நன்றிபுரிகல்லாதவன்மடமாக்கள்.... .. .. *

பொன்றிலென் பொன்றாக்காலென் ………… ……… *

(இ-ள்) இமைக்கும் விழிக்கும்-அளவில்-அளவில்-தம்- தமது-இன்னுயிர்-இனியவுயிரானது-போம்-போகும்- மார்க்கம்- வழியை எனைத்தானும்- எவ்வகையாலும்- தாங்கண்டிருந்தும்- தாமறிந்திருந்தும்-தினைத்துணையும்-தினையளவும்-நன்றி- தருமத்தை-புரிகல்லா-செய்யாத-நாணில்- வெட்கமில்லாத- மடமாக்கள்-அறிவில்லாமனிதர்கள்-பொன்றிலென்-செத்தாலென்ன - பொன்றாக்காலென்-வாழ்ந்தாலென்ன; (எ-று) ௸ (இ-ம்) தினையளவுந் தருமஞ் செய்யாத மனிதர்களிறந்தாலென்ன; இறவாதிருந்தாலென்னவென்பதாம். ☞ மாக்கள் எ-பொன்றிலென்-பொன்றாக்காலென்-ப. (௩)

உளநாட் சிலவா லுயிர்க்கேமமின்றால் ………… *
பலர்மன்னுந் தூற்றும் பழியால் - பலருள்ளும் …. *
கண்டாரோடெல்லா நகாஅதெவனொருவன் …. …. *
தண்டித் தனிப்பகை கோள் .. …. ….. ………. …. … *

(இ-ள்.) உளநாள்-வாழுநாட்கள் - சிலவால்-சிலவாதலால் உயிர்க்கு-தன்னுயிர்க்கு-ஏமம்-காவல்-இன்றால்-இல்லாமையால் பலர்-பலரும்-மன்னும்-தூற்றும்-தூற்றத்தக்க பழியால்-பழியாய்-பலருள்ளும்-பலமனிதருள்ளும்-கண்டாரோடெல்லாம்-கண்டவர்களோடெல்லாம்-நகாஅது-மகிழாது-ஒருவன்-ஒருவன்-எவன்-ஒன்றிபாதகனாய்-தண்டி-வலிய-பகை-பலரிடத்துப்பகையை-கோள்-கொள்ளுதல்-என்னை-(எ-று. ௸ (இ-ம்.) ஒருவன்-கண்டவரோடெல்லாம் இன்புறாமல் வலிந்து பகைகொள்ளுகிறதென்ன? என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-என்ன-ப- மன்-உ-ம்- அசைகள். (௪)

எய்திருந்தவை முன்னர்ச் சென்றெள்ளி … … *
வைதானொருவ னொருவனை - வைய …… ………… *
வைதப்பட்டான் வாளாவிருப்பானேல் வைதான் .. … *
வியத்தக்கான் வாழுமெனின்………… . . …… *

(இ-ள்.) எய்திருந்த-கூடியிருந்த-அவைமுன்னர்- சபைக்கு முன்னே-சென்று-போய் - ஒருவன்-ஒருவன் ஒருவனை- மற்றொருவனை எள்ளி-இகழ்ந்து - வைதான்- வைதவன் - வைய - அவன் வையத்தக்கதாக-வைதப்பட்டான்-வையப்பட்டவன்-வாளா - பேசாமல்-இருப்பானேல்-இருப்பானானால்-வைதான்-வைதவன் - வாழுமெனின்-வாழ்வானாயின்-வியத்தக்கான்- அதிசயப்படத்தக்கவன் (எ-று. ௸ (இ-ம்.) ஒருவன்மற்றொருவனை-வையவையப்பட்டவன்பேசாதிருப்பானாகில் வைதவன்வாழ்வானாகிலதிசயிக்கப்படத்

நக்கவன் என்பதாம். ☞ வைதான் ஈ-விபத்தக்கான்-ப். (௫)

மூப்புமேல்வாராமைமுன்னேயறவினையை ... ... *
யூக்கியதன்கண்முயலாதா - னூக்கிப் ... ... *
புறத்திருபோகென்னுமின்னாச்சொல்லிலுட் .... *
றொழுத்தையாற்கூறப்படும் ... . *

(இ-ள்) மூப்பு-விருத்தப்பிராயம்— மேல்-மேலாக-வாராமை முன்னே வருமுன்னே - அறம்-தருமத்தினது- வினை - செய்கையை. ஊக்கி - மேற்கொண்டு-அதன்கண்-இளமையில்-முயலாதான்-செய்யாதவன் - இல்லுள்-வீட்டிலிருக்கிற தொழுத்தையால் - வேலையாட்டியால் நூக்கி-உறுதிகொண்டு-புறத்து-வீட்டின்புறத்தே-இரு போகென்னும் - இருபோவென்றிகழ்ந்து சொல்லும்- இன்னாச்சொல் கொடுஞ்சொல்-கூறப்படும் - சொல்லப்படுவான் எ-று) இ-ம் இளமையிலே தருமத்தைச் செய்யாதவன் வேலையாட்டியால் இகழப்படுவான் என்பதாம். ☞ முடிவுதான் - ஈ-டயவடி. (௬)

தாமேயுமின்புறார்தக்கார்க்குநன்றாற்றார் . ... *
ஏமஞ்சார்நன்னெறியுஞ்சேர்கலார் - தாமயங்கி *
யாக்கத்துட்டூங்கியவத்தமேவாழ்நாளைப் .... *
போக்குவார்புல்லறிவினோர் ... . *

(இ-ள்) புல்லறிவினோர்-அறிவில்லார்-தாமேயும்-தாங்களாகிலும் இன்புறார் இன்பமடையார்-தக்கார்க்கு பெரியோர்க்கு-நன்று ஆற்றார்-உபகாரஞ்செய்யார் ஏமம் (தமக்குக்) காப்பிடமாக சார்-பொருந்திய- நன்னெறியும்- நல்லவழியையும்- சேர்கலார்- சேரார்-தாம் மயங்கி-தாங்கள் மயக்கமடைந்து-ஆக்கத்துள்- செல்வத்தில் தூங்கி-மயங்கி-அவத்தமே-பயனில்லாமல் வாழ்நாளை உடலிருக்கும் நாளைப் போக்குவார்-நீக்குவர். எ-று, இ-ம் அறிவில்லாதவர்கள் இன்பமடையார் பெரியோர்க்கு உபகாரஞ்செய்யார் நல்வழியைச் சேரார் செல்வத்தில் மயங்கி வாழ்நாளைப் பயனின்றிப் போக்குவர் என்பதாம். ☞ புல்லறிவினோர் எ போக்குவர் ப-வ நந்தை-செ. (௭)

சிறுகாலையேதமக்குச்செல்வுழிவல்சி .. . . *
யிறுகிறுகத்தோட்கோப்புக்கொள்ளா - ரிறுகிறுகிப் *
பின்னறிவாமென்றிருக்கும்பேதையார்கைகாட்டும் *
பொன்னும்புளிவிளங்காயாம் .... *

(இ-ள், சிறுகாலையே இளமைப்பருவத்திலே தமக்கு தங்களுக்கு செல்வுழி- செல்லுமிடத்திற்கு- வல்சி (கட்டமுதாகிய) உணவை-இறுக இறுக-உறுதிபொருந்த-தோட்கோப்பு- தோட்கட்டமுதாக-கொள்ளார் -கொள்ளாதவராய்- இறுகிறுகி- இறுகப்பிடித்து பின்னறிவாமென்று- (தருமத்தைப்) பின்செய்வோமென்

று-இருக்கும்-(என்னின்)பிருக்கும்-பேதையார்-அறிவில்லார்-கை காட்டும்-கைப்பற்காட்டும்-பொன்னும்-பொன்முடிப்பும்-புளி ங்காய்-புளிக்கவிளங்காய்-ஆம்-இறக்குங்காலத்திலாகும்- (எ-று) ஸ்ரீ இம்மை நிலையில் புண்ணியஞ்செய்யாது பின்பு ம்மேயாய்ப் பின்பிறந்தவர் தாங்களிறக்கும்போதுயாவுடைமை த்தபொருளைக்கைப்பற்காட்டுவர். அப்பொருள் புளித்தவிளாங்க னிகேட்டிருமொன்று பிறவொன்றும் படியாய்விடும் என்பதாம். ஸ்ரீ பொருள் புளிவிளங்காயாம்-ப. (அ)

வெறுமையிடத்தும் விழுப்பிணிப் போழ்தும் ... . *
மறுமை மனத்தாரே யாகி - மறுமையை .... *
ஐந்தையனைத்தானு மாற்றிய காலத்துச் .... *
சிந்தியார் சிற்றறிவினார் .... *

(இ-ள்) சிற்றறிவினார்-அற்பவறிவுடையோர்-வெறுமையிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-விழு-சிறந்த-பிணிப்போழ்தும்-வியாதியுற்றதும்-மறுமை-வருபிறப்பிற் குறுதிசெய்யும்-மனத்தாரே யாக-மனமுடையவராகி - ஆற்றிய காலத்து-செல்வம்வந்தகாலத்து ஐந்தை-கடுகு அனைத்தானும்-அளவாகிலும் - மறுமையை-வருபிறப்பிற் குறுதியாந்தருமத்தை - சிந்தியார்-நினையார், (எ-று) ஸ்ரீ (இ-ம்) சிற்றறிவுடையார்செல்வமடைந்தகாலத்தும் வருபிறப்பிற் குறுதியாந் தருமங்களைச்செய்ய நினையார் என்பதாம் ஸ்ரீ சிற்றறிவினார்-சிந்தியார்-ப-மறுமை-செ. (௯)

என்னேமற் றிவ்வுடம்பு பெய்து மறநினையார் ... . *
கொன்னே கழிப்பர்தம் நாளை - யன்னோ ... ... *
அளவிறந்த காதற்றம் மாருயிரன்னார்க் ... . *
கொளவிழைக்குங் கூற்றமுங் கண்டு .... *

(இ-ள்.) அன்னோ-ஐயோ-அளவிறந்த-அளவுகடந்த-காதல்-ஆசையையுடைய-தம-தமது-ஆர்-நிறைந்த-உயிரன்னார்-உயிருக்கொப்பானவரை-கொள-கொண்டுபோக-இழைக்கும்-முயற்சிசெய்யும்-கூற்றமையாகிலையும்-கண்டும் பார்த்திருந்தும் என்னே என்ன-இவ்வுடம்பு-இவ்வுடலை-பெய்தும்-பெற்றிருந்தும் அறத்தை-தருமத்தை-நினையார் என்றுதவராய்-கொன்னே-பயனில்லாமல - தம்-தம்முடைய-நாளை-ஆயுள்களை - கழிப்பார் பக்குவர்.(எ-று) ஸ்ரீ (இ-ம்.) ஐயோ! நமதுஉயிர்க்கொப்பான உடைமைகளைக் கொண்டுபோகக்கண்டிருந்தும் பெறுதற்கரியவுடலைப்பெற்றும் தருமஞ்செய்ய நினையாமற் கழிப்பார்வீணில் என்பதாம். ஸ்ரீ அறநினையார் கொன்னே-வெறுமையாய்க் கழிப்பர்-ப-யந்தோ ணா-யெ-வல்லி-அக்கோ ப்பு-மற்று அசை. (௰)

புல்லறிவாண்மை முற்றிற்று.

௩௪ - ம் - அதிகாரம்.

பேதைமை.

அஃதாவது - அறிவில்லாமையைச்சொல்லுதலாம்.

கொலைஞருலையேற்றித்தீமடுப்பவாமை .... *
நிலையறியாதந்நீர்ப்படிந்தாடியற்றே .... *
கொலைவல்பெருங்கூற்றங்கோட்பார்ப்பவீண்டை *
வலையகத்துச்செம்மாப்பார்மாண்பு. . . . . *

(இ-ள்.) கோள் - கொலைசெய்யும் வல் - வலிய - பெருங்கூற்றம் - பெரியயமன் - கோள் - நாள் - பார்ப்ப - பார்த்திருப்ப - ஈண்டை - இவ்விடத்து வலையகத்து - சமுசாரவலையில் - செம்மாப்பார் - இறுமாந்திருப்பவர் - மாண்பு - பெருமையானது - ஆமை [illegible] கொல்லுவோர் [illegible] உலையேற்றி - உலையிலேற்றி [illegible] [illegible] நிலையறியாது - ஆமை இறக்கும் நிலையை [illegible] [illegible] படிந்து [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] மாண்பு [illegible] (க)

பெருங்கடலாடியசென்றாரொருங்குடன் .. . *
ஓசையவிந்தபினாடுதுமென்றற்றால் .... .. *
இற்செய்குறைவினைநீக்கியறவினை .... *
மற்றறிவாமென்றிருப்பார்மாண்பு .... *

(இ-ள்.) இல் [illegible] செய்யக்கடவகாரியக்குறைவினை - குறைவினை நீக்கி [illegible] அறவினை [illegible] தருமத்தை [illegible] மற்றறிவாம் [illegible] என்றிருப்பவர் - மாண்பு - பெருமையானது - பெருங்கடல் - பெரியகடலின் ஆட - ஸ்நானஞ்செய்ய - சென்றார் - போனவர் - ஒருங்குடன் - [illegible] ஓசை - சத்தம் - அவிந்தபின் - அடங்கினபின்பு - ஆடுதும் - ஸ்நானஞ்செய்வோம் என்றற்று - என்பதுபோலும். (எ-று.) இல்லறஞ்செய்யக்காரியக்குறைகளை முழுதும் முடித்துக்கொண்டு [illegible] தருமஞ்செய்வோமென நினைப்பவர் [illegible] கடலில் அலைமுழுதும் [illegible] அடங்கினபின் புகுந்து [illegible] போலுமென்பதாம். ☞ மாண்பு எ-ன்றது [illegible] (௨)

குலந்தவங்கல்விகுடிமைமூப்பைந்தும் .... *
விலங்காமலெய்தியக்கண்ணு-நலஞ்சான்ற .... *
மையறுதொல்சீருலகமறியாமை ... . *
நெய்யிலாப்பாற்சோற்றினேர்..................... .. .. *

(இ-ள்.) குலம்-குலமும்-தவம்-தவமும் - கல்வி-கல்வியும்-குடிமை-குடிப்பிறப்பும்- மூப்பு-மூதமையையும்-ஐந்தும்-இவ்வைந்தும்-விலங்காமல் - தவறாமல்-எய்திடக்கண்ணும்(ஒருவ)னடைந்தாலும் நலம்-நன்மை - சான்ற-மிகுந்த-மையறு-குற்றமற்ற- தொல்-பழைய - சீர்-சிறப்புடைய-உலகம்- உலகநடையை - அறியாமை-அறியாதிருத்தலை நெய்யில்லா-நெய்யிலாத- பாற்சோற்றின் பாற்சோற்றுக்கு - நேர் ஒப்பாகும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) குலமுந் தவமுங் கல்வியுங் குடிப்பிறப்பும் மூதமையுமாம் ஒருவனடைந்தாலும் உலகநடையறியாதிருத்தல் நெய்யில்லாப் பாற்சோற்றுக் கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அறியாமை-எ-நேர்-ப. (க)

கல்வி நல்ல கடையாய மாக்களிற்...... .... *
சொன்னவிதா முணராவாயினு - மின்னினியே .... *
நிற்றலிருத்தல் கிடத்தலியங்குதலென் .... *
றற்றவர்க்குத் தாமுதவலான .... *

(இ-ள்.) சொல்-சொல்லை - நனி-மிகவும்-தாம்-கற்றோம்-உணராவாயினும் - அறியாமலிருப்பினும்-இன்னினியே - இப்போழுதே-நிற்றல்-நிற்றலுக்கும் - இருத்தல-இருக்கலுக்கும் கிடத்தல்-கிடத்தலுக்கும்-இயங்குதல்-நடத்தலுக்கும்-உற்றவர்க்கு-அடைந்தவர்க்கு - தாம்-கற்றோம-உதவலான்(மேற் சொன்னவைக்) குதவுதலால் - கல்லாதாரைக் காட்டிலும் - [illegible] - மாக்களில்-பணி செய்யப்பார்க்கிலும் கடையாய - கல்லாத மாக்களில்-பனி நல்லவையாகும். (எ-று.) ❁ கல்-அந்தக்கற்கள் - நனி மிகவும்-நல்ல நல்லவையாகும் (இ-ம்.) கற்களானவை சொல்லைச் சொல்லவிடினும் நிற்றலுக்கும் நடத்தலுக்கும் உதவுதலால் கல்லாத மக்களைக் காட்டிலும் கற்கள் நல்லவாம் என்பதாம். ☞ கல்-எ-நல்ல ப-என்று-இசையெச்சம். (உ)

பெறுவதொன்றின்றியுஞ் சிறுவனைப்போலக் .... *
கறுவுகொண்டேலாதார் மேலுங் - கழலுதும் ..... *
கோத்தின்னாக்கூறிப் பயனாயாக் கற்பிட்டைக்கு . ... *
நாத்தின்னு நல்லறிவில்லாதவர் .... *

(இ-ள்.) பெறுவது-காலம்பெறுவது - ஒன்றின்றியும்-ஒன்றுமில்லாவிடினும் - பெற்றான்போல-சிலபொருள் பெற்றவனைப்போல-கறுவுகொண்டு - கோபங்கொண்டு- எலாகாரமாட்டம் போல—கறுவுகொண்டு - கோபத்தால் - கோத்தின்னா-இணக்கமாயிடத்தும் - கறுவிலும்-கோபத்தால் - மிகவும்கொடுஞ்சொற்களைச்சேர்த்து - கூறியுரையாக்கால்-மிகவுஞ்செய நல்ல-நல்லவிடல் - பேதைக்கு-அறிவில்லாதவனுக்கு-நா-நாவானது-நின்னும்(எ-று) தன்மையாயிட - கூலைத்து-இவ்வானது-நின்னும் நின்னும்(எ-று) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் கொடுஞ்சொற்களைச் சொல்லாவிடின்

அவனது நாவைத் தினவுதின்னும் என்பதாம். ☞ தினவு-அ-தின்னும்-ப-நாவை-செ-ன-அசை. (௫)

நற்கண் மரபில்லார்பின்சென்று தாமவரை .... *
யெங்கண்வணக்குதுமென்பவர் - புன்கேண்மை.... *
நற்றளிர்ப்புன்னைமலருங்கடற்சேர்ப்ப .... *
கற்கிள்ளிக்கையிழந்தற்று .... *

(இ-ள்-) நல்-நல்ல-தளிர்-தளிருடைய - புன்னை-புன்னைமரங்களின்-மலரும் - அலரும்- கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடைய பாண்டியனே! நங்கண் தம்மிடத்து-மரபு-பொருத்தம் - இல்லார் இல்லாதவர்கள் - பின்சென்று-பின்போய்—தாம்-தாம்- அவரை-அவர்களை-எங்கண் எம்மிடத்து - வணக்குதும் -வசப்படுத்துவோம்-என்பவர்- அவர்களுடைய-புன்கேண்மை- அற்பசிநேகச்செய்கை-கல்-கல்லை-கிள்ளி கிள்ளி - கை-கையை - இழந்தற்று - இழந்தது போலும். (எ-டு.) ☞ (இ-ம்.) பாண்டியனே! தமக்கிணக்கமில்லாதவரைத் தமக்கிணக்கமாக்குவோமென்பவர்கள் சிநேகச்செய்கையானது கல்லைக்கிள்ளிக் கையிழந்தாற் போலும் என்பதாம். ☞ புன்கேண்மை எ இழந்தற்று-ப-சை-செ. (௬)

ஆகாதெனினு மகத்துநெய்யுண்டாகிற் .... *
போகாதெறும்புபுறஞ்சுற்றும் - யாதுங் .... *
கொடாஅரெனினுமுடையாரைப்பற்றி ...., ... *
விடாஅருலகத்தவர் .... *

(இ-ள்.) எறும்பு எறும்புகள் - ஆகாதெனினும்- தமக்குதவாதாயினும்-அகத்து - உள்ளுள்-நெய்யுண்டாகில்- நெய்யுண்டாகில்-போகாது - விட்டுப்போகாது-புறஞ்சுற்றும் - அதன் புறத்தைச்சுற்றும (அதுபோல)உலகத்தவர்- உலகினுள்ளோர்-யாதும் எதுவுங் கொடாஅரெனினும் - கொடாராகிலும்- உடையாரை (பொருளு)ளுடையாரை - பற்றி-பற்றிக்கொண்டு—விடாஅர்- விடமாட்டார்கள். (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) நெய்யுள்ளதை எறும்புகள் பற்றிச் சுற்றுதல்போலப் பொருளுள்ளவர்களை உலகத்தார் பற்றிச் சுற்றுவர் என்பதாம். ☞ உலகத்தவர்-எ-விடார்-ப. (எ)

நல்லவைநாடொறுமெய்தா * ரறஞ்செய்யா .. .... *
ரில்லாதார்க்கியாதொன்றுமீகலா - ரெல்லா. .. .. *
மினியார்தோள்சேராரிசைபடவாழார் .... *
முனியார்கொறாம்வாழுநாள் .... *

(இ-ள்-) நாடொறும் ஒவ்வொருநாளும்- நல்லவை-நல்லபோசனங்களை-எய்தார் - அடையார்-அறஞ்செய்யார் - தருமஞ்செய்யார்-இல்லாதார்க்கு - தரித்திரர்க்கு- யாதொன்றும் - யாதொரு பொருளும் - ஈகலார்-கொடார்-எல்லாம் - எல்லாநலமுமுடைய

இனியார்தோள் - இனியமாதர்தோள்களை-சேரார்-சேரமாட்டார்-இசைபட-புகழுண்டாக-வாழார்-வாழமாட்டார்கள் - தாம்வாழுநாள் - தாமுயிர்வாழ்நாள்களை-முனியார்கொல்- வெறுக்கார்களோ (எ-று.) ❀ (இ-ம.) அறிவிலார்-நல்லுணவையுண்ணார்தருமஞ்செய்யார்வறியவர்க்குக்கொடார் மாதரைப்புணரார்-கீர்த்தியாகவாழாரென்பதாம். ☞ தாம்-எ-முனியார்கொல்-ப-வாழுநாள்-செ[✻ அநுசிதம்-அளாவறவளித்தலாலறமெனப்படுமே] (அ)

விழைந்தொருவர் தம்மை வியப்பவொருவர் .... ✻
விழைந்திலேமென்றிருக்குங்கேண்மை-தழங்குரற் ✻
பாய்திரைசூழ்வையம்பயப்பினுமின்னாதே .... ✻
யாய்நலமில்லாதார்மாட்டு .... ✻

(இ-ள்.) ஒருவர்தம்மை - ஒருவர்தம்மை-ஒருவர்-மற்றொருவர் விழைந்து - விரும்பி-வியப்ப-கொண்டாட-விழைந்திலேம்- விரும்பிலேம் என்றிருக்கும் - என்றுநினைத்திருக்கும்-ஆய்நலம்- ஆராய்ந்தறிய நல்லமை - இல்லாதார்மாட்டு-இல்லாதவரிடத்து- கேண்மை-கொண்டசிநேகம் - தழங்கு-முழங்கும்-குரல் - சத்தமுடைய-பாய்திரை - பாயுங்கடல்-சூழ்வையம்-சூழ்ந்தவுலகத்தை பயப்பினும் கொடுத்தாலும் - இன்னாதே-பொல்லாதேயாம். (எ-று.) ❀ (இ-ம்) ஒருவர்மற்றொருவனைப்புகழ அப்புகழ்ச்சியைவிரும்பிலேமென்றுநினைத்திருக்கும் நலமில்லாரிடத்திற்கொண்ட சிநேகமானதும்பொல்லாதுஎன்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-என்றூது-ப.(௯

கற்றனவுங்கண்ணகன்ற ✻ சாயலுமிற்பிறப்பும் ..... ✻
பக்கத்தார்பாராட்டப்பாடெய்தும்-தானுரைப்பின் ✻
மைத்துனர்பல்கிமருந்திற்றணியாத .... ✻
பித்தனென்றெள்ளப்படும் .... ✻

(இ-ள்.) கற்றனவும்-கற்றகல்விகளையும் - கண்ணகன்ற-இடமகன்ற-சாயலும் - மேன்மையையும்-இற்பிறப்பும் - குடிப்பிறப்பையும்-பக்கத்தார் - அயலார்-பாராட்ட-கொண்டாட-பாடு- பெருமை எய்தும் - ஒருவனடைவான்-தானுரைப்பின்-தான்சொன்னால்-மைத்துனர்- நகைக்குமைத்துனர்-பல்கி-அதிகரித்து- மருந்தால்-ஒருமருந்திலும்—தணியாத - தீராத-பித்தனென்று - வெறிகொண்டவனென்று-எள்ளப்படும் - இகழப்படுவான். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கல்வியையு மேன்மையையுங் குடிப்பிறப்பையும் பிறர்சொல்ல ஒருவன பெருமையடைவான் தான்சொன்னால் வெறியனென்றிகழப்படுவானென்பதாம். ☞ ஒருவன்-தோன்றுமெழுவாய் எய்தும்-ப-பாடு-செ-தான்-எ-படும்-ப.[✻ அசத்தியம்-சாயன்மேன்மைதிற்றூனுமே.] (௰)

பேதைமைமுற்றிற்றும்.

கீழ்மை.

அஃதாவது - கீழ்மக்களைக் குறித்துச் சொல்லுவதாம்.

கப்பி கடவதாக் காலைத்தன் வாய்ப்பெய்யினும் ... . *
குப்பை கிளைப்போவாக் கோழிபோல் - மிக்க .. *
கனம்பொதிந்த நூல்விரித்துக் காட்டினுங் கீழ்தன் .. *
மனம்புரிந்த வாறே மிகும். ... . *

(இ-ள்) காலை - உதயத்தில் கடவதா - கடமையாக கப்பி - தானியக்கப்பியை - தன் - தனது வாய் - வாயில் - பெய்யினும் - போட்டாலும் - குப்பை - குப்பையை - கிளைப்பு - கிளைப்பதை - ஒவா - ஒழியாது - கோழிபோல் - கோழியைப்போல - மிக்க - மிகுந்த - கனம் - மேன்மை - பொதிந்த - பொருந்திய - நூல் - சாஸ்திரங்களை - விரித்துக் காட்டினும் - விரிவாக விரித்துக் காட்டினும் - கீழ் - கீழ்மகன் - தன் - தனது - மனம் - மனது - புரிந்த - விரும்பிய - ஆறே - வழியே - மிகும் - போவான். (எ-று) ※ (இ-ம்) கோழிகளைப் போட்டாலும் அது குப்பையைச் சீக்கப் போகும் அதுபோலக் கீழ்மகனுக்கு நல்ல நூலைச் சொன்னாலும் அவன் மனப்போனவழிக்கே போவானென்றவாறாம். ☞ கீழ் - எ - மிகும் - ப. (க)

* காழாய கொண்டு கசடற்றார் தஞ்சாரல் .... *
தாழாது போவாம் உடைப்பிறர் - கீழ்தான் . ... *
உறங்குமா மன்மேல் எழுந்துபோம் அஃதன்றி ... *
மறங்கொள் மற்றொன்று மாக்கு. ... ... *

(இ-ள்) காழாய - உறுதியாகிய நூல்களை - கொண்டு - கற்றுக் கொண்டு - கசடு அற்றார் - குற்றமற்றவர் - தம் - தமது - சாரல் - பக்கத்தில் - தாழாது - தாமதியாமல் - போவாம் - போவோமென்று - உடைப்பின் - சொல்லுதல் - கீழ்தான் - கீழ்மகன் உறங்குமாமென்று - நித்திரை செய்வோமென்று எழுந்து - எழுந்திருந்து போம் - போவான் - அஃதன்றி - அதல்லாமல் - மற்றொன்று - வேறொன்றை - உவாத்து சொல்லி மறங்கும் பாராதிருப்பான். (எ-று) ※ (இ-ம்) குற்றமற்றவரிடத்திற் போகலாமென்றால் கீழ்மகன் தூங்குவேனென்றும் இவ்வேளை நீங்குவோமென்றுஞ் சொல்லுவானென்பதாம். ☞ கீழ் - எ - மறங்கு - ப - ஒன்று ஆம் - அசைகள் [* அத்தியம் - காழென்லைவயிரமுமாகும்.] (உ)

பெருநடை தாம்பெறினும் பெற்றி பிழையா . ... .. *
தொருநடைய ராகுவர் சான்றோர் - பெருநடை ..... *

பெற்றக்கடைத்தும்பிறங்கருவிநாட ... ... *
வற்றாமொருநடைகீழ். ... *

(இ-ள்.) பிறந்து-பிரகாசிக்கும் அருவியாலே நல்ல நாட-நாட்டையுடையவனே-சான்றோர் பெரியோர்கள்-பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பு-தாம்பெறினும்-தாங்கள் பெற்றாலும்-பெற்றி-முன்னிருந்த பெருமையில்-பிழையாது-வழுவாமல்-ஒருநடையராகுவர் ஒருதன்மையுடையராகுவர்; கீழ்-பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பை பெற்றக்கடைத்தும்-பெற்றபோதும்-ஒருநடை-ஒருதன்மையாக நடக்க வற்றாம்-வல்லமையுடையவராகார் என்றவாறு. (இ-ம்) பெரியோர் செல்வம் பெற்றாலும் முன்னிருந்த நிலையிலே நிற்பார்கள் கீழ்மக்கள் அப்படி நிலைவேறுபடாமல் நடக்கவல்லவரல்லர் என்பதாம். சான்றோர் - எ - ஆகுவர் - ப - கீழ் - எ - வற்று - ப [வல் அது வற்று என்று பிரிந்து] (௬)

தினையனைத்தாயினுஞ்செய்தநன்றுண்டால் ... *
பனையனைத்தாவுள்ளுவர்சான்றோர் பனையனைத்து *
என்றுஞ்செயினுமிலங்கருவிநாட ... *
நன்றிலநன்றறியார்மாட்டு. ... *

(இ-ள்.) இலங்கு-பிரகாசிக்கும்-அருவி-அருவிகளையுடையநாட்டையுடையவனே! சான்றோர்-மேலோர்-தினையனைத்தாயினும்-தினையளவாயினும்-செய்த நன்று-நன்மையான உதவி உண்டால்-உண்டானால்-பனையனைத்தா-பனையளவாக-உள்ளுவர்-நினைப்பார்கள்-நன்றறியார்மாட்டு-நன்றியறியாதவரிடத்தில்-பனையனைத்து-பனையளவாக-என்றும்-எக்காலத்திலும்-செயினும்-செய்தாலும்-நன்றில-நன்மையில்லை என்றவாறு. (இ-ம்) பெரியோர் சிறிய உபகாரஞ்செய்தாலும் பெரிதாக நினைப்பார்கள் கீழ்மக்கள் பெரிய உபகாரஞ் செய்தாலும் நினையார்கள் என்பதாம். சான்றோர் - எ - உள்ளுவர் - ப - நன்று - எ - இல - ப. (௭)

பொற்கலத்தூட்டிப்புறந்தரினுநாய்பிற ... *
எச்சிற்கிமையாதுபார்த்திருக்கு-மச்சீர் ... *
பெருமையுடைத்தாகக்கொளினுங்கீழ்செய்யுங் *
கருமங்கள்வேறுபடும். ... *

(இ-ள்.) பொற்கலத்து-பொன்னாலாகிய கலத்திலே-ஊட்டி-உண்பித்து புறந்தரினும்-காப்பாற்றினாலும்-நாய்-நாயானது-பிறர்-அயலாருடைய எச்சிற்கு-எச்சிலுக்கு-அச்சீர்-இமையாது-இமையாக் கண்ணினையால்-பார்த்திருக்கும்-பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்

ஆச்சி - அச்சிறப்பைப்போல - பெருமையுடைத்தா - பெருமையு டையவராக - கொளினும் - கொண்டாலும் கீழ் - கீழ்மக்கள் - செய் யும் - செய்யும் - கருமங்கள் - காரியங்கள் - வேறுபடும் - வேறுபட்டி ருக்கும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நாயைப்பொற்கலத்திற்சோறிட்டு வ ளர்த்தாலுமதுபிறர் எச்சிற்சோற்றுக்குப்போகும் அதுபோல க்கீழ்மக்களைமேலாகக்கொண்டாலுமவர்கள்மோனநிலையிற்போ வார்கள் என்பதாம். ☞ கருமங்கள்-எ-வேறுபடும்-ப. (௬)

சக்கரச்செல்வம்பெறினும்விழுமியோ ……… …. … *
ரெக்காலுஞ்சொல்லார்மிகுதிச்சொ லெக்காலும் .. . *
முந்திரிமேற்காணிமிகுவதேற்கீழ்தன்னை . .. … *
யிந்திரனாவெண்ணிவிடும் .. ……. . .. .. ………. *

(இ-ள்.) விழுமியோர் - பெரியோர் - சக்கரச்செல்வம் - இந்திர செல்வத்தை - பெறினும் - பெற்றாலும் - மிகுதிச்சொல் - [illegible] [illegible] எக்காலும் - எந்நாளும் - சொல்லார் சொல்லார்கள் கீழ் - கீழ்மக்கள் - முந்திரிமேல் - முந்திரிகை யென்னுங் [illegible] காணி - மிகுவதேல் - அதாகில எக்காலும் - எந்நா ளும் - தன்னை - தன்னை - இந்திரனா - இந்திரனாக - எண்ணி - வி டும் - நினைத்திருப்பன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர் பெருஞ்செ ல்வமடைந்தாலும் [illegible] சொல்லார் கீழ்மக்கள் முந்திரிகை பொருளுக்குமேல் காணியளவுடையரானால் தன்னை இந் திரனாக எண்ணுவான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர் - [illegible] ர்-ப. மிகுதிச்சொல் - செ. கீழ் - எ. எண்ணிவிடும் - ப. (௭)

மைதீர்பசும்பொன்மேன் மாண்டமணியழுத்திச் *
செய்ததெனினுஞ்செருப்புத்தன் காற்கேயாம் . . *
எய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களைச் ……… …… *
செய்தொழிலாற்காணப்படும் . . .. . ……. *

(இ-ள்.) மை - குற்றம் - தீர் - அற்ற - பசும்பொன்மேல் - பசுமை யாகியபொன்னின்மேல் - மாண்ட - பெருமையுடைய - மணி - நவமணிகள் அழுத்தி - பதித்து - செய்ததெனினும் - செய்ததானா லும் - செருப்பு - செருப்பானது - தன் - தன்னுடைய - காற்கேயாம் - காலுக்கேயாம் - எய்திய - சேர்ந்த - செல்வத்தராயினும் - செல் வமுடையவரானாலும் - கீழ்களை - கீழ்மக்களை - செய்தொழிலான் - அவர்கள்செய்யுந்தொழிலால் காணப்படும் - அறியப்படும் (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பொன்னின்மேல் நவமணிபதித்தாலுஞ் செருப்புத ன்காலிற்றானிருக்கும் அதுபோல் மிகுந்த செல்வமுடையவ ராலுஞ் செய்தொழிலாற் கீழ்மக்களை யறியலாம் என்பதாம். ☞ [illegible] - [illegible] - ப. கீழ்களை - செ. [பழி யென்பது [illegible]] (௮)

கடுக்கெனச்சொல்வற்றாங்கண்ணோட்டமின்றா ...... *
மிடுக்கண்பிறர்மாட்டுவக்கு - மடுத்தடுத்து .... *
வேகமுடைத்தாம்விறன்மலைநன்னாட.... .... *
வேகுமாமெள்ளுமாங்கீழ் .... *

(இ-ள்.) விறல்-பலமும்பொருந்திய-மலை-மலைகளையும்-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! கீழ் கீழ்மகன்-கடுக்கெ-ன-கடியசொற்களை - சொல்-சொல்ல-வற்றும் - வல்லவனாவான்-கண்ணோட்டம்-சிநேகம்-இன்றும்-இல்லாதவனாவான்-பிறர்மாட்டு-அயலாரிடத்துண்டாகும்- இடுக்கண்-துன்பத்துக்கு-உவக்கும் மகிழ்ந்திருப்பான் - அடுத்தடுத்து-மேலுமேலும் - வேகமுடைத்தாய்,கோபங்கொள்ளுவான்-ஏகும்-செல்லுவான்-எள்ளும்-இகழுவான். (எ-று.) ❀ இ-ம்.) பாண்டியனே! கீழ்மகன் கடுஞ்சொற்சொல்லுவான் சிநேகஞ்செய்யான் பிறர்துன்பங்கண்டு மகிழ்வான், கோபிப்பான், செல்லுவான், இகழுவான் என்பதாம். ☞ கீழ்மகன்-எ வற்றாய்-இன்றாம்-உவக்கும் - உடைத்தாம்- ஏகும்-என்றாய்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (அ)

பழைமைபரிந்தொன்றபன்னாட்பின்னிற்பி .... *
னிழைமயினியராகுவர்சான்றோர் - விழையாதே ... *
கள்ளுயிர்க்குநெய்தற்கனைகடற்றண்சேர்ப்ப..... ..... *
வெள்ளுவர்கீழாயவர் .... *

(இ-ள்.) கள் மதுவை-உயிர்க்கும்-பொழியும்-நெய்தல்-நெய்தற்பூவையுடைய - கனை-சத்திக்கும்-தண்-குளிர்ந்த- கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடையபாண்டியனே! சான்றோர்- பெரியோர்-உழை-தம்மிடத்து - பன்னாள்-பலநாளும்-பின் - பின்னே-நிற்பின்-ஒருவனொழுகல்-பழையர் -பழமையானவர்-இவனொன்று-இவனொன்றுநினைத்து - இனியராகுவர்-இன்பமுடைய சிநேகராவார் கீழாயவர் -கீழோர்-விழையாதே-இச்சியாமல் எள்ளுவர்- இகழுவார். (எ-று.) ❀ இ-ம்) பாண்டியனே! பெரியோர்தங்களையடுத்தவர்களுக்குச்சிநேகராவர் சிறியோர் தங்களையடுத்தவரை இகழுவர் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்-எ-ஆகுவர் - ப கீழாயவர்-எ எள்ளுவர்-ப. (கூ)

கொப்புக்கொடுத்துக்குறைத்தென்றுந்தீற்றினும் *
வையம்பூண்கல்லாசிறுகுண்டை - யையகே ... ... *
லெய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களை ... . *
செய்தொழிலாற்காணப்படும் .. .. *

(இ-ள்.) ஐய பாண்டியனே! கேள்-கேட்பாயாக - கொப்புல்-அருகம்புல்லை - குறைத்து-அறுத்து-என்றும்-எப்பொழுதும் கொடுத்து-வாயிற்கொடுத்து - தீற்றினும் - ஊட்டினாலும்-சிறு

ருண்டை - சிறியவுருண்டைகள் - ஊர்பயம் - இரத்தத்தை - பூண்கல்லா பூணைப் பட்டிழுக்காவாம் (அதுபோல [illegible] - செல்வத்தராயினும் - செல்வமுடையவரானாலும் - கீழ்மக்களை - செய்தொழிலால் - அவர்கள் செய்யுந்தொழிலால் [illegible] ப்படும் - அறியக்கூடும். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே! சிறிய வுருண்டைகளுக்குப் புல்லுருத்துவாயினாலும் [illegible] தையிழுக்கமாட்டாவாம் அதுபோல திரவிய செல்வமுடையவரானாலுஞ் செய்தொழிலினாலே கீழ்மக்களை [illegible]
☞ ஒருவன் - சோன்முறைமொழிவாய் படும் - ப - கீழ்களை - மச [illegible] ல - உணடல் - இஃதுதேசிகம். (௰)

கீழ்மை - முற்றிற்று முற்றும்.

௩௬ - ம் - அதிகாரம்.

கயமை.

ஆர்த்தவறிவின ராண்டிளைய ராயினுங்
காத்தோம்பித் தம்மை யடக்குப - மூத்தொறூஉந்
தீத்தொழிலே கன்றித் திரிதந்தெருவைபோற்
போத்தறார் புல்லறிவினோர்.

(இ-ள்.) ஆர்த்த - நிறைக்கப்பட்ட - அறிவினர் - [illegible] யவர் ஆண்டு - வயதால் - இளையராயினும் - இளமையானவராயினும் - தம்மை - தங்களை - காத்தோம்பி பாதுகாத்து அடக்கு [illegible] திகளையடக்குவார்கள் - புல்லறிவினோர் - அற்பவறிவுள்ளவர்கள் [illegible] முதிர்ந்தவரானாலும் தீத்தொழிலே - தீய தொழிலையே - கன்றி - நினைத்து - திரிதந்து - திரிந்து - எருவைபோல் - கொறுக்கைத்தண்டுபோல - போத்து - உட்டுளைக்குற்றம் - அறார் - நீங்கார். (எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவுடையோர் இளையராயினுந் தம்மையடக்கி நடப்பார்கள் அறிவில்லா முதிர்ந்த வயதுள்ளோராயினுங் குற்றஞ்செய்துகொண்டிருப்பார்கள் என்பதாம்.
☞ அறிவினர் - எ - அடக்குப - ப - காமமை செ - டல்லவிமுமர் - ள - அறா ப - போத்து செ. [பொருது போத்தெட்டனைக் கட.] (௧)

செழும்பெரும்பொய்கையுள்வாழினுமென்றும். *
வழும்பறுக்க * கில்லாவாந்தேரை - வழும்பில்சீர். *
நூல்கற்றக்கண்ணு நுணுக்கமொன்றில்லாதார் . *
தேர்கிற்கும்பெற்றியரிது............................*

(இ-ள்) தேனார் - தவளைகள் - செழும் - செழிக்க - பெரும் - பெரிய - பொய்கையுள் - தடாகத்துள் - என்றும் - எந்நாளும் வாழினும் - வாழ்ந்தாலும் - வழும்பு, வழும்பென்னுங் குற்றத்தை - அறுக்ககில்லாவாம் - நீக்கமாட்டாவாம் - வழும்பு - குற்றம் - இல் - இல்லாத - சீர் - சிறப்புடைய, நூல் - நூல்களை - கற்றக்கண்ணும் - கற்றாலும் - நுணுக்கம் - நுட்பவறிவு - ஒன்றில்லாதார், ஒன்றில்லாதவர் - தேர்கிற்கும் தெரிந்துகொள்ளும் - பெற்றி - தன்மை - அரிது - அருமை. (எ-று)

(இ-ம்) தவளைகள் பொய்கையுள் வாழ்ந்தாலும் வழும்பை நீக்கிக்கொள்ளாவாம் அதுபோல அறிவில்லாதார் நூலைக்கற்றாலும் அதன் பொருளையறிந்துகொள்ளார் என்பதாம். ☞ ஒன்றில்லாதார் - ஏ - அரிது - ப. [* அகத்தியம் - இல்லிலிரண்டும் மெய்நேர்படுமுறையிடைச்செல்.] (௨)

கணமலை நன்னாட கண்ணின் றொருவர் *
குணனேயுங் கூறற்கரிதாற் - குணனழுங்கக் *
குற்றமுழைநின்று கூறுஞ் சிறியவர்கட் *
கெற்றால் வியன்றதோ நா. *

(இ-ள்) கணமலை - கூட்டமாகியமலைகளையும் - நன்னாட - நல்ல நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! கண்ணின்று - முன்னின்று - ஒருவர் - ஒருவருடைய - குணனேயும் - நற்குணத்தையாகிலும் - கூறற்கு - சொல்லுதற்கு - அரிது - அருமையாயிருக்க - குணன் - அவர் குணம் - அழுங்க - கெட - குற்றம் - குற்றத்தை - உழைநின்று - அவரிடத்து நின்று - கூறும் - சொல்லும் - சிறியவர்கட்கு - அறிவிலார்க்கு - நா - நாவானது - எற்றால் வியன்றதோ - எதினாற்செய்ததோ. (எ-று)

(இ-ம்) பாண்டியனே! ஒருவர்குணத்தைப்புகழ்ந்து சொல்லுதலரிதாயிருக்க அவர்கள்முன்னின்று இகழ்ந்துசொல்லுஞ் சிறியவர்கட்கு நாவெதினாற்செய்ததோ என்பதாம். ☞ நா - எ - எற்றால் வியன்றதோ - ப - ஆல் - அசை. (௩)

கோட்டுக்கலகற் பெண்டிர் தம்பெண்ணீர்மை *
சேடியர்போலச் செயற்தேற்றார் - கூடிப் *
புதுப்பெருக்கம்போலத் தம பெண்ணீர்மைகாட்டி *
மதித்திறப்பர் * மற்றையவர். *

(இ-இ) கோடு - இருகரைகொண்டு - ஏற்று - உயர்ந்து - அகல் - அகன்ற - அல்குல் - அல்குலையுடைய - பெண்டிர் - குலமாதர் - தம் - தமது பெண்ணீர்மை - பெண்டன்மையை - சேடியர்போல - தாதிகளைப்போல - செயல் - அழகுசெய்கலை - தேற்றார் - அறியார் - கூடி - சேர்ந்து - புதுப்பெருக்கம்போல - புதியவெள்ளம்போல - தம் - தம்முடைய - பெண்ணீர்மைகாட்டி - பெண்டன்மையைக்காட்டி - மற்றையவர் - பொதுமாதர் - மதித்து - தம்மைமதித்து - இறப்பர்.

ணுபட்டார். (க-ரு) இ-ம் குலமகளிர் தங்களையலங்கரித்துக் கொள்ளார் விலைமகளிர் தங்களையலங்கரித்துக்கொள்வார்கள் என்பதாம் ☞ பெண்டிர் - எ - தேற்றார் - ப - மற்றையவர் - எ - இழப்பர் - ப. [* அகத்தியம். மற்றையவை சுவீகரிக்கப்பட்டது.] (௬)

தளிர்மேலே நிற்பினுந் தட்டாமற் செல்லா .... *
உளிநீரர் மாதோ கயவ - ரளிநீரார்க் .... *
கென்னானுஞ் செய்யா ரெனைத்தானுஞ் செய்பவே .... *
யின்னாங்குச் செய்வார்ப் பெறின். .... *

(இ-ள்.) கயவர் - கீழ்மக்கள் - தளிர்மேலே - தளிர்மேலே - நிற்பினும் - நின்றாலும் - தட்டாமல் - தடையில்லாமல் செல்லா - உள்ளிறங்காத - உளிநீரர் - உளிக்கொப்பான குணமுடையவராவர் - அளிநீரார்க்கு - இரக்கக்குணமுடையார்க்கு - என்னானும் - யாதொன்றும் - செய்யார் - உதவிசெய்யார் - இன்னாங்கு - துன்பங்களை - செய்வார் செய்பவர்களை - பெறின் - பெற்றால் - எனைத்தானும் - யாதொன்றும் - ஒழிவின்றி - செய்ப - செய்வார்கள். (க-ரு.) இ-ம் கீழ்மக்கள் ஒறுப்பவரையடைந்தோர்க்குக் கொடார்கள் துன்பஞ்செய்பவர்களுக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம். ☞ கயவர் - எ - செய்ப - ப - மாதோ - எ - அசைகள். (௭)

பலநாளு நின்றுழுத வுழவன் பாத்த .... *
விளைநிலமுன் றுழுமுழவர் - இறந்தெரனர் .... *
பெருநிலநன் றுழுவர் சான்றோர் கயத்தன்னை .... *
யைதாகச் செய்யுளினும் .... *

(இ-ள்.) உழவன் - வேளாளன் - பலநாளும் - மகிழ்ந்துநின்ற நன்மைகளை - உள்ளம் என்னுமவன் — உழவன் - பயிர்செய்வோன் - பாத்தி - பாய்ந்த - விளைநிலம் - விளைநிலத்தினுடைய நன்மைகளை — உள்ளும் என்னுமவனாம் — சான்றோர் - மேலோர் - இறந்த - இறப்புடைய ஒருவர் ஒருவரிசெய்த - செய்த — நன்று - நன்மைகளை — உள்ளுவர் என்றவாறு - கயம் - கீழ்மக்கள் - தன்னை - தன்னை — வைதலைக் கேட்பர் என்றவாறு — உள்ளியிடும் - என்னுமவன் (க-ரு) இ-ம் வேடன் மலையிற்பலனை வெண்ணுவான் உழுபவன் நிலத்தின்பலனை வெண்ணுவான் மேலோர் பிறருதவியபலனை வெண்ணுவார் கீழ்மகன் ஒருவன் வைதலைக் கேட்பானென்னுவான் என்பதாம் ☞ கயம் - எ - உள்ளியிடும் - ப - வைதலை - செ. [இறந்தனன் ஒழிவதாம் விகாரத்தாற் பிழைக்கத்து.] (௮)

ஒருநன்றி செய்தவர்க் கொன்றி யெழுந்த .... *
பிழைநூறுஞ் சான்றோர் பொறுப்பர் - கயவர்க் .... *
கெழுநூறு நன்றிசெய் தொன்றுதீ தாயி .... *
னெழுநூறுந் தீதாய் விடும் .... *

(இ-ள்.) சான்றோர் மேலோர் - ஒருநன்றிசெய்தவர்க்கு - ஒரு நன்றிசெய்யாதவர்களுக்கு - ஒன்றி பொருந்தி எழுந்த - உண்டாகிய - பிழைநூறாயும் - நூறுகுற்றங்களையும் பொறுப்பர் - பொறுத்துக் கொள்ளுவார்கள் கயவர்கள் - கீழ்மக்களுக்கு - எழுநூறுநன்றி - எழுநூறு நன்மைகளை - செய்து - பின்னை ஒன்றுதீதாயின் - ஒன்றுகுற்றமாயின் - எழுநூறும் - செய்த எழுநூறு நன்மைகளும் — தீதாய்விடும் - குற்றமாய்விடும் (எ-று.) ※ (இ-ம்.) மேலோர்கள் தங்களுக்கொருநன்றிசெய்பவர்களுக்குண்டான நூறுகுற்றங்களையும் பொறுத்துக்கொள்ளுவார்கள் கீழோர்க்கெழுநூறு நன்றிசெய்து ஒரு நன்றிகுற்றமானால் முன்செய்தவெழுநூறு நன்றியுங்குற்றமாய் விடும் என்பதாம் ☞ சான்றோர்-எ-பொறுப்பர்-ப-பிழை செ-நன்றி-எ-தீதாய்விடும்-ப. (எ)

[illegible] ...... *
மாட்டிடத்துஞ் செய்யார் முழுமக்கள் - கோட்டுடை *
[illegible] ... *
[illegible] ...... *

(இ-ள்) வாட்கண்ணாய் - வாள்போலுங்கண்களையுடையவளே - பன்றி - பன்றியானது — கோட்டு - கொம்பினிடத்து - ஐ — அழகிய - கூரம் - கூர்மையானது - செறிப்பினும் - நெருங்கியிருந்தாலும் — செயிர் - போர்செய்யப் பொருந்திய - வேழமாகுதல் - யானையாகுதல் இன்று - இல்லை — (அதுபோல) — முழுமக்கள் - கீழ்மக்கள் - ... பட்டுழியும் - தரித்திரகாலத்தும் - இற்பிறந்தார் - நற்குடிப் பிறந்தவர் - செய்வன - செய்காரியங்களை - மாட்டிடத்தும் செல்வத்திடத்தும் - செய்யார் செய்யமாட்டார்கள் (எ-று.) ※ (இ-ம்) ... பன்றியானது ... யானையாகாது அதுபோல மேலோர் வறுமையிற் செய்காரியங்களைக் கீழ்மக்கள் செல்வத்திடத்துஞ் செய்யமாட்டார்கள் என்பதாம். ☞ முழுமக்கள்-எ-செய்யார் ப-செய்வன-...-இ. (அ)

இன்றாதும் இந்நிலையேயாதும் இனிச்சிறிது ...... *
நின்றாதும் என்று நினைத்திருந்து - ஒன்றி ...... *
உரையின் மகிழ்ந்துதம் முள்ளம் வேறாகி ...... *
மரையிலை போல மாய்ந்தார் பலர் ...... *

(இ-ள்.) இன்று இன்று-ஆகும் - செல்வம்பெறுவோம்— இந்நிலையே - இப்பொழுதே-ஆகும்-பெறுவோம்-இனி இனிமேல் சிறிது-சிறிதுபொழுது — நின்று-கழிந்து - ஆகும் பின்பு — பெறுவோமென்று - நினைத்திருந்து எண்ணியிருந்து — ஒன்றி - பொருந்தி உரையின் மகிழ்ந்து - சொல்லால்மகிழ்ந்து - தம்முள்ளம்-தம்முடையமனம் - வேறுபட்டு - மரையிலையின் - தாமரை

யபோல—மாய்ந்தார் - இறந்தார்—பலர்- அநேகர்- (எ-று.) (இ-ம.) அநேகர் இன்றுவாழ்வோ மிப்பொழுதுவாழ்வோமி னிக்கிலகாலஞ்சென்று வாழ்வோமென்று நினைத்துச் சொல்லா மலிந்திறந்தார்கள் என்பதாம் ☞பலர்-எ-மாட்டேறிய [*த ன்றால். ஒருமொழியொழிதன் குறைதழுமனைத்தே. இவ்வியால்ம னாந்திலக்குறைப்பதம். [மனையிலியின் என்றதற்கு ...யான்றின் னிலக்கணமான அபோலவெளிதும் பொருந்தும்.] (௯)

நீருட்பிறந்து நிறப்பசியதாயினும் ... ... *
ஈரங்கிடையகத்தில்லாகும் - ஓரும் .... *
நிறைப்பெருஞ்செல்வத்து நின்றக்கடைத்தும் .... *
அறைப்பெருங்கல்லன்னாருடைத்து . . . . *

(இ-ள்.) நீருட்பிறந்தும் - நீரிடத்திற்பிறந்தும் — நிறம்பசிய தாயினும்-நிறம் பசுமையாயிருந்தாலும் — ஈரம்- சரமானது— கிடையகத்து சடையினுள்ளே — இல்லாகும் - இல்லையாகும் (அது போல — நிறை நிறைந்த — பெருஞ்செல்வத்து- பெரியசெல் வத்தில் — நின்றக்கடைத்தும் - நின்றாலும் — அறை மறைக்கும் — பெருங்-பெரிய — கல்லன்னார்-கற்கொப்பானவரை — உடைத்து- உடையதுலகம். (எ-று.) (இ-ம்.) சடைநீரிலிருந்தாலுமது ஈரமாகாது அதுபோல நிறைசெல்வத்திருந்தாலும் உதவி செய் யாதாரை உலகமுடையது என்பதாம். ☞ உலகம் எ- உடைத்து- படலன்றி-மச-ஒரும் - இடைச்சொல். (௰)

பமை முற்றிற்றுமுற்றும்.



☞ இது - கப்பல். ☜

௪௰-ம் - அதிகாரம்.

பன்னெறி.

அஃதாவது, பலவழிகளைச்சொல்லுதலாம்.

மழைதிளைக்கு மாடமாய்மாண்பமைந்த காப்பா.. *
விழைவிளக்குநின்றிமைப்பினென்னாம் - விழைதக்க *
மாண்டமனையாளையில்லாதானில்லகம் .... *
காண்டற்கரியதோர்காடு. .... *

(இ-ள்) விழைதக்க - விரும்பத்தக்க — மாண்ட - நற்குணநற்செய்கையுடைய — மனையாளை - மனையாளை - இல்லாதான் - இல்லாதவனுடைய - இல்லகம் - வீடானது - மழை - மேகம் - திளைக்கும் - ஊடுருவும் — மாடமாய் - மாளிகையாய், மாண்பு - பெருமை — அமைந்த - பொருந்திய - காப்பாய் - காவலாய் — இழை - ஆபரணங்கள் - விளக்கு - விளக்கைப்போல — நின்றிமைப்பின் - நின்றுபிரகாசித்தால் — என்னபிரயோசனம் — காண்டற்கு - பார்ப்பதற்கு — அரியதோர்காடு - அரிதாகியதோர் காட்டினையொப்பாம் (எ-று) ❀ (இ-ம்) நற்குணநற்செய்கையையுடையமனையாளை இல்லாதவன் வீடானது எவ்வளவு சிறப்புடையதாயினும் காட்டுக்கொப்பாய் [illegible]யபதம். ☞ இல்லகம் - எ - காடுபோலும் - ப. (௧)

வழுக்கெனைத்துமில்லாத்தாள்வாட்கண்டிர் .... *
இழுக்கெனைத்தாம்பெறுவாராயி ... *
செய்குறிப்பாணிசிறியர்சின்மொழியார் .... . *
கையுறப்பானைபெரிது. .. .. *

(இ-ள்) வழுக்கு - தவறு எனைத்தும் - எவ்வளவும் - இல்லாத - [illegible] வாள் - வாள்போலுங் கண்ணாள் - கண்ணையுடைய [illegible] பழுக்கின்ற - காலத்தின்கண் - தாம்பெறுவாராயின் - தங்கள்பெறுவாராயின் இழுக்கு - அப்பிழுக்கை - எனைத்தும் - எவ்வளவாயினும் - செய்குறி - செய்யத்தொடங்குகாத பாவி காலம் - சிறிது - [illegible] ம் - அசையின்மொழியார் - மெல்லியமொழிகளையுடைய அப்பெண்கள் கை - ஒழுக்கத்தை — உறு - பொருந்தாத - பாவி - காலமே — மிக பெரிது (எ-று) ❀ (இ-ம்) கற்பொழுக்கமில்லாதவளாகிய பெண்கள் உயிருடனிருக்குங்காலமன்றோர்வயச் சிறிதாயினும் பெருமையுடை [illegible] எவ்வளவாயினுங் குற்றஞ்செய்யாக காலஞ்சிறிதாம் அப்பெண்கள் ஒழுக்கத்தையடையாதகாலம் பெரிதாமென்பதாம். [illegible] வி - எ - சிறிது - ப - பாவி - எ - பெரிது - ப. (௨)

எரியவன்றெரிதிற்பன்கூற்றத்திறைகாவல் .... *
பட்டிவ்புகாதாளாகும்பிணி - பட்டதினை ... . *

புன்மை புதவாதாளில்வாழ்வேபிமூவர் ... ... *
வெய்யடானைக்கொல்லும்படை... ... ... *

(இ-ள்) எதிபென்று-அடியென்று-எதிர்நிற்பாள் எதிரேநிற்பவ ன்—கூற்றம்-இயமனுக்கொப்பானவன்—இருகாலை-இருகாலை-அ ட்டில்-மடைப்பள்ளியில்—புகாதாள்-நுழையாதவன்—அருட்பிணி அரியநோயுக்கொப்பானவன்—அட்டதனை-சமைத்ததை—உண் டி-உண்ணென்று—உகொதான்-(கணவனுக்குக்) கொடாதவள் இல்-வீட்டில்-வாழ்-வாழ்கின்ற—பேய்-பேய்க்கொப்பானவள்-இ [illegible]-கொண்டானை-கொன்ட வினை-கொல்லும்-[illegible]-ஆயுதக்களுக்கொப்பாவார். எ-று. ஃ. (இ-ம்) அடியென்று [illegible] நிற்பவன் யமனுக்கொப்பானவன் சமையல்வீட் [illegible] நோயுக்கொப்பானவன் சமைத்ததைக் கணவனுக் [illegible] கொப்பானவள் இம்மூவரும் ஆயுதங்களுக் கொப்பானவர் [illegible]. மூவர் - எ - ஒப்பர் - ப. (௯)

கடிமனை [illegible] கடியான்வெடிபட ... ... *
[illegible] கேட்டுமெதுவெதளியான் - பேர்த்துமோ *
[illegible] பெருமுறைதலென்பவே ... ... *
[illegible] ... ... *

(இ-ள்) [illegible]-இல்வாழ்க்கையைக்கடியென்று - கேட்டுங் [illegible] - விடான்-[illegible]-சந்நியாசமுடையாக-[illegible] [illegible] — கேட்டும்-கேட்டும்-அதுவே [illegible] [illegible] — பேர்த்தும்-மீளவும்—ஓர்-ஒரு- இறமைப [illegible] — இனிது-இனியதாக - ஒருடம் - ஒரு [illegible] - [illegible] — கற்சாலைகல் [illegible] - அழுக்கும்-கலனென்ப- குற்றஞ்செய்யு [illegible] சொல்லுவர் புலவர். எ-று. ஃ (இ-ம்.) இல [illegible] விடான் பிணைப்பறைபடி [illegible] விதாகப் [illegible] இல்வா ழ்க்கையும் [illegible] பித்த னென்று சொல்லுவர் [illegible]. அறிவுடையோர்-தொகுசமூவா ய்—[illegible]. (௪)

[illegible] தலைமுறையன் றவாழ்தலொருவர்க் ... ... *
[illegible] பிணியாங் கட்டல் - கடையே ... ... *
புனை [illegible] நெறிப்பொருணைசயாற்றமைய- *
[illegible] பெண்றதில ... ... *

([illegible] -ஒருவருக்கு-மயம் - தமத்திலே முயன்று- [illegible] வாழ்தல்-தலையே-உத்தமமே-இனியா

ரீசன் - இனியமைகளிடத்து-தங்கள்-தம்மொழிதல் — இடைபே மக்கிடத்தே பணாரா லென்று - பொருள்பொருந்தாதென்று என்னி நினைத்து — பொருள்-திரவியத்தின் - தசையால்- இச்சையால்—தப்பை-தப்பை- உணரார்- அறியாதார்—பின்சென்று(பின்போய்-நில்- நிறன்றுநிலையானது — கடைபே-அதருமமே எ-று.) ❁ இ-ம்.) ஒருவர்க்குக் கவலுஞ்செய்து வாழ்க்கையுக்கமம் பெண்களிடத்துமாழ்கம் பதிமம் பொருளாசையாற் பிறரிடத்திற் செல்வதல் அதருமம் என்பதாம். ☞ தலை-இடை-கடை-எ-வாழ்தல்-இங்கள் நிலை ப. (௬)

கல்லாக் கழிப்பர் தலையாயார் நல்லவை .... *
துவ்வாக் கழிப்பரிடைகள் - கடைகள் .... *
இனிதுண்ணே மாரப்பெறேம்யாமென்று........ *
முனிவினாற் கண்பாடிலர் ... . *

(இ-ள். தலையாயார் - உத்தமர்கள்-கல்லா - பலநூலைக்கற்று— கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள்—இடைகள்-மத்திமர்கள்-நல்லவை துவ்வாமை — துவ்வா-உண்டு-கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள் கடைகள்-அதர்மர்கள் - இனிது-இன்பமாக-உண்ணேம்- உண்டிலேம் — ஆர-நிறைய—பெறேம்-செல்வம்பெற்றிலேம்யாமென்றும்-யாமென்று நினைத்தும் - முனிவினால்-வெறுப்பால்- கண்பாடிலர் நித்திரை செய்யார்கள்- (எ-று.) ❁ (இ-ம்,)உத்தமர்கள்கற்றும்பொழுது போக்குவார்கள் மத்திமர்கள் உண்டு பொழுதுபோக்குவார்கள் அதர்மர்கள் பொருளில்லையென்று வெறும் பாழ்பொழுது போக்குவார்கள் என்பதாம். ☞ தலையாயார்- இடைகள்-கடைகள் எ-கழிப்பர் - கழிப்பர் இலர் - ப. (௭)

செந்நெலாலாயசெழுநீர் மற்றுமச்... .... *
செந்நெலேயாய்விளைதலால் - அந்நெல் .... *
வயல்நிறையக்காய்க்கும் வளவயலூர .... *
மகனறிவுதந்தையறிவு .. .. *

(இ-ள்.) செந்நெலால்-செந்நெல்லினால் — ஆய -உண்டாகிய செழுநீர் -செழித்த நீர் - - மற்றும்—மீண்டும் - அச்செந்நெல்லே ஆகி அச்செந்நெல்லேயாய்-விளைதலால் - விளைகின்றதால் அந்நெல-அச்செந்நெல் —வயல்நிறைய- வயல்முழுவதும்- காய்க்கும் காய்க்கும் — வளம்-வளப்பமுடைய-வயல்-கழனிசூழ்ந்த —ஊர-மருதநிலத்தையுடையபாண்டியனே ! தந்தை அறிவு -பிதாவினறிவே-மகனறிவு - பிள்ளையறிவு. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.)பாண்டியனே ! பிதாவுக்குள்ள அறிவே பிள்ளைக்கறிவாம் என்பதாம்.
☞ தந்தை அறிவு-எ-மகனறிவு-ப. (௮)

உடைப்பெருஞ்செல்வருஞ்சான்றோருங்கெட்டுப் ... *
புடைப்பெண்டிர்மக்களுங்கீழும்-பெருகிக் ... *
கடைக்காறலைக்கண்ணதாகிக்குடைக்கால்போற் ... *
கீழ்மேலாய்நிற்குமுலகு ... *

(இ-ள்.) உடை-பொருளுடைய — பெருஞ்செல்வரும் மிக்க செல்வரும்—சான்றோரும் - பெரியோரும்-கெட்டு- அழிந்து— புடைப்பெண்டிர் - வைப்பாட்டிகளுடைய—மக்களும்-பிள்ளைகளும் கீழும்-கீழானவர்களும் — பெருகி-பெருத்து- கடைக்கால் -கடையிடத்தது— தலைக்கண்ணதாகி-முதலிடத்ததாகி— குடைக்கால்போல்- குடையினுடையகால்போல-கீழ்-கீழானது-மேலாய் நிற்கும்-மேலானதாய்நிற்கும் - உலகு-இவ்வுலகம்- (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) செல்வர்களும் பெரியோர்களுங்கெட்டுவைப்பாட்டி பிள்ளைகளுங் கீழ்மக்களும்பெருத்துக்குடையின்காலைப்போலமுடியடியாகி அடிமுடியாகிக் கீழ்மேலா யிருக்கும் உலகு என்பதாம். ☞ உலகு எ-நிற்கும்-ப. (அ)

இனியார்தந்நெஞ்சத்துநோயுரைப்பவந்நோய் ...*
தணியாதவுள்ளமுடையார் - மணிவரன்றி ... *
வீழுமருவிவிறன்மலைநன்னாட ... *
வாழ்வின்வரைபாய்தனன்று ... *

(இ-ள்.) மணிவரன்றி-மணிகளைவாரிக்கொண்டு—வீழுமருவி- வீழின்றயாற்றையும்—விறல் - பலப்பொருந்திய - மலை - மலையையும்-நன்னாட - நல்லநாட்டையுமுடையபாண்டியனே ! இனியார்-இனியசிநேகிதர் —தம்-தம்முடைய- நெஞ்சத்து-மனதின் -நோய்-துன்பத்தை- உரைப்ப சொல்ல-அந்நோய்-அத்துன்பத்தை-தணியாத- மாற்றாத—உள்ளமுடையார்- மனமுடையவர்— வாழ்வின்-வாழ்வதினும் - வரைபாய்தல் - மலையின்மேலேறி வீழ்தல்- நன்று நல்லது (எ-று) ❀ இ-ம்) பாண்டியனே ! சிநேகர்துன்பத்தை நீக்காதவர்கள் வாழுவதினுமலைமேலேறி வீழ்ந்திறத்தலே நல்லது. என்பதாம். ☞ வரைபாய்தல்-எ-நன்று-ப. (கூ)

புதுப்புனலும்பூங்குழையார்நட்புமிரண்டும் ... *
விதுப்புறநாடின்வேறல்லப்-புதுப்புனலு ... *
மாரியறவேயறுமேயவரன்பும் ... *
வாரியறவேயறும் ... *

(இ-ள்.) புதுப்புனலும்-புதுநீரும்— பூங்குழையார்- அழகிய குண்டலத்தையுடையவரது—நட்பும்-சிநேகமும்- இரண்டும்— இவ்விரண்டும்- விதுப்புற மயக்கமற-நாடின்-ஆராயில்-வேறல்ல -வேறுபாடில்லை புதுப்புனலும்- புதுநீரும்—மாரியறவே-மழை

நீங்கவே - அறும் - அற்றுப்போம் - அவரன்பும் - அந்நாதரன்பும் வாரிபற்றவே பொருள்வரவு நீங்கவே — அறும் - அற்றுப்போம் — (எ - று) ❀ (இ - ம்.) புதுவெள்ளமும் வேசையர் நட்பும் ஒன்றென்றும் பழையிலவாகில புதுவெள்ளமில்லை பொருளில்லாவிடில் வேசையாசையில்லை என்பதாம். ☞ அன்ப ஏ - அறும் - ப. (ம)

பன்னெறி முற்றிற்று முற்றும்.

௩அ - ம் - அதிகாரம்.

பொதுமகளிர்.

அஃதாவது,

யாவர்க்கும் பொதுவாகிய வேசையர் தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

விளக்கொளியும் வேசையர் நட்பு மிரண்டுந் ...... *
துளக்கற நாடின் வேறல்ல - விளக்கொளியு ...... *
நெய்யற்றகண்ணே யறுமே யவரன்புங் ...... *
கை யற்ற கண்ணே யறும். ...... *

(இ - ள்) விளக்கொளியும் - விளக்கினது பிரகாசமும் - வேசையர் நட்பும் - வேசையருடைய சிநேகமும் - இரண்டும் - இவ்விரண்டும் - துளக்கற நாடின் - ஆராயில் - வேறல்ல - வேறுபாடில்லை - நெய்யற்றகண்ணே - நெய்யற்றபொழுது - விளக்கு - விளக்கினுடைய — ஒளியும் - பிரகாசமும் - அறும் - அற்றுப்போம் - (அதுபோல) அவரன்பும் - அவ்வேசையரன்பும் — கையற்றகண்ணே - கைப்பொருளற்றபொழுது - அறும் - அற்றுப்போம். (எ - று) ❀ (இ - ம்.) நெய்யற்றபொழுது விளக்கொளியற்றுப்போம் [illegible] கைப்பொருளற்றபொழுது வேசையர் நட்பற்றுப் போம் என்பதாம் ☞ நட்ப - ஏ - அறும - ப - ஏ - உ - ம் - அசைகட்டு.

அங்கோட்டகலல்குலாயிழையாணம்மொடு ... *
செங்கோடு பாய்துமே யென்றாண் மற் - செங்கோட்டின்
மேற்காணமின்மையான் மேவாதொழிந்தாளே ... *
காற்கானோய் காட்டிக்கலுழ்ந்து. ...... *

(இ - ள்) அம் - அழகிய - கோடு - பக்கம் - அகல் - அகன்ற - அல்குல் - அல்குலையுடைய - ஆய் ஆய்ந்த - இழையாள் - ஆபரணத்தையுடையாள் [illegible] நம்மொடு - நம்முடனே செங்கோடு - செய்யவரை [illegible] - பாய்துமே - பாய்வோம் - என்றாள் - என்றாள் [illegible]

ள்-செங்கோட்டின்மேல் செவ்வியமலைச்சிகரத்தின்மேலேறிவிழு தற்கு-காணம்-பொருள்-இன்லமையால்-இல்லாமையால்-கால்-த ன்கால்களுக்கு-கால்-வாதத்தினால்வரும்-நோய்-நோயை-காட்டி-யாண்பித்து-கலுழ்ந்து-அழுது-மேவாது-உடன்வராது-ஒழிந்தா ள்-நீங்கினாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) அழகியவல்குலையுடையவள் நம் முடன் மலையேலேறி விழுவோமென்றுசொன்னாள் பொருளில் லாமையால் மலைமேலேறிவிழுதற்கு நம்முடன்வாராதிருந்தாள் என்பதாம். ☞ ஆயிழையாள்-எ ஒழிந்தாள்-ப-வ-மன்-அசை. (௮)

அங்கண்விசும்பினமரர்தொழப்படுஞ் .... *
செங்கண்மாலாயினுமாகமற் - றங்கைக் .... *
கொடுப்பதொன்றில்லாரைக்கொய்தளிரன்னார் .... *
விடுப்பர்தங்கையாற்றொழுது .... *

(இ-ள்.) கொய்-கொய்யும - தளிரன்னார்- தளிர்போலு மேனி யையுடையவேசையர் -அம்-அழகிய-கண் , இடமகன்ற-விசும்பின் சுவர்க்கத்தில் - அமரர்-தேவர்களால்- தொழப்படும் - வணங்கப் படும்-செங்கண் - சிவந்தகண்களையுடைய-மாலாயினும்- இந்திர னாகிலும் - ஆக ஆகக்கடவது-தங்கை-தமதுகையில்-கொடுப்பது-கொடுப்பதற்கு-ஒன்று - ஒருபொருளும் - இல்லாரை - இல்லாத வரை-தங்கைடாற்றொழுது - தங்கையாற்கும்பிட்டு-விடுப்பர்- வி ட்டுவிடுவர் (எ-று) ❁ (இ-ம் வேசையர்கள் இந்திரனாகிலுங்கைப் பொருளில்லாரை விட்டுவிடுவர் என்பதாம். ☞ தளிரன்னார் -எ-விடுப்பர்-ப-இல்லாரை-செ-மன்-ஒழிபிசை. (௯)

ஆணமினெஞ்சத்தணிநீலக்கண்ணார்க்குக் .... *
காணமில்லாதார்கடுவனையர் - காணவே .... *
செக்கூர்ந்துகொண்டாருஞ்செய்தபொருளுடையா *
ரக்காரமன்னாரவர்க்கு .... *

(இ-ள்.) ஆணம்-அன்பு-இல்-இல்லாத — நெஞ்சத்து-மனதை யும்-அணி-அழகிய — நீலம்- நீலோற்பலம்போலும்-கண்ணார்க்கு கண்களையுமுடையவேசையர்க்கு — காணம்-பொருள் - இல்லா தா ர்-இல்லாதவர்கள் - கடுவனையர்-விஷத்துக்கொப்பானவர்- காண வே-யாருங்காண-செக்கு-செக்கை-ஊர்ந்து-செலுத்தி—கொண் டாரும்-கொண்டவரும்- செய்த-தேடிய-பொருளுடையார்-திரவி யமுடையவர்- அவர்க்கு-அவ்வேசையர்க்கு-அக்காரமன்னார்-சரு க்கரைக்கொப்பாவார். (எ-று) ❁ (இ-ம்.) வேசையர்க்குப்பொ ருளில்லாதார் விஷத்துக்கொப்பாவார் பொருளுள்ளவர் அசுத்த ராயினு மவ்வேசையர்க்குச் சருக்கரைக்கொப்பாவர் என்பதாம். ☞ இல்லாதார்-எ-அனையர்-ப-கடு-செ-உடையார்-எ-அன்னார்-ப —அக்காரம்-செ. (௰)

பாம்பிற் கொருதலைகாட்டி யொருதலை .... *
தேம்படு தெண்கயத்து மீன்காட்டு - மாங்கு .... *
மலங்கன்ன செய்கைமகளிர்தோள்சேர்வார் .... *
விலங்கன்ன வெள்ளறிவினார் .... *

(இ-ள்.) விலங்கன்ன - மிருகங்களையொத்த - வெள்ளறிவினார் - வெள்ளறிவுடையார் — பாம்பிற்கு - பாம்பிற்கு - ஒருதலை - ஒருதலையை - காட்டி - காண்பித்து ஒருதலை - மற்றொருதலையை - தேம்படு - தேனுண்டாகுமலர்பொருந்திய — தெண் - தெளிந்த - கயத்து - தடாகத்தில் - மீன் - மீனுக்கு - காட்டும் - காண்பிக்கும் - மலங்கன்ன - விலாங்குமீனையொத்த - செய்கை - செய்கையினையுடைய - மகளிர் - வேசையர் - தோள் - தோள்களை — சேர்வார் - அணைவார். (எ-று) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லார் விலாங்குமீனுக் கொப்பாகிய செய்கையையுடையவேசையரைச்சேர்வார்கள் என்பதாம். ☞ வெள்ளறிவினார் எ-சேர்வர்-ப தோள்-செ-ஆங்கு-அசை. (௬)

பொத்தநூற்கல்லும்புணர்பிரியாவன்றிலும்போ.. *
னித்தலுநம்மைப்பிரியலமென்றுரைத்த ... . *
பொற்றொடியும்போர்த்தகர்க்கோடாயினாணெஞ்சே *
நிற்றியோபோதியோநீ .. .. *

(இ-ள்.) நன்னெஞ்சே - நல்லமனமே — நூல் - நூலிற்கோக்கப்பட்ட - பொத்த - துளைத்த - கல்லும் - மணிகளும் - புணர்பிரியா - இணைபிரியாத - அன்றிலும்போல் - அன்றிற்பறவையும்போல - நித்தலும் - எந்நாளும் - நம்மை - நம்மை — பிரியலமென்று - பிரியோமென்று - உரைத்த - சொன்ன - பொற்றொடியும் - பொன்வளையலையுடையவேசையும் - போர்த்தகர் - போர்செய்யு மாட்டுக்கடாவின் கோடாயினள் - கொம்புபோலாயினாள் — நீ நீ - நிற்றியோ - என்னிடத்துநிற்கிறாயோ - போதியோ - அவளிடத்திற்போகிறாயோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்.) மனமே மணியுநூலும்போலும் அன்றிலும் பெடையன்றிலும் போலும் எந்நாளுநம்மைப் பிரியோமென்றுசொன்னவேசையும் - பகையாளுள் நீயென்னிடத்திருக்கிறாயோ அவளிடத்திற்போகிறாயோ என்பதாம். ☞ நீ-எ-நிற்றியோ-போதியோ-ப- (௭)

ஆமாபோனக்கியவர்கைப்பொருள்கொண்டு....... *
சேமாப்போற்குப்புறூஉஞ்சில்லைக்கணைப்பினை..... .. *
யேமாந்தெமதென்றிருந்தார்பெறுபவே..... .... *
தாமாம்பலரானகை .... *

(இ-ள்.) ஆமாபோல - காட்டுப்பசுவைப்போல - நக்கி - இன்புறுத்தி அவர்கை - அவர்கையிலிருக்கும் — பொருள்கொண்டு - பொருளைக்கைக்கொண்டு - சேமாபோல் - இடபமாகியமிருகம்போல

—குப்புராடம் - குழிக்கோடும் — சில்லுக்கண் - காழியாகிய வே யெசப்பிடக்கு - அம்பினை - அன்னை - ஏமாந்து - பெட்டுயென்றேமா ந்து - ஏமவென்றிருந்தார் - எம்முடைய தென்றிருந்தவர் - தாம் தா ரிகள் - பலரால் - அநேகரால் நகை - இகழ்ச்சியை - பெறுப - பெறு வார்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்.) காட்டுப்பசுவைப்போலப் பெண்டிர்கள் பொருளைக்கைக்கொள்ளும் வேசையரைப் பெட்டென்றிரு ந்தவர்பலரா லிகழ்ச்சிபெறுவர் என்பதாம். ☞ இருந்தவர் - எ- பெறுப - ப - நகை - செ - ஆம் - அசை. (௮)

ஏமாந்த போழ்தினினியார்போன்றின்னாய்த் ... ❋
தாமாந்த போதே தகர்க்கோடா - மான்மேனிற் ... ❋
நன்னெறிப் பெண்டிர் நடுவிலா சொரே ... ... ❋
சென்னெறிச்சேர் துமென்பார் ... ... ❋

(இ-ள்.) செந்நெறி - செவ்வையானவழியில் - சேர்துமென்பார் அடைவோமென்றுசொல்லுமோர் - ஏமாந்தபோழ்தின் — காமு கர்பொருளேமாந்தகாலத்து - இனியார்போன்று - அவர்களின்பமு டையார்போலாகி - தாமாந்தபோதே - அவர்பொருளிலாதிருக்கி றகாலத்து - இன்னாராய் - சத்துருவாய் - தகர்க்கோடாம் - ஆட்டு க்கடாயின்கொம்புபோலாகும் - மானேனைக்கண் - மான்போலும் பார்வையுடைய - நன்னெறி - நம்மகள்வழியிலிருக்கும் - பெண் டிர் — வேசையர்களுடைய - நடுவிலா - பரத்தநடுவிலாநெஞ்சு - சேரார் - அணையார். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) நல்வழியைச்சேரவெண் ணுபவர்கள் காமுகர்பொருள்கொடுக்குங்காலத்து நேசமாகவும் கொடாக்காலத்துப்பகையாகவுமிருக்கும் வேசையரைச்சேரார் கள் என்பதாம் ☞ என்பார் - எ - சேரார் - ப - முற்று - ஏ - அசை. (௯)

ஊறுசெய்நெஞ்சந்தம்முள்ளடக்கியொண்ணுதலார்.
தேறுமொழிதம்மொழிக்கேற்கத்தேறி ... ... ❋
யெமமொன்றுகொள்வாருங்கொள்பவர்க்கும் ❋
தமரல்லர்தம்முடம்பினார் ... ... ❋

(இ-ள்.) ஒண்ணுதலார் - ஒளிபொருந்தின நெற்றியையுடைய வர் - ஊறு வருத்தம் - செய் - செய்யும் - நெஞ்சம் - மனதை — தம் முள்ளடக்கி - தங்களுக்குள்ளடக்கி — தேற - தெளிய - மொழித்து - சொன்ன மொழி செல்லை - கேட்டு - கேட்டு - தேறி - அறிந்து — எமமொன்று - எம்முடையவென்று - கொள்வாரும் - கொள்பவரும் — கொள்பவர் - கொள்ளுவர் - யார்க்கும் எவர்க்கும் - தமரல்லர் - சுற்ற த்தாரல்லர் - தம்முடம்பினார் - தம்முடம்பைத்தாங்காகவுடையவர் (எ-று ❁ (இ-ம்) வேசையர்சொன்னசொல்லைக்கேட்டு அவர்களை த்தம்முடையவென்று கொள்பவர்யாவர்க்கும் சிநேகரல்லர்தம்

முடம்பைத்தமக்காக்வுடையவர் என்பதாம். ☞ தம்முடம்பினைச் ச-தமரல்லர் - ப-வ-அ ௰௪.

உள்ளமொருவனுழையதா வொண்ணுதலார் … … *
கள்ளத்தாற் செய்யுங் கருத்தெல்லாந் தெள்ளி…… ……*
யறிந்தவிடத்து மறியாராம் பாவஞ் .. …. ………… .. *
செறிந்தவுடம்பினவர் …. . . …… ……… …….. .. *

(இ-ள்.) ஒள் - ஒள்ளிய - நுதலார் - நெற்றியையுடைய வேசையர்க் உள்ளம் - தமதுள்ளம் - ஒருவன் - ஒருவன் - உழையதா - இடமாக - கள்ளத்தால் - களவால் - செய்யும் - செய்யும் - கருத்தெல்லாம் - நினைவெல்லாம் - தெள்ளி - ஆராய்ந்து — அறிந்தவிடத்தும் - அறிந்தவிடத்தும் - பாவம் - தீவினை - செறிந்த - நெருங்கிய - உடம்பினர் - உடம்பையுடையார் — அறியார் - அறியாதவராவார். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாவிகள் வேசையர் மனதையறிந்து மறியாதவராவரென்பதாம் ☞ உடம்பினர் - எ - அறியார் - ப ௲ம் - அசை. (௰)

பொதுமகளிர் முற்றிற்று முற்றும்.

௧௬-ம் - அதிகாரம்.

கற்புடைமகளிர்.

அஃதாவது - கற்புள்ளமாதர் தன்மையைச் சொல்லுகின்றாம்.

அரும்பெறற் கற்பினயிராணியன்ன . . . . *
பெரும்பெயர்ப் பெண்டிரெனினும் - விரும்பிப் .. *
பெறநசையாற் பின்னிற்பா ரின்மையே பேணு .. ….*
நறுநுதலாள் நன்மைத் துணை. . . … ………… …. *

(இ-ள்.) அரும்பெறல் - பெறுதற்கரிய - கற்பின் - கற்பையுடைய - அயிராணியன்ன - இந்திராணிக் கொப்பான - பெரும் - பெரிய - பெயர் - பெயரையுடைய - பெண்டிரெனினும் - மனைவியாயினும் — விரும்பி - இச்சித்து — பெறும் - (அநுபவிக்கப்) பெற்ற - நசையால் - இச்சையால் - பின்னிற்பார் - (தன்னைப்புணரக்கருதி) பின்னிற்பவர் — இன்மையே - இல்லாமையை - பேணும் - பாதுகாக்கும் - நறுநுதலாள் - பரிமளநெற்றியையுடையாள் — நன்மை - (கற்புடைமை) நன்மைக்கு - துணை - துணையாவாள். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) இந்திராணிக்கொப்பான செல்வமுள்ளவளாயினும் தன்னைப்பிறரிச்சியாதிருக்கவலங்காரஞ்செய்யாதிருப்பவளே கற்புடையவளென்பதாம். ☞ நறுநுதலாள் - எ - துணை - ப. (௧)

குடநீரட்டுண்ணு மிடுக்கட்பொழுதுங் .... ❋
கடனீர் றவுண்ணுங் கேளிர்வரினுங் .... ❋
கடனீர்மைகையாறாக்கொள்ளுமடமொழி .... ❋
மாதர்மனைமாட்சியாள் .... ❋

(இ-ள்) குடநீர்-ஒருகுடநீரால்-அட்டு—சமைத்து-[illegible] புசிக்கும் இடுக்கட்பொழுதும்-தரித்திரகாலத்தும்-கடல[illegible]ன் நீர்-நீரை-அற-முற்றாக-உண்ணும்-உண்ணும்-கேளிர்-இனத்தார்-வரினும்-வந்தாலும்-கடனீர்மை-செய்கடமைக்குணங்களை-கையாறாக-ஒழியாத-கொள்ளும்-கொண்டிருக்கும் மடமொழி-மென்மொழியையுடைய மாதர்-மாதர்கள்-மனை-மனைவாழ்க்கைக்குத்தக்க—மாட்சியாள்-பெருமையையுடையாள். (எ-று.) ❋ (இ-ம்) ஒருகுடநீரிற்சமைத்துண்ணும் வறுமைக்காலத்துங் கடனீரை முற்றுங்குடிக்குஞ் சுற்றத்தார் வந்தாலுஞ் செய்கடமையைக் கொள்ளுகிறவள் [illegible] இல்வாழ்க்கைக்குரிய மனையவளாமென்பதாம். [illegible] சியாள். (உ)

[illegible] .... ❋
மேலாறு மேலுறை சோரினு-மேலாய .... ❋
வல்லாளாய் வாழுமூர் தற்புகழுமாண்கற்பி .... ❋
னில்லா ளமர்ந்ததேயில் .... ❋

(இ-ள்) நாலாறும் நாலுபக்கமும்—ஆறாய்-வழியாய்-நனி-மிகவும்—சிறிதாய்-சிறியதாய்-எப்புறனும-எவ்விடத்தும்-மேலாறு-மேல்வழியாய் மேல்-அப்பேல் உறைமழைநீர்—சோரினும்-சொரிந்தாலும்-மேலாய-மேலாகியதருமங்கள்செய்ய-வல்லாளாய்-வலிமையுடையவளாய்—வாழும்-தான்வாழும்-ஊர்-ஊரார்—தற்புகழும் தன்னைப்புகழும்-மாண-பெருமைபொருந்திய-கற்பின்-கற்புடைய—இல்லாள்-மனையாள்-அமர்ந்ததே-பொருந்தியிருந்ததே-இல்-மனையாகும். (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) வறுமையிலுந் தருமஞ்செய்யு மனமுடையவள்வாழ்ந்திருப்பதே வீடாகும் என்பதாம். ☞ இல்-எ-அமர்ந்தது-ப. (௩)

கட்கினியாள்காதலன்காதல்வகைபுனைவா .... ❋
ளுட்குடையாளூர்நாணியல்பினா-ளுட்கி .... ❋
யிடனறிந்தூடியினிதினுணரு .... ❋
மடமொழிமாதராள்பெண் .... ❋

(இ-ள்) கட்கு-கண்ணுக்கு-இனியாள்-இனியவளாய்—காதலன்-நாயகன்—காதல்வகை-இச்சிக்கத்தக்கவகை-புனைவாள்-அலங்கரிப்பவளாய் உட்குடையாள்-அஞ்சத்தக்கவளாய்-ஊர்-ஊரார்க்கு-நாண்-நாணத்தக்க-இயல்பினாள் குணமுடையவளாய்-உட்கி-நாயகனுக்குப்பயந்து-இடனறிந்து சமயமறிந்து-ஊடி பிணங்கி-

இசினின் - இன்பத்துடன் - உணரும் - (புணர்தலை) அறியும் - மடமொழி - மென்மொழிபேசுதலுடைய - மாதராள் - மாதராளவள் — பெண் கற்புடைப்பெண்ணாவாள். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) கணவனிடத்தன்பினளாய் நாயகனுக்குவந்தவளாய் ஊரார் மறுக்கத்தக்கவளாயிருப்பவளே கற்புடையவள் என்பதாம். ☞ மாதராள்-எ-பெண்-பா. (௬)

எஞ்ஞான்றுமெங் கணவரெந்தோண்மேற் சேர்ந்தெழினு ❊
மஞ்ஞான்றுகண்டேம்போ னாணுதுமா - லெஞ்ஞான்று ❊
மென்னைகெழீஇயினர்கொல்லோ பொருணசையாற் ... ❊
பன்மார்புசேர்ந்தொழுகுவார் .... ❊

[கருத்து.] குலமகள் விலைமகளைப் பழித்தல் கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) எஞ்ஞான்றும் - எந்நாளும் - எங்கணவர் - எம்முடைய நாயகர் எந்தோண்மேல் - எம்முடையதோள்களின்மேல் - சேர்ந்தெழினும் - சேர்ந்தெழுந்தாலும் - அஞ்ஞான்று - விவாகஞ்செய்தவந்நாள் - கண்டேம்போல் - யாங்கண்டாற்போல - நாணுதும் - வெட்கத்தையுடையோம் எஞ்ஞான்றும் எந்நாளும் - பொருள் - பொருளின் - நசையால் - இச்சையால் - பன்மார்பு - பலருடையமார்புகளை — சேர்ந்தொழுகுவார் - சேர்ந்துநடப்பவர் - என்னைகெழீஇயினர்கொல்லோ எவ்வாறாகத்தழுவினார்களோ. (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) எந்நாளும் கணவனைத்தழுவினும் விவாகஞ்செய்தநாளிற் றழுவினாற் போல நாணமடைகிறேன் பொருளிச்சையால் எந்நாளும்பல பேரைச் சேர்பவர்கள் எப்படித்தழுவினார்களோ? என்றாள் என்பதாம். ☞ ஒழுகுவார் - எ - என்னைகொல்லோ-ப-ஆல்-அசை. (௭)

உள்ளத்துணர்வுடையானோதியநூலற்றால் .... ❊
வள்ளன்மைபூண்டான்கணொண்பொரு - டெள்ளிய ❊
வாண்மகன்கையிலயில்வாளனைத்தரோ .... ❊
நாணுடையாள்பெற்றநலம். .... ❊

(இ-ள்) உள்ளத்து - இதயத்து - உணர்வுடையான் - அறிவுடையவன் - ஓதிய நூலற்று - கற்றநூற்பயன்போலும் - வள்ளன்மை - கொடுக்குந்தன்மை - பூண்டான்கண் - கொண்டவனிடத்து - ஒண்பொருள் - ஒளியபொருளும் பயன்படும் - தெள்ளிய - தெளிந்த - ஆண்மகன்கையில் - ஆண்மகன் கையில் - அயில்வாள் - கூரியவாள் - அனைத்து - ஒப்பாகும் - நாணுடையாள் - நாணமுடையவள் - பெற்றநலம் - பெற்றிருக்கின்ற கற்பினலம். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) அறிவுடையோன் கற்றகல்வி பயன்படுதல் போலும் கொடுப்பவனிடத்திற் பொருள் பயன்படும் நாணமுடையவள் பெற்றகற்புச்சூர வீரன்கைவாள் போலும் என்பதாம். ☞ நலம்-எ- அனைத்து-ப-ஆல்- அரோ-அசைகள். (௮)

கருங்கொள்ளுஞ் செங்கொள்ளுந் துணிப்பதக்கென் *
றொருங்கொப்பக் கொண்டானோ டொராமொருங்கொவ்வா
நன்னுதலார்த் தோய்ந்த வரைமார்ப நீராடா ... . *
தென்னையுந் தோயவரும் .. .. *

(கருத்து.) தலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) ஊரன்-தலைவன் — ஒருங்கொவ்வா-முற்றும் பொய்யான-நன்னுதலார்-நல்ல நெற்றியையுடையாரை-தோய்ந்த-சேர்ந்த வரைமார்பம்-மலை போலும் மார்பு நீராடாது நீங்கி மேமுழுகாது-என்னையும்-என்னையும்-தோய-சேர-வரும்-வருவான்-(இக்கொடுமை எப்படியெனில்) கருங்கொள்ளும்-கறுத்த கொள்ளையும்-செங்கொள்ளும்-சிவந்த கொள்ளையும்-துணிப்பதக்கென்று-ஒருதுணிப்பதக்கென்று ஒருங்கொப்பச் சரியாக-விலைகொண்டானொடு-கொண்டாற்போலுமாகும். (எ-று) ☞ (இ-ம்) தன்றொடர்ந்த பொதுமகளைச் சேர்ந்து நீராடாது என்னைச் சேரவருமியான் றசெய்தது போலே வில் ஒருவன் கருங்கொள்ளையுஞ் செங்கொள்ளையும் பணத்துக் குத்துணிப்பதக்கென்று கொண்டாற் போலும் என்பதாம். ☞ ஊரன்-எ-வருப்ப. (௮)

கொடியவைகூறாதி பாணநீகூறி .. .. *
னடிபையவிட் டொதுங்கிச்சென்று-துடியி.... .. *
னிடக்கண்ணனையம்யா மூரற்குத்தந்தை .... *
வலக்கண்ணனையார்க்குரை ... . *

(கருத்து.) தலைவி பாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாணனே! கொடியவை-கொடியசொற்களை-கூறாதி-சொல்லாதே-நீகூறின்-நீசொல்லில்-யாம்-நாம்-ஊரற்கு-நாயகனுக்கு—துடியின்-உடுக்கையின்-இடக்கண்-இடதுபக்கத்தை-அனையம்-ஒப்பாம்-ஆதலால்-அதற்குமேல்-அடி-அடியை-பைய-மெல்ல-இட்டு-வைத்து ஒதுங்கிப் பதுங்கிச் சென்று போய்-வலக்கண்-அவ்வுடுக்கையின் வலதுபக்கத்தை-அனைய-நிகர்-ஒப்பானவர்க்கு-உரை-சொல்வாயாக.(எ-று) ☞ (இ-ம்) பாணனே! கொடியசொற்களைச் சொல்லாதே நீசொல்லின் எமது நாயகனுக்கு யாமுடுக்கையின் இடதுபக்கத்தை யொப்பானோம் அதற்கு உடுக்கையின் வலதுபக்கத்தை யொப்பானவருக்குச் சொல்வாயாக என்பதாம் ☞ தீ. எ. உரை-ப.

சாய்ப்பறிக்கநீர் திகழுந்தண்வயலூரன்மீ .... *
தீப்பறக்கநொந்தேனும் பாமேமர்-தீப்பறக்கத் . *
தாக்கிமுலைபொருதசாந்தணிகல ... . *
நோக்கியிருந்தேனும்யான் ... ... *

(கருத்து.) தலைவி பாங்கிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) சாய்ப்பறிக்க-கோரையைப்பிடுங்க-நீர்திகழும்- நீர்விளங்கும்—தண்வயல்

குளிர்ந்தவயலையுடைய-ஊரன்மீது-நாயகன்மேல்- சுப்பறக்க-சுயானதுபறக்க- நொந்தேனும்-நொந்தலளும்-யானே-நானேயதி ஓட்பொறி-பறக்க - பறக்க-முலை - வேசையர்முலைபால் - தாக்கி மோதி - பொருத - போர்செய்த - தண்சாந்து - குளிர்ந்தசந்தனக்கை - அணியகலம் - அணிந்தமார்பை - நோக்கபார்த்தி ருந்தேனும் - இருந்தவளும் - யான்-தானே (எ-று) ❋ ... மதுநாயகனை ... நொந்தவளுநானே ... சையர் முலைகளின்மேலீட் ... பொருதசெய்த ... பார்த்திருந்தவளுநானே என்பதாம். ☞ யான் எ-நொந்தேன் ... (௯)

அரும்பவிழ்ந்த ... மெனும்மருளுமென்று .... ❋

பெரும்பொய்யனையாறிபாண - கருப்பின் .... ❋

... தடக்கம் ... ரா அமரத்கதறு .... ❋

... ளைக்கு .... ❋

(கருத்து) தலைவிபாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாண - பாணனே, அரும்பவிழ் - முகைவிரிந்த - ... மாலையையுடையவன் - எம்மானுமென்று - எமக்கு ... பெரும்பொய் - பெரியபொய்யை - உரை ... நா ம்-பாம்-கோத்து - நாயகனுக்கு - கருப்பின் - கரும்பினது - கடைக்கண் - கடையிடத்தை - ... - ஒப்பாரேயும - ... தனுல் - இடைக்கண் - கரும்பின்னிடையை - ... யாரிக்கு ஒப்பானவர்க்கு - உரைசொல்வாயாக, (எ-று) ❋ (இ-ம்) பாணனே ... நாயகனுக்கு செய்வாமென்று பொய்சொல்லும் ... நாயகனுக்கு ... கரும்பின் கடையிடத்தை ஒப்பானவர் ... விடத்தை ஒப்பானவர்க்கு ... யாக. என்பதாம் ... (ய)

உ ...

கற்புடைமகளிர் முற்றிற்று.

இரண்டாவது.

பொருட்பால் முற்றும்.



மூன்றாவது

காமத்துப்பால்.

அஃதாவது - காமத்தின் பகுதியைச் சொல்லுதலாம்.

௪௰ - ம் - அதிகாரம்.

காமநுதலியல்.

அஃதாவது - காமத்தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

முயங்காக்காற் பாயும் பசலைமற் றூடி .... *
உயங்காக்கா லுப்பின்றாங் காமம் - வயங்கோத .... *
நில்லாத் திரையலைக்கு நீள்கழித் தண்சேர்ப்ப .... *
புல்லாப் புலப்பதோ ராறு .... *

(கருத்து) தலைமகற்கு வாயினேர்ந்த தோழி தலைமகள் புலவிநீங்கச்சொல்லியது. (இ-ள்) வயங்கும் - பிரகாசிக்கும் ஓதம் - கடலலை - நில்லா நில்லாமல் - திரை - அலைகள் - அலைக்கும் - அலைக்கின்ற - நீள் நீண்ட - கழி - கழியொருத்திய - தண் - குளிர்ந்த - சேர்ப்ப - கரையையுடையபாண்டியனே - முயங்காக்கால் - புணராவிடில் - பசலை - தேமல் - பாயும் - மெய்யிலுண்டாம் - ஊடி - பிணங்கி - உயங்காக்கால் - வருந்தாவிடில் - காமம் - காமமானது - உப்பு - இன்பம் - இன்றாம் - இல்லையாம் - புல்லா - கூடி - புலப்பது - பிணங்குவது - ஓராறு - ஒருவழியின்பயனாம் என்றவாறு.) ※ (இதன் தாற்பரியம்) பாண்டியனே! புணராவிட்டாற்றேமலுண்டாகும் பிணங்கிச்சேராவிடிலின்பமில்லை சேர்ந்துபிணங்குதலொருவழியின்பயனென்பதாம். ☞ பசலை - காமம் - எழுவாய் - பாயும் - உப்பின்றாம் - பயனிலை. (க)

தம்மமர்காதலர்தார்சூழணியகலம் .... *
விம்மமுயங்குந்துணையில்லார்க் - கிம்மெனப் ... . .. *
பெய்யவெழிலிமுழங்குந்திசையெல்லா .... *
நெய்தலறைந்தன்ன நீர்த்து .... *

(கருத்து) பருவங்கண்டாற்றாளாகிய தலைவி தோழிக்குச்சொல்லியது. (இ-ள்) தம் - தம்மால் - அமர் - இச்சிக்கப்பட்ட - காதலர் - நாயகரது - தார் - சூழ் - மாலைசூழ்ந்த - அணியகலம் - அழகிய மார்பை - விம்ம - அழுந்த - முயங்கும் - தழுவும் - துணையில்லார்க்கு - துணையில்லாதவர்க்கு - இம்மென - இம்மென்னுமோசையாய் - பெய்ய -

பொழிய-பொழிவி - மேகம்-முழங்கும்-சத்திக்கும்-திசையெல்லாம் திசையெல்லாம்-நெய்தல்-நெய்தற்பறை-அறைந்தன்ன-அறைந்சாற்போலும்-நீர்த்து-குணமுடையது. (எ-று) ❁ (இ-ம்.) தோழியே! நாயகர்மார்களைப் பிரிந்தோழியில்லாதவர்க்கு மேகஞ்சத்திக்கும் திசைசெல்லாஞ் சாப்பறையடித்தாற்போலும் என்பதாம். ☞ முழங்கும்-எ நீர்த்து-ப-இம்மெனல்-ஓசைக்குறிப்பு. (௨)

கைம்மஞ்செய்மாக்கள்கருவியொடுக்கிய .... ❋
மம்மர்கொண்மாலைமலராய்ந்து-பூத்தொடுப்பாள் ❋
கைம்மாலையிட்டுக்கலுழ்ந்தாடுணையில்லார்க் ..... ❋
கிட்டமாலையென்செய்வதென்று .... ❋

(கருத்து) தலைமகள்செல வுடன்படாமையைத்தலைமகற்குத் சொல்லியது. (இ-ள்) கம்மம்-தொழில்-செய் - செய்கம்மர்-மக்கள் - கருவி-தம்முடையகருவிகளை-ஒடுக்கிய-அடக்கிய மம்மர் - மயக்கம்-கொள்-கொண்டிருக்கிற-மாலை- மாலைக்கால-மலர்-மலரை - ஆய்ந்து-தெரிந்து-பூ-பூவை —தொடுப்பாள்-தொடுக்குமவள்-துணை-துணைவரை-இல்லார்க்கு- இல்லாதவர்க்கு மாலை-இந்தமாலையானது-என்- என்னபயன் —செய்வதென செய்குவதென்று - கை-கையிலிருக்கின்ற மாலை - மாலையை-இட்டு-போட்டு-கலுழ்ந்தனள் - அழுதாள். (எ-று) ❁ (இ-ம்.) தோழியே! மாலைக்காலத்திலே பூத்தொடுத்த தலைவியானவள் நாயகரில்லாதவர்க்கு இம்மாலையென்னசெய்வதென்று கைம்மாலையைப் போட்டழுதாள் என்பதாம். ☞ தொடுப்பாள்- எ—கலுழ்ந்தாள்-ப. (௩)

செல்சுடர்நோக்கிச்சிவந்தரிக்கண்கொண்டநீர் .... ❋
மெல்லவிரலூழ்தெறியாவிம்மித்தன்-மெல்விரலின் .... ❋
நாள்வைத்துநங்குற்றமெண்ணுங்கொலந்தோதன்- ❋
றோள்வைத்தணைமேற்கிடந்து .... ❋

(கருத்து) வினைமுற்றிமீண்ட தலைமகன்பாகன்கேட்பச் சொல்லியது. (இ-ள்) செல் பயில்கின்ற-சுடர்-சூரியனை - நோக்கி-பார்த்து சிவந்த —அரி - செவ்வரிபரந்த-கண்-கண்கள்-கொண்ட கொண்டிருக்கிற-நீர் - நீரை-மெல்-மெல்லிய —விரல-விரலால்—ஊழ்-முறைமுறையாக—தெறியா - வாங்கித்தெறித்து-விம்மி-அழுது—தன்-தன்னுடைய -மெல்- மெல்லிய-விரலின்-விரலாற்-நாள் (நாம்பிரிந்த) நாள்களை-வைத்து-வைத்தெண்ணி-அணைமேல்-அணைமேலே - தன்-தனது-தோள்-தோளை - வைத்து-வைத்து கிடந்து-படுத்து-அந்தோ - ஐயோ-நம்-நம்முடைய - குற்றம்-குற்றங்களை - எண்ணுங்கொல்-நினைப்பாளோ (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பாகனே! தலைவியானவள் நாமபிரிந்தவந்தநாள்களை யெண்ணி

கண்ணீர்விட்டு அழுவாளோ? என்றாள் என்பதாம். ☞ தலைவி கண் என்னுங்கொல் பகுபதம் செ. (௫)

கண்கயலென்னுங் கருத்தினாற் காதலி ....
பின்சென்றதம்ம சிறுவிரல் - பின்சென்று ...
ஊக்கியெழுந்து மறிகல்லா வோரையுழுவ
கோட்டியவிக் காக்கறிந்து ....

(கருத்து) தலைவன் தன்னாற்றனைப் பாங்கற்கு [illegible].
(இ-ள்) கண்-நாயகிகண்களை - கயலெனும்-சேலென்றுசொல்லுங் கருத்தினால் - கருத்தால்-காதலி அந்நாயகி — பின்சென்றது பின்றொடர்ந்தது - சிறுவிரல் சிசுவிக்குருவி ஒன்றுருவம் - ஒளியபுருவம் - கோட்டிய-வளைத்த-வில்லாகரு- [illegible] நீ [illegible] விரும்புவதை - அறிந்து-தெரிந்து பின்சென்றும்-பின்னே தொடர்ந்தும் — ஊக்கி - உறுதிகொண்டு - எழுந்தும் - எழுந்தும் — எறிகல்லா - எறியமாட்டாது. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாங்கனே! தலைவி கண்களைச் சேலென்று சொல்லுங் கருத்தால் சிச்சிலிக்குருவி அந்நாயகிபின்னே சென்றது செல்லும் புருவத்தை வில்லென அறிந்து குத்தாமல் விட்டது என்பதாம். ☞ சிறல்-எ - எறிகல்லா-ப-அம்ம இடைச்சொல். (௬)

அரக்கப்பரற்றாய் வாயம்மநங்கை கொன்றே ....
பரற்கானமார்ப்பச் செல்லல்லா - ரக்கார்ந்த ..
பஞ்சிகொண்டூட்டினும் பையவே பைபையெனவெம்
றஞ்சிட்பில் வாங்குமடி. ....

(கருத்து.) மகட்போக்கிய தாயர் செவிலிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) அரக்கு ஆம்பல்-செவ்வல்லிப்பூப்போலும்-நாறும் மணம் வீசும் வாய்-வாயையுடைய-அம்-அழகிய மருங்குக்கு-இடையையுடைய மாட்கு அரக்குப்பஞ்சிலும் ஆர்ந்த போர்த்த [illegible] பஞ்சு கொண்டு ஊட்டினும்-ஊட்டுமளவும் பையப்பையப்பைய எனவே-அதற்குநொந்து மெல்ல மெல்லவென்று — அஞ்சி ஊட்டுதற்கஞ்சி [illegible] குவாங்கிப்போரும்-அடி-பாதங்கள் [illegible] யுடைய கானம்-காட்டுவழியே போக - உண்மை-ஐம்பால் [illegible] கொல்லோ? தொடர்ந்தனளோ? (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செவிலி [illegible] மருமகளுடைய மெல்லடிகளுக்குச் செம்பஞ்சூட்டில் பைய மெல்லவென்பாளோ அவ்வடிகள் பருக்கைக்கற்களையுடைய காட்டிற்செல்லச் சகித்தனவோ! என்பதாம். ☞ அடி - எ ஆகுபெயர் கொல்லோ - ப. (௭)

குவிலைக்கணைக்கு விடைநீருடன்செக்கர் ....
மலட்டுப் புறங்கைபைந்தார் - பரிவுரைசீ ....

காமநூதலியல்.

மாலைபரிந்திட்ட மூகாள்வளைமூலைமேற் .... *
கோலஞ்செய்ச நீதந்திமிர்ந்து. ... ., *

(கருத்து) தலைமகள் பிரிவுடன்படாமையைத்தோழி தற்குச்சொல்லியது. (இ-ள்.) ஓலை-மூலையெழுதும் —காதிற் க்காது - ஒளி-ஒளை-அடைந்தும் [illegible] - பர [illegible] செம்மையையுடைய - மாலைப்பொழுதில் - மாலைகாலத்தும் வந்தார் - கூடினவர்-பிரிவு-பிரிந்த-உள்ளி- நினைந்து - மாலை-பூ மாலையை-பரிந்திட்டு - அறுத்தெறிந்துவணம் - வாடிய- முலை மேல்-மூலைமேல் - கோலம்-அழகு-செய் செய்திருக்கிற- சாந்தம் சந்தனத் தை - திமிர்ந்து - அழித்து அழகான்-பலம்பினள் எ-று) இ-ம்) கலைவிளி தலைவிமாலைக்காலத்திலே உமது பிரிவை நினைத்து மலர்மாலையைப் பறித்தெறிந்து முலைமீதணிந்த சந்தனக் கலவைத்தையழித்தழுதாள் என்பதாம் நேர்தலைமகள்-எ- அழு (எ)

கடக்கருங்கானத்துக்காளைபின்னாளை ... ... *
நடக்கவும்வலவேபோமவள்தி -அடர் [illegible] தொடு ... *
பெற்றவெற்றவள்பெருங்குறிலை யர்த்தபே ... . *
கற்றனைத்தாருமாறு . ...*

(கருத்து) உடன்போக்குத்துப் பொருந்தினவர்கள் தோழி [illegible] ச்சொல்லியது. (இ-ள்) [illegible] க்கரும் கடக்கரிய-கானத்து காட்டில் காளை - தாயசதெரியகாளை பின்-பின்னே-நாளை-நாளை நடக்கவும் - நடந்துபோகவும்-[illegible] போ ... வடைமையுடை மை போ - என்றி-என்று [illegible] அ'-ரீ- மினங்கிய— தொடு இ-வளையல்களையுடையாய் -ஒருவன்-ஒருவன்-பெருங்-பெ ரிய-குறியை - குறியையையுடைய [illegible] - [illegible] வேய -அப்போதிருக்க - அம்சு-அங்குறியையயுடைய நடாறு-செய்துத்தல் முறைமையையும் கற்றனன் - கற்றாகும் [illegible] எ-று [illegible] (இ-ம்.) கொடுமைபொட் டாளைகாட்டிலே நடக்கவல்லமைய யவளுவென்று கேட்டாய் ஒருவன் குறியை கொண்டான் சுகம்பெ மேறவும் கற்றிருப்பார் என்பதாம். அருமை-தோன்றுமெழுதுமறுவினா தோன்றப்பவமலை. (அ)

முலைக்கன்னுமக்காமூமெய்யுரிபுல்லு ... . *
மிலக்கணம்பமாதமிழேன் - கலைக்கணம் ... ... *
வேம்பமெகெவெறுமைறிமிகெவியபோலுமெமர் ... .. *
பூம [illegible] ளைசெய்நூறி .. .. *

(கருத்து) மகளை [illegible] ப்பக்கியதாயானவள்கவலையுடைந்து ம. (இ-ள்.) முலைக்கன்னு ம-முலைக்காம்புகளையுடைய- முத்

காமநுதலியல்.

(ப)த்திரமாலைகளையும் - முழுமெய்ப்பம் - சிரமுழுமையும் - புல்
லியம் தன்னுடலிலிருந்தவெண்ணைத் தழுவிக்கொண்ட - இலக்கண
மானுடையாளம் - யாதும் - எதுவும் - அறியேன் - தேற்றமிந்திலே
ன் - இலக்கணம் - மான்கூட்டங்கள் - வேங்கை - வேங்கைக்கு - வெரு
உம் - பயந்தோடும் - நெறி - வழியை - செவியபோதும் - செல்வாள்
போதும் - என் - எனது பூம்பாவை - அழகியபெண்ணானவள் - செய்
து - பனை னை - குறி - குறிகளை. (எ - று) ❁ (இ - ம்) பூமாலைகளு முத்து
மாலைகளுந்தனமெய்யிலழுந்தவணைத்ததைச் சழுவிக்கொண்
ட குறிகளை தேற்றமிந்திலேன் என்மகள் காட்டுவழிச்செல்லுகின்ற
போதும் என்பதாம். ☞ டான் - தோன்றுவெறவாட் - அறியேன் - ப

கண்மூன் றுடையானுங் காக்கை யுடம்பாவு . ... *
மெண்ணின் றவாயப் பிழைத்ததன்றே - மண்ணின்மேல் *
நோங்கரும்பனைய மூலையாய்ப்பொருள்வயிற் .... *
பாங்கருஞ்செல்லுநெறி . ... *

(கரு, ௲.) தலைமகள் பிரிவாற்றாமையைத் தோழிக்குச் சொல்
லியது. (இ - ள்.) பொன்னின்ற - பொன்போலுதிருமுடைய - கோங்
கரும்பனைய - கோங்கரும்பு போன்றனவாய் - கனத்திருக்கி
ன்றமுலையுடைய தோழியே! பொருள்வயின் - பொருள்வயிற் பிரிந்த
பாங்கருஞ்செல்லுநெறி - தலைவர்செல்லுமிடத்துக்கு - கண்மூன்றுடை
யானும் - மூன்று கண்களையுடையபரமசிவனும் - காக்கையும் - கா
க்கும் - உடையும் - படமுடையசர்ப்பமும் என்கின்ற - என்னைப்
பெற்ற ஆட்டம் - தாயும் பிழைத்தவள் - எனக்குப்பிழைசெய்த
து. என்றவாறு ❁ (இ - ம்) தோழியே! தலைவர்பொருள்மேற்பிரி
ந்ததற்கு எனக்குப்பிழைசெய்தது பன்மகனை யருவழித்துப்
பின்னும் பிராக்கு விட்டசிவனும், குயிலைவளர்த்துவிட்ட காக்கையு
ம், சந்திரனை விழுங்கிவிட்ட பாம்பும்; பெறுகாலத்திலேயென்னைக் கொ
ல்லாது விட்டதாயுந்தான் என்றாள் என்பதாம். ☞ கண் மூன்
றுடையான் - காக்கை - அரவு - ஆய் - எழுவாய் - பிழைத்தது - ப. (ய)

காமத்துப்பால் முற்றிற்று.

ஆ பால் - ௩ - அதிகாரம் - ௪௰ - இம் - கூடியசெய்யுள் - ௪௱

நாலடியார்மூலமும் உரையும்.

சாற்றுகவி

காஞ்சீபுரம் - மஹா ஸ்ரீ. வித்துவான்:
சபாபதிமுதலியாரவர்கள்பாடியது.
(நேரிசைவெண்பா.)

நாலடிநானூற்றுக்குநல்லபதவுரையு .. .... *
மேலுங்கருத்துரையுமேயியற்ற - நூலுணரும் *
வேதகிரிநாவலற்குமேதினியிற்கைம்மாறு . *
யாதுமில்லைவிண்ணுலகுமில். .... *

பழமைபதல்லூர்மங்கைபாகப்புலவர்குமாரர்.
சரவணப்பெருமாள்புலவர் பாடியது.

வுமணிவிளக்கெனவேயெளிர்முகணைவமாநகர்க்கணியாமே
,பரவுபுகழ்குவளைமலரணிபுயவேண்முருகன்திருவிணைபாக்
யார்சகுடி,கரவகற்றுநாலடியார்க்குரையொடுதீபிலக்கணமே
காள்காட்டிடன்ன, இரவகற்றும்வேதகிரிசெய்யமுத்துவினை
சில்லற்றிருமே. [இஃது. சோடசாவதானி]

சுந்தரமுதலியார்பாடியது.

கயுதறமெய்யுகறக்கணத்தவிருவிழிபிதுங்கக்கால்களெய்க்கச் *
சய்யமணிநாக்குழறநெஞ்சுலரச்சதுர்சிவமுந்திரிக்கிட்டேங்கப்,
கைபெயடுக்கும்வாணிபனைப்புலவர்முன்பேசொனதுவென்றுடங்கந்
செய்தோனை, துய்யதமிழ்வேதகிரிநாலடியார்க்குரைவகுத்ததுத்து
லகமெச்சுமே. .... *

சதுர்வேதசித்தாந்தசபாபிரசங்கியாகியதாங்காபுரம்.
சண்முகக்கவிராயர்சாற்றியது.
(அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.)

வேலடியார்தமக்கடிமைபொற்களத்தூர்வேதகிரிவித்வவேந்தன்,
நாலடிக்குப்பதவுரையுங்கருத்துரையுஞ்செய்தானன்னலோர்
முன், வாலடித்துவருஞ்சுடியனட்டாவதானியென்றுமட்டிதன்
வாய், மேலடித்தானிந்நாலடிச்சடித்தான்பகையைவென்றுவிற
லுற்றானே. ....,...... *

அதிகாரவகராதி

அதிகாரவகராதி முற்றிற்று.

மகாமஹோபாத்யாய, டாக்டர்
உ. வே. சாமிநாதையர் நூல் நிலையம்